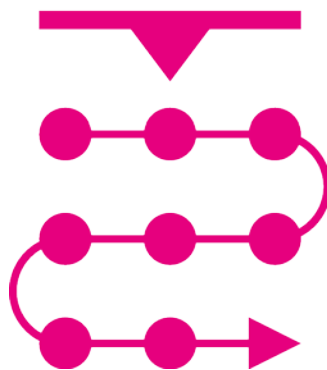


link nca

ANÁLISIS CAUSAL DE LA DESNUTRICIÓN

MANUAL



Este documento presenta el método Link NCA para realizar un Análisis Causal de la Desnutrición (Nutrition Causal Analysis). El objetivo: proporcionar a los analistas NCA una guía paso a paso clara y práctica.

MANUAL

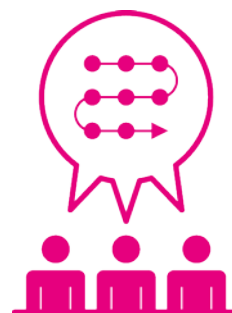


AGRADECIMIENTOS

Nuestro agradecimiento a todas las personas que han colaborado en el método:

Agradecemos especialmente a Charlotte Dufour (FAO) y Agnès Dhur (Unidad de seguridad económica del CICR) su revisión del Manual Link NCA.

Queremos también mostrar nuestro agradecimiento a todos los analistas NCA y a todos los participantes en los estudios NCA sobre el terreno: Dr Lysette Boucher-Castel en Burkina Faso (financiado por ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE); Sophie Bruneau en Zimbabwe (financiado por ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE); Alex Cornelius en Bangladesh (financiado por UNHCR y el PMA); Shahid Fazal en Pakistan (financiado por ECHO y ACDI); Jennifer Holden en Etiopía (financiado por ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE); Gwenaelle Luc en RDC (financiado por ASDI); Carine Magen en Etiopía (financiado por OCHA); Kristy Manners en Kenia (financiado por UNICEF); Blanche Mattern en India (financiado por ECHO) y en Filipinas (financiado por UNICEF); Marijka Van Klinken en Bangladesh (financiado por ECHO) y Tesfatsion Woldetsadik en Sudán del Sur (financiado por ECHO y SDC). Todas estas experiencias sobre el terreno han hecho posible dar forma al método Link NCA.



MIEMBROS DEL COMITÉ CIENTÍFICO

La metodología Link NCA fue desarrollada bajo la supervisión de un comité científico, integrado por los siguientes miembros:

Dr. Jennifer Coates, TUFTS University
(Friedman School of Nutrition Science and Policy, Boston, Estados Unidos)

Susanne Jaspars, consultora principal independiente

Dr. Yves Martin-Prevel, IRD
(Instituto de investigación para el desarrollo,
unidad de investigación Nutripass – Montpellier, Francia)

Kate Ogden, PAM
(Programa de análisis de la vulnerabilidad, Roma, Italia)

Dr. Helen Young, TUFTS University
(Friedman School of Nutrition Science and Policy, Boston, Estados Unidos)

Myriam Aït-Aïssa, Acción contra el Hambre
(Referente en investigación)

Cécile Bizouerne, Acción contra el Hambre
(Referente en salud mental y prácticas de atención)

Muriel Calo, Acción contra el Hambre
(Referente en seguridad alimentaria y medios de vida)

Julien Chalimbaud, Acción contra el Hambre
(Jefe de proyecto de investigación Link NCA)

Helene Deret, Acción contra el Hambre
(Referente en seguridad alimentaria y medios de vida)

Julien Eyrard, Acción contra el Hambre
(Referente en agua, saneamiento e higiene)

Anne-Dominique Israel, Acción contra el Hambre
(Referente en nutrición y salud)

Julien Morel, Acción contra el Hambre
(Referente en seguridad nutricional y protección social)

Marie Sardier, Acción contra el Hambre
(Referente en seguridad alimentaria y medios de vida)

AUTORES

Julien Chalimbaud
Jennifer Coates
Brooke Colaiezzi

SOBRE EL DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN DE ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE

La investigación científica de Acción contra el Hambre se esfuerza en responder a las necesidades específicas que se presentan sobre el terreno. Proporciona herramientas y métodos para usar en acciones sostenibles de alta calidad. La investigación incluye la elaboración de estudios científicos y/o analíticos, la redacción de documentos sobre lecciones aprendidas y el fomento y la diseminación del "saber hacer" entre las misiones y socios locales.

EL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN ESTA AHORA FINANCIADO POR:

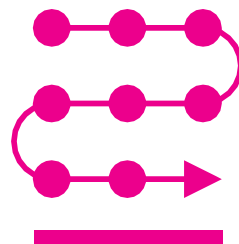


© Acción contra el Hambre | 2017

Los trabajos originales mencionados están protegidos por la legislación francesa sobre derechos de autor. Su uso solamente está permitido con el consentimiento escrito previo de Acción contra el Hambre. No obstante lo anterior, la reproducción y distribución de los datos textuales contenidos en los trabajos originales están permitidas sin autorización previa siempre que (i) se atribuyan de forma inequívoca a Acción contra el Hambre, (ii) su uso no sea comercial y (iii) no se distorsionen las obras originales.

A woman wearing a vibrant pink and green patterned sari is walking away from the camera down a narrow, unpaved alleyway. She is carrying a young child on her back. The alleyway is flanked by traditional buildings with walls made of woven bamboo or reeds and thatched roofs. The scene is brightly lit, suggesting daylight. The text is overlaid on the left side of the image in large, white, bold, sans-serif capital letters.

**MÉTODO PARTICIPATIVO
Y ORIENTADO A LA
RESPUESTA
PARA REALIZAR
UN ANÁLISIS
CAUSAL DE LA
DESNUTRICIÓN**



MANUAL

1. PRESENTACIÓN DEL MANUAL LINK NCA.....	12
1.1 ¿QUÉ ES UN ANÁLISIS CAUSAL DE LA DESNUTRICIÓN (NCA)?.....	13
1.2 ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE DESARROLLA UN NUEVO MÉTODO PARA ANALIZAR LAS CAUSAS DE LA DESNUTRICIÓN: EL LINK NCA	14
1.3 VISIÓN GENERAL DEL LINK NCA	16
1.3.1 El link NCA: Objetivos analíticos y operativos	16
1.3.2 Qué es el Link NCA: definición y principios clave.....	16
1.3.3 El Link NCA: lo que el método no es.....	18
1.3.4 Diferencias entre el Link NCA y los demás métodos de evaluación de la seguridad alimentaria o de la nutrición	19
1.3.5 Etapas del proceso Link NCA.....	20
1.3.6 Estimación de los recursos humanos y logísticos necesarios para un Link NCA.....	23
1.4 RESULTADOS DE UN LINK NCA	24
1.5 MANUAL, HERRAMIENTAS Y OTROS RECURSOS PARA EL LINK NCA	25
1.5.1 Descripción del manual, las herramientas y demás recursos.....	25
1.5.2 Cómo utilizar el manual, las herramientas y los demás recursos.....	26
2. FASE PREPARATORIA	27
2.1 ETAPAS DE LA FASE PREPARATORIA.....	29
2.2 ETAPA 1: ORGANIZAR UNA REUNIÓN TÉCNICA PARA DEFINIR EL PROBLEMA NUTRICIONAL: ¿EMACIACIÓN, RETRASO DEL CRECIMIENTO O AMBOS?	30
2.2.1 Puntos para debatir durante la reunión técnica.....	30
2.3 ETAPA 2: EXAMEN DEL CONTEXTO.....	33
2.3.1 ¿Es necesario un Link NCA?.....	34
2.3.2 Decidir si el Link NCA se centrará en la emaciación, el retraso del crecimiento o en ambos.....	34
2.4 ETAPA 3: DEFINIR LOS OBJETIVOS DEL LINK NCA. DETERMINAR LA POBLACIÓN, EL CALENDARIO Y EL MÉTODO ADECUADO PARA EL LINK NCA.....	35
2.4.1 Definir los objetivos del Link NCA	35
2.4.2 Seleccionar la zona geográfica y estratificar la muestra.....	36
2.4.3 Definir los grupos de edad objeto de estudio dentro del marco del Link NCA	36

2.4.4	Establecer el calendario del Link NCA.....	37
2.4.5	Seleccionar los componentes del link nca que deben implementarse	38
2.5	ETAPA 4: DETERMINAR LOS RECURSOS NECESARIOS PARA EL LINK NCA	39
2.5.1	Establecer un calendario para el Link NCA	39
2.5.2	Fijar un presupuesto para el Link NCA	40
2.5.3	Otros trabajos preparatorios para el Link NCA.....	40
2.6	ETAPA 5: ESTABLECER LOS ROLES Y RESPONSABILIDADES	41
3.	CONSIDERACIONES ÉTICAS	42
3.1	OBTENER EL PERMISO DE LAS AUTORIDADES LOCALES / NACIONALES COMPETENTES PARA PODER REALIZAR EL ESTUDIO.....	44
3.2	OBTENER UN CONSENTIMIENTO INFORMADO Y RESPETAR LA CONFIDENCIALIDAD	44
3.3	REDUCIR LAS MOLESTIAS Y LA ESTIGMATIZACIÓN.....	46
3.4	SER CONSCIENTE DE LOS COSTES DE OPORTUNIDAD PARA LOS PARTICIPANTES	46
3.5	PROPORCIONAR UN ENTORNO ADECUADO PARA LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA A NIVEL COMUNITARIO	47
3.6	PRESENTAR LOS RESULTADOS A LAS COMUNIDADES PARTICIPANTES	47
3.7	ASEGURARSE DE QUE SE HA ESTABLECIDO UN PROTOCOLO PARA LOS NIÑOS GRAVEMENTE DESNUTRIDOS O ENFERMOS GRAVES IDENTIFICADOS DURANTE LA ENCUESTA NUTRICIONAL SMART	47
4.	IDENTIFICACIÓN DE LOS FACTORES DE RIESGO Y MECANISMOS HIPOTÉTICOS.....	49
4.1	CENTRARSE EN EL ENTORNO LOCAL PARA FORMULAR HIPÓTESIS SOBRE LAS CAUSAS DE LA DESNUTRICIÓN	52
4.1.1	Datos nutricionales.....	53
4.1.2	Datos sobre las causas inmediatas y subyacentes de la desnutrición.....	55
4.1.3	Datos sobre las causas fundamentales de la desnutrición.....	57
4.1.4	Fuentes de información adicionales aplicables al examen de la información secundaria	59
4.2	IDENTIFICACIÓN DE LOS FACTORES DE RIESGO Y MECANISMOS HIPOTÉTICOS Y CREACIÓN DE UN MODELO CAUSAL LOCAL.....	60
4.2.1	Objetivos.....	60
4.2.2	Procedimiento de establecimiento de los factores de riesgo hipotéticos preliminares	61
4.2.3	Procedimiento de desarrollo del modelo causal nutricional local	61
4.2.4	Resultados	61
4.3	ORGANIZAR UN TALLER DE EXPERTOS TÉCNICOS PARA OBTENER UN CONSENSO SOBRE LOS FACTORES DE RIESGO Y LOS MECANISMOS HIPOTÉTICOS	62
4.3.1	Objetivos.....	62

4.3.2	Seleccionar a los participantes en el taller	62
4.3.3	Ámbito geográfico del taller	64
4.3.4	Contenido del taller	64
4.3.5	Resultados del taller	64
4.3.6	Potenciales dificultades del taller	65

5. INVESTIGACIÓN CUALITATIVA A NIVEL COMUNITARIO.....66

5.1 DESARROLLO Y ENSAYO PREVIO DE LAS GUÍAS DE DISCUSIÓN Y DEMÁS INSTRUMENTOS..... 68

5.1.1	Ensayo previo de los instrumentos cualitativos	68
-------	------------------------------------------------------	----

5.2 MUESTREO..... 69

5.2.1	Determinar el número comunidades (o conglomerados) que examinar.....	69
5.2.2	Seleccionar la muestra de comunidades	70
5.2.3	Muestreo de entrevistados en el seno de la comunidad: muestreo dirigido.....	71

5.3 ORGANIZACIÓN DE LA ENTREVISTA..... 73

5.3.1	Momento y secuencia de la entrevista	73
5.3.2	Recursos humanos	74
5.3.3	Configuración de los equipos	76

5.4 FORMACIÓN..... 76

5.5 RECURSOS LOGÍSTICOS 77

5.6 RECOGIDA DE DATOS 77

5.6.1	Objetivo 1: definir y comprender la desnutrición a nivel local	80
5.6.2	Objetivo 2: identificar la seguridad alimentaria, la salud y las prácticas de atención dentro de la comunidad	81
5.6.3	Objetivo 3: explorar la percepción de los entrevistados en cuanto a las causas y consecuencias de una seguridad alimentaria, una salud y unas prácticas de atención pobres en relación con la desnutrición	81
5.6.4	Objetivo 4: comprender las prácticas de los responsables del cuidado de los niños con desviación positiva (es decir, niños bien alimentados y sanos cuyos padres se enfrentan aparentemente a las mismas dificultades y limitaciones que los padres de niños desnutridos).....	83
5.6.5	Objetivo 5: identificar las tendencias estacionales e históricas de la desnutrición y de los factores de riesgo.....	84
5.6.6	Objetivo 6: comprender la forma en la que la comunidad jerarquiza estos factores.....	85

5.7 CONTROL DE CALIDAD 87

5.8 ANALIZAR LOS DATOS DE LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA..... 87

6. INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA90

6.1 TERMINOLOGÍA RELATIVA A LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA 92

6.2 CONSIDERACIONES ÉTICAS 92

6.3 DESARROLLO DE INSTRUMENTOS DE ENCUESTA EN LOS HOGARES..... 92

6.3.1	Selección de indicadores	92
6.3.2	Elaboración del cuestionario	95

6.3.3	Ensayo previo del cuestionario	96
6.4	MÉTODO DE MUESTREO	97
6.4.1	Selección del método de muestreo más adecuado	97
6.4.2	Cálculo del tamaño de la muestra	98
6.5	ORGANIZACIÓN DE LA ENCUESTA.....	104
6.5.1	Determinación del tiempo necesario para completar la encuesta	104
6.5.2	Configuración del equipo.....	104
6.5.3	Descripción del equipo	106
6.5.4	Encuestadores y reparto de las tareas	107
6.6	FORMACIÓN DEL EQUIPO DE LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA.....	108
6.6.1	Formación en mediciones antropométricas (cuando la investigación incluye una encuesta nutricional SMART)	108
6.6.2	Formación en el muestreo de los hogares dentro de los conglomerados y en la administración del cuestionario	108
6.6.3	Formación de los agentes de introducción de los datos	109
6.7	GESTIÓN DE LOS DATOS Y LIMPIEZA DE LA BASE DE DATOS.....	110
6.7.1	Selección del software.....	110
6.7.2	Limpieza de la base de datos.....	110
6.7.3	Resolución de los errores de introducción de datos	111
6.7.4	Creación de variables	111
6.8	CONTROL DE CALIDAD	112
6.9	ANÁLISIS Y PRESENTACIÓN DE LOS DATOS.....	113
6.9.1	Objetivo 1: estimación de la prevalencia de la desnutrición	113
6.9.2	Objetivo 2: evaluación de la magnitud y la gravedad de los factores de riesgo.....	114
6.9.3	Objetivo 3: revisión de los resultados para cada grupo nutricionalmente vulnerable	116
6.9.4	Posibles limitaciones	116
7.	RESUMEN DE LOS RESULTADOS Y OBTENCIÓN DE UN CONSENSO TÉCNICO.....	117
7.1	ETAPA 1: PREPARACIÓN DEL TALLER DE PARTES INTERESADAS: EXAMEN DE LOS RESULTADOS DEL LINK NCA.....	119
7.1.1	Lista de los resultados del Link NCA (capítulos 1-6)	119
7.2	ETAPA 2: PRESENTAR LA PREVALENCIA DE TODOS LOS FACTORES DE RIESGO HIPOTÉTICOS	121
7.3	ETAPA 3: VALORAR LA FUERZA DE LA ASOCIACIÓN ENTRE EL FATOR DE RIESGO Y LA DESNUTRICIÓN.....	122
7.4	ETAPA 4: VALORACIÓN PRELIMINAR DE LOS FACTORES DE RIESGO Y MECANISMOS HIPOTÉTICOS POR PARTE DEL ANALISTA NCA.....	124
7.5	ETAPA 5: TALLER FINAL DE PARTES INTERESADAS, PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS, FINALIZACIÓN DE LAS VALORACIONES	126
7.5.1	Etapa 1 del taller de partes interesadas: presentación de los resultados del Link NCA.....	127

7.5.2	Etapa 2 del taller de partes interesadas: presentación de las valoraciones preliminares de los factores de riesgo por el analista NCA	127
7.5.3	Etapa 3 del taller de partes interesadas: nota de confianza y debate sobre las valoraciones de los factores de riesgo	127
7.5.4	Etapa 4 del taller de partes interesadas: nota de confianza final	128
7.5.5	Resultados	128

8. COMUNICACIÓN DE LOS RESULTADOS Y PLANIFICACIÓN DE UNA RESPUESTA.....129

8.1 COMUNICACIÓN DE LOS RESULTADOS DEL LINK NCA 131

8.1.1	Validación de los resultados.....	131
8.1.2	Comunicación externa de los resultados	132
8.1.3	Centralización de la información	133

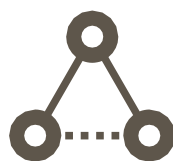
8.2 ESTABLECER EL ENLACE ENTRE EL ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN Y LOS PROGRAMAS 133

8.2.1	Descripción del proceso de análisis de la respuesta	133
8.2.2	Retos para el análisis de la respuesta	134
8.2.3	Resumen de las opciones de respuesta	135
8.2.4	Selección del proceso de análisis de la respuesta.....	137
8.2.5	Vincular análisis y respuesta	138



Lista de Tablas

TABLA 1.1: CÓMO UTILIZAR EL MANUAL LINK NCA.....	26
TABLA 2.1 ETAPAS DE LA FASE PREPARATORIA.....	29
TABLA 2.2 OBJETIVOS Y SU VIABILIDAD EN EL MARCO DEL MÉTODO LINK NCA PROPUESTO.....	31
TABLA 2.3 PAPEL Y PERFIL DEL PUNTO FOCAL NCA.....	32
TABLA 3.1: PROTOCOLO DE IDENTIFICACIÓN Y TRATAMIENTO DE NIÑOS DESNUTRIDOS	48
TABLA 4.1 EJEMPLO DE TABLA SOBRE INDICADORES CLAVE DEL LINK NCA A ESCALA NACIONAL Y REGIONAL	57
TABLA 4.2 MATRIZ DE SELECCIÓN DE LOS PARTICIPANTES EN EL TALLER DE EXPERTOS TÉCNICOS (BASADA EN EL MANUAL TÉCNICO DEL IPC).....	63
TABLA 5.1 COMPARACIÓN DE ENFOQUES DE IMPLEMENTACIÓN DEL ESTUDIO CUALITATIVO.....	74
TABLA 5.2 EJEMPLO DE ITINERARIO PARA LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA Y MODALIDADES DE RECOGIDA DE DATOS.....	77
TABLA 5.3 EJEMPLO DE UN DÍA TÍPICO DURANTE LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA A NIVEL COMUNITARIO EN BURKINA FASO	79
TABLA 5.4 PRINCIPALES MEDIDAS DE CONTROL DE CALIDAD PARA LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA.....	87
TABLA 6.1 VENTAJAS E INCONVENIENTES DE LOS MÉTODOS DE MUESTREO PROPUESTOS.....	98
TABLA 6.2 PRECISIÓN NECESARIA PARA DIFERENTES NIVELES DE PREVALENCIA DE LA EMACIACIÓN ENTRE LOS NIÑOS DE 6 A 59 MESES.....	99
TABLA 6.3 EFECTO DEL TAMAÑO DE LA MUESTRA EN EL NIVEL DE PRECISIÓN	100
TABLA 6.4 CÁLCULO TÍPICO DEL TAMAÑO DE LA MUESTRA	101
TABLA 6.5 CÁLCULO DEL NÚMERO DE DÍAS NECESARIOS PARA COMPLETAR LA RECOGIDA DATOS SOBRE EL TERRENO.....	104
TABLA 6.6 FORTALEZAS Y DEBILIDADES DE LOS DISTINTOS SOFTWARE.....	110
TABLA 6.7 PRINCIPALES MECANISMOS DE CONTROL DE CALIDAD PARA EL DISEÑO Y LA EJECUCIÓN DE LA ENCUESTA	112
TABLA 6.8 TABLA PARA EL ANÁLISIS DESCRIPTIVO	115
TABLA 6.9 TABLA COMPARATIVA DE LOS RESULTADOS DEL LINK NCA CON LAS INFORMACIONES SECUNDARIAS	115
TABLA 6.10 TABLA PARA EL ANÁLISIS DE LOS GRUPOS VULNERABLES. EJEMPLO DEL LINK NCA EN BURKINA FASO, GRUPOS ECONÓMICOS. 116	
TABLA 7.1 CRITERIOS DE EVALUACIÓN (DE - A + + +) DE LOS DATOS DE PREVALENCIA.....	122
TABLA 7.2 CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LA FUERZA DE LA ASOCIACIÓN ENTRE EL FACTOR DE RIESGO Y LA DESNUTRICIÓN (DE - A +++). 123	
TABLA 7.3 CATEGORÍAS Y CRITERIOS PARA LOS FACTORES DE RIESGO.....	124
TABLA 7.4 EJEMPLO DE CUADRÍCULA PARA EL ANÁLISIS DE LAS VALORACIONES.....	125
TABLA 7.5 EJEMPLO DE TABLA DE EVALUACIÓN FINAL	127
TABLA 7.6 DEFINICIÓN DE LOS NIVELES DE LAS NOTAS DE CONFIANZA.....	127
TABLA 8.1 LISTA DE COMPROBACIÓN PARA GARANTIZAR LA ADECUACIÓN AL MÉTODO LINK NCA.....	131
TABLA 8.2: ESTRATEGIAS DE COMUNICACIÓN Y PÚBLICO OBJETIVO	132
TABLA 8.3 LISTA DE HERRAMIENTAS EXISTENTES PARA EL ANÁLISIS DE LA RESPUESTA.....	137



Lista de Imágenes

IMAGEN 1.1: CICLO DE LOS PROGRAMAS DE SEGURIDAD NUTRICIONAL	13
IMAGEN 1.2: ETAPAS CLAVE EN EL DESARROLLO DEL MÉTODO LINK NCA	15
IMAGEN 1.3: COMPARACIÓN DE LOS MÉTODOS DE EVALUACIÓN	19
IMAGEN 1.4: ETAPAS DEL PROCESO LINK NCA	21
IMAGEN 1.5: ESTIMACIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS Y LOGÍSTICOS NECESARIOS PARA UN LINK NCA	23
IMAGEN 1.6: RECURSOS METODOLÓGICOS DEL LINK NCA	25
IMAGEN 4.1 PROCEDIMIENTO DE ESTABLECIMIENTO Y ANÁLISIS DE LOS FACTORES DE RIESGO HIPOTÉTICOS DE LA DESNUTRICIÓN	52
IMAGEN 5.1 EJEMPLO DE CONFIGURACIÓN DE EQUIPO POTENCIAL PARA LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA	76
IMAGEN 6.1 ETAPA 1 DEL PROCESO DE SELECCIÓN DE INDICADORES:	93
IMAGEN 6.2 ETAPA 2 DEL PROCESO DE SELECCIÓN DE INDICADORES:	95
IMAGEN 6.3 CONFIGURACIÓN DE EQUIPO TÍPICA PARA LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA	105
IMAGEN 6.4 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL REPARTO DE TAREAS ENTRE LOS ENCUESTADORES DURANTE LA ADMINISTRACIÓN DE LOS CUESTIONARIOS	107
IMAGEN 8.1: PROCESO DE ANÁLISIS DE LA RESPUESTA DE MARSLAND Y MOHAMED	134

A large, solid blue circle containing the white number '1' in a bold, sans-serif font, centered on the page.

PRESENTACIÓN DEL MANUAL LINK NCA

Este capítulo ofrece una descripción general del método Link para el análisis causal de la desnutrición (Nutrition Causal Analysis, NCA). Su objetivo es proporcionar una visión global del método antes de la lectura de las diferentes etapas que el Manual detalla más adelante.

1.1 ¿QUÉ ES UN ANÁLISIS CAUSAL DE LA DESNUTRICIÓN (NCA)?

Un análisis causal de la desnutrición (NCA) es un método de análisis de los múltiples factores que originan la desnutrición. Es un punto de partida para mejorar la pertinencia y la efectividad de los programas multisectoriales de seguridad nutricional en un contexto concreto.

A pesar de que se observa una creciente convergencia hacia un conjunto bien definido de acciones nutricionales "esenciales", la aplicación de soluciones "prefabricadas", sin tener en cuenta las limitaciones y las oportunidades inherentes a un contexto concreto, tiende a obstaculizar la repercusión y el impacto de cualquier intervención estándar.

En 1990, UNICEF desarrolla un marco conceptual sobre las causas de la desnutrición para identificar y aclarar los factores que causan la desnutrición. Si bien jugó un papel clave en poner de relieve la naturaleza multifactorial del problema, su intención no era constituir un método evaluación, ni establecer un conjunto de causas universales de la desnutrición válido para todas las poblaciones. Más bien, se trata de un valioso punto de partida para la comprensión de los factores de riesgo de la desnutrición en un contexto particular, sus interrelaciones y su relación con la desnutrición. Como afirmaba el examen de políticas publicado por UNICEF en 1990:

"Es importante no considerar este marco conceptual como un modelo predictivo. Su voluntad deliberada por no imponer limitaciones estrictas permite el desarrollo de otros modelos adaptados a los distintos contextos. Ante todo, el marco ayuda a plantear preguntas relevantes para el desarrollo de tales modelos."

IMAGEN 1.1: CICLO DE LOS PROGRAMAS DE SEGURIDAD NUTRICIONAL ¹



Los métodos y prácticas para valorar la prevalencia de la desnutrición y su impacto sobre la salud pública están bien definidos (véase Imagen 1.1, etapa 1). Si bien se han implementado diferentes tipos de análisis de causas de la desnutrición utilizando un amplio abanico de métodos, la valoración actual de estas causas sigue siendo bastante limitada entre las organizaciones que trabajan en el campo de la nutrición. En parte debido al hecho de que las causas de la desnutrición son multifactoriales, difíciles de recopilar y específicas para un contexto local, todavía no existe un método estandarizado para su análisis. La falta de una

¹Por "programas de seguridad nutricional" nos referimos al tratamiento y prevención de la desnutrición a través de intervenciones específicas y sensibles a la nutrición. El ámbito de aplicación del NCA que se presenta en este Manual está limitado al estudio de las causas de la desnutrición (emaciación, retraso del crecimiento y/o carencia de micronutrientes) en niños menores de 5 años.

metodología estructurada ha supuesto un obstáculo añadido para las organizaciones que pretenden realizar este tipo de evaluación dentro de un ciclo de programa típico, y ha desembocado en resultados de calidad muy dispar. Según Levine y Chastre, la "calidad de los análisis contextuales puede ser muy variable. Casi se podría afirmar que el marco conceptual de UNICEF se utiliza en el diseño de los programas como una cadena de causalidad estándar para todas las situaciones". En consecuencia, el análisis causal a nivel local a menudo resulta deficiente y se basa más en conjeturas que en evidencias.

La utilidad de los estudios que han intentado determinar las causas de la desnutrición se ve por lo tanto limitada por las siguientes razones:

- A menudo ofrecen únicamente una imagen estática de las causas de la desnutrición. En realidad las causas de la desnutrición dependen de un cierto número de factores dinámicos y por lo tanto varían en función de la evolución de dichos factores.
- No consiguen jerarquizar las causas, ofreciendo de este modo resultados menos aplicables y menos útiles en el plano operativo.
- Los análisis que usan datos secundarios a nivel nacional, como los obtenidos a través de encuestas demográficas y de salud, se centran en el resultado medio. De esta forma generalmente pasan por alto las dificultades específicas de los grupos vulnerables y marginados y los factores únicos que contribuyen a su vulnerabilidad a la desnutrición.
- Los resultados no son siempre relevantes para la programación. Como han destacado la FAO y ECHO, "si el análisis del problema no se realiza correctamente, no se puede elegir una respuesta adecuada de forma apropiada". Durante demasiado tiempo los programas de prevención de la desnutrición se han concebido partiendo de la premisa de que la mejora de las causas subyacentes bastaría para reducir el riesgo de desnutrición, descuidando 1) los potenciales efectos negativos de algunas intervenciones y 2) la importancia de los factores de riesgo interdependientes. Un examen de las prácticas de respuesta ha revelado que la orientación de las respuestas se basa a menudo menos en las necesidades reales identificadas y más en otros factores como el contexto, la filosofía de la organización, las posibilidades de financiación y las capacidades. Los esfuerzos en la lucha contra la desnutrición exigen un diagnóstico holístico y una respuesta integrada intersectorial.

1.2 ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE DESARROLLA UN NUEVO MÉTODO PARA ANALIZAR LAS CAUSAS DE LA DESNUTRICIÓN: EL LINK NCA

Action Contre la Faim (ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE, Acción Contra el Hambre) es una ONG humanitaria que trabaja en el tratamiento y la prevención de la desnutrición desde hace más de 30 años. Con el propósito de fortalecer la base analítica sobre la que construye sus programas, ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE ha invertido en el desarrollo de un método estructurado para realizar un análisis causal de la desnutrición: el "Link NCA".

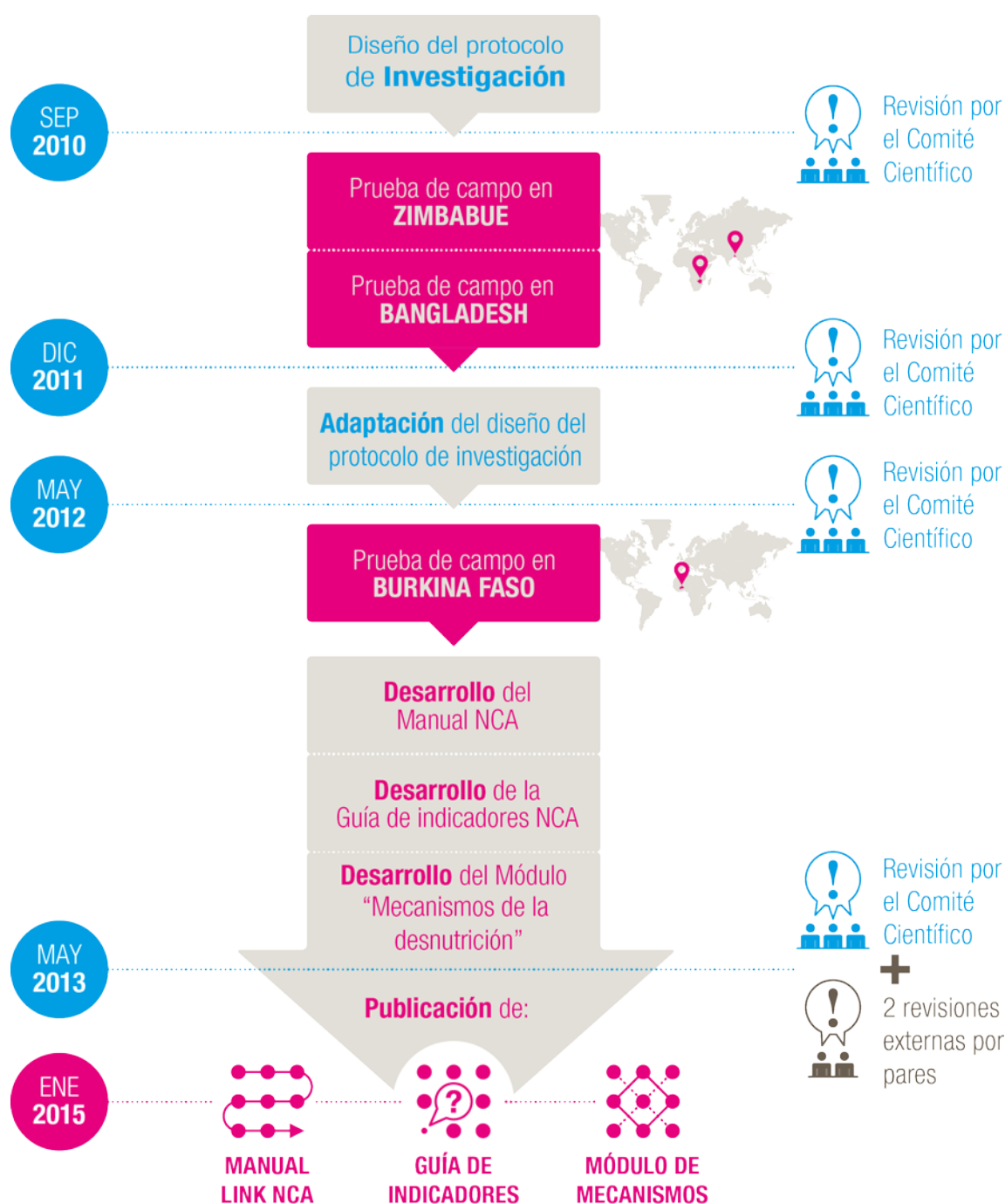
Para que pueda ser utilizado por los actores operativos, el Link NCA debe ser:

- **estructurado**, para optimizar la eficacia del proceso y asegurar la calidad y la utilidad de los resultados;
- **local**, para desembocar en programas adaptados a las comunidades, zonas agroecológicas y medios de vida locales concretos;

- **técnicamente viable**, encontrando el justo equilibrio entre rigor científico, tiempo de trabajo, conocimientos y la realidad de los recursos disponibles sobre el terreno.

La **Imagen 1.2** muestra las etapas clave emprendidas por ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE y sus socios para desarrollar y perfeccionar el método Link NCA. El borrador del protocolo fue diseñado por un pequeño grupo de investigadores y expertos técnicos. ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE creó después un comité científico multidisciplinar de investigadores y expertos técnicos para revisar dicho borrador. El protocolo fue probado sobre el terreno en el contexto operativo de ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE en Zimbabue y Bangladesh, donde se evaluó su capacidad para obtener resultados plausibles a partir de métodos de investigación científica aceptados. Se controló su viabilidad técnica y su pertinencia en las decisiones relativas a los programas de ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE. Sobre la base de los resultados de estas primeras pruebas de campo, el método fue actualizado, revisado por el comité científico y probado de nuevo en Burkina Faso. Al obtener esta prueba de campo en Burkina Faso resultados conformes a los objetivos y criterios del método, ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE redactó y publicó, a finales del 2014, el Manual para la realización de un Link NCA.

IMAGEN 1.2: ETAPAS CLAVE EN EL DESARROLLO DEL MÉTODO LINK NCA



1.3 VISIÓN GENERAL DEL LINK NCA

1.3.1 EL LINK NCA: OBJETIVOS ANALÍTICOS Y OPERATIVOS

Para cumplir con los criterios antes mencionados, todos los Link NCA deben tratar de responder las seis preguntas de estudio siguientes:

1. **¿Cuál es la prevalencia y la gravedad de la emaciación y/o del retraso del crecimiento en la población estudiada?**
2. **¿Cuál es la prevalencia de los factores de riesgo conocidos¹ de la desnutrición en la población y los principales "grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional"?**
3. **¿Cuáles son los mecanismos causales de la desnutrición² que han originado emaciación o retraso del crecimiento en algunos niños de esta población?**
4. **¿Cómo han evolucionado en esta población la emaciación y/o el retraso del crecimiento y sus causas** a) en el largo plazo, como consecuencia de las tendencias históricas, b) de forma estacional, como consecuencia de las tendencias cíclicas, c) como consecuencia de choques recientes?
5. **¿Qué mecanismos causales están probablemente en el origen de la mayoría de los casos de desnutrición?** ¿Qué conjunto de factores de riesgo y de mecanismos son probablemente los más fáciles de modificar por los actores, dentro de un contexto concreto y en un periodo determinado?
6. **Basándonos en los resultados del análisis causal, ¿qué recomendaciones se pueden hacer para mejorar los programas de seguridad nutricional?** ¿Cómo se puede relacionar ese análisis con una respuesta programática?

Para responder a estas seis preguntas de estudio, el Link NCA emplea un enfoque mixto, combinando métodos de investigación cualitativos y cuantitativos, y extrae conclusiones a partir de un resumen de los resultados.

Si bien los métodos cuantitativos son apropiados para responder a preguntas tales como "cuánto", "cuál" y "qué", los métodos cualitativos son más apropiados para explorar el "cómo" y el "porqué" de las causas de la desnutrición.

El Link NCA se apoya en métodos cuantitativos (basados en datos secundarios y/o una encuesta nutricional SMART y una encuesta sobre factores de riesgo hechas durante el NCA) para evaluar el estado de desnutrición y la prevalencia de los factores de riesgo conocidos ([preguntas de estudio 1 y 2](#)). Los métodos cualitativos se incluyen en el conjunto del protocolo para aclarar el cómo y el porqué de la desnutrición o de una nutrición correcta; examinan las interacciones entre las causas, su retroalimentación y su evolución a lo largo de los años y de las estaciones ([preguntas de estudio 3 y 4](#)).

La información proveniente de múltiples fuentes se coteja y revisa a través de un proceso participativo con el fin de alcanzar un consenso sobre las causas de la desnutrición ([pregunta de estudio 5](#)) y una mejor fundamentación de los programas ([pregunta de estudio 6](#)).

1.3.2 QUÉ ES EL LINK NCA: DEFINICIÓN Y PRINCIPIOS CLAVE

Para que el Link NCA sea estructurado, implementado a nivel local, técnicamente factible, y capaz de responder a las seis preguntas anteriores, el comité científico decidió que el Link NCA debía respetar los siguientes principios:

¹ Un factor de riesgo es cualquier rasgo del comportamiento personal o del estilo de vida, exposición medioambiental o rasgo innato o hereditario asociado a un aumento de la probabilidad de aparición de una enfermedad u otro suceso o estado relacionado con la salud. Véase el glosario para información más detallada.

² Un mecanismo causal de la desnutrición es un mecanismo que describe cómo un factor de riesgo está relacionado con la desnutrición en un contexto local.

Definición: un Link NCA es un estudio estructurado, participativo y holístico basado en el esquema causal de UNICEF, que pretende alcanzar un consenso fáctico sobre las causas plausibles de la desnutrición en un contexto local.

El Link NCA supone el enlace entre:

- los actores de los diferentes sectores
- los factores de riesgo y la desnutrición, con el fin de identificar los mecanismos causales
- las diferentes fuentes de información, para aprender más sobre las causas de la desnutrición
- el análisis causal y una respuesta programática

Estos principios se explican más detalladamente a continuación:

Estructurado

Las diferentes etapas del método están descritas con detalle y han sido probadas sobre el terreno. Existen guías y herramientas para cada una de ellas. De la experiencia sobre el terreno se extrae, de forma realista, qué es lo que se puede o lo que no se puede hacer. Si bien el contenido de los resultados será diferente para cada Link NCA, su estructura debería ser similar.

Participativo

El estudio ofrece la oportunidad a los participantes (interlocutores clave, expertos técnicos y miembros de las comunidades locales) de expresar sus opiniones y percepciones sobre las causas de la desnutrición. Los participantes tienen la posibilidad de discutir, examinar y finalmente validar las conclusiones del estudio. El Link NCA considera importantes las "causas fácticas", pero también las "causas percibidas", para conseguir una amplia gama de perspectivas.

Holístico

La desnutrición se examina de manera global, evitando un enfoque vertical o sectorial, con el fin de comprender las relaciones entre los mecanismos causales. El enfoque es holístico también en cuanto a los métodos utilizados para responder a las preguntas de estudio, y al número y tipo de personas que participan en el proceso.

Basado en el esquema causal de UNICEF

El Link NCA recurre al esquema causal de UNICEF como punto de partida para identificar potenciales factores de riesgo de la desnutrición, relevantes a escala local. El módulo: "Mecanismos de la desnutrición" es una revisión bibliográfica que complementa el Manual Link NCA. Partiendo del esquema causal de UNICEF, el módulo resume los datos fácticos existentes que sugieren una relación causal entre numerosos factores de riesgo comunes identificados, y diferentes manifestaciones de la desnutrición.

Pretende alcanzar un consenso fáctico sobre las causas plausibles de la desnutrición

El Link NCA enlaza distintas fuentes de información verificadas para establecer un consenso sobre las causas plausibles de la desnutrición que se base en:

- los datos secundarios derivados de la bibliografía revisada por los pares y de la literatura gris

- los resultados de la encuesta nutricional SMART, de la encuesta de factores de riesgo, y del estudio cualitativo
- los datos proporcionados por un abanico de interlocutores clave: expertos técnicos, representantes oficiales, miembros de la comunidad, y otros actores

El analista NCA lidera un proceso estructurado de búsqueda de un consenso dirigido a revisar e interpretar estos datos y a acordar, sobre la base de evidencias, una gama de causas plausibles de la desnutrición.

En un contexto local

Las causas de la desnutrición suelen variar de un lugar a otro. El objetivo de este método es ir más allá de las intervenciones genéricas, identificando tanto causas generales como específicas del contexto, con el objetivo de proponer soluciones adaptadas. El carácter estacional de la desnutrición, por ejemplo, puede variar mucho dependiendo de las diferentes zonas de medios de vida.

TABLA 1.1: LOS PRINCIPIOS DEL LINK NCA PUESTOS A PRUEBA: EL EJEMPLO DE BURKINA FASO

El Link NCA realizado en la provincia de Tapoa, en Burkina Faso, mejoró sensiblemente la comprensión de las causas de desnutrición por parte de los actores del sector de la nutrición (ministerio de Salud a nivel local y nacional, ONG, comunidades).

Mientras que los expertos técnicos concentraban sus esfuerzos en el periodo de hambre, el Link NCA reveló que el pico de enfermedades diarreicas anterior a dicho periodo favorecía considerablemente la estacionalidad de la emaciación en la provincia. El Link NCA mostró que esto era especialmente cierto en aquellos hogares con medios de subsistencia basados en la ganadería y que se ven sometidos a limitaciones estacionales diferentes y que les hacen más vulnerables durante el pico de enfermedades diarreicas.

Además, el Link NCA mostró que el periodo de hambre, efectivamente tenía un impacto sobre la disponibilidad de recursos alimentarios para el hogar, pero no resultaba un factor determinante para la situación nutricional de los niños menores de 5 años (mecanismos de adaptación, disponibilidad de alimentos silvestres, menos enfermedades).

Otra importante preocupación identificada fue el escaso espaciamiento entre los nacimientos, que influye directamente sobre la diversidad alimentaria de los niños, las prácticas de lactancia, la autonomía de las mujeres, el acceso a la atención sanitaria (para la madre y el niño, en especial en lo referido a la nutrición). Normalmente una madre puede ocuparse de un niño de corta edad, pero la situación se complica rápidamente cuando se trata de dos niños.

Más allá de los resultados técnicos obtenidos, el estudio Link NCA fue una oportunidad única para las comunidades locales de reflexionar, expresarse, aprender y entender las causas de la desnutrición en su localidad. Esto es válido también para los expertos técnicos que habían comprendido solamente de forma parcial la realidad de los problemas de la comunidad local y sus aspiraciones. El Link NCA constituye pues una poderosa herramienta para establecer una respuesta coordinada y adaptada al contexto.

Los resultados de este Link NCA se aprovecharon para focalizar los esfuerzos en los picos de enfermedades diarreicas precedentes al periodo de hambre, y para diseñar y establecer un programa de transferencia monetaria en la zona.

1.3.3 EL LINK NCA: LO QUE EL MÉTODO NO ES

- El Link NCA no es un método "rápido" o "apresurado" puesto que su realización requiere un plazo de aproximadamente cuatro o cinco meses. La planificación del método debe tener en cuenta de forma realista el tiempo necesario.
- Los componentes cualitativos del Link NCA tienen como finalidad proporcionar una imagen detallada de la situación nutricional en una zona geográfica relativamente pequeña. No siempre es posible generalizar los resultados de este estudio a otras regiones del país.

- El Link NCA no es una herramienta de evaluación de emergencia: el tiempo que se precisa para realizar el estudio complica su aplicación en caso de crisis repentina. Durante la fase aguda de la emergencia, las causas subyacentes y fundamentales de la desnutrición probablemente se verán desplazadas en beneficio de las causas evidentes e inmediatas. El Link NCA puede proporcionar una referencia excelente (punto de comparación con la situación anterior a la emergencia) que ayude a interpretar la magnitud y la importancia del deterioro de la situación provocado por un choque agudo.
- El método Link NCA no busca demostrar estadísticamente las causas de la desnutrición sino que pretende establecer un consenso sobre las causas plausibles de la misma dentro de un contexto determinado. Inicialmente, el Link NCA se diseñó de forma que se basara principalmente en datos estadísticos de causalidad que apoyaran las conclusiones. Tras las primeras pruebas, este enfoque fue rechazado por el comité científico por las siguientes razones:
 - ▶ La metodología ideal de un análisis causal que proporcione tasas de probabilidad precisas raramente se puede aplicar sobre el terreno: un estudio transversal único no es suficiente para establecer una relación de causalidad¹. Un estudio de casos y controles no resulta siempre apropiado para interpretar los factores de riesgo del bajo índice estatura/edad o peso/estatura según una escala de severidad. En la mayoría de los casos la situación operativa no permite realizar un estudio longitudinal. Las evaluaciones pueden revelar una causalidad al observarse cambios en los factores de riesgo que se atribuyen a una intervención, pero la mayoría de los NCA se realizarán antes del diseño de un programa.
 - ▶ La limitada variabilidad de ciertos factores de riesgo, como el nivel de educación, significa que los análisis bidimensionales y multidimensionales no disponen de fuerza suficiente para detectar enlaces con la desnutrición, a menos que se utilice un tamaño de muestra que resulta poco realista.
 - ▶ Algunos factores de riesgo importantes son difíciles de medir cuantitativamente por parte del personal sobre el terreno (por ejemplo la depresión maternal o el bajo peso al nacer).
 - ▶ Algunos factores de riesgo podrían desempeñar un papel secundario en el momento del estudio pero revelarse fundamentales durante la estación siguiente (por ejemplo el paludismo o la diversidad dietética), o podrían haber resultado decisivos para el crecimiento infantil en los años previos al estudio.
 - ▶ A fin de analizar cuantitativamente los enlaces sugeridos por el esquema causal global de UNICEF, podría resultar apropiado realizar un "análisis de los caminos causales" estadísticamente complejo, pero resulta demasiado sofisticado para la mayoría del personal sobre el terreno.
 - ▶ Incluso los resultados pueden ser engañosos: la experiencia muestra que los actores tienden a sobrevalorar los resultados estadísticos, aunque se insista en sus limitaciones, y a subestimar las demás fuentes de información, que pueden ofrecer una visión más global del contexto local.

1.3.4 DIFERENCIAS ENTRE EL LINK NCA Y LOS DEMÁS MÉTODOS DE EVALUACIÓN DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA O DE LA NUTRICIÓN

La [Imagen 1.3](#) compara los objetivos de los métodos estándar de evaluación de la seguridad nutricional y de la nutrición con los del Link NCA. Entre los distintos métodos, el Link NCA es el único que trata principalmente de identificar y comprender los nexos de causalidad entre una serie de factores de riesgo y la desnutrición. El Link NCA puede ser utilizado como complemento de otros métodos, proporcionando informaciones esenciales para la elaboración de programas destinados a mejorar la seguridad nutricional.

IMAGEN 1.3: COMPARACIÓN DE LOS MÉTODOS DE EVALUACIÓN

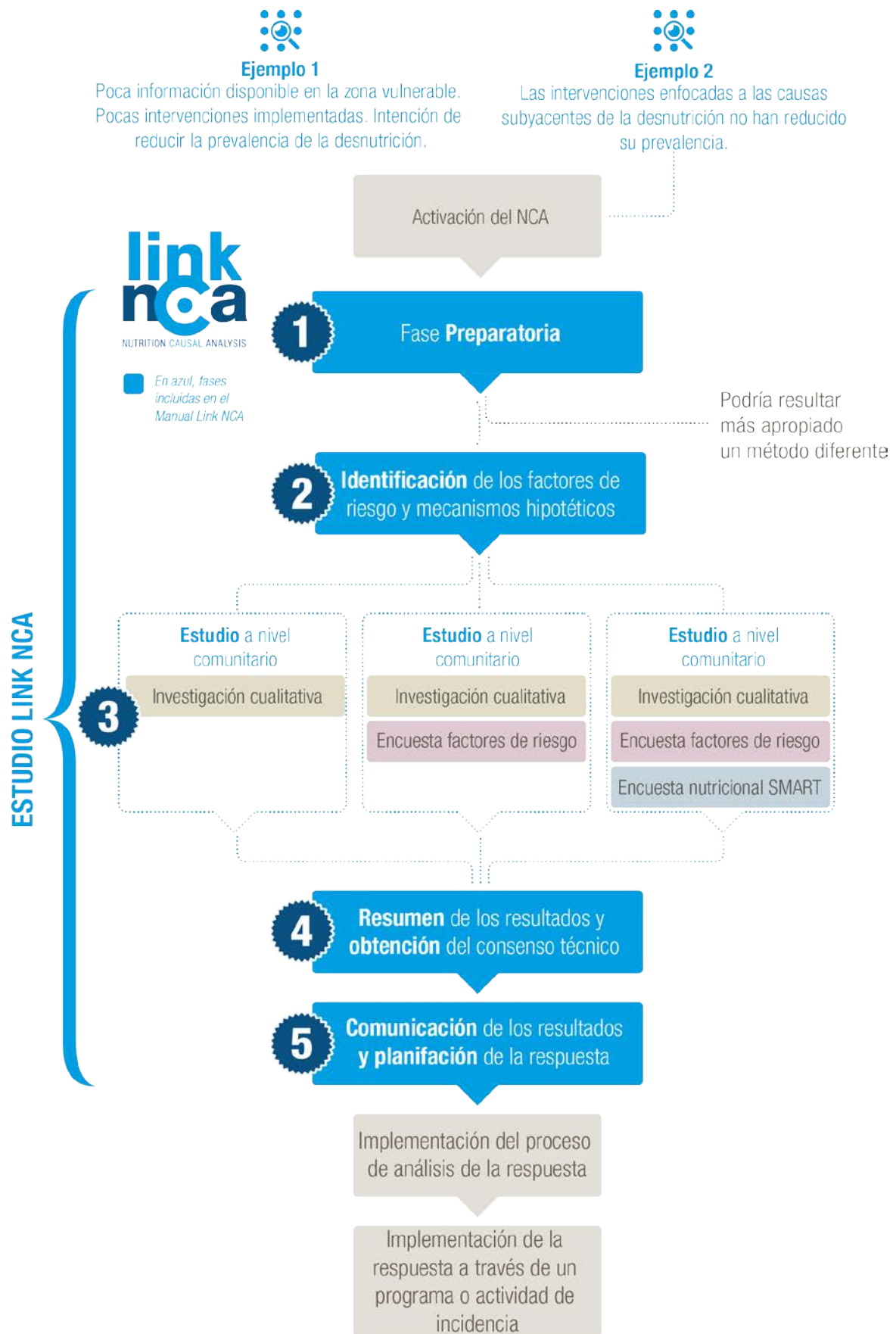
¹ Hill describió los 9 criterios para establecer un nexo causal en «The environment and disease: association or causation?» Hill BA. Proc R soc Med. 1965, vol. 58, p. 295-300.



1.3.5 ETAPAS DEL PROCESO LINK NCA

La *Imagen 1.4* presenta una visión general del "proceso Link NCA", desde la fase preparatoria hasta la etapa en la que sus resultados son utilizados en las respuestas programáticas. El "proceso Link NCA" incluye todas las etapas que van desde el momento en el que se plantea por primera vez, hasta aquel en el que sus resultados son puestos al servicio de la programación de intervenciones de seguridad nutricional o de iniciativas de incidencia en favor de la modificación de aquellas políticas que influyen en la desnutrición. El "estudio Link NCA" comienza cuando el analista NCA empieza a trabajar sobre el terreno y acaba con el establecimiento de un plan de utilización de sus resultados en la elaboración de una respuesta. El Manual Link NCA abarca el estudio Link NCA en su totalidad.

IMAGEN 1.4: ETAPAS DEL PROCESO LINK NCA



1

Breve descripción de las 5 etapas principales del estudio Link NCA:

Fase preparatoria

Al inicio de la fase preparatoria del proceso Link NCA, expertos técnicos de la organización que está considerando aplicar el método se reúnen para evaluar si los beneficios obtenidos con un estudio de este tipo compensarían los costes, y determinar si los resultados serían aprovechables realmente. Suponiendo que existan razones suficientes para realizar el estudio y una vez que se haya tomado la decisión de llevarlo a cabo, estos expertos determinarán otros parámetros clave como sus objetivos específicos, su cobertura geográfica y la factibilidad del estudio.

En esta etapa determinarán también si el estudio debe incluir una encuesta nutricional SMART y una encuesta de factores de riesgo o basarse en datos secundarios y cualitativos. Para ello, deberán estimar si se dispone de información sobre la prevalencia de la desnutrición y la intensidad y la gravedad de los factores de riesgo fundamentales, y si resulta suficiente.

Esta fase también incluye la preparación y planificación necesarias en cualquier estudio: el establecimiento de unos términos de referencia, la identificación y obtención de los recursos, la contratación del analista NCA que realice el estudio, y el establecimiento de un calendario. El Capítulo "Fase preparatoria" del Manual detalla estos requisitos de una forma accesible para aquellas personas encargadas de adoptar las decisiones iniciales pero que no tienen por qué conocer todas los matices de la realización de un Link NCA.

2

Identificación de los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos

Una de las primeras tareas del analista NCA será la de identificar un primer conjunto de factores de riesgo y mecanismos hipotéticos susceptibles de explicar la situación de desnutrición existente en el contexto local. Esta tarea se realiza a través de la revisión sistemática de la literatura (por medio del módulo *Mecanismos de la desnutrición* y de la literatura gris disponible a nivel local), y de entrevistas iniciales con los interlocutores clave. Las hipótesis se examinarán, discutirán y perfeccionarán en un taller de expertos técnicos celebrado a nivel nacional o infra-nacional.

3

Recogida de datos a nivel comunitario

La recogida de datos a nivel comunitario incluye sistemáticamente una investigación cualitativa. Dependiendo de la disponibilidad de datos de fuentes secundarias, también puede incluir una encuesta de factores de riesgo y/o una encuesta nutricional SMART.

- La finalidad de la investigación cualitativa a nivel comunitario sería:
 - ▶ Entender la forma en la que las comunidades perciben la desnutrición;
 - ▶ Estudiar las percepciones de los encuestados en lo que se refiere a las causas y consecuencias de una seguridad alimentaria, una sanidad, y una atención pobres en relación con la desnutrición
 - ▶ Comprender las prácticas de las personas que atienden a los niños con desviación positiva;
 - ▶ Identificar las tendencias estacionales e históricas de la desnutrición y los factores de riesgo;
 - ▶ Comprender cómo la comunidad jerarquiza dichos factores.
- La encuesta nutricional SMART sigue un protocolo estándar para evaluar la situación antropométrica de los niños menores de 5 años para estimar la prevalencia de la desnutrición.
- La encuesta de factores de riesgo es una encuesta transversal clásica que estima la magnitud y la gravedad de los factores de riesgo nutricionales fundamentales (sobre la base de una adaptación al contexto del esquema causal de UNICEF y de hipótesis pertinentes a nivel local).

4

Resumen de los resultados y obtención de un consenso técnico

Una vez recogidos los datos, el analista NCA los resume para obtener de esta forma una serie de resultados que utilizará para valorar los factores de riesgo dependiendo de su influencia relativa sobre la desnutrición y para describir cualitativamente las relaciones dinámicas entre los factores de riesgo y las manifestaciones de la desnutrición. La valoración del analista se obtiene mediante el cotejo de todas las fuentes de datos recogidas durante el estudio. En un taller final, el analista presentará estos resultados y dirigirá un proceso participativo y secuencial para la obtención de un consenso sobre las posibles causas de la desnutrición. Como parte de este proceso se pide a los expertos técnicos que atribuyan un índice de confianza a cada resultado del Link NCA, indicando el grado de consenso obtenido y documentando los eventuales desacuerdos que persistan.

5

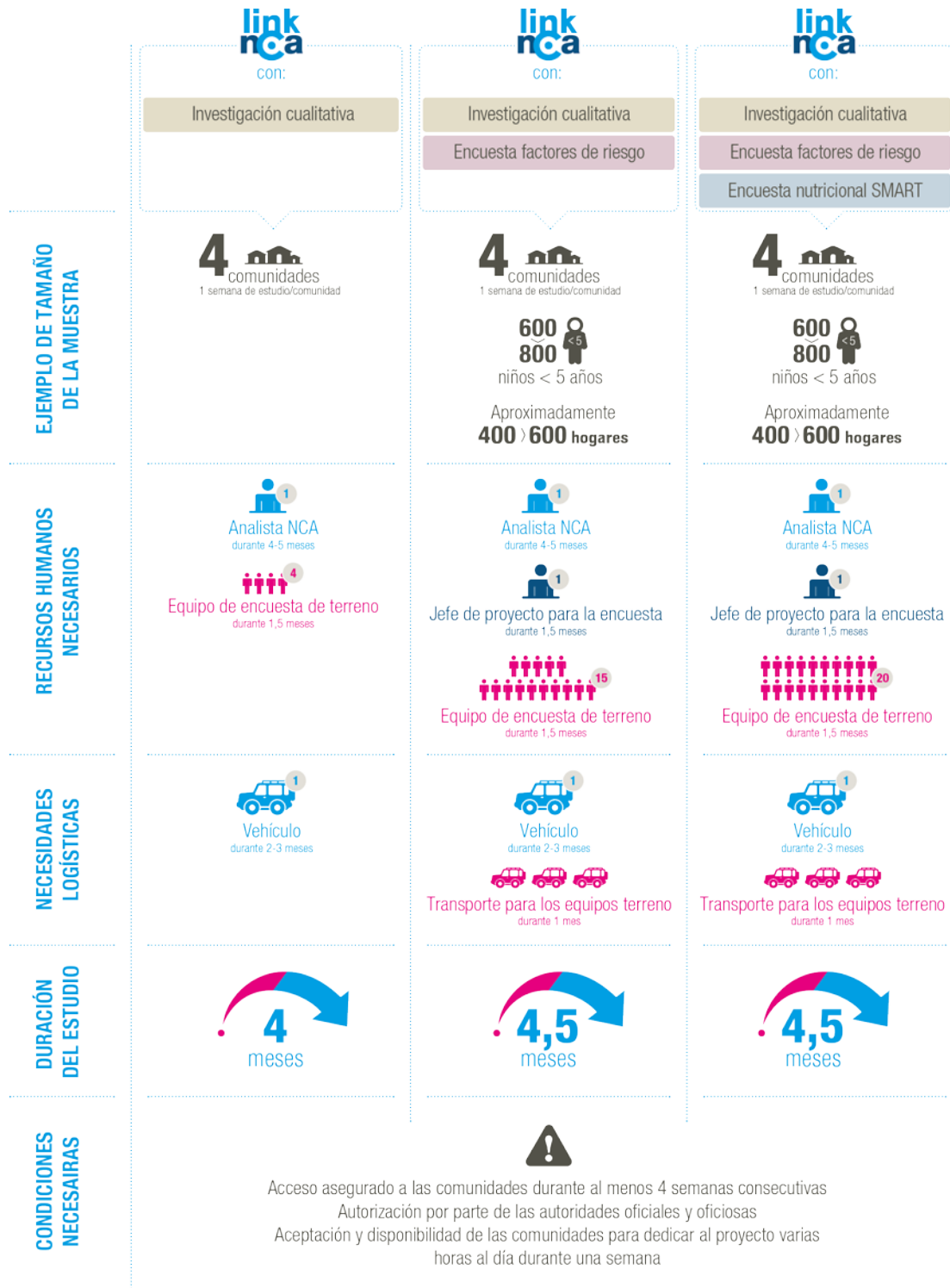
Comunicación de los resultados y planificación de una respuesta

Tras esta reunión, los resultados del Link NCA se presentarán a los actores operativos y a las comunidades que hayan participado en el estudio. El analista NCA deberá colaborar con los equipos operativos para establecer un plan que permita poner los resultados del Link NCA al servicio de la mejora en el diseño de las intervenciones de seguridad nutricional. Después de esta etapa, el estudio Link NCA se considera finalizado. Posteriormente, el equipo operativo puede iniciar un análisis de la respuesta para decidir qué recomendaciones se deben implementar y de qué forma.

1.3.6 ESTIMACIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS Y LOGÍSTICOS NECESARIOS PARA UN LINK NCA

La **Imagen 1.5** muestra una estimación general de los recursos humanos y logísticos necesarios para realizar un Link NCA basándose en la experiencia previa obtenida en la realización de estudios de este tipo. Los recursos necesarios dependen de algunos parámetros clave del estudio como la inclusión o no en el proceso de la encuesta nutricional SMART y/o de la encuesta de factores de riesgo. Por supuesto, los recursos necesarios pueden variar mucho dependiendo del contexto.

IMAGEN 1.5: ESTIMACIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS Y LOGÍSTICOS NECESARIOS PARA UN LINK NCA



1.4 RESULTADOS DE UN LINK NCA

El objetivo del Link NCA es establecer un consenso entre los diferentes actores multidisciplinares sobre las causas plausibles de la desnutrición en un contexto local concreto. El Link NCA termina con una serie de recomendaciones y procedimientos establecidos de común acuerdo para mejorar los programas de seguridad nutricional.

Los resultados del Link NCA se convierten en un informe e incluyen:

- **Información sobre el contexto:** una descripción cualitativa de los factores que las comunidades y los otros actores consideran como principales causas de la desnutrición; un análisis de las dinámicas temporales de la desnutrición; un resumen de los datos secundarios pertinentes (encuestas nutricionales plurianuales, datos sobre admisiones, encuestas SQUEAC, encuestas DHS, etc.)
- **Una lista consensuada de factores de riesgo y mecanismos que conducen a la desnutrición.** Cada factor de riesgo y mecanismo se describe detalladamente incluyendo: un esquema del mecanismo, los resultados de la encuesta de factores de riesgo, un calendario estacional y una descripción de los nexos con otros factores de riesgo.
- **Una declaración consensuada basada en datos empíricos sobre las causas más plausibles de la desnutrición.** Los factores de riesgo y los mecanismos se valoran como "mayores", "importantes", y "menores" según su impacto estimado sobre la desnutrición. También pueden resultar "rechazados" o "no probados" (si la información disponible resulta insuficiente para llegar a una conclusión). El analista debe proporcionar además una descripción del grado de consenso alcanzado para cada uno de los resultados.

1.5 MANUAL, HERRAMIENTAS Y OTROS RECURSOS PARA EL LINK NCA

1.5.1 DESCRIPCIÓN DEL MANUAL, LAS HERRAMIENTAS Y DEMÁS RECURSOS

Se han creado cuatro documentos principales y dos programas de formación para guiar y ayudar en el uso del método Link NCA (véase la Imagen 1.6 para una lista de dichos recursos). Todos los documentos son de acceso libre a través del sitio web www.linknca.org









IMAGEN 1.6: RECURSOS METODOLÓGICOS DEL LINK NCA



1.5.2 CÓMO UTILIZAR EL MANUAL, LAS HERRAMIENTAS Y LOS DEMÁS RECURSOS

Cada uno de estos documentos ha sido diseñado para responder a las necesidades específicas de información sobre la comprensión e implementación de un proceso NCA. Se puede utilizar la [Tabla 1.1](#) para determinar qué documento consultar y con qué objetivo.

TABLA 1.1: CÓMO UTILIZAR EL MANUAL LINK NCA

<p><i>Solo quiero saber lo que es un Link NCA y qué recursos son necesarios para aplicarlo</i></p>	 <p>PRESENTACIÓN La <i>Presentación</i> ofrece una visión global del método Link NCA</p>
<p><i>Quiero planificar un Link NCA</i></p>	 <p>MANUAL Consulte los <i>Capítulos 1 y 2</i> del <i>Manual</i></p>
<p><i>Quiero comprender con detalle las diferentes etapas necesarias en la realización de un Link NCA</i></p>	 <p>MANUAL Consulte los <i>Capítulos 1 y 2</i> del <i>Manual</i> Cada capítulo comienza con una sección, "Objetivos y presentación general", que debería proporcionar información suficiente para comprender el proceso en profundidad</p>
<p><i>Voy a realizar un Link NCA</i></p>	 <p>MANUAL Lea todo el <i>Manual Link NCA (Link NCA Guidelines)</i> antes de empezar su propio Link NCA</p>  <p>HERRAMIENTAS La <i>Caja de Herramientas Link NCA (Link NCA Toolkit)</i> contiene muchos documentos complementarios que le harán ganar tiempo</p>  <p>GUÍA DE INDICADORES La <i>Guía de Indicadores Link NCA</i> es un recurso complementario que le ayudará durante el estudio Link NCA</p>  <p>MÓDULO MECANISMOS El <i>Módulo Mecanismos (Pathways Module)</i> es un recurso complementario que le ayudará durante el estudio Link NCA</p>
<p><i>Quisiera aprender más sobre las causas de la desnutrición</i></p>	 <p>MÓDULO MECANISMOS El <i>Módulo Mecanismos (Pathways Module)</i> resume los conocimientos científicos existentes en relación con los factores de riesgo de la desnutrición.</p>
<p><i>Quisiera llevar a cabo una evaluación multisectorial o añadir indicadores a una encuesta nutricional</i></p>	 <p>GUÍA DE INDICADORES La <i>Guía de Indicadores Link NCA</i> reúne los indicadores utilizados normalmente para cada sector afectado por el esquema causal de UNICEF</p>  <p>CAJA DE HERRAMIENTAS El <i>Capítulo 6</i> y la <i>Caja de Herramientas</i> detallan los métodos de muestreo para medir los indicadores complementarios durante una encuesta nutricional.</p>

2

FASE PREPARATORIA

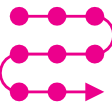
La descripción de la fase preparatoria está dirigida a los profesionales que se plantean coordinar y llevar a cabo un Link NCA. Durante esta fase, el trabajo se realiza a nivel de misión y se puede completar en uno o dos meses¹. La herramienta *Ejemplo de calendario para un Link NCA* completa el material que se ofrece en esta sección. Este capítulo incluye las etapas y objetivos de la fase preparatoria.

¹ El trabajo se extiende por un periodo de 1 o 2 meses pero supone alrededor de 1 semana de trabajo a tiempo completo para la persona encargada que actúa como punto focal.



Objetivos del Capítulo 2

- Determinar si es necesario un Link NCA
.....
- Decidir si el Link NCA se centrará en la emaciación,
en el retraso del crecimiento, o en ambos
.....
- Definir los objetivos del Link NCA y los
componentes del método que se implementarán
.....
- Determinar los recursos y el tiempo necesarios
para alcanzar esos objetivos

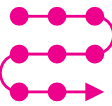


2.1 ETAPAS DE LA FASE PREPARATORIA

La **Tabla 2.1** proporciona una visión general de las cinco etapas de la fase preparatoria, con el tiempo necesario y el personal implicado para cada una de ellas.

TABLA 2.1 ETAPAS DE LA FASE PREPARATORIA

ETAPA	TIEMPO NECESARIO	PERSONAL IMPLICADO
<p>1</p> <p>Organizar una reunión técnica para definir el problema nutricional que es necesario examinar: ¿emaciación, retraso del crecimiento, o ambos?</p>	Máx. 1 h	Reunión del equipo técnico
<p>2</p> <p>Realizar un examen del contexto. Determinar si es necesario un Link NCA.</p>	3-4 días	Punto focal NCA con contribución de los expertos técnicos
<p>3</p> <p>Definir los objetivos del Link NCA. Determinar la población, el calendario y el método apropiado para el Link NCA.</p>	½ jornada	Reunión del equipo técnico
<p>4</p> <p>Concretar los recursos necesarios para el Link NCA</p>	½ jornada	Punto focal NCA
<p>5</p> <p>Establecer los roles y responsabilidades</p>	Máx. 1 h	Grupo de asesoramiento técnico (TAG)



2.2 ETAPA 1: ORGANIZAR UNA REUNIÓN TÉCNICA PARA DEFINIR EL PROBLEMA NUTRICIONAL: ¿EMACIACIÓN, RETRASO DEL CRECIMIENTO O AMBOS?

Los objetivos de la etapa 1 son los siguientes:

- Asegurarse de que los actores clave internos de la/s organización/es que se plantea/n realizar un NCA comprenden claramente el método Link NCA
- Evaluar la pertinencia y la factibilidad de un potencial NCA en un contexto determinado.
- Definir el problema nutricional; ¿se trata de emaciación, de retraso del crecimiento, o de ambos?
- Identificar un punto focal a nivel misión en previsión de un potencial estudio Link NCA.
- Conocer el procedimiento necesario para obtener la aprobación ética de un posible Link NCA en el país.

La etapa 1 se puede completar con una breve reunión técnica interna prevista al menos con una semana de antelación para que los participantes tengan tiempo de examinar los problemas. Idealmente, la reunión técnica debe contar con la participación de expertos de todas las áreas técnicas de la nutrición, incluidas la salud, la seguridad alimentaria, las prácticas de atención, y el agua, saneamiento e higiene (WASH). No es necesario que se consulten expertos externos a la misión para la reunión técnica siempre que cada una de las áreas técnicas clave estén representadas por al menos un experto.

Los expertos a nivel de la misión son a menudo una mina de información sobre el contexto local y pueden proporcionar los nombres de otros expertos que aporten información valiosa para el Link NCA. Esta fuente de información no debe ser obviada. Si resultara necesario invitar a expertos externos a la reunión técnica, podría contactarse con las siguientes organizaciones: centros de investigación, departamentos gubernamentales, organizaciones no gubernamentales (ONG) y grupos de incidencia.

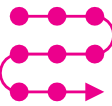
N. B. En algunos supuestos es posible que este debate haya tenido lugar durante las reuniones estratégicas, en cuyo caso no habría necesidad de repetirlo.

Antes de la reunión técnica, asegúrese de que todos los participantes hayan leído las partes 1 y 2 del Manual Link NCA.

2.2.1 PUNTOS PARA DEBATIR DURANTE LA REUNIÓN TÉCNICA






¿Está justificado el Link NCA? ¿resulta factible?

Es importante que todos los participantes tengan una clara comprensión del método Link NCA para que puedan debatir sobre su justificación en el contexto concreto. Los participantes deben hacerse una idea clara de los objetivos que se pueden o no se pueden conseguir a través del método Link NCA leyendo el Capítulo 1 (Presentación del Manual Link NCA). La **Tabla 2.2** presenta una serie de objetivos y su viabilidad en el marco del método Link NCA propuesto. La herramienta **Limitaciones del método Link NCA** es otra referencia útil para este debate. Los participantes deben debatir sobre la pertinencia de un estudio Link NCA en el contexto existente, basándose en su comprensión de los objetivos alcanzables por el método Link NCA, así como en sus ventajas e inconvenientes.



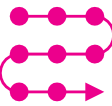
Los participantes deben también discutir sobre la viabilidad de un Link NCA a la luz de las limitaciones presupuestarias de la organización. A pesar de que el costo de un Link NCA depende en gran medida del contexto, el Link NCA llevado a cabo en Burkina Faso puede servir de marco de referencia a efectos de una evaluación presupuestaria. El Link NCA en cuestión duró cuatro meses, con un coste total de 45.000€ en 2012. El **Ejemplo de presupuesto para un Link NCA** proporcionado en la Caja de herramientas detalla los recursos que son normalmente necesarios para realizar un Link NCA.

TABLA 2.2 OBJETIVOS Y SU VIABILIDAD EN EL MARCO DEL MÉTODO LINK NCA PROPUESTO

OBJETIVOS	VIABILIDAD EN EL MARCO DEL MÉTODO LINK NCA
Identificar y evaluar las causas plausibles de la desnutrición con el fin de planificar programas técnicos y orientaciones estratégicas para la prevención de la desnutrición a nivel local	 Sí
Demostrar la causalidad estadística entre cada factor de la desnutrición	 No
Facilitar el diseño de programas de seguridad nutricional ayudando al establecimiento de los objetivos de los programas	 Sí
Medir el impacto de una intervención sobre la desnutrición	 No
Establecer un sistema apropiado de vigilancia nutricional	 Evaluar
Comprender los mecanismos locales de la desnutrición con el fin de diseñar intervenciones más adaptadas al contexto	 Sí
Comprender por qué la desnutrición no disminuye a pesar de las intervenciones pasadas y actuales	 Sí
Apoyar las actividades de incidencia técnica enfocadas en la desnutrición	 Sí

Haga las siguientes preguntas para guiar la discusión con los expertos técnicos durante la reunión:

- ¿Qué impulsó a la organización a plantearse la realización de un Link NCA?
- ¿Cuál es la naturaleza del problema nutricional (tipo de desnutrición, su gravedad, amplitud, duración y los grupos de medios de vida, sociopolíticos o de edad que son más sensibles a ella)?
- ¿Qué hipótesis se han formulado sobre las causas de la desnutrición en la región y en los grupos de población afectados?



- ¿Cuál es el nivel de evidencia que vincula determinadas causas con la desnutrición? ¿Cómo de sólida es la evidencia? ¿Existen evidencias disponibles a nivel local o solamente a nivel regional/nacional? Las hipótesis formuladas sobre las causas de la desnutrición en la región, ¿están respaldadas de forma adecuada por esas evidencias?
- Las causas más comunes de la desnutrición ¿han sido estudiadas dentro del contexto existente, ignorando las menos posible? Utilice la herramienta **Lista de indicadores clave del Link NCA** para guiar esta parte de la discusión.
- ¿Son suficientes esas evidencias para los objetivos de un Link NCA?
- ¿Existen otros métodos mejores que un Link NCA para cumplir con los objetivos de la organización?
- El método propuesto en este Manual, ¿es adecuado al contexto y factible dados los recursos disponibles? En cuanto a la disponibilidad de recursos, considere los costes del proyecto, el personal, los costes de oportunidad, la disponibilidad de los actores y la posibilidad de acceso a las comunidades locales.
- ¿Qué acciones se emprenderán una vez finalizado el Link NCA? ¿Cómo se utilizarán los resultados del Link NCA?

El debate no se debe eternizar pero debe ser lo suficientemente largo para decidir si vale la pena continuar con el proceso una vez que los participantes se han formado una idea clara acerca de las fortalezas y las limitaciones de un estudio Link NCA. La decisión final sobre si el Link NCA está justificado se tomará al final de la etapa 2, una vez completado el examen del contexto.

Designar un punto focal NCA

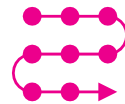
La decisión de realizar o no un Link NCA se toma al final de la etapa 2. Incluso si la organización decide en última instancia no llevar a cabo el Link NCA, es necesario nombrar a un punto focal NCA encargado de realizar las tareas de la fase preparatoria. El punto focal NCA se seleccionará generalmente entre los participantes en la reunión técnica. Si se toma la decisión de no realizar el Link NCA, el papel del punto focal NCA no se extenderá más allá de la etapa 2 de la fase preparatoria. La Tabla 2.3 describe la función y el perfil sugerido para un punto focal NCA. Es preferible que el punto focal NCA sea un miembro del personal técnico interno.

TABLA 2.3 PAPEL Y PERFIL DEL PUNTO FOCAL NCA

PAPEL DEL PUNTO FOCAL NCA	PERFIL DEL PUNTO FOCAL NCA
<ul style="list-style-type: none"> • Soporte técnico y supervisión del analista NCA • Punto focal a nivel de misión para todas las comunicaciones referidas al NCA • Coordinación con los demás asesores técnicos 	<ul style="list-style-type: none"> • Competente al menos en una de las áreas técnicas de seguridad nutricional (es decir, seguridad alimentaria, salud, prácticas de atención, nutrición, agua, saneamiento e higiene) • Capaz de consagrar bastante tiempo a la supervisión del estudio • Motivado por el estudio • Experimentado en métodos de investigación y diseño de estudios

Informarse sobre la obtención de la aprobación ética del Link NCA

Durante el proceso tendente a decidir la realización de un Link NCA (es decir, etapas 1 y 2), el punto focal NCA debe informarse sobre el procedimiento necesario para la obtención de la aprobación ética para el trabajo de campo del Link NCA previsto. Los criterios y procesos para la obtención de la aprobación ética varían en función del país y el procedimiento puede consumir mucho tiempo en algunos casos. Por lo tanto, el tiempo necesario para solicitar y obtener la aprobación ética para el estudio se debe tomar en consideración tanto durante la planificación de un posible Link NCA, como en la decisión de realizarlo o no.



Planificar la próxima reunión técnica

Al final de la reunión, el punto focal NCA redactará el acta y la distribuirá rápidamente a los participantes. Si la organización decide finalmente realizar un Link NCA, el acta de la reunión técnica inicial se considerará como una importante fuente de información que se triangulará con los demás resultados del Link NCA durante la etapa de análisis.

La siguiente reunión técnica deberá celebrarse de dos a cuatro semanas después de la primera. Durante esa reunión siguiente los participantes debatirán sobre la necesidad de un Link NCA y determinarán, llegado el caso, sus objetivos, calendario y métodos. Este trabajo constituye la etapa 3 de la fase preparatoria.

2.3 ETAPA 2: EXAMEN DEL CONTEXTO

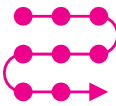
El propósito del examen o revisión del contexto es: 1) generar información suficiente para determinar si es necesario un Link NCA, 2) ayudar a determinar los objetivos y necesidades de un Link NCA y 3) iniciar la recopilación de fuentes de información para una revisión más exhaustiva de los datos secundarios por parte del analista NCA en una etapa posterior del Link (véase el Capítulo 4 para más detalles). La duración del examen del contexto no debe ser excesiva, se recomienda que el punto focal le dedique tres o cuatro días. La información examinada durante la revisión del contexto será el punto de partida para definir y trazar los contornos del problema que sería analizado por el eventual Link NCA. Un examen de todo el abanico de información disponible ayudará a determinar si es necesario llevar a cabo un Link NCA y, en caso afirmativo, si debe incluir una encuesta nutricional SMART y/o una encuesta de factores de riesgo (véase la etapa 3 para obtener más información sobre este tema). El tipo de información que es necesario examinar durante la revisión del contexto se especifica a continuación.

TIPO DE INFORMACIÓN QUE HAY QUE CONSIDERAR DURANTE EL EXAMEN DEL CONTEXTO

- Tipo y gravedad de la desnutrición en la región estudiada.
- Información sobre las causas frecuentes de la desnutrición en el contexto local, incluyendo su magnitud y gravedad. El punto focal NCA debe consultar el módulo Mecanismos de la desnutrición y la herramienta *De los conceptos a las medidas* para familiarizarse con las causas más frecuentes de la desnutrición.
- ¿Quiénes se ven especialmente afectados por la desnutrición?
- ¿Cuál es el grado de diversidad de los grupos de medios de vida o de otros factores susceptibles de influir en las causas de la desnutrición en la región?
- Tendencias de la desnutrición en la población estudiada.

Sólo las encuestas nutricionales (como las realizadas utilizando la metodología SMART) efectuadas en la zona geográfica considerada para el Link NCA, son capaces de proporcionar una imagen representativa de la prevalencia de la desnutrición en la zona en cuestión. En ausencia de encuestas de este tipo, debe resultar posible de todas formas, al comienzo del Link NCA, hacerse al menos una idea cualitativa general de la naturaleza del problema de la desnutrición y de los grupos más propensos a ella (grupos de población y edad, por ejemplo) contrastando información procedente de diferentes fuentes.

Las fuentes de datos secundarios que pueden proporcionar dicha información son: las estadísticas oficiales nacionales (por ejemplo gobiernos o Naciones Unidas), encuestas recientes de nutrición llevadas a cabo por organismos operativos, estudios académicos sobre la desnutrición en la región del Link NCA, datos de vigilancia nutricional de los sitios centinela, datos del seguimiento del crecimiento registrados por los centros de salud, datos nutricionales de los centros de nutrición terapéutica comunitarios, datos de encuestas demográficas y de salud, publicaciones científicas/académicas/técnicas, informes no publicados e informantes clave. Los informes no publicados o las informaciones proporcionadas por el personal que trabaja en estrecho contacto con las comunidades son fuentes de información muy valiosas. El punto focal



NCA debe consultar a los miembros del equipo técnico e invitarles a sugerir recursos pertinentes para el examen del contexto.

Un trabajo preparatorio minucioso aumentará la eficacia de las etapas posteriores del Link NCA. En el Capítulo 4 del Manual se proporciona información más detallada sobre las fuentes de información secundaria. La herramienta **De los conceptos a las medidas** ofrece también información útil.

El resultado de esta etapa es una descripción del tipo y calidad de la información que se encuentra y de las principales lagunas identificadas (véase "Tipos de información que hay que considerar en el examen del contexto" más arriba).

Durante la redacción del informe sobre el examen del contexto, el punto focal NCA debe guiar su descripción de la información con la ayuda de las siguientes preguntas:

- ¿Qué información está disponible sobre la comunidad local que se propone estudiar el Link NCA?
- ¿En qué medida esa información disponible está actualizada y resulta válida y representativa?
- ¿En qué áreas técnicas resulta insuficiente dicha información? ¿qué organizaciones muestran un interés en los resultados del Link NCA?
- La información disponible, ¿resulta suficiente para lograr los objetivos del método Link NCA? Si no lo es, ¿por qué?

2.3.1 ¿ES NECESARIO UN LINK NCA?

Recuerde que un objetivo del examen del contexto es reunir las fuentes de información disponibles para poder determinar si se precisa un estudio Link NCA o no. La decisión de realizar o no un Link NCA debe ser tomada conjuntamente por el punto focal NCA y los miembros del equipo técnico. Es el punto focal NCA quien debe dirigir el debate.

La organización debe considerar la realización de un Link NCA en los siguientes casos:

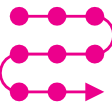
- No existe consenso sobre la naturaleza de las causas más importantes de la desnutrición en el contexto local y/o sobre los grupos de población más afectados.
- Las evidencias son débiles, no aplicables o no están disponibles.
- Algunas de las causas hipotéticas de la desnutrición en el contexto no han sido examinadas en la literatura o empíricamente en dicho contexto.

Después de describir la calidad y cantidad de la información obtenida y decidir que la organización debe realizar un Link NCA, el punto focal NCA y el equipo técnico deben determinar si el Link NCA se centrará en la emaciación, el retraso del crecimiento o en ambos.

2.3.2 DECIDIR SI EL LINK NCA SE CENTRARÁ EN LA EMACIACIÓN, EL RETRASO DEL CRECIMIENTO O EN AMBOS

La decisión de centrar el Link NCA en la emaciación, en el retraso del crecimiento o en ambos, debe basarse en la magnitud y la gravedad de cada uno de ellos¹, en los intereses estratégicos de la organización que plantea el Link NCA y en el uso previsto de los resultados de éste. La organización puede preferir utilizar los resultados del Link NCA para focalizar sus respuestas en una determinada forma de desnutrición más que en otra (por ejemplo, más en el retraso del crecimiento que en la emaciación). El examen de las posibles respuestas a un Link NCA puede por lo tanto ayudar a las organizaciones a determinar si el estudio debe centrarse principalmente en la emaciación o en el retraso del crecimiento, o bien referirse a ambas

¹ Remítase a las encuestas nutricionales disponibles para conocer las estadísticas en materia de nutrición.



afecciones. Los aspectos a tener en cuenta para decidir el uso de los resultados del Link NCA se analizan con más detalle durante la etapa 3. En el Capítulo 8 se examina esta cuestión en profundidad.

La emaciación y el retraso del crecimiento son interdependientes.

No es recomendable el estudio de la emaciación sin tener en cuenta el retraso del crecimiento y viceversa. Ambas formas de desnutrición son probablemente el resultado de las mismas causas, pero su evolución durante el tiempo de exposición al riesgo puede ser diferente¹. Si tiene la capacidad para estudiar las dos afecciones en detalle, la organización que realiza el Link NCA es libre de hacerlo. A menudo sin embargo, los recursos limitados impiden a las organizaciones examinar ambas en profundidad durante el Link NCA. Cuando este sea el caso, resulta importante determinar en cuál de esas formas de desnutrición se centrará principalmente el Link NCA.

2.4 ETAPA 3: DEFINIR LOS OBJETIVOS DEL LINK NCA, DETERMINAR LA POBLACIÓN, EL CALENDARIO Y EL MÉTODO ADECUADO PARA EL LINK NCA

2.4.1 DEFINIR LOS OBJETIVOS DEL LINK NCA

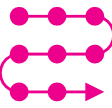
Durante la fase preparatoria se debe tener en cuenta la forma en la que presumiblemente se utilizarán los resultados del Link NCA. El tiempo y los considerables recursos dedicados al Link NCA, incluido el tiempo invertido por los diferentes y variados actores, obligan a la organización a producir resultados útiles.

Mientras se examinan las diferentes formas de uso de los resultados del Link NCA con vistas al diseño de programas, se debe tener en cuenta toda la información que se supone que debe generar cualquier NCA. Todo Link NCA debe responder, antes de llegar a su fin, a las seis preguntas de estudio que se recogen a continuación. No obstante, adoptará un enfoque diferente según la información ya disponible y la forma en que la información se vaya a utilizar al final del estudio.

1. **¿CUÁLES SON LA PREVALENCIA Y LA GRAVEDAD DE LA EMACIACIÓN Y/O RETRASO DEL CRECIMIENTO EN LA POBLACIÓN DEL ESTUDIO?** ¿La prevalencia y la gravedad varían geográficamente o en función de características tales como la pertenencia a determinados grupos de medios de vida, sociales, religiosos o étnicos? ¿Cuáles son las tendencias inter e intra-anales? ¿Se observan diferencias dependiendo de la edad y el género?
2. **¿CUÁL ES LA PREVALENCIA DE LOS FACTORES DE RIESGO FUNDAMENTALES** de la desnutrición en la población y los principales "grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional"²?
3. **¿CUÁLES SON LOS "MECANISMOS CAUSALES DE LA DESNUTRICIÓN"** que han provocado la emaciación y/o el retraso del crecimiento en algunos niños esta población? Los mecanismos que llevan a la desnutrición son fenómenos intrínsecamente dinámicos. Un mecanismo puede variar dependiendo del momento en el que se examinan las manifestaciones de la desnutrición, en función de las tendencias históricas o estacionales, y en respuesta a choques de gravedad y duración variables. El Link NCA intentará capturar las diferentes dinámicas de los mecanismos identificados con la pregunta 3.

¹ Martorell, R. et M. F. Young. Patterns of stunting and wasting: Potential explanatory factors. *Advances in Nutrition*. 2012, vol. 3, p. 227-233.

² Véase la definición en el glosario



4. **¿CÓMO HAN VARIADO EN ESTA POBLACIÓN LA PREVALENCIA Y LAS CAUSAS DE LA EMACIACIÓN Y/O DEL RETRASO DEL CRECIMIENTO** a) en el largo plazo, como consecuencia de las tendencias históricas, b) de forma estacional, debido a las tendencias cíclicas, c) como consecuencia de choques recientes?
5. **¿QUÉ MECANISMOS CAUSALES ESTÁN PROBABLEMENTE EN EL ORIGEN DE LA MAYORÍA DE LOS CASOS DE DESNUTRICIÓN?** ¿Qué conjunto de factores de riesgo y mecanismos son probablemente los más sencillos de modificar por parte de los actores, dentro de un contexto particular y de un período determinado?
6. **EN BASE A LOS RESULTADOS DEL ANÁLISIS DE CAUSALIDAD, ¿QUÉ RECOMENDACIONES PUEDEN REALIZARSE PARA MEJORAR LOS PROGRAMAS DE SEGURIDAD NUTRICIONAL?** ¿Cómo puede vincularse el análisis a una respuesta programática?

Todas estas preguntas necesitan ser respondidas para garantizar la eficacia de los programas de seguridad nutricional. El diseño de estos programas se debe basar en la comprensión de todas las opciones de intervención de las que se dispone para minimizar las limitaciones en la obtención de una nutrición adecuada. En el Capítulo 8 de este Manual se proporcionan orientaciones sobre cómo proceder durante la etapa de "análisis de la respuesta". Los resultados del Link NCA deben llevar rápidamente a un plan de acción identificando las áreas técnicas en las que se requieren posibles evaluaciones adicionales para el diseño del programa.

Uno de los puntos de discusión en cuanto a la finalidad del Link NCA es el de la forma en que se van a utilizar sus resultados: ¿van a discutirse solamente dentro de la organización que implementa el Link NCA o la intención es desarrollar una respuesta coordinada con varias organizaciones complementarias? Este es un aspecto importante que debe ser considerado desde la fase preparatoria.

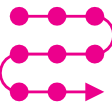
2.4.2 SELECCIONAR LA ZONA GEOGRÁFICA Y ESTRATIFICAR LA MUESTRA

La elección de la zona geográfica objeto del estudio dependerá del problema nutricional, así como del lugar y el grupo de personas a las que afecta. Las organizaciones deben ser prudentes al incluir una amplia área geográfica en el Link NCA. La cobertura de una región amplia es normalmente costosa y puede resultar especialmente compleja si la población es muy heterogénea. En el contexto del Link NCA la palabra "heterogéneo" se refiere a una población en la que se distinguen diferentes grupos en función del tipo de desnutrición y/o sus probables causas. Estos grupos se denominan "grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional" El medio rural/urbano, el origen étnico, las creencias religiosas, los grupos de medios de vida y el estatus socio-económico son algunas de las variables que pueden causar una gran disparidad entre las causas de la desnutrición. En caso de una elevada heterogeneidad dentro de un área geográfica en particular, se podrían considerar las siguientes opciones:

- a. Restringir el alcance del Link NCA para centrarlo exclusivamente en uno de estos grupos nutricionalmente vulnerables.
- b. Focalizarse en dos o más de estos grupos y estratificar la muestra para la investigación cualitativa y cuantitativa en consecuencia (el tamaño de la muestra para el componente cuantitativo del Link NCA deberá multiplicarse por el número de estratos).
- c. Incluir todos los grupos de una zona geográfica determinada sin hacer una estratificación intencional de la muestra. El problema es que estos datos globales pueden "diluir" los resultados si las causas y/o consecuencias específicas son muy diferentes para los distintos grupos. Además, algunos de los grupos estudiados podrían no estar adecuadamente representados en la muestra.

Si la población está compuesta por grupos muy dispares y sospechamos que las causas de la desnutrición se relacionan muy probablemente con las características propias de cada grupo, son muy recomendables las opciones a) o b). Si la información extraída de los datos secundarios no indica de forma evidente que el problema o sus causas difieren claramente para los distintos grupos, se recomienda utilizar la opción c).

2.4.3 DEFINIR LOS GRUPOS DE EDAD OBJETO DE ESTUDIO DENTRO DEL MARCO DEL LINK NCA



Los niños menores de cinco años y mujeres embarazadas y en periodo de lactancia suelen ser a menudo objetivo de las encuestas nutricionales debido a su vulnerabilidad a la desnutrición. La serie de artículos publicados en la revista *The Lancet* en 2008 sobre la desnutrición materna e infantil hizo hincapié en la importancia de centrarse en el período crítico de los primeros mil días de vida, desde la concepción hasta que el niño cumpla dos años. Una salud y nutrición deficientes durante este período pueden conducir a consecuencias irreversibles más tarde, como una talla adulta reducida, menor nivel de formación, ingresos más bajos en la edad adulta, y un peso inferior de su descendencia al nacer¹.

Este manual recomienda que los Link NCA que incluyan una encuesta nutricional SMART utilicen para ella un grupo de edad de 6-59 meses (la decisión de si se debe incluir o no una encuesta nutricional de SMART y/o una encuesta de factores de riesgo en el Link NCA se analiza con más detalle en la sección 2.4.5.1). El enfoque en este grupo de edad permite comparar los resultados del Link NCA con los de otras encuestas nutricionales SMART. Si la organización que realiza el Link NCA desea comparar las causas de la desnutrición entre los diferentes grupos de edad debe considerar la estratificación de la muestra por grupos de edad (por ejemplo, de 6 a 23 meses, de 24 a 59 meses,...). Esta opción es más gravosa, ya que la presencia de diferentes estratos requiere un tamaño de muestra superior.

Es importante señalar que la investigación cualitativa a nivel comunitario del Link NCA (véase el Capítulo 5) incluye siempre a los niños de 0 a 6 meses, además de los niños de 6 a 59 meses. En las encuestas nutricionales cuantitativas, el examen de las causas de la desnutrición en este grupo de menor edad se limita a menudo a medir el comienzo de la lactancia materna y la duración del amamantamiento o lactancia materna exclusiva (AME). Puesto que los niños dentro de esta escala de edad constituyen solamente una pequeña proporción de la población, se necesita generalmente un tamaño de muestra considerable para poder obtener estimaciones exactas sobre la frecuencia de la AME en la población. Puede ser preferible por lo tanto obtener esas estimaciones de la frecuencia de la AME a partir de datos secundarios (si es posible) en lugar de incluir este indicador en la encuesta de factores de riesgo del Link NCA.

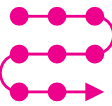
2.4.4 ESTABLECER EL CALENDARIO DEL LINK NCA

A pesar de que el tiempo requerido para completar un Link NCA depende del contexto, la organización debe prever para ello alrededor de cuatro o cinco meses como promedio. El tiempo requerido para la recogida de los datos primarios del Link NCA depende de la disponibilidad de los miembros de la comunidad. La fase de recopilación de datos debe planificarse teniendo en cuenta la carga de trabajo estacional, los días festivos y los grandes eventos sociales y religiosos en la comunidad. Si resulta difícil encontrar un período durante el que los participantes vayan a estar disponibles sin interrupción, puede ser necesario ajustar la longitud o el calendario del estudio.

Además, se deben considerar una serie de factores adicionales para determinar el momento más adecuado para el Link NCA:

- El calendario del NCA debe establecerse de manera que los resultados puedan contribuir más tarde a los programas de seguridad nutricional o a las actividades de incidencia. El punto focal NCA debe consultar a sus colegas y socios para fijar un período de realización del NCA que resulte satisfactorio para todos. El Capítulo 8 proporciona una explicación más detallada sobre el aprovechamiento de los resultados del Link NCA.
- Un estudio NCA realizado durante los picos estacionales de la desnutrición evidenciará una mayor prevalencia de factores de riesgo relacionados con el acceso estacional a los alimentos o a las enfermedades estacionales (por ejemplo paludismo o diarrea). **Un estudio Link NCA que no cubra los picos estacionales de la desnutrición revelará de forma más realista sus causas crónicas** (por ejemplo, prácticas de lactancia, prácticas de atención y calidad de la dieta). Si se comprenden bien los factores estacionales que empeoran la desnutrición, puede ser útil llevar a cabo el Link NCA fuera de los períodos pico centrándose así en las causas de la desnutrición crónica.
- **La realización de un estudio Link NCA durante una crisis aguda de desnutrición puede no estar indicado si las causas de la desnutrición son evidentes o si la situación hace que el estudio resulte inviable desde el punto de vista logístico.** Por el contrario, si el final de la fase aguda de la crisis no se acompaña de una disminución de los niveles de

¹ Vitorá, C.G., Adair, L. Fall, C., Hallal, P.C., Martorell, R., Richter, L., Sachdev, H.S. Maternal and Child Under-nutrition: consequences for adult health and human capital. *The Lancet*. 26 de enero de 2008, vol. 371 (9609), p. 340-357.



desnutrición, sí podría resultar apropiado un Link NCA. Este podría ser el caso, por ejemplo, en presencia de refugiados o de personas desplazadas dentro de su propio país.

- Los factores que pueden afectar al calendario del Link NCA incluyen el acceso al transporte y, si el estudio se lleva a cabo en un entorno inseguro¹, el acceso a los servicios de seguridad. Se debe conocer la disponibilidad de este tipo de servicios para poder establecer, de forma fundamentada, el momento de realizar el Link NCA.

El informe final del Link NCA especificará el período de implementación del Link NCA (por ejemplo, picos estacionales o resto del año, presencia de refugiados, fase posterior a una crisis aguda de desnutrición) y los motivos de tal elección.

2.4.5 SELECCIONAR LOS COMPONENTES DEL LINK NCA QUE DEBEN IMPLEMENTARSE

Decidir si el Link NCA debe incluir una encuesta nutricional SMART, una encuesta sobre factores de riesgo o ambas

Cualquier Link NCA debe incluir una fase de análisis de los datos secundarios y una investigación cualitativa a nivel comunitario, así como otras formas de recogida de datos cualitativos tales como las entrevistas con informantes clave. La decisión de proceder también a una encuesta nutricional SMART y/o una encuesta de factores de riesgo debe basarse en: el uso previsto de los resultados del Link NCA; la disponibilidad, la comparabilidad y la calidad de los datos secundarios; y el tiempo y demás recursos disponibles. Esta decisión debe ser tomada durante la fase preparatoria a fin de poder presupuestar y planificar en consecuencia.

En un contexto determinado, el Link NCA puede, por tanto, adoptar cuatro formas:

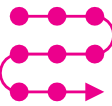
1. Estudio NCA compuesto por métodos cualitativos de recogida de datos primarios
2. Estudio NCA compuesto por métodos cualitativos y por una encuesta nutricional SMART
3. Estudio NCA compuesto por métodos cualitativos y por una encuesta de factores de riesgo
4. Estudio NCA compuesto por métodos cualitativos, por una encuesta nutricional SMART y por una encuesta de factores de riesgo

Conviene señalar que si el Link NCA incluye tanto una encuesta nutricional SMART como una encuesta sobre factores de riesgo, éstas pueden ser llevadas a cabo simultáneamente. No sería necesario presupuestar dos encuestas independientes.

La siguiente lista enumera los factores que considerar para determinar a) si los datos secundarios disponibles sobre la prevalencia de la desnutrición y los factores de riesgo de la desnutrición serían suficientes o b) si se debe realizar una encuesta nutricional SMART o sobre factores de riesgo. Los tipos de factores de riesgo que el punto focal NCA debe tener en cuenta durante este ejercicio incluyen los que figuran en la [Lista de indicadores clave del Link NCA](#) en la Caja de herramientas.

- Los datos secundarios, ¿se remontan a más de dos años? Se recomienda a las organizaciones que no utilicen datos recogidos más de dos años antes del Link NCA.
- Los datos, ¿son representativos de los grupos nutricionalmente vulnerables examinados por el Link NCA?
- El grupo de edad al que se refieren los datos secundarios, ¿es idéntico al considerado por el Link NCA?
- Los datos secundarios, ¿se refieren al mismo nivel geográfico que el Link NCA? El Link NCA busca entender las causas locales de la desnutrición. Los datos secundarios que no se

¹ La investigación cualitativa a nivel comunitario del Link NCA significa una semana de idas y vueltas entre la base y una misma comunidad. Si se entiende que la situación puede no resultar segura serían necesarios servicios de seguridad para llegar hasta dicha comunidad y salir de ella.



puedan descomponer más que a un nivel nacional o regional, probablemente no serán adecuados para su inclusión en el Link NCA.

- Los datos secundarios, ¿proporcionan suficiente información antropométrica para evaluar la prevalencia de la desnutrición en el contexto del Link NCA?
- La fuente de datos secundarios, ¿indica la temporada en la que se realizó la investigación? Algunos indicadores pueden variar mucho dependiendo de la temporada. El punto focal NCA debe verificar el período de medición, compararlo con el período de aplicación previsto del Link NCA y decidir si los datos secundarios serán suficientemente comparables.
- La fuente de datos secundarios, ¿especifica el nivel de precisión para el indicador concreto? Los datos demasiado imprecisos son poco útiles para el Link NCA.

El resultado de este ejercicio es una lista de indicadores para los cuales se ha entendido que los datos secundarios resultan suficientes. Este resultado debe incluir, más concretamente, los siguientes elementos:

- Una lista de indicadores para los cuales los datos secundarios fueron considerados suficientes. La lista debe incluir la fuente de los datos secundarios.
- Para cada indicador, una explicación que justifique el por qué se puede utilizar la fuente de datos secundarios en lugar de datos originales. La explicación debe estar relacionada con los puntos establecidos anteriormente (por ejemplo, "los datos secundarios se recogieron hace menos de dos años")

Este ejercicio revelará si es necesario o no incluir una encuesta nutricional SMART y/o una encuesta de factores de riesgo en el Link NCA. Si se considera necesaria una encuesta sobre factores de riesgo, los indicadores enumerados ya como basados en los datos secundarios no serán tenidos en cuenta durante la recogida de datos sobre el terreno (véase el Capítulo 6). Hay que tener en cuenta que si el Link NCA incluye ambas encuestas, éstas se realizarán conjuntamente bajo la forma de una encuesta única en los hogares.

A menos que se indique lo contrario, la encuesta de factores de riesgo y la encuesta nutricional SMART se califican en conjunto como "encuesta (o investigación) cuantitativa." Esta forma abreviada se utiliza dado que las informaciones presentadas se aplican por igual a ambos tipos de encuestas.

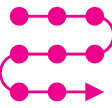
2.5 ETAPA 4: DETERMINAR LOS RECURSOS NECESARIOS PARA EL LINK NCA

El punto focal NCA es el encargado de especificar el calendario, el presupuesto y los recursos humanos necesarios para el Link NCA. Al llevar a cabo estas tareas, debe trabajar en estrecha colaboración con los servicios logísticos, financieros y de recursos humanos de su organización.

2.5.1 ESTABLECER UN CALENDARIO PARA EL LINK NCA

El punto focal NCA debe esbozar un calendario para el estudio Link NCA teniendo en cuenta la herramienta **Ejemplo de calendario para un Link NCA**. Cuando se establezca dicho calendario, se deberán considerar los eventuales retrasos atribuibles a la contratación de recursos humanos, a la falta de acceso a las comunidades en caso de malas condiciones meteorológicas o de los accesos, y al tiempo requerido para la obtención de la autorización administrativa.

El proceso de contratación para los puestos clave del Link NCA comienza durante la fase preparatoria. La publicación de anuncios, la selección de CV y las primeras entrevistas se deben realizar antes de la llegada del analista NCA al país.



La persona que ocupa el puesto de analista NCA es en gran parte el responsable de llevar a buen término el Link NCA. Los términos de referencia y la descripción de puesto del analista NCA se pueden utilizar para iniciar el proceso para su contratación (véase la [Descripción del puesto de analista NCA](#) en la Caja de herramientas).

LA CONTRATACIÓN DE LOS EQUIPOS NCA EXIGE UNA PLANIFICACIÓN:

El proceso de reclutamiento en vistas a un Link NCA puede ser largo, especialmente en situaciones en las que los recursos humanos son escasos. El proceso debe comenzar antes del inicio del estudio Link NCA de forma que el analista NCA pueda finalizarlo cuando arranque el estudio.

2.5.2 FIJAR UN PRESUPUESTO PARA EL LINK NCA

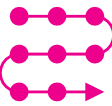
La herramienta [Ejemplo de presupuesto para un Link NCA](#) enumera los elementos que suelen ser necesarios para implementar un Link NCA. Este ejemplo debe ser adaptado a cada contexto. En especial la estimación de los recursos humanos y logísticos necesarios para la recogida de datos debe estar adaptada a la situación local. El Capítulo 1 ofrece una estimación aproximada del tamaño de la muestra normalmente necesaria para la encuesta nutricional SMART y la encuesta de factores de riesgo. Estas encuestas suelen abarcar entre **3 y 4 semanas de un intenso trabajo sobre el terreno realizado por un equipo de 15 a 20 personas que se desplazan a diario**. La estimación puede variar mucho dependiendo del contexto local y, en particular, del tipo de transporte disponible, de la distancia entre los hogares y, más importante todavía, de las restricciones de seguridad. Si la situación a nivel de seguridad es inestable o precaria, se debe asignar tiempo suficiente para el trabajo en el terreno en previsión de los periodos en los que existan restricciones en los desplazamientos. Si dicha situación resulta completamente impredecible, se debe examinar el valor del Link NCA atendiendo a los riesgos para el personal sobre el terreno y teniendo en cuenta que el interés de los resultados de un Link NCA que se beneficie solamente de un trabajo limitado sobre el terreno se verá considerablemente reducido.

La encuesta de factores de riesgo y la encuesta nutricional SMART son encuestas típicas que requieren una buena coordinación logística y sobre todo una preparación y planificación de alta calidad (por ejemplo, contratos para el transporte, alojamiento, equipamiento, contratación). Puede ser necesaria una financiación adicional para la logística dependiendo de las capacidades locales. Consulte el Capítulo 6, sección 5 del Manual para una descripción detallada de la planificación de estas encuestas.

2.5.3 OTROS TRABAJOS PREPARATORIOS PARA EL LINK NCA

Una vez establecido el calendario NCA, financiado el estudio y contratado el analista NCA, se debe dar prioridad a las siguientes tareas:

- Preparar la presentación de una solicitud al comité de ética (si es necesario). Consultar a las autoridades competentes para saber si, y cuándo, se debe someter el protocolo del Link NCA a una revisión ética.
- Iniciar el proceso de selección del equipo NCA. El analista NCA seleccionará al resto del equipo pero se pueden publicar ofertas de empleo antes de que él asuma sus funciones.
- Identificar a los socios para el taller de expertos técnicos e informarles del estudio (véase el Capítulo 4).



2.6 ETAPA 5: ESTABLECER LOS ROLES Y RESPONSABILIDADES

UN LINK NCA ES EL RESULTADO DE UNA LABOR DE EQUIPO

Un Link NCA exige un trabajo en equipo y la participación activa de una variedad de diferentes actores. El peso del Link NCA no reposa exclusivamente sobre los hombros del analista NCA. La calidad del estudio depende de la implicación de todos los expertos técnicos, desde el inicio hasta el final del proceso. Idealmente, la organización que desee explotar los resultados del Link NCA una vez finalizado, debe participar en la planificación y la ejecución del estudio. Para una mayor eficacia, puede resultar útil que la organización que propicia el Link NCA encargue a un grupo de trabajo temático o al ministerio de Salud del país que dirija el proceso NCA y asegure la coordinación de los diferentes actores.

La representación e implicación de todos los sectores técnicos son una de las claves del éxito de un Link NCA. A continuación se ofrece una visión general de los principales puestos que intervienen en la realización de un Link NCA y de las relaciones entre ellos:

DIRECTOR PAÍS: Director País de la organización que propicia el Link NCA. El papel del director país es el de supervisar al punto focal NCA.

PUNTO FOCAL NCA: El punto focal NCA es un miembro del personal técnico encargado del trabajo realizado durante la fase preparatoria. Supervisa al analista NCA y coordina el grupo de asesoramiento técnico.

ANALISTA NCA: El analista NCA es el responsable de llevar a buen término el Link NCA. Las responsabilidades propias de este puesto se describen en la herramienta [Descripción del puesto de analista NCA](#) en la Caja de herramientas.

ASESOR TÉCNICO: El puesto de asesor técnico es interno a la organización que inicia el Link NCA. Debe estar a disposición del punto focal NCA para proporcionar asesoramiento técnico durante la fase preparatoria del NCA y más allá.

ASESOR TÉCNICO ADJUNTO: El asesor técnico adjunto es también un asesor técnico interno de la organización que inicia el Link NCA. Actúa como auxiliar del asesor técnico.

GRUPO DE ASESORAMIENTO TÉCNICO (TAG, por sus siglas en inglés): El TAG es seleccionado por el analista NCA y está formado por un experto de cada una de las áreas técnicas a las que afecta el Link NCA (es decir, seguridad alimentaria, salud, prácticas de atención, nutrición y WASH). El analista NCA debe solicitar la opinión del personal a nivel nacional y de las organizaciones asociadas antes de seleccionar a los expertos técnicos susceptibles de formar parte del TAG. Los miembros del TAG pueden o no formar parte de la organización que financia el Link NCA y son por lo general las personas que participaron en la reunión inicial (es decir, etapa 1 de la fase preparatoria). Los miembros del TAG deben estar preparados para facilitar información técnica a petición del analista NCA en cualquier momento durante el proceso.

3

CONSIDERACIONES ÉTICAS

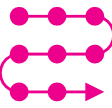
Las consideraciones éticas detalladas en este capítulo deben ser respetadas en cualquier Link NCA y no son negociables.



Objetivos del Capítulo 3

Revisar las consideraciones éticas que deben ser respetadas a lo largo del proceso del Link NCA.

.....



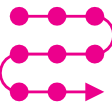
3.1 OBTENER EL PERMISO DE LAS AUTORIDADES LOCALES / NACIONALES COMPETENTES PARA PODER REALIZAR EL ESTUDIO

Durante la fase preparatoria del Link NCA conviene informarse sobre los requisitos y procedimientos para la obtención de la aprobación ética necesaria para el estudio en el país en el que se implementará el Link NCA. Ya se requiera o no una autorización oficial, la identificación del procedimiento adecuado puede consumir mucho tiempo y debe planificarse en consecuencia. En el momento de la publicación de este Manual, en todos los países en los que era necesaria la autorización de un comité de ética oficial para el Link NCA (Bangladesh en 2010, Burkina Faso en 2012 y Kenia en 2013), el permiso se concedía una vez presentada la solicitud explicando el método y las precauciones adoptadas para proteger a las personas. Las normas éticas detalladas a continuación deben ser respetadas en todos los casos, independientemente de la eventual obligación de una autorización oficial por parte de un comité de ética.

3.2 OBTENER UN CONSENTIMIENTO INFORMADO Y RESPETAR LA CONFIDENCIALIDAD

Antes de iniciar las encuestas o grupos de discusión focal (FGD por sus siglas en inglés, Focus Group Discussion) el investigador debe solicitar formalmente el consentimiento del potencial participante. El investigador debe explicar claramente, con un lenguaje sencillo y mediante expresiones fácilmente comprensibles por los potenciales participantes:

- La organización representada por el analista NCA, los investigadores adicionales, y el entrevistador.
- Los objetivos del estudio.
- Lo que se espera de los participantes (por ejemplo, que responda a una serie de preguntas durante una encuesta, un FGD o cualquier otro procedimiento previsto, como por ejemplo las mediciones antropométricas de los niños).
- La duración aproximada de la participación.
- El modo en el que se utilizará la información recogida.
- Si está asegurada la confidencialidad de las respuestas (este debería ser el caso). La encuesta nutricional SMART y la encuesta de factores de riesgo se llevan a cabo dentro del hogar. Para garantizar el respeto a la vida privada desde el principio de la encuesta, el encuestador debe solicitar que se realice en un lugar tranquilo e íntimo de la casa.
- Que su participación es voluntaria y que puede optar por no responder a las preguntas que le molesten. Puede decidir igualmente finalizar su participación en cualquier momento, sin necesidad de justificación y sin consecuencias negativas para él mismo o su familia.
- La decisión de no participar no afecta a la posibilidad de que se beneficie de cualquier forma, de los programas futuros (si se diera el caso).



- Los posibles riesgos de la participación (incluso mínimos, como las posibles molestias ocasionadas por temas especialmente delicados) y el beneficio potencial para él mismo y/o la sociedad en general.
- Cómo ponerse en contacto con un representante del equipo de investigación. Se deben proporcionar al potencial participante los datos de un representante del equipo de investigación.

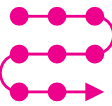
En la Caja de herramientas se proporciona un ejemplo de formulario de consentimiento informado (véase el **Ejemplo de formulario de consentimiento**). Debe tenerse en cuenta que los requisitos del consentimiento informado pueden variar de un contexto a otro y el ejemplo se proporciona solamente a título orientativo. No se trata además de una mera formalidad; el participante debe tener la oportunidad de examinar toda la información que acabamos de mencionar cuando se le comunique y debe poder plantear cualquier pregunta antes de otorgar o no su consentimiento. En el caso de la encuesta nutricional SMART y la encuesta de factores de riesgo es natural que el encuestador se encuentre fatigado después de un largo día de trabajo, y se sienta tentado a pasar por alto el formulario de consentimiento. El analista NCA debe asegurarse de que:

- En el tiempo previsto para administrar el cuestionario se incluye el tiempo necesario para obtener el consentimiento informado.
- El encuestador sea consciente de la importancia del procedimiento de consentimiento.
- El encuestador reciba una formación completa en lo que se refiere al procedimiento de consentimiento y lo practique durante la formación.
- El supervisor verifique que se realiza el procedimiento de consentimiento y recoja y almacene los formularios de consentimiento.

En el documento "ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE Ethics and Research: Principles and Guidelines"¹ se puede encontrar información adicional sobre el consentimiento informado y, más específicamente, sobre cómo obtenerlo en el contexto que se da habitualmente en los países en vías de desarrollo (población objeto del estudio analfabeta en gran parte, por ejemplo).

La información relativa a los cuestionarios en bruto y las notas tomadas durante la investigación cualitativa a nivel comunitario deben ser estrictamente confidenciales y accesibles solamente para los miembros del equipo. Una vez que los datos cuantitativos han sido introducidos en una base de datos electrónica, un código de identificación o ID deben sustituir todos aquellos datos identificativos que pudieran ser utilizados para relacionar un conjunto de datos con una persona, familia u hogar determinados. Sólo cuando todos los datos hayan sido convertidos en anónimos mediante el uso de códigos ID se podrá compartir la base de datos con los socios externos. Las copias impresas de los cuestionarios deben conservarse en un lugar seguro durante tres a cinco años después de la encuesta. Las notas tomadas durante las entrevistas cualitativas pueden ser anónimas (por ejemplo, si no se utiliza ningún nombre), pero eso no exime de que se deba garantizar la confidencialidad de la información. Cuando busca obtener el consentimiento del participante, el entrevistador debe avisarle siempre de si tiene la intención de utilizar citas directas de las discusiones en los grupos focales dentro del informe del Link NCA (incluso si estas citas son anónimas). Los participantes tienen que tener la posibilidad de aceptar o rechazar ser citados directamente.

¹ ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE International, (2012) ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE Ethics and Research: Principles and Guidelines. Extraído de http://www.actioncontrelafaim.org/sites/default/files/publications/fichiers/ethics_guidelines.pdf



3.3 REDUCIR LAS MOLESTIAS Y LA ESTIGMATIZACIÓN

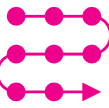
Los participantes pueden verse incomodados por algunos temas tocados por el cuestionario o abordados en el grupo de discusión focal. Como parte de su obligación de reducir los riesgos para los participantes, los miembros del equipo de investigación del Link NCA (analista NCA, investigador adicional y encuestadores) deben minimizar el malestar psicológico que les pueden ocasionar los temas potencialmente delicados. Asegúrese pues de tomar las siguientes precauciones:

- Elija cuidadosamente el lenguaje y las palabras de las preguntas que se plantean al participante en los grupos de discusión focal o en las encuestas sobre factores de riesgo. Elimine o adapte los temas tabú o demasiado políticos. Evite las preguntas susceptibles de poner al encuestado en una situación tan incómoda que pueda llegar a negarse a responder o lo haga de forma poco sincera.
- Si se requiere una traducción, asegúrese de que el traductor tiene un excelente dominio de ambas lenguas de manera que se garantice la integridad de las preguntas.
- Tenga cuidado con la influencia que puede tener el sexo del entrevistador sobre el entrevistado.
- Tenga en cuenta que las mujeres pueden negarse a abordar ciertos temas si corren el riesgo de ser escuchadas por sus maridos u otros miembros del hogar. Por esta razón la encuesta nutricional SMART y la encuesta de factores de riesgo deben tener lugar en una zona tranquila e íntima del hogar. En ocasiones puede resultar preferible plantear ciertas preguntas delicadas dentro de un grupo de discusión focal, reunido en un lugar privado, antes que hacerlo en una encuesta en el hogar.
- Durante la investigación cualitativa a nivel comunitario, los participantes se pueden dividir en categorías según una variable que se considere pertinente para el estudio de las causas de la desnutrición (por ejemplo el estatus socio-económico). Se deben adoptar medidas para evitar que esta categorización moleste a los participantes. A continuación se ofrecen algunas medidas que podrían servir para minimizar la vergüenza o incomodidad de los participantes:
 - ▶ no explicar a los participantes la base sobre la que se forman los diferentes grupos;
 - ▶ mezclar de vez en cuando a los participantes de los diferentes grupos.

3.4 SER CONSCIENTE DE LOS COSTES DE OPORTUNIDAD PARA LOS PARTICIPANTES

La investigación cualitativa a un nivel comunitario determinado requiere trabajar con los mismos miembros de una comunidad (especialmente con las mujeres) durante varios días. Muchos de los participantes estarán probablemente obligados a asumir múltiples responsabilidades diarias y tal vez no puedan dedicar varias horas seguidas al estudio cualitativo. Además, el tiempo requerido para el estudio podría también provocar un sesgo de selección si solamente pudieran participar en él las personas cuyo horario sea menos apretado. La participación en una encuesta nutricional SMART y en una encuesta de factores de riesgo consume menos tiempo que la participación en una investigación cualitativa a nivel comunitario, pero aun así se debe mostrar respeto por el tiempo que los participantes le dedican. Es importante tener en cuenta las siguientes consideraciones para garantizar que el Link NCA se realice en un momento en el que esté disponible el máximo número de participantes (especialmente en el caso de las mujeres):

- Seleccionar cuidadosamente la temporada de la encuesta/entrevista.
- Seleccionar cuidadosamente el mes y del día dentro de la temporada elegida.



- Seleccionar cuidadosamente la programación de la encuesta/ entrevista durante el día.
- Realizar la encuesta/ entrevista en un lugar lo más cercano posible al conjunto de participantes (que deben poder llegar allí a pie).
- Si es posible, fijar una cita antes de la encuesta nutricional SMART o de la encuesta de factores de riesgo.
- La decisión de que la participación en el NCA sea o no remunerada debe adoptarse caso por caso. El analista NCA debe consultar con los asesores expertos de la organización para conocer la política en materia de remuneración de la participación.
- Dado que los grupos de discusión focal duran muchas horas, se debe poner a disposición de los participantes un refugio adecuado, agua y bebidas y alimentos saludables.

3.5 PROPORCIONAR UN ENTORNO ADECUADO PARA LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA A NIVEL COMUNITARIO

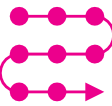
La investigación cualitativa a nivel comunitario debe desarrollarse en un lugar con las siguientes características:

- lo suficientemente cerca de las casas de los participantes para que puedan llegar a pie;
- dotado de instalaciones sanitarias;
- seguro, tranquilo e íntimo;
- con asientos para todos los participantes y abastecido con bebidas y alimentos sanos.

3.6 PRESENTAR LOS RESULTADOS A LAS COMUNIDADES PARTICIPANTES

El método Link NCA prevé la presentación de los resultados del estudio a las comunidades que hubieran participado en la investigación cualitativa a nivel comunitario. Más allá del valor añadido técnico de dicha presentación, esta práctica está altamente recomendada por razones éticas. Las comunidades que han dedicado tiempo a participar en el estudio deben tener acceso a sus resultados. Las conclusiones se compartirán de forma que puedan ser comprendidas por todos los miembros de la comunidad (por ejemplo, adaptación de la presentación oral oficial).

3.7 ASEGURARSE DE QUE SE HA ESTABLECIDO UN PROTOCOLO



PARA LOS NIÑOS GRAVEMENTE DESNUTRIDOS O ENFERMOS GRAVES IDENTIFICADOS DURANTE LA ENCUESTA NUTRICIONAL SMART

Si el Link NCA incluye una encuesta nutricional SMART puede suceder que el encuestador identifique a niños con desnutrición severa o gravemente enfermos. Un niño con desnutrición severa o gravemente enfermo puede estar en peligro de muerte y debe ser orientado hacia los servicios de salud para recibir tratamiento. Al igual que con cualquier encuesta nutricional SMART, se debe establecer un protocolo claro y sistemático para la detección de niños con desnutrición severa o gravemente enfermos. Este protocolo debe estar en funcionamiento antes de que comience la recogida de datos para la encuesta nutricional SMART. Por encima de todo, el analista NCA debe establecer si el país dispone de sus propias normas nutricionales nacionales para identificar a los niños con desnutrición severa. El protocolo propio del país, si existe, debe constituir el principal punto de referencia. En ausencia de protocolo nacional, se deben seguir las normas proporcionadas en la Tabla 3.1. El protocolo es un tema que debe ser tratado durante la sesión de formación del encuestador.

TABLA 3.1: PROTOCOLO DE IDENTIFICACIÓN Y TRATAMIENTO DE NIÑOS DESNUTRIDOS

CRITERIO	TIPO DE DESNUTRICIÓN	TRATAMIENTO
Desviación P/T reducida < -3 o MUAC < 115 mm o edema nutricional de grado + o ++	Desnutrición aguda severa (SAM) sin complicaciones médicas	Tratamiento ambulatorio de la SAM
-3 ≤ desviación P/T reducida ≤ -2 o 115 mm ≤ MUAC < 125 mm y sin edema nutricional	Desnutrición aguda moderada (MAM)	Centro de nutrición suplementario
Desviación P/T reducida < -3 o MUAC < 115 mm y/o edema nutricional de grado +++	Desnutrición aguda severa (SAM) con complicaciones médicas	Hospitalización en un centro de estabilización

Lo ideal sería que los servicios de salud que garantizan el tratamiento de la desnutrición estuvieran en funcionamiento dentro de la zona del Link NCA, lo que permitiría enviar al niño allí. Pero este no siempre es el caso. El analista debe informarse de cómo se gestionó este tema en encuestas nutricionales anteriores o consultar con los especialistas en nutrición (los que trabajan por ejemplo para la organización que ha iniciado el Link NCA, del Ministerio de Salud o de UNICEF). Las recomendaciones SMART¹ ofrecen información adicional sobre la identificación y orientación terapéutica de los niños desnutridos.

¹ Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART Methodology (2006). Extraído de <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-methodology/smart-methodology-manual/>

4

IDENTIFICACIÓN DE LOS FACTORES DE RIESGO Y MECANISMOS HIPOTÉTICOS

En este momento todas las etapas de la fase preparatoria deben haber sido completadas, el analista NCA debe haber sido ya contratado y estar operativo. El Manual Link NCA debe ser leído en su totalidad antes de poner en marcha el trabajo que se describe en este Capítulo 4. Es importante comprender todo el proceso y las tareas que se tienen por delante dado que el trabajo preparatorio para las fases de recogida de datos cuantitativos y cualitativos que se describe en los Capítulos 5 y 6 debe llevarse a cabo en paralelo al que se describe en el presente capítulo (es decir, contratación, muestreo y formación). La herramienta *Ejemplo de calendario para un Link NCA* es una referencia útil para el trabajo en este momento del Link NCA.



Objetivos del Capítulo 4

Recopilar las informaciones relevantes existentes sobre todos los aspectos del esquema causal de UNICEF

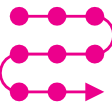
.....

Asegurar una adecuada comprensión del contexto local sobre la base del esquema causal de UNICEF y de la información recopilada

.....

Identificar y analizar los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos de la desnutrición durante un taller de expertos técnicos

.....



El trabajo descrito en el Capítulo 4 establece las bases de las fases de recogida de datos de la investigación cualitativa a nivel comunitario y, determina si se considera necesario incluirlos en el Link NCA, de la encuesta nutricional SMART y de la encuesta de factores de riesgo. El Capítulo 4 incluye tres actividades principales: la primera es la de entender las causas inmediatas, subyacentes y fundamentales de la desnutrición. Gracias a esta comprensión y a la información presentada en el módulo *Mecanismos de la desnutrición*, el analista NCA identifica los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos de la desnutrición, lo que constituye la segunda actividad.

DEFINICIÓN DE LOS FACTORES DE RIESGO Y MECANISMOS HIPOTÉTICOS

Un factor de riesgo hipotético es un factor de riesgo específico que se cree que está relacionado con la desnutrición en el contexto del Link NCA. Los factores de riesgo hipotéticos pueden provenir del esquema causal de UNICEF o encontrar su origen en la información local relevante. La vía a través de la cual el factor de riesgo hipotético influirá sobre la desnutrición se describe como "mecanismo hipotético". Un mecanismo hipotético normalmente conecta varios factores de riesgo y representa el proceso por el cual la combinación de factores de riesgo desemboca en la desnutrición. Una vez que todos los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos han sido evaluados y validados a través del proceso del Link NCA, los resultados ya no se acompañan del calificativo "hipotético". Cabe señalar que el Manual Link NCA utiliza en ocasiones el término "hipótesis" de forma genérica para describir un factor de riesgo hipotético y los mecanismos hipotéticos a través de los cuales conduce a la desnutrición.

La tercera actividad es un taller de expertos técnicos orientado a lograr un consenso sobre los factores de riesgo hipotéticos y a establecer un modelo causal local. La Imagen 4.1 detalla el procedimiento para la determinación de los factores de riesgo hipotéticos y de un modelo causal local. El proceso es necesariamente iterativo y se perfeccionará durante la fase de recogida de datos (es decir, Capítulos 5 y 6). El trabajo descrito en el Capítulo 4 constituye la fase inicial de este procedimiento.

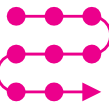
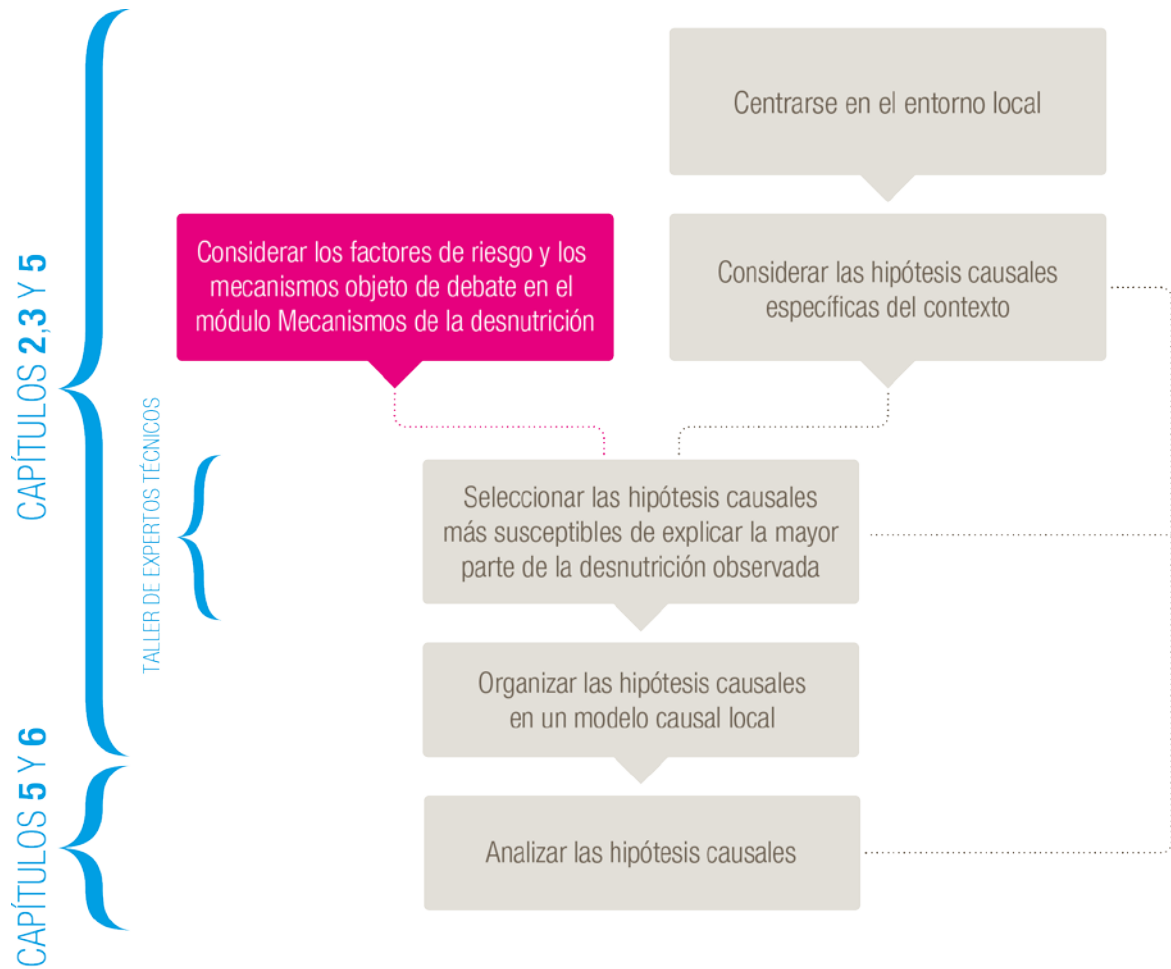
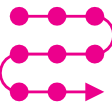


IMAGEN 4.1 PROCEDIMIENTO DE ESTABLECIMIENTO Y ANÁLISIS DE LOS FACTORES DE RIESGO HIPOTÉTICOS DE LA DESNUTRICIÓN



4.1 CENTRARSE EN EL ENTORNO LOCAL PARA FORMULAR HIPÓTESIS SOBRE LAS CAUSAS DE LA DESNUTRICIÓN

La primera gran tarea del analista NCA es comprender profundamente el entorno local con el fin de formular hipótesis sobre las causas de la desnutrición. Este objetivo de crucial importancia se alcanza realizando un examen exhaustivo de la información secundaria, de las discusiones con los informantes clave y, en algunos casos, con una visita al terreno. Durante la segunda etapa de la fase preparatoria (Capítulo 2) el punto focal NCA debe haber efectuado un examen del contexto. Con él se pretende evidenciar las lagunas de información en el área de estudio con el fin de establecer la necesidad de un Link NCA. La información obtenida durante el examen preliminar del contexto probablemente no será suficiente para responder a las preguntas de investigación fundamentales del Link NCA. La revisión de la información secundaria descrita en el presente capítulo y la recogida de los datos primarios detallada en los Capítulos 5 y 6 se espera que generen la mayor parte de los resultados del Link NCA. El examen del contexto realizado durante la fase preparatoria constituye sin embargo un buen punto de partida que permite al analista NCA comenzar con la revisión de la información secundaria, que debe ser considerablemente más profunda.



PLANTEAMIENTO DE UNA VISITA PRELIMINAR AL TERRENO

Si el analista NCA no está familiarizado con el contexto estudiado, puede resultar útil organizar una visita preliminar al terreno con varios propósitos:

- *Presentarse a las autoridades locales y obtener una autorización oficial para la realización del estudio (si fuera necesario).*
- *Visitar las comunidades y entrevistar a una selección de informantes clave. Si el plan de muestreo ya está preparado, esta visita al terreno puede incluso constituir el Día 1 (es decir, reuniones con los líderes de la comunidad y entrevistas con informantes clave) del desarrollo de la investigación cualitativa (abordado con más detalle en el Capítulo 5).*
- *Preparar los recursos humanos y la logística necesarios para la encuesta sobre el terreno (véanse los Capítulos 5 y 6).*

Durante la revisión de la información secundaria, el analista NCA debe utilizar el esquema de UNICEF sobre las causas de la desnutrición (en adelante denominado "esquema causal de UNICEF") para guiar su análisis de las causas de la desnutrición. Un diagrama del esquema causal de UNICEF está disponible en la Caja de herramientas (véase la herramienta **Esquema causal de la desnutrición**). La herramienta **De los conceptos a las medidas** contiene una lista de los principales factores de riesgo que es necesario considerar durante un Link NCA. Aunque esta lista se aplica especialmente a la encuesta de factores de riesgo, puede constituir una referencia útil para la revisión de los datos secundarios. El analista NCA también debe volver a las seis preguntas del estudio Link NCA presentadas en el Capítulo 2 durante su revisión de la información secundaria.

Además de determinar las causas más evidentes de la desnutrición en la zona, el analista NCA debe aprovechar el examen de la información secundaria para comprender, en la medida de lo posible, por qué dichas causas están presentes. La investigación cualitativa a nivel comunitario (Capítulo 5) supondrá una oportunidad para explorar la pregunta de "porqué" con más detalle. El analista NCA debe, en cualquier caso, basarse en la revisión de la información secundaria para desarrollar hipótesis preliminares sobre los mecanismos potenciales de la desnutrición.

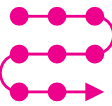
Las fuentes de información sobre datos nutricionales y las causas inmediatas, subyacentes y fundamentales de la desnutrición deben examinarse durante la revisión de la información secundaria. En el examen de esta información el analista NCA debe considerar las asociaciones entre los factores de riesgo y las consecuencias de la desnutrición. Estas fuentes de información se detallan a continuación.

Durante el examen de las fuentes de información secundaria, el analista NCA debe utilizar el sondeo en bola de nieve. En este método, el analista NCA utiliza las citas presentes en los informes preliminares recogidos para identificar otros informes o estudios que puedan contribuir al examen de la información secundaria.

4.1.1 DATOS NUTRICIONALES

Objetivos

El objetivo de la revisión de los datos nutricional es evaluar a) el tipo de desnutrición, b) la gravedad de la desnutrición y c) la estacionalidad y las tendencias de la desnutrición en la población estudiada. Esta información servirá como punto de partida para definir y dibujar los contornos del problema que debe ser analizado por el Link NCA. Las fuentes de información sobre las causas inmediatas, subyacentes y fundamentales de la desnutrición se discuten en las secciones posteriores.



Fuentes de información

Información nutricional a nivel nacional

- Las encuestas demográficas y de salud (EDS, o DHS por sus siglas en inglés)¹ se implementan regularmente en más de 90 países e incluyen información sobre los indicadores nutricionales. Sus datos están referidos por lo general a un nivel regional.
- El informe de UNICEF "Improving Child Nutrition: The achievable imperative for global progress"² ofrece perfiles nacionales de la desnutrición para 24 países prioritarios.
- El sistema NLIS (Nutrition Landscape Information System) de la Organización Mundial de la Salud (OMS)³ es "una herramienta on-line que proporciona datos sobre los campos de la nutrición y la salud y del desarrollo relacionados con la nutrición bajo la forma de perfiles nacionales automatizados y de datos descargables definidos por el usuario. [...] [Ofrece una] instantánea de la nutrición, de la salud y del desarrollo de un país a nivel nacional."

Información nutricional a nivel local

- La página web Complex Emergency Database (CEDAT) (<http://www.cedat.be/>) recoge datos de encuestas humanitarias, incluidas las encuestas nutricionales.
- Los datos de encuestas nutricionales SMART están disponibles en el servicio nacional de nutrición del país (o, en su ausencia, el ministerio de Salud) o en las organizaciones que realizan regularmente encuestas nutricionales (por ejemplo UNICEF, ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE, Save the Children, Concern, Valid International, Médicos Sin Fronteras).
- La red Humanitarian Practice Network ha redactado una guía excelente para la interpretación de los datos antropométricos⁴. Entre los temas tratados en la guía se incluye la comprensión de la relación entre mortalidad y desnutrición, así como la interpretación de las tendencias estacionales en la desnutrición. El Capítulo 5 de la guía, "Interpretation and decision-making" es un recurso particularmente valioso.

Programas de vigilancia nutricional

- Los datos extraídos de los programas de vigilancia nutricional realizados eventualmente en la región constituyen una interesante fuente de información sobre las tendencias en la desnutrición en el largo plazo. Los agentes del ministerio de Salud y los colegas de la organización a nivel de misión y de las organizaciones asociadas especializadas en nutrición están normalmente al corriente de los programas de vigilancia nutricional existentes en la región del Link NCA.

Admisiones en los centros de tratamiento de nutrición: tendencias estacionales e históricas

- Si existen centros de tratamiento de la desnutrición aguda activos en el área de estudio, el analista NCA podría solicitarles permiso para consultar sus datos globales (sin información alguna sobre los pacientes individuales) en cuanto a admisión de pacientes. Las tendencias en las admisiones son un indicador indirecto de la incidencia (es decir, el número de nuevos casos) de la emaciación tanto intra como inter-anual, siempre que la cobertura del programa sea suficiente para detectar y tratar nuevos casos de emaciación. Raramente es este el caso. Para comprender el alcance de la cobertura en el área del Link NCA, el analista NCA puede consultar las encuestas sobre cobertura adoptando la metodología SQUEAC (Semi-quantitative Evaluation of Access and Coverage)^{5,6}

¹ Sitio web sobre las EDS : <http://www.measuredhs.com>

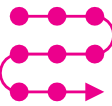
² UNICEF, (2013). Improving Child Nutrition: The achievable imperative for global progress. Extraído de http://www.unicef.org/media/files/nutrition_report_2013.pdf

³ Nutrition Landscape Information System. OMS. Consultado el 2 de mayo de 2014. <http://www.who.int/nutrition/nlis/en/index.html>

⁴ Young, H. and Jaspars, S. The meaning and measurement of acute malnutrition in emergencies. Humanitarian Practice Network. Noviembre de 2006, vol. 56.

⁵ Myatt, M., Jones, D., Emru, E., Guerrero, S., Fieschi, L., SQUEAC & SLEAC: Low resource methods for evaluating access and coverage in selective feeding programs. Valid International. Extraído de <http://www.validinternational.org/demo/reports/SQUEAC.Article.pdf>

⁶ Consúltense igualmente los recursos disponibles en el sitio Web Coverage Monitoring Network : <http://www.coverage-monitoring.org/>



Percepción de la desnutrición y de sus causas por parte de las comunidades

- Si se encuentran disponibles, los datos sobre cómo la nutrición es percibida por las comunidades locales serán útiles desde el punto de vista de las etapas posteriores del estudio. Consulte a un antropólogo de la región para determinar si se ha realizado alguna investigación en este ámbito en el pasado. Este tipo de información es interesante por muchas razones, sobre todo porque aclara cómo la comunidad se enfrenta a la desnutrición y ayuda a determinar el mejor método para abordar la cuestión con los miembros de la comunidad.

Resultados

Cabe señalar que los resultados a continuación dependen del alcance de los datos nutricionales disponibles en el contexto de Link NCA. El analista NCA debe presentar tantos datos como sea posible para los resultados siguientes:

- Gráfico de tendencias a medio plazo y de la estacionalidad de la emaciación y del retraso del crecimiento.
- Tasa de prevalencia reciente de la emaciación y del retraso del crecimiento por grupos de edad y sexo. Una comparación de los datos locales con los datos nacionales y regionales proporcionará una idea de las características específicas de la situación local.
- Visión general sobre las lagunas existentes y la fiabilidad de estos datos.

4.1.2 DATOS SOBRE LAS CAUSAS INMEDIATAS Y SUBYACENTES DE LA DESNUTRICIÓN

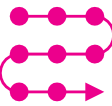
Objetivo

El objetivo de esta fase de examen de los datos secundarios es revisar la información sobre cada uno de los grupos de causas subyacentes de la desnutrición presentados en el esquema causal de UNICEF (es decir, seguridad alimentaria, salud, prácticas de atención y WASH). *De los conceptos a las medidas* proporciona una definición y precisiones sobre las causas subyacentes mencionadas en el esquema causal de UNICEF. El analista NCA tratará de establecer el estado del conocimiento sobre las causas en la zona del NCA, incluyendo la recogida de información sobre las tendencias estacionales y sobre cómo estos factores podrían variar en función de los diferentes grupos de población.

Fuentes de información

La información sobre las causas inmediatas y subyacentes de la desnutrición es generalmente fácil de encontrar. A continuación se presentan los diferentes tipos de información. Las fuentes de información sugeridas están indicadas entre paréntesis.

- Enfermedades: presencia, prevalencia y ciclos estacionales de las enfermedades clave (diarrea, paludismo, sarampión, infecciones respiratorias agudas, VIH/SIDA) en la población afectada. Eventuales epidemias recientes (registros de los centros de salud, estadísticas, encuestas de salud de la ONU/de ONG).
- Consumo de alimentos: ingesta media diaria de proteínas y energía, ingesta de micronutrientes, diversidad dietética (encuestas del PMA/de ONG).
- Seguridad alimentaria: datos sobre precipitaciones, evaluación de los cultivos, condiciones de los pastos y del ganado, datos sobre los precios actuales, datos sobre los ingresos, economía familiar, estrategias de adaptación, datos sobre la distribución de los alimentos, estrategias para la alimentación y los ingresos por tipo de medios de vida y su evolución a lo largo del tiempo (ministerio de Agricultura, sistema de alerta temprana en caso de hambruna, Save the Children-UK, PMA, ONG locales dedicadas a los problemas de seguridad alimentaria).



- Factores sociales y prácticas de atención: distribución de las responsabilidades dentro del hogar (es decir, carga de trabajo de las mujeres), proporción de hogares encabezados por mujeres, presencia de cuidadores y/o de una familia extensa, migración de los miembros de la familia o de la familia al completo, huérfanos, cambio de liderazgo, prácticas de lactancia y de destete (ministerio de salud, ONG de salud, UNICEF, informe de protección social, informes de los servicios sociales).
- Entorno sanitario: tipo de vivienda, densidad de población, acceso a los servicios de salud, acceso al agua y el saneamiento (por ejemplo, número de letrinas/población).

A continuación se presenta una lista de recursos internacionales útiles sobre las causas subyacentes e inmediatas de la desnutrición:

- Red FEWSNET (Famine Early Warning System Network), es un recurso on-line de vigilancia multisectorial: <http://www.fews.net/>
- Integrated Food Security Phase Classification (IPC), recopila evaluaciones de vigilancia de la seguridad alimentaria: <http://www.ipcinfo.org>
- El sitio web Vulnerability Assessment Mapping del Programa Mundial de Alimentos reúne evaluaciones y encuestas sobre seguridad alimentaria y análisis de las vulnerabilidades: <http://vam.wfp.org>
- El documento "Indicators for assessing infant and young child feeding practices" es un informe redactado conjuntamente que contiene perfiles nacionales sobre los principales indicadores de alimentación de los lactantes y niños pequeños (ANJE): http://whqlibdoc.who.int/publications/2010/9789241599757_eng.pdf
- La Organización Mundial de la Salud recopila información sobre indicadores de salud a nivel nacional: <http://www.who.int/countries/en/>
- El sistema NLIS (Nutrition Landscape Information System) de la OMS, citado más arriba entre las fuentes apropiadas de datos nutricionales, también proporciona información sobre las causas inmediatas y subyacentes de la desnutrición¹.
- Una nueva plataforma para el intercambio de datos coordinada por OCHA, la Humanitarian Data Exchange (HDX), se basa en las mejores normas de recogida de datos y ofrece acceso a información fiable y relevante. Todos los datos están disponibles en el sitio web: <https://data.hdx.rwlab.org/>

Cuando se dispone de datos sobre las tendencias de la desnutrición a través del tiempo se deben considerar los factores de riesgo en aquellos períodos en los que parecen haberse producido las variaciones más importantes. Por ejemplo, en caso de diferencias estacionales espectaculares en las tasas de desnutrición, conviene examinar de forma separada y comparativamente los factores que explican los niveles relativamente bajos de la deficiencia nutricional durante ciertas épocas del año y los factores agravantes que están en el origen de los picos estacionales.

Resultados

- Una explicación de los factores de seguridad alimentaria, de atención y de salud que afectan a la nutrición a nivel nacional y local. La explicación debe incluir un análisis preliminar de la estacionalidad de la desnutrición y de las causas relacionadas (es decir, debe incluir una recopilación de los calendarios estacionales existentes).
- Una tabla que detalle todos los datos existentes y recientes (es decir, recogidos en los últimos dos años) a nivel nacional y local sobre los indicadores clave (véase la *Lista de indicadores clave del Link NCA* en la Caja de herramientas). La Tabla 4.1 muestra un ejemplo del modo en que el analista NCA podría presentar esta información.

¹ Nutrition Landscape Information System. OMS. Consultado el 2 de mayo de 2014. <http://www.who.int/nutrition/nlis/en/index.html>

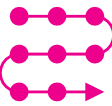


TABLA 4.1 EJEMPLO DE TABLA SOBRE INDICADORES CLAVE DEL LINK NCA A ESCALA NACIONAL Y REGIONAL

INDICADOR	NIVEL NACIONAL	NIVEL PROVINCIAL	REGIÓN NCA
Emaciación	10.5% (EDS, Nov 2009)	12.8% (EDS, Nov 2009)	No disponible
Retraso del crecimiento	35% (EDS, Nov 2009)	44% (EDS, Nov 2009)	No disponible
% de mujeres sin formación	65% (censo nacional de población 2005)	68% (censo nacional de población 2005)	65% (censo nacional de población 2005)
Acceso al agua potable	32% (MICS, 2012)	25% (MICS, 2012)	25% (Encuesta KPC, 2008)
Comienzo precoz de la lactancia materna	25% (MICS, 2012)	No disponible	No disponible

4.1.3 DATOS SOBRE LAS CAUSAS FUNDAMENTALES DE LA DESNUTRICIÓN

Objetivo

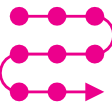
El objetivo de esta fase del examen de los datos secundarios es revisar la información sobre las causas fundamentales de la desnutrición. Para determinar estas causas, el analista NCA puede considerar varios tipos posibles de información. Algunas de las causas fundamentales que figuran a continuación responden prácticamente a la definición de causas subyacentes. El analista NCA no se debe obsesionar con la distribución de las diferentes causas en las categorías apropiadas (inmediatas, subyacentes y fundamentales). El objetivo principal del examen de los datos secundarios es garantizar que se estudia la información sobre todas las posibles causas de la desnutrición (independientemente de su clasificación) en la zona del NCA.

Fuentes de información

A continuación se proporcionan ejemplos de causas fundamentales de la desnutrición que el analista NCA podría explorar. Las fuentes de información sobre las causas fundamentales de la desnutrición son en gran medida idénticas a las enumeradas para las causas subyacentes e inmediatas. Las fuentes de información sobre las causas fundamentales están, si proceden, indicadas entre paréntesis.

Instituciones oficiales y oficiosas

- Organización social y redes sociales (estudios antropológicos).
- Sistemas de gestión de recursos naturales, como la tierra, el agua, la madera (ministerio de Agricultura, ministerio de Medio Ambiente/Agua, estudios de sistemas tradicionales).
- Información sobre los servicios básicos como la educación, el agua, el saneamiento y la salud (ministerios técnicos y sistema judicial).
- Mercados (estudios de mercado y de comercio).
- Bancos, organismos de microcréditos y otras entidades de crédito (ministerio de Finanzas).
- Comunicación y servicios de transferencia de dinero (estadísticas gubernamentales, estudios e investigaciones sobre la seguridad alimentaria).



- Rendición de cuentas y efectividad de alguna de estas instituciones (Estado, sociedad civil, instituciones tradicionales).

Recursos naturales

- Cambio climático, disponibilidad de agua, recursos agrícolas y animales, disponibilidad de alimentos silvestres, acceso a la tierra, calidad del suelo, erosión del suelo (ministerios de Medio Ambiente y Agricultura, ONG).

Riesgo de desastres naturales

- El analista NCA debe buscar información sobre los principales riesgos de desastres naturales (por ejemplo sequía, inundaciones, huracanes, terremotos) así como sobre la capacidad de las comunidades de hacerles frente (ejecutivo estatal y ministerios de Medio Ambiente, Agricultura, Obras e Infraestructuras, ONG).

Entorno sanitario

- Riesgo de epidemias, solidez del sistema sanitario en términos de calidad, cobertura y costes (ministerio de Salud, ONG).

Entorno económico

- Crisis alimentarias, inestabilidad de los precios, colapso de las relaciones de intercambio (cereales y ganado o mano de obra), tasa de empleo (empleo agrícola y no agrícola), inflación, migración económica, legislación y normativa laboral (ministerios de Estadística, Trabajo y Finanzas).

Tendencias demográficas

- Migración forzada, urbanización, impacto de los conflictos en la demografía de la población, migración estacional, migración de mano de obra (ministerio de Trabajo, ONG).

Factores de gobernanza

- Solidez del gobierno y de los sistemas públicos de prestación de servicios: sanidad, educación, transporte, agricultura y economía (por ejemplo, políticas, recursos asignados, desigualdades).

Factores sociales y de género

- Marginación/exclusión de ciertos grupos de población, importancia del capital social, obligaciones sociales, solidez de las redes sociales y de la solidaridad, poder decisorio de las mujeres, violencia doméstica, representación de la sociedad civil.

Conflictos

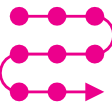
- Competencia por los recursos naturales, conflictos entre tribus, conflictos civiles, conflictos con los países vecinos.

Tradiciones y creencias

- Religión, prácticas tradicionales, tabúes alimentarios y sociales.

Tierra

- Derechos sobre la tierra, propiedad y acceso a la tierra.



Resultados

- Explicación de las causas fundamentales de la desnutrición a escala nacional y local.
- Breve informe que identifique las lagunas de información sobre las causas inmediatas, subyacentes y fundamentales de la desnutrición.

4.1.4 FUENTES DE INFORMACIÓN ADICIONALES APLICABLES AL EXAMEN DE LA INFORMACIÓN SECUNDARIA

Además de las fuentes de información mencionadas anteriormente, el analista NCA debe consultar también:

La literatura gris

Los informes publicados por organizaciones del país pueden constituir una fuente valiosa de literatura gris. El analista NCA debe consultar a las organizaciones asociadas en la zona para ver si han publicado recientemente (es decir, dentro de los últimos dos años) informes que puedan contener información sobre las causas de la desnutrición.

Informantes clave

Entre los informantes clave relevantes pueden figurar: líderes locales, antropólogos, trabajadores sanitarios, parteras tradicionales, maestros, universitarios, hombres y mujeres de negocios, personal de los ministerios afectados (por ejemplo Agricultura, Sanidad, Nutrición) y personal de las ONG o de la ONU eventualmente presente en las comunidades diana.

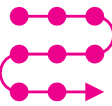
Literatura científica

El analista NCA debe consultar la literatura científica disponible sobre las causas de la desnutrición en el contexto del Link NCA. En ocasiones artículos completos son accesibles de forma gratuita. Incluso aunque el texto completo del artículo no esté disponible, el resumen del mismo, que casi siempre se ofrece de forma gratuita, permite hacerse una buena idea de la investigación realizada. Las bibliotecas de los centros de investigación del área del Link NCA pueden proporcionar acceso a bases de datos de revistas. Pubmed¹ es una base de datos y un motor de búsqueda gratuito de literatura médica accesible a cualquier persona con una conexión a Internet. Se trata de una herramienta muy práctica para identificar artículos sobre las causas de la desnutrición en el contexto específico del Link NCA. PubMed ofrece un acceso gratuito al resumen de los artículos e incluso al texto completo en algunos casos.

Módulo *Mecanismos de la desnutrición*

El módulo **Mecanismos de la desnutrición** que acompaña a este Manual contiene resúmenes de los datos científicos mundiales sobre las causas de la desnutrición. Debe leerse en su totalidad antes de iniciar el procedimiento de examen de la información secundaria. Esta referencia importante ayudará al analista a asegurarse de que los factores de riesgo de la desnutrición citados con más frecuencia están incluidos en el Link NCA. El analista puede encontrarse con que una parte de las investigaciones citadas en el módulo se refieren al país objeto del estudio. Conviene no obstante señalar que el módulo no contiene una relación completa de todas las causas de la desnutrición. Algunas de las posibles causas potenciales de la desnutrición relevantes en el contexto del Link NCA no aparecerán en el módulo.

¹ Sitio web Pubmed. Consultado en noviembre de 2014. <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed>



4.2 IDENTIFICACIÓN DE LOS FACTORES DE RIESGO Y MECANISMOS HIPOTÉTICOS Y CREACIÓN DE UN MODELO CAUSAL LOCAL

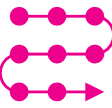
4.2.1 OBJETIVOS

Una vez que el examen de la información secundaria se ha completado y que el analista NCA tiene una comprensión adecuada de las posibles causas de la desnutrición y del entorno general, se debe poner en marcha el procedimiento iterativo de generación de un conjunto de hipótesis. Las hipótesis generadas tratarán sobre los factores de riesgo que se supone que explican la desnutrición en el contexto del estudio ("factores de riesgo hipotéticos") y sobre los mecanismos o vías a través de los que estos factores de riesgo podrían producir sus efectos ("mecanismos hipotéticos"). El analista debería remitirse a los **Ejemplos de factores de riesgo hipotéticos y mecanismos hipotéticos de la desnutrición** de la Caja de herramientas y al **Glosario** para obtener ejemplos y definiciones. Los factores de riesgo hipotéticos seleccionados guiarán el resto del proceso del Link NCA. Al tener que generarse un conjunto preliminar de factores de riesgo y mecanismos hipotéticos a partir del examen de la información secundaria, el procedimiento es iterativo. Las hipótesis formuladas en esta etapa constituyen un punto de partida para ayudar a enfocar la evaluación.

En cualquier momento durante el proceso de Link NCA pueden aparecer nuevas hipótesis (o nuevas evidencias sobre los factores de riesgo o los mecanismos). Los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos serán abordados y debatidos durante el taller de expertos técnicos (véase la sección 4.3). Durante la investigación cualitativa a nivel comunitario (Capítulo 5) y la encuesta nutricional SMART y/o la encuesta sobre factores de riesgo (Capítulo 6), las hipótesis serán revisadas y exploradas. Al final del estudio Link NCA, los factores de riesgo hipotéticos son valorados según su importancia. La "importancia" se establece por la prevalencia del factor de riesgo y la medida en que éste contribuye plausiblemente a los casos de desnutrición en la zona del Link NCA. Una vez que los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos han sido analizados gracias a los datos cualitativos y cuantitativos, los factores de riesgo y los mecanismos se pueden calificar simplemente de "plausibles".

A medida que se descubre nueva información a lo largo del proceso Link NCA, el analista NCA puede desarrollar, modificar, añadir o eliminar continuamente factores de riesgo y mecanismos hipotéticos.

Si uno de los principales objetivos del Capítulo 4 es identificar los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos para evaluarlos en etapas posteriores del Link NCA, el proceso no debe confundirse con la "prueba de hipótesis" estadística. Durante la prueba de hipótesis estadística se utilizan pruebas de significación para determinar la probabilidad de que un error de muestreo explique la relación observada entre una variable independiente y una variable dependiente. La relación se considera estadísticamente significativa cuando la probabilidad es lo suficientemente baja como para rechazar la hipótesis nula. Los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos generados durante el taller de expertos técnicos no son sometidos a pruebas de significación y su validez no se basa en la exclusión de hipótesis nulas. Los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos se utilizarán realmente durante la investigación cualitativa a nivel comunitario (Capítulo 5) para orientar las preguntas con el fin de obtener información que pueda cotejarse con la procedente de otras fuentes, con el objetivo de sacar conclusiones acerca de la prioridad y la importancia de esos factores de riesgo y mecanismos hipotéticos.



Los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos deben ser lo suficientemente específicos para ser analizados. "El acceso limitado a los alimentos" es demasiado amplio y abarca demasiados factores de riesgo diferentes.

"Variedad limitada de alimentos complementarios para los niños pequeños durante la temporada de escasez" es más preciso. Como regla general, cada hipótesis debe responder a las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es el problema: cuáles son los factores de riesgo considerados?
- ¿Quién se ve afectado: niños pequeños, hombres, mujeres, grupos de población?
- ¿Cuándo se manifiesta el problema: durante todo el año o en períodos concretos? ¿Se trata de un problema estructural o limitado en el tiempo?

4.2.2 PROCEDIMIENTO DE ESTABLECIMIENTO DE LOS FACTORES DE RIESGO HIPOTÉTICOS PRELIMINARES

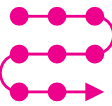
Al establecer los factores de riesgo hipotéticos preliminares, el analista NCA debe comenzar con la primera pregunta de estudio del Link NCA: ¿cuál es la prevalencia y la gravedad de la emaciación y/o del retraso del crecimiento en la población del estudio? A través del módulo *Mecanismos de la desnutrición*, el analista NCA debe entonces identificar qué factores de riesgo atañen a cada uno de los componentes del esquema causal de UNICEF (es decir, causas fundamentales, causas subyacentes, causas inmediatas) y cuáles son más frecuentes en el área objeto del estudio. El analista NCA debe tratar de identificar las causas inmediatas o subyacentes potenciales y a continuación preguntarse qué mecanismos derivados de las causas fundamentales son probablemente los más importantes (en lugar de pensar primero en todas las causas fundamentales, después en las causas subyacentes y, finalmente, en las causas inmediatas). La literatura científica resumida en el módulo *Mecanismos de la desnutrición* puede sugerir posibles mecanismos de asociación entre los factores de riesgo y la desnutrición en el contexto local.

4.2.3 PROCEDIMIENTO DE DESARROLLO DEL MODELO CAUSAL NUTRICIONAL LOCAL

Una vez esbozados los factores de riesgo y los mecanismos hipotéticos, el analista NCA debe organizarlos bajo la forma de un modelo causal nutricional local. Éste ilustra los mecanismos a través de los cuales los diferentes factores de riesgo están potencialmente vinculados entre sí y con la desnutrición. Véase [Ejemplos de modelos causales locales](#) en la Caja de herramientas.

4.2.4 RESULTADOS

- Lista preliminar de factores de riesgo hipotéticos y su correspondiente explicación. Cada factor de riesgo hipotético resultante del examen de la información secundaria debe apoyarse en una descripción de las evidencias (y de las fuentes, incluida la contribución de los expertos técnicos) que originan la hipótesis. La lista preliminar de factores de riesgo hipotéticos se presentará y debatirá durante el taller de expertos técnicos.
- Proyecto de modelo causal local que muestra los mecanismos a través de los cuales los factores de riesgo hipotéticos podrían afectar a la desnutrición.



4.3 ORGANIZAR UN TALLER DE EXPERTOS TÉCNICOS PARA OBTENER UN CONSENSO SOBRE LOS FACTORES DE RIESGO Y LOS MECANISMOS HIPOTÉTICOS

La siguiente etapa del proceso Link NCA es presentar y debatir las hipótesis preliminares formuladas por el analista NCA en un taller de un día con los expertos técnicos. El analista solicita opiniones sobre la lista de factores de riesgo y mecanismos hipotéticos preliminares con el fin de refinar, validar o eventualmente rechazar las hipótesis. El taller también supone una oportunidad para formular hipótesis sobre los factores de riesgo y los mecanismos de la desnutrición que el analista podría haber omitido en su lista inicial. El analista NCA debe tener en cuenta la herramienta llamada *Organizar el taller de expertos técnicos del NCA* para obtener más información sobre el contenido y la organización de este evento.

El taller debe planificarse con mucha antelación, ya que el trabajo de campo del Link NCA sólo puede comenzar una vez que el taller haya finalizado. Cualquier retraso en la organización del taller ralentizará el resto del Link NCA.

4.3.1 OBJETIVOS

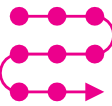
Los objetivos del taller de expertos técnicos son los siguientes:

- Validar un conjunto de hipótesis sobre los factores de riesgo que podrían explicar la desnutrición en el contexto del estudio y los mecanismos o vías a través de las cuales estos factores de riesgo podrían producir sus efectos. Los factores de riesgo hipotéticos son el resultado de un ejercicio de creación de un modelo causal local basado en las propuestas realizadas por el analista NCA (inspiradas en su examen de los datos secundarios y entrevistas).
- Obtener un consenso sobre los factores de riesgo hipotéticos que hay que probar sobre el terreno.
- Generar un acuerdo sobre los tipos de mecanismos y dinámicas que se explorarán a través de la investigación cualitativa.
- Obtener un consenso sobre la identidad de los grupos nutricionalmente vulnerables que habría que estudiar en el marco del Link NCA.
- Utilizar los debates con los expertos técnicos para favorecer la adhesión de los socios clave. Los debates también tienen como objetivo proporcionar una fuente de datos cualitativos.

4.3.2 SELECCIONAR A LOS PARTICIPANTES EN EL TALLER

Idealmente, los participantes deben representar:






- A los expertos en las principales áreas técnicas del esquema causal de UNICEF (nutrición, sanidad, prácticas de atención, seguridad alimentaria, agua y saneamiento) y a las disciplinas pertinentes de las ciencias sociales (por ejemplo antropología, economía, ciencias políticas, protección social).
- A los diferentes tipos de organizaciones que trabajan con la población diana en las áreas mencionadas anteriormente: mundo académico (incluidas las universidades y los centros de investigación universitarios), organizaciones operativas (ONG locales, grandes ONG internacionales) y organismos gubernamentales (por ejemplo, ministerios de Salud, Agricultura, Nutrición y Trabajo).



- Al nivel nacional y local.

Es importante que el analista NCA considere a los expertos técnicos como fuente de datos, datos que en último término deberán cotejarse con los provenientes de otros expertos que trabajan sobre el terreno y en la comunidad. La Tabla siguiente (Tabla 4.2) es una herramienta que garantiza una cobertura equilibrada de los participantes invitados al taller técnico.

TABLA 4.2 MATRIZ DE SELECCIÓN DE LOS PARTICIPANTES EN EL TALLER DE EXPERTOS TÉCNICOS (BASADA EN EL MANUAL TÉCNICO DEL IPC¹)

ÁREA TÉCNICA	TIPO DE ORGANIZACIÓN				Nº DE EXPERTOS A NIVEL LOCAL	Nº DE EXPERTOS A NIVEL NACIONAL
	ADMINISTRACIÓN	INSTITUCIÓN ACADÉMICA	ORGANIZACIÓN OPERATIVA	ORGANISMOS TÉCNICOS		
 Nutrición						
 Salud						
 Seguridad alimentaria (por ejemplo, agricultura, protección social, precio de los alimentos)						
 Wash						
 Ciencias sociales						

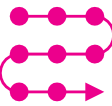
Se deben tener en cuenta las siguientes recomendaciones para cumplimentar la tabla:

- incluir el nombre y la organización de cada participante;
- cada área técnica debe estar representada por al menos dos participantes;
- cada tipo de organización debe estar representada por al menos dos participantes.

También sería útil que los miembros invitaran a algunos participantes que dominen los vínculos intersectoriales entre las causas de la desnutrición.

El analista debe programar acoger a entre 15 a 25 participantes aproximadamente. Un grupo mayor resulta difícil de guiar durante todo el proceso.

¹ "Diagram 3: Technical working group matrix", p. 24. IPC Global Partners. 2012. Integrated Food Security Phase Classification Technical Manual Version 2.0. Evidence and Standards for Better Food Security Decisions. FAO. Rome. http://www.ipcinfo.org/fileadmin/user_upload/ipcinfo/docs/IPC-Manual-2-Interactive.pdf



Las perspectivas de los actores políticos constituyen una fuente útil de datos para el Link NCA. Los actores políticos que trabajan en la mejora de la nutrición pueden ayudar a impulsar el Link NCA y asegurar un interés duradero para sus resultados una vez haya finalizado el estudio. Sin embargo, es preferible no invitar a los actores políticos al taller de expertos técnicos para evitar que sus perspectivas puedan sesgar el proceso de generación de hipótesis. A pesar de su ausencia en el taller, el analista NCA debe notificarles la existencia del NCA desde el inicio del proceso para que estén al tanto del estudio. No debe esperar al taller final para informarles.

4.3.3 ÁMBITO GEOGRÁFICO DEL TALLER

El taller se puede celebrar a nivel nacional, en la capital, o a nivel local (distrito o región). Ambas opciones presentan ventajas e inconvenientes que deben sopesarse a la luz de los objetivos de cada Link NCA. Los expertos a nivel nacional probablemente poseerán una amplia experiencia y un conocimiento profundo de los estudios previos llevados a cabo a escala nacional sobre las causas de la desnutrición. Un taller de ámbito nacional también aumentará probablemente la visibilidad del estudio ante otras organizaciones. En cuanto a los expertos locales, se benefician a menudo de un conocimiento mucho más detallados de los problemas de la región y las comunidades diana. Un taller organizado a nivel local es una buena oportunidad de conseguir el apoyo de las autoridades locales. Por lo general se recomienda realizar el taller a nivel nacional ya que normalmente es más probable que los expertos locales participen en una reunión a nivel nacional que lo contrario. La excepción a esta regla se justifica cuando el poder está muy descentralizado y existe un gobierno y unos conocimientos técnicos de calidad a nivel local.

Lo importante es asegurarse de que las diferentes áreas estén representadas por un abanico equilibrado de expertos técnicos durante el taller, independientemente del lugar en el que se organice.

4.3.4 CONTENIDO DEL TALLER

La herramienta **Organizar el taller de expertos técnicos del NCA** anteriormente mencionada, proporciona un ejemplo de enfoque para la organización y celebración de dicho evento.

Aunque se publicó en 1988, la guía de la OMS sobre la evaluación nutricional¹ continúa siendo válida para la creación de modelos causales locales. La guía de la FAO "Joint planning for nutrition, food security and livelihoods"² representa otra valiosa ayuda.

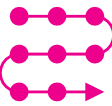
4.3.5 RESULTADOS DEL TALLER

Los resultados del taller de expertos técnicos deben ser los siguientes:

- Una lista de factores de riesgo y mecanismos hipotéticos elaborada cuidadosamente. Esta lista se estudiará con más detalle durante la investigación cualitativa a nivel comunitario y (si se considera necesario) durante la encuesta nutricional SMART y/o la encuesta de factores de riesgo.
- La identificación de los grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional.
- Una evaluación preliminar de las hipótesis por parte de los expertos.

¹ Beghin, I., Cap, M., & Dujardin, B., (1988). A guide to nutritional assessment. WHO 1988. Extraído de <http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/37419/1/9241542217.pdf?ua=1>

² FAO, (2010). Joint planning for nutrition, food security and livelihoods, agreeing on causes of malnutrition for joint action. Extraído de: <http://www.fao.org/3/a-i3516e.pdf>
http://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/joint_planning_for_nutrition_fao_may2011.pdf



4.3.6 POTENCIALES DIFICULTADES DEL TALLER

El analista NCA debe tener en cuenta la opinión de los participantes presentes en el taller, pero también tomar nota de las perspectivas no representadas en él. Las mujeres, por ejemplo, son a menudo minoría en estas reuniones. Los especialistas en igualdad de género y las instituciones oficiosas (por ejemplo entidades de crédito, curanderos tradicionales y parteras) también son descuidados con frecuencia o resultan difíciles de incluir en este tipo de talleres. Estas limitaciones deben ser reconocidas y compensadas durante el trabajo de campo.

También es importante que los participantes comprendan y se adhieran al método Link NCA. El método Link NCA para la realización de un análisis causal debe ser aclarado al comienzo de la encuesta para evitar frustraciones durante el taller de partes interesadas. Una descripción más detallada puede encontrarse en [Limitaciones del método Link NCA](#) en la Caja de herramientas.

Ahora que el contexto ha sido cuidadosamente descrito y los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos se han definido con precisión, el analista NCA puede comenzar a planificar la recogida de datos sobre el terreno (Capítulos 5 y 6).

5

INVESTIGACIÓN CUALITATIVA A NIVEL COMUNITARIO

Este capítulo proporciona orientaciones sobre la realización de un estudio cualitativo a nivel comunitario durante un Link NCA. El lector que desee obtener más información sobre la realización dicho estudio está invitado a consultar los documentos "Qualitative Research Methods"¹ de Family Health International (FHI) y "Data collection: qualitative methods"² de Médicos del Mundo (MDM). La Alianza Internacional contra el VIH/SIDA ha desarrollado un conjunto de herramientas de aprendizaje y acción participativos que pueden ser adaptados para su aplicación en el marco de la investigación cualitativa del Link NCA³.

La sección 5.3 describe los métodos sugeridos para implementar cada objetivo de la investigación cualitativa a nivel comunitario y propone resultados que contribuirán al informe final del Link NCA. En la Caja de herramientas se proporcionan guías sobre los métodos sugeridos (*Ejemplo de instrumentos para una investigación cualitativa*).

¹ Mack, N., Woodsong, C., Macqueen, K. M., Guest, G., Namey, E. (2005), Qualitative Research Methods: A Data Collector's Field Guide, Family Health International. Extraído de <http://www.fhi360.org/sites/default/files/media/documents/Qualitative%20Research%20Methods%20-%20A%20Data%20Collector%27s%20Field%20Guide.pdf>

² Bouchon, M. (2009). Collecte de données : méthodologies qualitatives. Médecins Du Monde. Extraído de <http://www.medecinsdumonde.org/index.php/Configurations/DSC/Sociocultural-determinants-of-access-to-health-care/Tool-kit>

³ Alliance internationale contre le VIH/sida (2009). Tools together now!" Frontiers Prevention Project. Extraído de http://www.aidsalliance.org/includes/Publication/Tools_Together_Now_2009.pdf



Objetivos del Capítulo 5

Definir y comprender la desnutrición a nivel local
.....

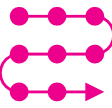
Identificar la seguridad alimentaria, la sanidad y las
prácticas de atención en la comunidad
.....

Explorar las percepciones de los entrevistados sobre
las causas y consecuencias de una seguridad alimentaria,
una sanidad y unas prácticas de atención pobres
en relación con la desnutrición
.....

Comprender las prácticas de las personas responsables del
cuidado de los niños con desviación positiva
(es decir, niños bien nutridos y sanos cuyos padres
aparentemente se enfrentan a las mismas dificultades y
limitaciones que los padres de los niños desnutridos)
.....

Identificar los patrones estacionales e históricos de
la desnutrición y de los factores de riesgo
.....

Comprender la forma en que la comunidad
jerarquiza estos factores
.....



Si el Link NCA prevé una investigación cuantitativa, el estudio cualitativo a nivel comunitario (es decir, grupos de discusión focal) se puede realizar antes o durante la investigación cuantitativa¹. La realización simultánea de los estudios, cualitativo y cuantitativo, permitirá ahorrar tiempo.

Antes de la investigación cualitativa a nivel comunitario pueda comenzar, el analista NCA debe desarrollar las guías de discusión y demás herramientas que se utilizarán durante la misma. La primera sección de este capítulo se centra en el desarrollo y el ensayo previo de los instrumentos utilizados para la investigación cualitativa.

5.1 DESARROLLO Y ENSAYO PREVIO DE LAS GUÍAS DE DISCUSIÓN Y DEMÁS INSTRUMENTOS

El procedimiento de recogida de datos cualitativos sobre el terreno a menudo se basa en instrumentos de investigación semi-estructurados. Los instrumentos de recogida de datos cualitativos son diferentes de los reservados a las encuestas cuantitativas, que se componen de preguntas cerradas estrictamente sistematizadas para todas las entrevistas. Los instrumentos cualitativos proporcionan al investigador una hoja de ruta general que establece puntos de referencia para llegar al destino final, es decir, guían los tipos de preguntas abiertas y de sondeo que se realizarán a los participantes con el fin de que la información obtenida pueda contribuir a los objetivos de la investigación. Las preguntas asociadas a estos instrumentos no están grabadas en piedra, no son inmutables.

Los entrevistadores deberán guiarse por su buen criterio y basándose en un conocimiento profundo de los objetivos de la investigación, ahondar en los problemas que emergen durante la conversación. También deben ser capaces de seguir las pistas interesantes y pertinentes que las preguntas puedan sacar a la luz, incluso aunque no se hubieran previsto durante la elaboración de los instrumentos. A diferencia de los instrumentos cuantitativos que no pueden ser adaptados una vez iniciada la recogida de datos, las técnicas e instrumentos cualitativos y participativos pueden evolucionar en función de las necesidades durante el estudio.

Deberán prepararse guías para cada uno de los enfoques que se utilizarán para la obtención de datos durante la investigación cualitativa a nivel comunitario (por ejemplo grupos de discusión focal, entrevistas con informantes clave, estudio de casos y actividades participativas). Los instrumentos deben desarrollarse antes de que el trabajo cualitativo sobre el terreno a nivel comunitario comience y deben ser ensayados de antemano.

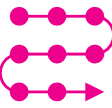
5.1.1 ENSAYO PREVIO DE LOS INSTRUMENTOS CUALITATIVOS

El ensayo previo de los instrumentos cualitativos pretende garantizar el cumplimiento de los tres criterios siguientes:

1. Los entrevistados comprenden adecuadamente las preguntas que se les plantean.
2. La programación y la secuencia de preguntas son lógicas.
3. La información que se genera contribuye a los objetivos de la investigación.

El "debriefing cognitivo" es una de las formas de evaluar estos criterios. El debriefing cognitivo consiste en preguntar al entrevistado, después de la entrevista, qué piensa de las preguntas que se le han planteado, para saber si ha entendido su significado. El debriefing cognitivo también supone que el participante identifica los problemas o preguntas que no ha comprendido plenamente durante la entrevista. La persona que dirige el debriefing debe invitar al entrevistado a que realice sugerencias para mejorar la formulación o

¹ Cada opción tiene sus ventajas e inconvenientes: la realización de la investigación cualitativa antes de la investigación cuantitativa puede facilitar la redacción de los cuestionarios, pero esta solución exige un desplazamiento adicional para llegar allí (y por lo tanto es más costosa). La realización simultánea de la investigación cualitativa y cuantitativa es más económica, ya que evita tener que desplazarse al terreno dos veces.



explicación de las preguntas o de sus términos. El debriefing llevado a cabo entre los facilitadores para hablar sobre lo que parece que ha funcionado bien, o no tan bien, durante el debate constituye un segundo aspecto importante del ensayo previo. Los aspectos que hay que considerar incluyen: programación y transición de un tema a otro, exhaustividad y claridad de las respuestas, utilidad de la información, sensibilidad percibida que habría que tener en cuenta en el futuro y posibles enfoques alternativos para mejorar la naturaleza y calidad de la información obtenida. Los instrumentos deberán ser ajustados en función de las lecciones aprendidas de este ensayo previo.

5.2 MUESTREO

Los métodos para la determinación de tamaño y de la selección de una muestra de entrevistados para una investigación cualitativa difieren en aspectos importantes de los utilizados en las encuestas cuantitativas. El método de muestreo descrito en esta sección destaca algunas de estas diferencias y describe el enfoque que se debe utilizar para este componente cualitativo del Link NCA.

5.2.1 DETERMINAR EL NÚMERO COMUNIDADES (O CONGLOMERADOS) QUE EXAMINAR

Básicamente, el número de grupos seleccionados (y de grupos de discusión focal o de entrevistas por comunidad) viene determinado por el número necesario para responder al tema de la investigación. No hay que olvidar que si bien el término "grupo" puede referirse a cualquier unidad de muestra (por ejemplo escuelas, hospitales o distritos), por lo general se refiere, en el contexto de este Manual Link NCA, a un pueblo dentro de un entorno rural. Para la investigación cualitativa, la muestra se considera adecuada cuando dejan de aparecer nuevos temas o puntos de vista, es decir, una vez que los datos han llegado a un punto de "saturación teórica". Este "punto de saturación" se alcanza cuando el valor de los nuevos datos es ya muy poco o nulo¹ para el análisis actual. En la práctica, se deberá encontrar un equilibrio entre esta saturación y las limitaciones en cuanto a recursos, intentando no sobrecargar a los participantes y a las comunidades. Estas consideraciones prácticas y teóricas se detallan a continuación.

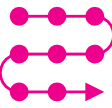
El primer paso para determinar el tamaño de la muestra de la investigación cualitativa a nivel comunitario es estimar el número de días que habrá que pasar en cada comunidad. Si bien es imposible saber de antemano el tiempo exacto requerido para alcanzar el "punto de saturación", seis días por localidad han resultado necesarios y suficientes para cumplir con los objetivos de la investigación sin agotar los recursos disponibles en Link NCA desarrollados previamente. El tiempo real de permanencia en cada localidad dependerá, por supuesto, del contexto, de la logística, de los recursos disponibles, de los objetivos específicos del Link NCA y de la capacidad de la comunidad para dedicar tiempo a la entrevista. Las limitaciones locales de tiempo así como el grado de aceptación del Link NCA afectan al nivel de participación de una comunidad en el estudio. La autorización para operar en la comunidad proporcionada por los líderes locales, la planificación de las visitas a la comunidad, la consulta a los participantes y a los líderes comunitarios para determinar un horario y una secuencia que les resulte conveniente para el estudio y la provisión de una colación durante la fase de recogida de datos son elementos que facilitan la participación de la comunidad en el Link NCA.

Si el analista NCA ha previsto seis días por localidad pero constata que el "punto de saturación" se ha alcanzado antes, debe pasar a la siguiente localidad. No hay ninguna razón para continuar el estudio en una determinada localidad una vez que las informaciones ofrecidas por diferentes personas pasan a ser repetitivas o no proporcionan nuevas indicaciones.

Una vez que el analista NCA ha determinado el número aproximado de días para pasar en cada localidad, puede estimar el número de conglomerados (es decir, "comunidades") que visitará.

Un error que se comete con frecuencia es el de programar una estancia muy corta en cada comunidad con el fin de aumentar el número total de comunidades estudiadas. El propósito de la investigación cualitativa consiste en obtener un conocimiento profundo de la situación para aclarar el tema objeto de la investigación, y no en conseguir una muestra representativa. Resulta más útil tomarse el tiempo de estudiar más a fondo un número limitado de comunidades que pasar superficialmente por muchas comunidades diferentes.

¹ Tracy, S. (2012). *Qualitative research methods: collecting evidence, crafting analysis, communicating impact*. Somerset, NJ: Wiley Publishers. p. 195.



5.2.2 SELECCIONAR LA MUESTRA DE COMUNIDADES

El analista puede llegar a la conclusión de que todos los grupos de la región del Link NCA parecen muy homogéneos, de modo que nada sugiere que ninguno dispondrá de información marcadamente diferente sobre las causas de la desnutrición. En este caso, el Link NCA se basa en un método de muestreo por conglomerados. El analista puede seleccionar al azar un determinado número de conglomerados o "clústeres" (por lo general no más de cuatro, debido a las limitaciones operativas y financieras) entre todos los de la zona geográfica del Link NCA.

Cuando la situación es más heterogénea, puede resultar más apropiado un muestreo dirigido o intencional. A diferencia de los métodos cuantitativos, que tratan de obtener datos estadísticamente representativos e imparciales sobre la población estudiada, la investigación cualitativa tiende a basarse en un muestreo dirigido. Éste se basa en enfoques no aleatorios e intencionales para la selección los entrevistados que se encuentren en una posición más favorable para proporcionar información útil sobre las cuestiones objeto del estudio. El muestreo "dirigido" no debe confundirse con el muestreo de "conveniencia", que consiste en elegir a los participantes más accesibles para minimizar el tiempo o el esfuerzo necesario. El muestreo de conveniencia debe evitarse.

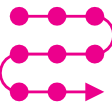
Para la selección de las comunidades a las que se va a someter a la entrevista cualitativa en situaciones heterogéneas, el Link NCA adopta un enfoque híbrido llamado "muestreo dirigido aleatorio"¹. Este enfoque es útil cuando el abanico de personas que cumplen los criterios para el muestreo directo es amplio (por ejemplo, si hay un número elevado de comunidades que valdría la pena visitar en la zona de Link NCA). Este enfoque ayuda a reducir el sesgo resultante de la elección de muestras de conveniencia seleccionando conglomerados (es decir, comunidades) de forma aleatoria entre todas las que podrían proporcionar informaciones útiles.

Por ejemplo, si el analista NCA tiene previsto visitar cuatro localidades en total, debe preguntarse si algunas de ellas merecen especialmente ese desplazamiento, y sobre todo si es probable que las causas de la desnutrición varíen según el tipo de localidad. Los "grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional" identificados durante el taller de expertos técnicos (véase el Capítulo 4) deben ser tenidos en cuenta en el desarrollo del plan de muestreo para la investigación cualitativa a nivel comunitario. Así, si se piensa que las causas de la desnutrición varían significativamente entre las principales zonas de medios de vida, el analista NCA podría estratificar las localidades de la región del Link NCA para obtener el número de zonas de medios de vida primarios (dos, en este ejemplo) en esa área geográfica. Entonces, el analista podría designar al azar en dos zonas de medios de vida, dos localidades en las que realizar la investigación cualitativa. De este modo el analista se decide por hablar con personas que viven dentro de diferentes zonas de medios de vida (es decir, estratifica por zona de medios de vida), pero recurriendo a una selección aleatoria limita las opciones, sin arriesgarse a visitar solamente las localidades próximas a una carretera o a una gran ciudad.

Por el contrario, puede que el analista llegue a la conclusión de que todas las localidades de la región del Link NCA parecen muy homogéneas y que por lo tanto, nada sugiere que alguna de ellas pueda disponer de información claramente diferente sobre las causas de la desnutrición. En este caso, el analista puede seleccionar al azar cuatro localidades de entre todas las de la zona geográfica del Link NCA. Debido a que el tamaño de la muestra de las comunidades es reducido para la investigación cualitativa, el número de "tipos" de localidades diferentes que hay que visitar es limitado. Resulta útil visitar al menos dos localidades por cada "tipo" (por ejemplo, zona de medios de vida, medio rural/urbano, grupo étnico primario) para asegurar que se alcanza la saturación teórica a través de las entrevistas, pero sin sobrecargar a una sola comunidad o a un único grupo de entrevistados.

En Link NCA anteriores, los seis días asignados a cuatro localidades diferentes (es decir, conglomerados) resultaron necesarios y suficientes para cumplir los objetivos de la investigación cualitativa a nivel comunitario sin exceder los límites logísticos, presupuestarios y comunitarios.

Si el Link NCA prevé también una encuesta cuantitativa SMART y /o una encuesta de factores de riesgo, este Manual recomienda que los estudios cualitativos y cuantitativos se lleven a cabo en paralelo por razones de tiempo y logística. Para aprovechar al máximo el tiempo sobre el terreno, puede resultar preferible desarrollar el plan de muestreo para la investigación cuantitativa antes de determinar la muestra para la investigación cualitativa, de modo que esta última se pueda seleccionar a partir de una sub-muestra



aleatoria de los conglomerados escogidos para la investigación cuantitativa. Consulte la sección 6.4 del Capítulo 6 dedicada al muestreo para obtener más información.

5.2.3 MUESTREO DE ENTREVISTADOS EN EL SENO DE LA COMUNIDAD: MUESTREO DIRIGIDO

A nivel comunitario, la forma más fácil de seleccionar a los entrevistados es a través de un muestreo dirigido, es decir, elegir de forma intencionada a las personas con las que se va a hablar en función de la utilidad de la información que puedan proporcionar. El analista NCA debe tener una idea muy clara acerca de los objetivos de la investigación cualitativa (véase la sección 5.3) con el fin de identificar a los informantes capaces de facilitar los datos más valiosos para cada objetivo. Como se mencionó anteriormente, es esencial leer todo el manual antes de comenzar un Link NCA. Esto asegurará una comprensión profunda de los objetivos y del trabajo requerido.

El analista debe seleccionar de forma intencionada los siguientes cuatro tipos de participantes: 1) líderes comunitarios, 2) informantes clave, 3) madres y padres de niños menores de cinco años y 4) muestra de mujeres seleccionadas en función del estado nutricional de sus hijos. Los cuatro grupos se describen a continuación.

Selección de los líderes comunitarios

Las primeras conversaciones en la comunidad deben mantenerse con sus líderes para informarles de los objetivos del estudio y obtener su permiso y ayuda para acceder a los residentes en la comunidad. Los líderes comunitarios pueden ser el líderes "oficiales" (por ejemplo, agentes del gobierno en servicio a nivel local o de distrito) o tradicionales (por ejemplo, jefe de la localidad). Los colegas de la oficina de la misión y las organizaciones implicadas deberían poder ayudar al analista NCA a identificar a los líderes comunitarios apropiados. Una vez que el analista ha seleccionado a los principales líderes comunitarios, debe organizar una reunión inicial para presentarse, explicar el tema y la duración prevista del estudio, y solicitar la autorización para trabajar en la comunidad. Si los líderes comunitarios están de acuerdo con el Link NCA, se solicitará su ayuda para reclutar a miembros de la comunidad e informantes clave para las interacciones cualitativas posteriores.

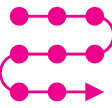
Selección de los informantes clave

Los informantes clave relevantes para la investigación cualitativa a nivel comunitario del Link NCA incluyen a los representantes del gobierno presentes a nivel local o de distrito, a los dirigentes locales, antropólogos, trabajadores de la sanidad, maestros y personal de las eventuales ONG que trabajan en las comunidades diana. Las conversaciones con estas personas deben adoptar la forma de una entrevista semi-estructurada con informantes clave.

Las entrevistas deben reanudar el proceso en el punto alcanzado por las interacciones cualitativas a nivel nacional. Su objetivo es proporcionar al analista NCA una visión general del contexto y de la cultura local (por ejemplo, creencias o normas sobre el papel de hombres y mujeres, maternidad, paternidad, ciclo de vida, religión y tradición en la vida diaria o cualquier otro elemento cultural que pueda ayudar a comprender las causas de la desnutrición). Los informantes clave pueden ser identificados a través de un muestreo de bola de nieve. Con este método, las personas que ya han sido reclutadas para el estudio sugieren a otro participante potencialmente adecuado. Por ejemplo, cuando se invita a un líder comunitario a hacer una lista de nombres de los potenciales participantes en la investigación cualitativa, él podría indicar el nombre de un representante del gobierno, que a su vez podría sugerir el nombre de un miembro de una ONG, y así sucesivamente.

Este proceso debe continuar hasta que el analista NCA haya recogido suficiente información para cumplir con los objetivos de la investigación cualitativa (véase la sección 5.3 para obtener más información sobre este extremo). Además de proporcionar al analista una visión general de la cultura y el contexto local, las entrevistas con los informantes clave permiten obtener la información necesaria para alcanzar los objetivos de la investigación cualitativa. Estos informantes tiene la oportunidad de llamar la atención sobre las que ellos consideran principales causas de la desnutrición en la comunidad, sobre los grupos que están más expuestos a ella (y la razón de esta sensibilidad) y sobre la forma en que los factores de riesgo de la desnutrición evolucionan a lo largo de las estaciones y los años.

Este tipo de entrevista constituye una valiosa fuente de datos y también ayuda al analista NCA a refinar los grupos de discusión focal (FGD) que se organizarán después con las madres y padres de la comunidad. Es



más, los informantes clave pueden ayudar a los líderes locales en la identificación y el reclutamiento de los participantes para estos grupos focales.

Selección de madres y padres de niños menores de cinco años

La investigación cualitativa a nivel comunitario debería incluir entrevistas en forma de grupos de discusión focal con las madres y padres de niños menores de cinco años. Las conversaciones con madres y padres deben llevarse a cabo por separado. Probablemente las madres son las más indicadas para hablar con conocimiento de causa sobre los conceptos de la desnutrición, la salud de sus hijos, los problemas relacionados con la seguridad alimentaria y sus propias prácticas de atención. Pero también puede resultar útil e instructivo escuchar la opinión de los padres, por lo que se recomienda que el analista NCA incorpore en la investigación cualitativa dos o tres grupos de discusión focal compuestos exclusivamente por hombres.

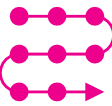
En Link NCA previos, las entrevistas con personas con niveles de riqueza diferentes generaron un caleidoscopio muy útil de perspectivas y experiencias. La organización de los grupos de discusión focal basada en la pertenencia a grupos con distinto nivel de riqueza puede no ser adecuada para todos los contextos (el riesgo de estigmatización, por ejemplo, puede ser alto). Si la investigación llevada a cabo hasta entonces en el proceso del Link NCA sugiere que quizá otras variables podrían resultar más decisivas para explicar las diferencias de la desnutrición entre los diversos grupos de personas en una comunidad, el analista NCA podría basar los grupos focales en dicha variable (por ejemplo el origen étnico).

Una vez que se han establecido los criterios para la inclusión en los grupos focales, el analista puede pedir ayuda a un líder comunitario (o a un trabajador sanitario de la comunidad) para reclutar a las madres y padres en base a esos criterios. El establecimiento de criterios claros ayudará a minimizar el sesgo de selección (evitando por ejemplo, que trabajadores de la comunidad seleccionen solamente a familias que hablen una lengua determinada o que vivan dentro de una única zona). Cuando sea posible, puede ser útil verificar que los entrevistados identificados por los líderes comunitarios cumplen efectivamente los criterios de selección. En el Link NCA de Burkina Faso, por ejemplo, los grupos de discusión focal se organizaron en función del estatus socio-económico. La víspera de la reunión del grupo de discusión focal, el analista visitó a cada potencial participante en su domicilio, viendo que se trataba una forma eficaz de verificar que se cumplían los criterios socio-económicos y servía para animar al conjunto de los componentes del hogar a que "permitieran" al participante suspender sus tareas habituales para unirse al grupo focal.

Sean cuales sean los criterios de inclusión en los grupos de discusión focal, no hay que olvidar que serán más eficaces si se basan en variables demográficas clave (estatus socioeconómico, género u otras) relativamente homogéneas. Si bien los grupos heterogéneos pueden dar lugar a una discusión animada y a una amplia gama de opiniones, los grupos homogéneos operan normalmente de forma armoniosa ya que los participantes en general hablan más libremente cuando están rodeados de personas con las que tienen aspectos en común.

Selección de mujeres en función del estado nutricional de su hijo

La investigación cualitativa a nivel comunitario debe incluir el estudio de casos de madres de niños gravemente desnutridos, así como entrevistas personales con las madres de los niños que presentan una desviación positiva (es decir, niños bien alimentados y en buen estado de salud cuyos padres aparentemente se enfrentan a las mismas dificultades y limitaciones a las que hacen frente los padres de los niños desnutridos). Las madres de los niños que presentan una desviación positiva (DP) deben estar incluidas en la investigación cualitativa con el fin de cumplir con el cuarto objetivo: comprender las prácticas de los encargados de la atención de aquellos niños que presentan una desviación positiva. Interrogar a las madres de los niños desnutridos puede mejorar la comprensión por parte del analista NCA de las causas y consecuencias de la desnutrición de la comunidad mediante un análisis de las desviaciones positivas y negativas. Puede resultar difícil identificar a estas mujeres sin visitar los centros de salud o nutrición o buscar la ayuda de un trabajador sanitario de la comunidad o de otros responsables sanitarios que participen en el seguimiento del estado nutricional. Si el Link NCA prevé una encuesta nutricional SMART, el analista tiene también la posibilidad de utilizar los datos de esta encuesta para identificar a las madres de los niños desnutridos y DP.



EJEMPLO DE SELECCIÓN DE PARTICIPANTES PARA LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA EN BURKINA FASO

En Burkina Faso, tras sus conversaciones con los informantes clave, el analista NCA elaboró una lista de los posibles participantes y de la ubicación geográfica de su casa. Los informantes también le comunicaron cuáles eran los días de la semana menos propicios para la participación de las mujeres (por ejemplo los días de mercado, o los festivos).

El analista NCA acudió al domicilio de las personas identificadas solicitando hablar con el potencial participante (en este caso, la madre de un niño de corta edad) y con los demás adultos que pudieran estar presentes en el hogar. El analista NCA describió el estudio, su propósito, los requisitos para participar en él y los derechos de los participantes. Si la madre decía estar interesada en participar en el estudio, en ese momento el analista llevaba a cabo el proceso para la obtención del consentimiento informado. También propuso posibles fechas para los grupos de discusión focal. Con la presentación de la información sobre el estudio a todos los adultos del hogar y no solamente a la potencial participante, la decisión sobre la participación de éste última era tomada por toda la familia y no únicamente por la mujer. El hecho de obtener el consentimiento de toda la familia probablemente reforzó el apoyo recibido por el estudio dentro de la comunidad.

Si bien ayuda en la tarea del reclutamiento, este enfoque consume mucho tiempo dado que puede obligar al analista NCA a dedicar un día de trabajo adicional a cada localidad. Este enfoque puede no resultar necesario o no ser viable en todos los contextos. Si se considera útil, el analista NCA puede trabajar en colaboración con otro miembro del equipo de investigación, distribuyendo de esa forma la carga de trabajo y ahorrando tiempo.

5.3 ORGANIZACIÓN DE LA ENTREVISTA

5.3.1 MOMENTO Y SECUENCIA DE LA ENTREVISTA

Con la ayuda de los líderes comunitarios el analista NCA debe planificar con precisión la ruta de cada una de las visitas a las diferentes comunidades. En esta planificación el analista debe tener en cuenta los días de mercado, los festivos, los eventos sociales y el trabajo que hay que realizar (sobre todo en el ámbito agrícola), que pueden variar de una comunidad a otra. Es imprescindible informar con antelación a los participantes de la fecha elegida para asegurar su participación.

La Tabla 5.2 muestra un ejemplo del itinerario diario para la investigación cualitativa, con seis días consecutivos previstos por localidad. El ejemplo de itinerario, que puede y debe ser adaptado al contexto, especifica los diferentes tipos de personas con los que se debe entrevistar el analista, así como la información, de forma general, que se debe extraer de las entrevistas. Los días 2 a 5 por lo general transcurren de forma consecutiva, pero los días 1 y 6 pueden desarrollarse en una fase anterior o posterior, respectivamente, del proceso Link NCA. Se recomienda que el día 5 el analista reserve un poco de tiempo para profundizar en el debate con aquellas personas cuyas perspectivas podrían reforzar, aclarar o confirmar la información obtenida en otras conversaciones.

Los días 5 y 6 se verán interrumpidos por un tiempo durante el cual el analista NCA debe realizar los análisis preliminares de los datos recogidos durante los días 1 a 5 antes de regresar a las localidades para cumplir con los objetivos del día 6 (véase la Tabla 5.2). Cuando el analista NCA visita de nuevo la localidad el día 6, debe presentar los análisis preliminares de los datos recogidos para dicha localidad, así como los resultados preliminares de la investigación cualitativa en su conjunto. La falta de recursos puede impedir que el analista NCA realice un viaje adicional a las localidades en una fecha posterior para proceder con el día 6 del estudio. Si este fuera el caso, no tendría tiempo para hacer un análisis exhaustivo de los datos antes de presentar su interpretación a la comunidad. En estas circunstancias, el analista NCA puede contentarse simplemente con presentar los resultados preliminares para cada localidad, en lugar de los resultados del estudio en su conjunto.

TABLA 5.1 COMPARACIÓN DE ENFOQUES DE IMPLEMENTACIÓN DEL ESTUDIO CUALITATIVO

TIPO DE ENFOQUE	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS	INCONVENIENTES
Consecutivo	Si el estudio cualitativo requiere seis días por localidad, el analista debe trabajar los seis días, o la mayor parte de ellos, en una localidad antes de pasar a la siguiente.	Este enfoque es más eficiente cuando las localidades están más dispersas.	Resulta más difícil incorporar las tendencias derivadas de los debates en las diferentes comunidades (porque el analista raramente visita una localidad después de haber realizado las entrevistas en las demás). Menos factible si los participantes no pueden estar presentes durante varios días consecutivos.
Iterativo	Si el estudio cualitativo requiere seis días por localidad y hay cuatro localidades incluidas en el estudio, el analista realiza las actividades de un día en una de las localidades pasando después a la siguiente para llevar a cabo las actividades de ese día. Una vez completadas todas las actividades del día 1 en las cuatro localidades, el analista regresa a la primera donde comenzará las actividades del día 2.	Resulta más sencillo tener en cuenta las tendencias actualizadas durante los debates en las otras localidades del estudio (porque el analista se desplaza con frecuencia en las diferentes localidades).	Factible únicamente si las comunidades están próximas geográficamente. Puede perjudicar la continuidad del diálogo que sí sería posible con una estancia de varios días en una misma comunidad.

El analista puede organizar sus visitas a las diferentes localidades de dos maneras, aplicando 1) un enfoque iterativo o 2) un enfoque consecutivo. Ambos enfoques se muestran en la Tabla 5.1. Un Link NCA llevado a cabo en Kenia se basó en el enfoque consecutivo: el analista NCA pasó cinco días en una localidad antes de visitar la siguiente. Si a varios grupos de entrevistados de una localidad no les resulta posible participar en los debates realizados varios días sucesivos, el analista puede tener que utilizar el enfoque iterativo, que consiste en repetir las mismas actividades en las diferentes localidades de la muestra (es decir, se llevan a cabo las tareas del día 1 del itinerario en cada comunidad seleccionada, después se pasa a las del día 2, y así sucesivamente). En igualdad de condiciones, este enfoque iterativo es generalmente menos deseable: puede que no sea factible logísticamente si las comunidades están muy alejadas entre sí y afecta a la continuidad del diálogo que sí resulta posible con una estancia de varios días en una misma comunidad.

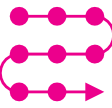
5.3.2 RECURSOS HUMANOS

Las responsabilidades y las habilidades deseables para cada miembro del equipo de la investigación cualitativa se especifican a continuación.

Analista NCA

El analista es responsable de la organización y la gestión de toda la investigación cualitativa a nivel comunitario (es decir, muestreo, reclutamiento y formación del equipo, recogida y análisis de datos). Durante los grupos de discusión focal, el analista NCA debe garantizar la facilitación mientras que otro miembro del equipo toma notas. Si fuera necesario un traductor, el analista NCA puede plantear las preguntas y tomar notas mientras el traductor traduce el debate.

El uso de una grabadora durante los FGD hace la conversación más fluida, permite una traducción más detallada y reduce al mínimo los errores de interpretación. La transcripción de la grabación sin embargo exige mucho tiempo fuera del calendario descrito en el presente Manual. Serían necesarios por lo tanto, recursos adicionales para ello.



Investigadores adicionales

Dependiendo del itinerario, del número de comunidades que hay que entrevistar y de los recursos disponibles, pueden ser necesarios dos equipos en lugar de uno para la investigación cualitativa a nivel comunitario. Véase la sección 5.3.3 referida a la configuración del equipo para obtener más información sobre las ventajas y desventajas de trabajar con uno o dos equipos. Cualquiera que sea el número de equipos, los grupos de discusión focal siempre deben estar dirigidos por un equipo de al menos dos investigadores (o un investigador y un traductor), uno facilitando la discusión y el otro tomando notas.

Traductor

Si el analista NCA no habla el idioma local se deberá contratar a un traductor. La colaboración con un traductor aumenta en gran medida el tiempo necesario para realizar la entrevista (por ejemplo el tiempo requerido para las discusiones [será el doble], el tiempo necesario para la formación, el tiempo necesario para comprobar la calidad de la traducción). El analista debe tener en cuenta este tiempo adicional durante la planificación de la investigación cualitativa. El traductor debe tener experiencia en investigación cualitativa y una comprensión y sensibilidad suficientes para con el contexto sociocultural de la población estudiada. La guía MDM dedicada a la investigación cualitativa proporciona valiosos consejos adicionales para seleccionar un buen traductor¹.

Facilitador comunitario

El analista NCA tendrá que contratar un facilitador comunitario (solo uno para toda la investigación). El facilitador cumplirá varias funciones importantes que permitirán ahorrar tiempo: acogerá a los participantes a su llegada, organizará el suministro de bebidas y alimentos y establecerá contacto con los participantes que esperan su turno. En Burkina Faso, la facilitadora comunitaria demostró también ser una valiosa fuente de información. De hecho, pudo proporcionar información adicional al analista NCA gracias a las conversaciones informales mantenidas con las participantes antes y después de los grupos focales.

Agente de movilización comunitaria

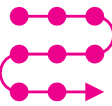
El papel del agente de movilización comunitaria es echar una mano al analista NCA durante los grupos de discusión focal. El agente de movilización puede contribuir a la identificación de los potenciales participante en los grupos de discusión focal y a la organización de estos últimos (por ejemplo estableciendo la hora y el lugar de los debates). Al comienzo de la investigación cualitativa a nivel comunitario, el analista NCA debe consultar a los líderes de la comunidad y pedirles que designen a una persona que pueda desempeñar este papel. Esta persona debe ser conocida dentro de la comunidad y ser capaz de dedicar tiempo al Link NCA. La primera cualidad de un agente de movilización comunitaria es tener una estrecha relación con los hogares de la localidad. Debe proporcionar al analista una lista de hogares que cumplan los criterios de selección de la investigación cualitativa a nivel comunitario y que estén potencialmente dispuestos a participar en los grupos focales. Cada localidad muestreada para la investigación cualitativa a nivel comunitario tendrá su propio agente de movilización comunitaria.

El papel del agente de movilización comunitaria es valioso, pero efímero. En consecuencia, normalmente no se le remunera por la elaboración de la lista de los potenciales participantes. La decisión de remunerar o no la ayuda prestada por el agente de movilización comunitaria al Link NCA debe adoptarse caso por caso. El analista NCA debe consultar a los asesores expertos de la organización para conocer la política en materia de retribuciones en estas circunstancias.

Conductor

Si el Link NCA incluye una investigación cuantitativa (es decir, una encuesta nutricional SMART, encuesta de factores de riesgo, o ambas) es necesario un conductor, o varios, para llevar a los encuestadores y supervisores al terreno. Dado que el programa de viajes y las necesidades del equipo cualitativo difieren de los del equipo cuantitativo, convendrá contratar a conductores diferentes para llevar al equipo cualitativo a las distintas localidades. Idealmente, los grupos de discusión focal se organizarán lo suficientemente cerca

¹ Bouchon, M. (2009). Collecte de données : méthodologies qualitatives. Médecins Du Monde. Extraído de <http://www.medecinsdumonde.org/index.php/Configurations/DSC/Sociocultural-determinants-of-access-to-health-care/Tool-kit>



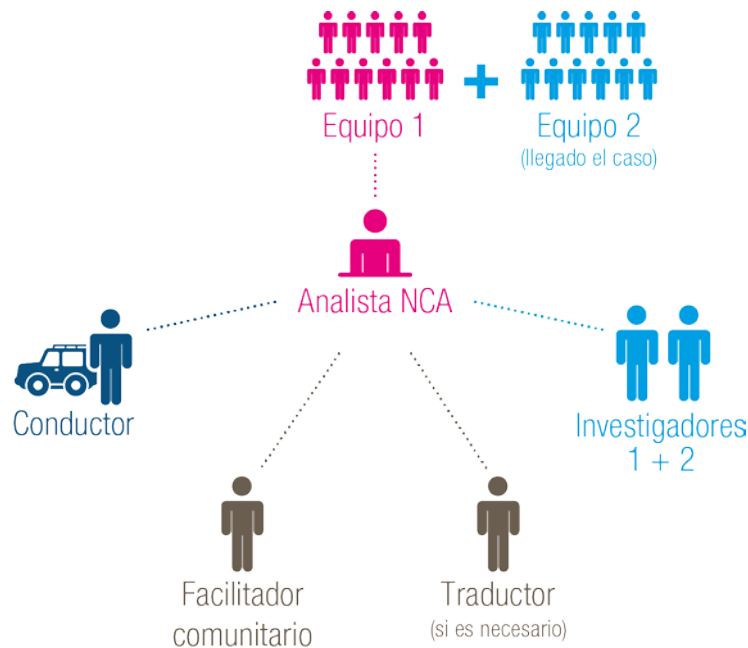
de los hogares de los participante para que éstos pueden llegar a pie hasta el lugar definido. Si esto no fuera posible, el analista NCA podría tener que facilitarles el transporte.

5.3.3 CONFIGURACIÓN DE LOS EQUIPOS

La investigación cualitativa requerirá siempre un equipo compuesto de al menos dos personas (una para asegurar la facilitación y eventualmente la traducción de la discusión, y la otra para tomar notas). La elección de una configuración con uno o dos equipos (véase la Imagen 5.1) se basará en consideraciones logísticas y en los recursos disponibles (es decir, el número de comunidades que se van a entrevistar, el presupuesto disponible y el itinerario del Link NCA). Si el analista no habla el idioma local, puede resultar preferible que las entrevistas cualitativas sean realizadas por dos investigadores, bajo la estrecha supervisión del analista para garantizar el funcionamiento correcto.

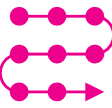
Cada configuración tiene sus ventajas e inconvenientes. Una configuración con un equipo proporcionará al analista NCA una visión completa de las discusiones cualitativas, ya que todas ellas se llevarán a cabo bajo su dirección. Por otro lado, los conocimientos técnicos dentro de los equipos pueden ser más amplios en el caso de una configuración con dos equipos. Por ejemplo, si el analista tiene una formación técnica en materia de nutrición, puede juzgar adecuado contratar a dos miembros adicionales para aprovechar su experiencia en áreas complementarias como seguridad alimentaria, o agua, saneamiento e higiene. Un aspecto negativo de la configuración con dos equipos es que se necesita más tiempo para la formación de sus miembros, para que comprendan perfectamente los objetivos de la investigación y apliquen un método similar. Ambos equipos también deben ocuparse de debatir con regularidad los resultados del proceso de análisis iterativo descrito en la sección Análisis (sección 5.8 del Capítulo 5). Si se selecciona una configuración de dos equipos, éstos deben tratar de trabajar simultáneamente en la misma comunidad para poder desplazarse y procesar los datos conjuntamente.

IMAGEN 5.1 EJEMPLO DE CONFIGURACIÓN DE EQUIPO POTENCIAL PARA LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA



5.4 FORMACIÓN

La investigación cualitativa requiere personal especializado y experimentado capaz de explorar el tema de la investigación a fondo. Además, una de las principales características de los métodos cualitativos es su flexibilidad: el investigador debe estar preparado para profundizar en las entrevistas con determinados participantes y seguir las pistas descubiertas planteando preguntas que no han sido necesariamente pre-identificadas en las guías de discusión. El analista NCA debe poseer estas cualidades en el más alto grado. Para asegurar el respeto continuo a las estrictas normas de calidad, el analista debe llevar a cabo una sesión de rigurosa formación para el resto del equipo de investigación (es decir, el traductor y los eventuales investigadores adicionales encargados de facilitar los grupos de discusión o de tomar notas). Los tres objetivos principales de la sesión de formación se describen a continuación:



- 1. FAMILIARIZAR AL EQUIPO CON LOS OBJETIVOS DEL LINK NCA Y LOS MÉTODOS UTILIZADOS PARA ALCANZARLOS.** Es esencial que el equipo comprenda claramente los objetivos de la investigación cualitativa a nivel comunitario para poder traducir, examinar y transcribir la información de manera eficiente durante los grupos de discusión focal.
- 2. ASEGURARSE DE QUE SE HAN ASIMILADO LOS PRINCIPIOS ÉTICOS DE LA INVESTIGACIÓN.** Durante los grupos de discusión focal deben seguirse las reglas sobre protección de los seres humanos que participan en estudios de investigación. El Capítulo 3 proporciona información más detallada sobre la ética de la investigación como parte del Link NCA.
- 3. ENTRENARSE PARA UNA TRADUCCIÓN, UNA FACILITACIÓN Y UNA TOMA DE NOTAS EFICACES.** Para una visión general de las soluciones que permiten superar las dificultades encontradas con frecuencia en la investigación cualitativa y orientación para una traducción, una facilitación y una toma de notas eficaces, el analista NCA debe hacer referencia a las guías de investigación cualitativa sobre el terreno de *MDM1* y *FHI2 qualitative field research guides*. El analista NCA debe aprovechar las sesiones de formación para practicar estas técnicas con el equipo y proporcionar una retroalimentación.

Para lograr estos objetivos, el analista NCA debe prever dos o tres días de formación. La herramienta **Organizar la formación de los entrevistadores para la investigación cualitativa** proporciona un ejemplo de orden del día para la sesión de formación. Es esencial que la sesión de formación incluya un ensayo piloto (es decir, una sesión de entrenamiento) antes del inicio de la recogida de datos. El ensayo tiene como objetivo explicar el proceso de recogida de datos al equipo y dar a sus miembros la oportunidad de practicar sus funciones. El analista NCA debe aprovechar este ensayo para observar el desempeño de los miembros del equipo y si es necesario sugerir mejoras constructivas.

5.5 RECURSOS LOGÍSTICOS

Además del transporte, el analista NCA debe cubrir las necesidades básicas de los participantes: snacks saludables, bebidas, refugio adecuado e instalaciones sanitarias. Estas medidas son en general muy bien recibidas y pueden ayudar a fortalecer los lazos entre el analista y los participantes. Otros elementos que se deberían incluir en el presupuesto serían cuadernos, bolsas, bolígrafos, y si está previsto su uso, una grabadora.

5.6 RECOGIDA DE DATOS

La Tabla 5.2 proporciona un ejemplo de itinerario y de modalidades de recogida de datos para la investigación cualitativa llevada a cabo en cada comunidad seleccionada. Este itinerario puede y debe ser adaptado al contexto. Los "objetivos" numerados en la tabla en cursiva y mayúsculas corresponden a los siguientes seis objetivos básicos de la investigación cualitativa a nivel comunitario:

OBJETIVO 1: Definir y comprender la desnutrición a nivel local

OBJETIVO 2: Identificar la seguridad alimentaria, la salud y las prácticas de atención en la comunidad

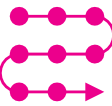
OBJETIVO 3: Explorar las percepciones de los entrevistados en cuanto a las causas y consecuencias de una seguridad alimentaria, una salud y unas prácticas de atención pobres en relación con la desnutrición

OBJETIVO 4: Comprender las prácticas de los responsables del cuidado de los niños con desviación positiva (es decir, niños bien alimentados y sanos cuyos padres aparentemente se enfrentan a las mismas dificultades y limitaciones que los padres de los niños desnutridos)

OBJETIVO 5: Identificar los patrones estacionales e históricos de la desnutrición y de los factores de riesgo

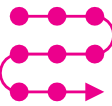
OBJETIVO 6: Comprender cómo la comunidad jerarquiza estos factores

TABLA 5.2 EJEMPLO DE ITINERARIO PARA LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA Y MODALIDADES DE RECOGIDA DE DATOS








DÍA	QUIÉN	OBJETIVO	FORMATO
01	<ul style="list-style-type: none"> • Líderes comunitarios (por ejemplo jefes tradicionales o agentes del gobierno) • Personal de las ONG • Representantes del gobierno • Jefes locales • Trabajadores sanitarios • Antropólogos • Maestros 	<ul style="list-style-type: none"> • Presentar al analista NCA a los líderes comunitarios • Explicar el tema del estudio • Obtener la autorización para trabajar en la comunidad • Solicitar ayuda para la organización de un itinerario y la identificación de un agente de movilización comunitaria • Obtener una orientación sobre los aspectos clave de la cultura local para poder colocar los FGD en su contexto (por ejemplo creencias, normas relativas a los papeles según el género, a la paternidad, al ciclo de la vida) • Obtener ayuda para reclutar participantes. Solicitar a los trabajadores sanitarios locales su ayuda en la identificación de las madres de niños desnutridos y de niños con desviación positiva. • OBJETIVO 1 • OBJETIVO 2 • OBJETIVO 3 	<ul style="list-style-type: none"> • Reunión inicial con los líderes • Entrevistas con informantes clave
02	<ul style="list-style-type: none"> • Madres/encargados del cuidado de niños <5 años, estratificados si es necesario en función de una variable clave (etnia, medios de vida, estatus socio-económico) y susceptible de diferenciar claramente las causas de la desnutrición en ese grupo. La estratificación contribuye a garantizar la representación de esas diferentes perspectivas en el estudio. 	<ul style="list-style-type: none"> • OBJETIVO 1 • OBJETIVO 2 • OBJETIVO 3 • OBJETIVO 5 	<ul style="list-style-type: none"> • FGD • Calendario estacional /cronología histórica • Juego de roles
03	<ul style="list-style-type: none"> • Igual que el día 2 	<ul style="list-style-type: none"> • OBJETIVO 6 	<ul style="list-style-type: none"> • Ejercicios de evaluación participativos
04	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar a las madres de niños desnutridos y madres de niños bien nutridos. • Padres y eventualmente otras personas que puedan ofrecer perspectivas alternativas (curanderos tradicionales, personas marginadas) 	<ul style="list-style-type: none"> • OBJETIVO 1 • OBJETIVO 2 • OBJETIVO 3 • OBJETIVO 5 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudio en profundidad del caso de dos madres de niños desnutridos y dos madres de niños bien nutridos. • Entrevistas con informantes clave o grupos focales con padres y eventualmente otras personas que ofrezcan perspectivas alternativas.
05	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar a las madres de niños desnutridos y madres de niños bien nutridos • Padres y eventualmente otras personas que puedan ofrecer perspectivas alternativas (curanderos tradicionales, personas marginadas) 	<ul style="list-style-type: none"> • OBJETIVO 4 • Agrupar las informaciones; aclarar y confirmar la comprensión de los temas abordados en los días 1 a 4. • OBJETIVO 2 • OBJETIVO 3 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudio en profundidad del caso de dos madres de niños desnutridos y dos madres de niños bien nutridos. • Entrevistas con informantes clave o grupos focales con padres y eventualmente otras personas que ofrezcan perspectivas alternativas.
06	<ul style="list-style-type: none"> • Todos los participantes • Representantes de la comunidad • Autoridades regionales 	<ul style="list-style-type: none"> • Presentar los resultados de la investigación realizada en esa comunidad • Confirmar la exactitud de las conclusiones extraídas 	<ul style="list-style-type: none"> • Presentación oral • Debate público • FGD

La Tabla 5.2 refleja una instantánea de los seis días que componen la investigación cualitativa a nivel comunitario, que se ilustra con más detalle en la Tabla 5.3. Ésta ofrece un ejemplo de un día típico en la



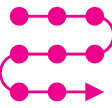
investigación cualitativa a nivel comunitario. El ejemplo en cuestión proviene de un Link NCA realizado en Burkina Faso.

TABLA 5.3 EJEMPLO DE UN DÍA TÍPICO DURANTE LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA A NIVEL COMUNITARIO EN BURKINA FASO

HORA	DESCRIPCIÓN
 7 am	Salida
 8 h	<p>Llegada a la localidad y reagrupamiento de las mujeres por grupos socio-económicos (es decir, la variable utilizada para estratificar la muestra cualitativa en Burkina Faso). Todas las mujeres fueron citadas a la misma hora.</p> <p>Organización: se proporcionó una zona de recepción en la que sentarse y debatir así como una zona privada para los ejercicios formales del Link NCA.</p> <p>La facilitadora comunitaria fue la encargada de reclutar al personal de la zona de recepción. Dio la bienvenida a las participantes a su llegada, habló con ellas y ofreció bebidas, fruta y galletas a las mujeres que esperaban su turno. En la zona de recepción, las mujeres entablaron muchas conversaciones informales que resultaron muy instructivas desde el punto de vista de los resultados del Link NCA.</p>
 9 h	<p>Comienzo de los ejercicios.</p> <p>Cada ejercicio consumió 25-30 minutos como máximo, lo que permitió realizar uno o dos ejercicios por grupo socio-económico y por día.</p> <p>En Burkina Faso, la participación en los FGD resultó agotadora: exigió una reflexión y una concentración intensas, una adaptación a prácticas y preguntas inusuales y debates sobre temas sensibles en presencia de otras participantes hasta entonces desconocidas. Para minimizar el estrés, cada FGD no duró más de 30 minutos.</p>
 13 h como muy tarde	Regreso a la oficina
 16-18h	Debriefing y análisis con el equipo y preparación de la siguiente jornada

La herramienta **Ejemplo de instrumentos para una investigación cualitativa** proporciona una visión general de temas y preguntas para explorar en los grupos de discusión focal. En la preparación de la guía de discusión para cada objetivo, el analista NCA debe garantizar que se tienen en cuenta los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos identificados en las etapas iniciales del Link NCA (véase el Capítulo 4). Se debe profundizar en las hipótesis aparentemente fundadas mediante la ayuda de una interacción cualitativa. El analista debe tener estas hipótesis presentes al realizar la investigación cualitativa, pero permanecer abierto a hipótesis alternativas. El informe final del Link NCA debe destacar todas las hipótesis surgidas o modificadas durante el curso de la investigación cualitativa y vincularlas con las hipótesis originales.

A continuación se proporciona una descripción de los métodos sugeridos para lograr cada uno de los seis objetivos de la investigación cualitativa. Los métodos deben ser adaptados al contexto local. Cada sección propone unos resultados que contribuirán a la redacción del informe final del Link NCA.



5.6.1 OBJETIVO 1: DEFINIR Y COMPRENDER LA DESNUTRICIÓN A NIVEL LOCAL

Presentación

Un punto de partida importante para las investigaciones cualitativas en las localidades es comprender adecuadamente la forma en que las personas describen o conciben la nutrición correcta y la desnutrición, las formas en las que la desnutrición se manifiesta en la comunidad, las creencias de los miembros de la comunidad en cuanto a sus causas y consecuencias y lo que se hace "normalmente" para prevenirla y tratarla. Disponer de esta información con antelación permitirá al analista NCA utilizar unos términos de referencia adaptados a la situación local durante los posteriores debates con la comunidad en torno a la desnutrición. La comprensión de la perspectiva local es también indispensable para el diseño de intervenciones eficaces y adaptadas al contexto en la lucha contra la desnutrición (véase el Capítulo 8).

La desnutrición no siempre se considera como un problema, especialmente cuando es relativamente benigna y adopta la forma de un retraso del crecimiento en lugar de una emaciación (es decir, si todos los niños de la comunidad son demasiado pequeños para su edad, ningún niño parecerá "demasiado pequeño"). La desnutrición en cuanto a ingesta de micronutrientes también pasa a menudo inadvertida. Las sociedades pueden no considerar la desnutrición desde el punto de vista médico que prevalece en Occidente y achacar sus causas y manifestaciones a aspectos sociales, espirituales o incluso sobrenaturales.

En esta primera etapa, las conversaciones deben ser lo más abiertas posible y no guiarse por ideas preconcebidas que pueden sesgar la información compartida.

Proceso

Este primer objetivo principal debe ser explorado inicialmente a través de conversaciones con expertos en la materia durante el taller de expertos técnicos (véase el Capítulo 4). Se pueden obtener informaciones muy valiosas mediante el examen de documentos secundarios, consultando los informes etnográficos y hablando con antropólogos u otros especialistas universitarios.

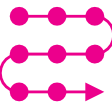
A nivel comunitario, este objetivo debe ser analizado a través de entrevistas con informantes clave durante el primer día. Los trabajadores sanitarios locales en particular, pueden proporcionar información sobre los conocimientos, actitudes, prácticas y creencias locales y describir su experiencia en cuanto a la transmisión a la comunidad de conceptos relacionados con la salud, la nutrición y la desnutrición. Presentamos algunos ejemplos de preguntas que el analista NCA podría utilizar para dirigir las entrevistas con los informantes clave:

- ¿Se considera la desnutrición como una enfermedad? ¿contagiosa?
- ¿Cómo se distingue la desnutrición de otras enfermedades? ¿Existe más de un tipo de desnutrición para la comunidad?
- ¿Qué comportamientos se entiende que están en el origen de la desnutrición?
- ¿Se ve la desnutrición como un problema en la comunidad?

Los grupos de discusión focal con madres de niños de corta edad y las entrevistas con las madres de niños desnutridos suponen una oportunidad para examinar estas cuestiones con más detalle. Para obtener más información, consúltese [Ejemplo de instrumentos para una investigación cualitativa](#) en la Caja de herramientas.

Resultado

El resultado debe ser una descripción por escrito de la interpretación local de una nutrición adecuada y de la desnutrición.



5.6.2 OBJETIVO 2: IDENTIFICAR LA SEGURIDAD ALIMENTARIA, LA SALUD Y LAS PRÁCTICAS DE ATENCIÓN DENTRO DE LA COMUNIDAD

Presentación

El propósito de esta etapa es comprender la situación de seguridad alimentaria, salud y prácticas de atención dentro de la comunidad (es decir, los conocimientos, las actitudes, las prácticas, los puntos fuertes, los problemas de acceso, estrategias y concesiones). Esta comprensión básica es la que permite lograr el objetivo 3. En este punto, el analista no debe incitar a los participantes a exponer sus puntos de vista sobre las causas de la desnutrición, ya que este aspecto será analizado utilizando los métodos descritos para el objetivo 3. Básicamente, el objetivo 2 es entender las causas "reales" de la desnutrición estableciendo los conocimientos, actitudes, prácticas, puntos fuertes, problemas de acceso, estrategias y concesiones en materia de seguridad alimentaria, salud y prácticas de atención. El objetivo 3 es entender las causas "percibidas" de la desnutrición en la comunidad, que no siempre están en consonancia con las causas identificadas durante las conversaciones del objetivo 2.

Proceso

Este objetivo puede lograrse a través de grupos de discusión focal con madres de niños menores de cinco años y entrevistas en profundidad con madres de niños desnutridos menores de cinco años e informantes clave. Este objetivo también debe ser considerado en los grupos de discusión focal exclusivamente masculinos en los que participan padres de niños menores de cinco años.

Resultados

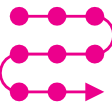
Uno de los resultados de los grupos de discusión focal consagrados a estos temas es una breve descripción de los conocimientos, actitudes, prácticas, puntos fuertes, problemas de acceso, estrategias y concesiones en materia de alimentación, salud y prácticas de atención en la comunidad. Además, la descripción también debe mencionar las eventuales diferencias observadas entre los grupos de discusión focal exclusivamente femeninos y los exclusivamente masculinos así como las principales lecciones aprendidas de las entrevistas con madres de niños desnutridos menores de cinco años. La descripción debe reconsiderar los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos establecidos de común acuerdo en el taller de expertos técnicos, precisando si la información obtenida parece reforzar o contradecir esas hipótesis. Es probable que la información cualitativa mejore la comprensión los razonamientos que justificaron las hipótesis originales y contribuya a la formulación de hipótesis adicionales.

5.6.3 OBJETIVO 3: EXPLORAR LA PERCEPCIÓN DE LOS ENTREVISTADOS EN CUANTO A LAS CAUSAS Y CONSECUENCIAS DE UNA SEGURIDAD ALIMENTARIA, UNA SALUD Y UNAS PRÁCTICAS DE ATENCIÓN POBRES EN RELACIÓN CON LA DESNUTRICIÓN

Presentación

Este objetivo consiste en establecer 1) si los entrevistados tienen la impresión de que las carencias en alimentación, salud y prácticas de atención conducen a la desnutrición y cómo, 2) ¿Cuáles son, para los entrevistados, las posibles limitaciones más importantes que afectan a la seguridad alimentaria, la salud y las prácticas de atención que reciben sus hijos? y 3) las interrelaciones entre estas limitaciones.

Otro objetivo clave de esta fase es comprender las interrelaciones entre lo que el esquema causal de UNICEF califica de "causas subyacentes" de la desnutrición. Aunque los grupos de discusión focal exploran principalmente las causas de la desnutrición presentes en el hogar o en la comunidad, el analista NCA debe tratar de relacionar las causas subyacentes de la desnutrición con sus causas fundamentales. Al mismo tiempo, la magnitud de cada uno de estos temas (seguridad alimentaria, salud y prácticas de atención),



hace difícil que se puedan cubrir en una sola sesión del grupo. Por esta razón cada grupo de discusión focal debe centrarse en uno de estos temas, intentando comprender las interrelaciones transversales entre las diversas "causas subyacentes".

Proceso

Al igual que el objetivo 2, este objetivo puede lograrse a través de grupos de discusión focal con madres de niños menores de cinco años, de entrevistas con madres de niños desnutridos menores de cinco años y con informantes clave, y grupos de discusión focal exclusivamente masculinos compuestos por padres de niños menores de cinco años.

Los elementos subyacentes del esquema causal de UNICEF constituyen el punto de partida de esta parte de la investigación. Sin embargo, es importante no perder de vista que los entrevistados pueden no considerar las deficiencias en la seguridad alimentaria, la salud o las prácticas de atención como "problemas" o como "causas de la desnutrición".

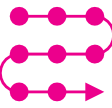
Por lo tanto, el facilitador debe evitar dar a entender que representan "causas" o "problemas", al menos en un principio. Después de hacerse una idea de los conocimientos, actitudes, prácticas, puntos fuertes, problemas de acceso, estrategias y concesiones gracias a las discusiones focalizadas en el objetivo 2, el analista NCA puede iniciar un debate para conocer los puntos de vista de los participantes sobre lo que diferencia una situación "óptima" de una situación "típica" y averiguar si el logro de unos resultados óptimos se ve obstaculizado en la comunidad, y de qué forma. El analista NCA también debe guiar las conversaciones para obtener información sobre cómo y por qué intervenciones precedentes llevadas a cabo en la comunidad han conseguido o no generar resultados óptimos.

Este enfoque contrasta con el adoptado para el objetivo 1, ya que utiliza un modelo causal para guiar las discusiones en la dirección deseada. Trata de comprender las experiencias y creencias locales en relación con este modelo. Tomando las prácticas de atención como ejemplo, el analista NCA debe aprovechar las discusiones de los grupos focales para establecer enlaces transversales, anteriores y posteriores entre las causas, las consecuencias y los compromisos de las prácticas de atención sub-óptimas y los obstáculos para unas prácticas de atención ideales. Así pues, estas discusiones están destinadas a abordar tanto las causas "fundamentales" como "inmediatas" de la desnutrición a través de los vínculos percibidos entre ellas y la seguridad alimentaria, la salud y las prácticas de atención.

Resultados

Una breve descripción de las percepciones de los entrevistados sobre las causas y consecuencias de una seguridad alimentaria, una salud y unas prácticas de atención pobres en relación con la desnutrición es uno de los resultados de los grupos de discusión focal que tratan estos temas. La descripción debe destacar las eventuales diferencias entre la información extraída del esquema causal de UNICEF y la derivada de la percepción de la desnutrición por parte de la comunidad. La descripción también debe mencionar las posibles diferencias observadas entre los grupos de discusión focal exclusivamente femeninos y los exclusivamente masculinos, así como las principales lecciones aprendidas a partir de las entrevistas con las madres de niños desnutridos menores de cinco años.

Un segundo resultado, relacionado con el primero, será una representación visual de las dificultades o limitaciones (es decir, los factores de riesgo o causas) que los entrevistados estiman que podrían poner en peligro la posibilidad de beneficiarse de una seguridad alimentaria, salud y/o prácticas de atención óptimas; esta representación se completará con una descripción de las relaciones entre los factores mencionados. En concreto, el resultado deberá adoptar la forma de un diagrama de los mecanismos asociados con cada factor de riesgo hipotético, ilustrando la forma en que podrían esos factores estar relacionados (o no) con el consumo de alimentos, las enfermedades y el estado de desnutrición. Este diagrama debe complementarse con un conjunto conciso de resúmenes narrativos que expliquen los mecanismos. Cada conjunto de resúmenes narrativos debe estar apoyado con texto y citas clave.



5.6.4 OBJETIVO 4: COMPRENDER LAS PRÁCTICAS DE LOS RESPONSABLES DEL CUIDADO DE LOS NIÑOS CON DESVIACIÓN POSITIVA (ES DECIR, NIÑOS BIEN ALIMENTADOS Y SANOS CUYOS PADRES SE ENFRENTAN APARENTEMENTE A LAS MISMAS DIFICULTADES Y LIMITACIONES QUE LOS PADRES DE NIÑOS DESNUTRIDOS)

Presentación

No contento con tratar de dilucidar las causas de la desnutrición, el Link NCA también debe poner de relieve la forma en la que algunos responsables en materia de cuidados o atención consiguen superar los obstáculos a una buena nutrición. El estudio cualitativo comunitario proporciona una excelente oportunidad para identificar las prácticas con desviación positiva en la comunidad, es decir, los comportamientos de los responsables en materia de cuidados que tienen a su cargo a niños que disfrutaban de una salud y una nutrición adecuadas a pesar del hecho de que aparentemente se enfrentan a las mismas limitaciones que aquellos que se ocupan de los niños que son víctimas de la emaciación o de un retraso del crecimiento. Una vez más, la tarea del analista NCA es comprender aquí los comportamientos con desviación positiva (DP) comunes así como la percepción de las prácticas DP por parte de los entrevistados. Esta tarea será más fácil de lograr una vez que el analista haya identificado los conocimientos, actitudes, prácticas, puntos fuertes, problemas de acceso, estrategias y concesiones "típicos" entre los entrevistados en general, y entre las madres de los niños desnutridos en particular.

Proceso

Los resultados de los objetivos 1 a 3 de la investigación cualitativa a nivel comunitario deben garantizar al analista NCA una comprensión básica de los factores que pueden influir en la desnutrición dentro de la comunidad. El analista también debe concertar entrevistas con al menos dos madres de niños DP. Como se muestra en la Tabla 5.2, estas madres pueden ser identificadas con la ayuda de un trabajador sanitario perteneciente a la comunidad. La siguiente sección proporciona orientación sobre la forma de abordar las entrevistas con las madres de los niños con desviación positiva.

El método de la desviación positiva se centra especialmente en la práctica más que en los conocimientos¹. Parece que el comportamiento sea más fácil de cambiar insistiendo en el modo (el "cómo") en el que se supera una dificultad particular más que en los factores (el "qué") y las razones (el "por qué") que motivan la conducta con desviación positiva. En este momento de la investigación cualitativa comunitaria, el analista NCA debe tener una buena comprensión de las prácticas "típicas" y de las creencias que las rodean, así como de las dificultades y los obstáculos que impiden una nutrición adecuada. El analista debe tener, además, una idea clara de lo que la población considera que es una "buena nutrición". Estos dos tipos de información se utilizan como base para las entrevistas individuales sobre la desviación positiva.

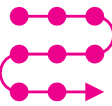
Las cuatro etapas básicas de una investigación sobre la desviación positiva son las siguientes:

1. Definir el problema y el resultado deseado.
2. Identificar las prácticas comunes.
3. Descubrir estrategias y comportamientos poco comunes pero eficaces interrogando y observando a la población.
4. Desarrollar una iniciativa de aprendizaje por la acción sobre la base de las conclusiones extraídas².

El Link NCA no tiene como objetivo realizar un estudio sobre la desviación positiva en el amplio sentido de la palabra. Los grupos de discusión focal y las entrevistas con los informantes clave basadas en los objetivos

¹ Pascale, R. T. Sternin, J., & Sternin, M. *The power of positive deviance: How unlikely innovators solve the world's toughest problems*. Boston, Mass: Harvard Business Press. p. 197.

² *Ibid.* p. 207.



1-3 de la investigación cualitativa cumplen con los criterios de las etapas 1 y 2 de una investigación DP convencional. Las entrevistas individuales con las madres de los niños con desviación positiva están destinadas a "descubrir estrategias de comportamiento poco frecuentes pero eficaces" que aseguran una salud y nutrición adecuadas, tal como se especifica en la etapa 3. El analista NCA debe plantear preguntas de sondeo para descubrir dichas estrategias y comportamientos DP.

A continuación se proporcionan algunos ejemplos de pistas de formulación de preguntas que puede seguir el analista NCA¹:

- Muchas personas nos han comentado lo difícil que resulta realizar la tarea X debido a su alto coste, conflicto con las tradiciones de la comunidad, etc. ¿Qué hace usted para superar estas barreras y dificultades encontradas por otros miembros de su comunidad?
- Usted ha dicho que hace X... ¿cómo lo hace?
- ¿Cómo reacciona usted cuando se presenta el problema X o se enfrenta a la dificultad Y?

Una vez que se han identificado las estrategias y comportamientos DP habituales, una típica investigación DP desemboca en un proceso de diseño de una iniciativa de aprendizaje por la acción (es decir, etapa 4). Este Manual recomienda que la información recopilada durante las entrevistas con las madres de los niños DP sea revisada durante las actividades de análisis de una respuesta (véase el Capítulo 8) para no dejar escapar un enfoque de cambio de conductas potencialmente útil. El día 6, cuando el analista vuelve a la localidad para presentar los análisis preliminares de los datos cualitativos, se asegurará de incluir información sobre las prácticas DP habituales identificadas durante las entrevistas. Esta información deberá compararse con los datos obtenidos durante las entrevistas con las madres de niños desnutridos menores de cinco años y durante los grupos de discusión focal.

Resultado

El resultado de estas entrevistas individuales adoptará la forma de un estudio de caso detallado de dos madres de niños con desviación positiva.

5.6.5 OBJETIVO 5: IDENTIFICAR LAS TENDENCIAS ESTACIONALES E HISTÓRICAS DE LA DESNUTRICIÓN Y DE LOS FACTORES DE RIESGO

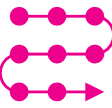
Presentación

Este objetivo consiste en explorar las tendencias estacionales e históricas de la situación de seguridad alimentaria, salud y prácticas de atención, y las tendencias de sus causas y consecuencias. El analista NCA debe tratar de comprender cómo las causas de la desnutrición relacionadas con estos campos cambian a lo largo de las estaciones. Para ello necesita desarrollar un calendario estacional y una cronología histórica a través de un proceso participativo. La elaboración del calendario estacional se puede incluir en los grupos de discusión focal descritos anteriormente con el fin de obtener de forma eficaz la información que se necesita. La determinación de la cronología histórica es igualmente importante pero puede resultar una tarea más difícil ya que abarca varios años y exige que se defina previamente lo que se entiende como un "año normal". La definición de este año "normal" es necesaria para que los entrevistados dispongan de un punto de referencia cuando se les pida que expliquen si los acontecimientos históricos han mejorado o empeorado su situación.

Proceso

A continuación dividimos el debate en dos secciones. La primera se refiere al proceso de identificación de las tendencias estacionales y de creación del calendario estacional de los factores de riesgo de la

¹ Ibid



desnutrición. La segunda se refiere a la metodología para establecer la cronología histórica de los factores de riesgo de la desnutrición.

Calendario estacional

Una vez terminadas las etapas necesarias para alcanzar los objetivos 2 y 3, el analista NCA debe establecer una lista de los principales factores revelados por la discusión y utilizarla para establecer un calendario de factores de riesgo nutricional (véase *Ejemplo de instrumentos para una investigación cualitativa* en la Caja de herramientas).

El calendario se utilizará para describir la forma en que estos factores podrían evolucionar o no dependiendo de la temporada. Se invitará a los participantes a utilizar métodos de agrupación o análisis proporcional (*proportional piling*) para ilustrar durante qué meses del año se agravan o se atenúan los factores de riesgo. A continuación deben explicar lo que sucede durante estos meses, en qué circunstancias mejoran o empeoran las cosas, y las causas concretas de estos cambios. Para obtener una orientación más precisa consúltese la ficha técnica de ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE sobre la creación de un calendario estacional que incorpore los factores de riesgo de la desnutrición¹.

Cronología de los factores de riesgo

El analista NCA también debe esforzarse en comprender cómo las causas de la desnutrición han evolucionado a lo largo del tiempo. Se deben explorar las tendencias históricas de estos factores a través de una cronología de los factores de riesgo. Las tendencias históricas difieren de las tendencias estacionales en que no son necesariamente cíclicas por naturaleza. Se recomienda que la cronología histórica cubra un periodo de 10 años; un período más largo puede sobrecargar a los entrevistados. La creación de una cronología de los factores de riesgo comienza con la identificación de un año normal, que se representa trazando una línea horizontal.

En el siguiente paso, se invita a los participantes a que indiquen en qué punto por encima o por debajo de esta línea estaría cada factor de riesgo en cada año del período que se considera. Si los miembros de la comunidad no consideran la desnutrición como un problema, el analista NCA debe evitar designarla como tal y hablar más bien sobre el concepto de la desnutrición en términos más generales.

Para ayudar a los participantes a recordar las condiciones anteriores, el analista NCA puede pedirles que asocien las variaciones en los factores de riesgo a momentos clave de su propia vida (por ejemplo, el nacimiento de su primer hijo). Una vez que se ha trazado la evolución de cada factor de riesgo, los participantes deben proporcionar sus puntos de vista sobre los motivos de esta evolución. El analista NCA debe velar por que los participantes proporcionen información sobre las tendencias tanto negativa (es decir, años en los que los factores de riesgo se intensificaron) como positiva (años en los que factores de protección fueron mayores).

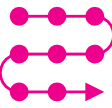
Los factores de riesgo incorporados a la cronología histórica y al calendario estacional se pueden clasificar en las categorías "seguridad alimentaria", "salud" y "prácticas de atención" o dividirse en categorías más pequeñas (por ejemplo "lactancia materna", "diarrea", "diversidad alimentaria"). La entrevista con los informantes clave es otro enfoque que permite lograr este objetivo. El analista NCA puede solicitar a algunos informantes clave que describan cómo han variado estos factores y sus consecuencias a lo largo de un período histórico relevante para los miembros de la comunidad. El analista puede entonces empezar a dibujar una línea de tiempo sobre la base de un año "normal" o "de referencia".

Resultados

Los resultados de esta fase de la investigación son un calendario estacional y una cronología histórica visuales que ilustren las tendencias descritas anteriormente (véase *Ejemplo de instrumentos para una investigación cualitativa* en la Caja de herramientas). El material visual debe ir acompañado de una breve descripción de las explicaciones de las tendencias realizadas por los entrevistados.

5.6.6 OBJETIVO 6: COMPRENDER LA FORMA EN LA QUE LA COMUNIDAD JERARQUIZA ESTOS FACTORES

¹ ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE International, (2012) Nutrition Multi-Sectoral Seasonal Calendar. Technical Sheet. Extraído de http://www.actionagainsthunger.org/sites/default/files/publications/Nutrition_Multi-sectoral_Seasonal_Calendar_03.2012.pdf



Presentación

El propósito de esta etapa es pedir a los miembros de la comunidad que jerarquicen los factores según a) las causas consideradas problemáticas (es decir, cuya prevalencia y gravedad son altas) y b) las causas susceptibles de ser modificadas en vista de los conocimientos y recursos de la comunidad.

Proceso

Se debe realizar un ejercicio de *pile sorting* para valorar los factores abordados en los grupos de discusión focal de acuerdo con la presión que ejercen sobre el bienestar (y la nutrición adecuada, si se incluye este concepto) de los niños de los participantes.

Un ejercicio de valoración es diferente de un ejercicio de ordenación. Durante una actividad de valoración los participantes deben colocar los factores de riesgo dentro de una escala de 1 a 10 en base a una serie de criterios. Si los participantes creen que todos los factores de riesgo son críticos y deciden atribuirles un "10", pueden hacerlo. El enfoque de valoración se diferencia del enfoque de ordenación en que los participantes no deben jerarquizar los factores, una tarea más difícil desde el punto de vista cognitivo. El enfoque de valoración es, por tanto, preferido al de ordenación.

Este ejercicio podría incorporarse a los grupos de discusión focal establecidos para los objetivos 2 y 3. Debido a su longitud, es de todas formas preferible organizarlo en una sesión separada (pero idealmente con grupos de personas que hayan participado anteriormente en otros FGD).

El ejercicio de valoración se puede realizar en el grupo de discusión focal en sentido amplio (es decir, analista NCA, traductor y participantes en el grupo). El número habitual de participantes en cada grupo de discusión focal (ocho o nueve personas) es lo suficientemente pequeño como para prestarse al ejercicio de valoración. El analista NCA de Burkina Faso decidió dividir a los participantes en el grupo de discusión focal en unidades más pequeñas para que pudieran conversar y coordinarse antes de rehacer el grupo para discutir sus conclusiones. Este enfoque consume un poco más de tiempo que el ejercicio llevado a cabo directamente por el grupo al completo, pero puede favorecer la participación (sobre todo de aquellas personas que prefieren expresar sus puntos de vista en grupos más pequeños). El ejercicio de valoración en pequeños grupos utilizado durante el Link NCA en Burkina Faso se presenta a continuación a modo de ejemplo. El analista NCA es libre de adaptar el enfoque del ejercicio de valoración a las circunstancias existentes.

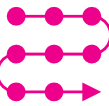
Al comienzo del ejercicio los participantes se reparten en grupos de dos o tres personas. Las principales causas de la desnutrición identificadas en los FGD de los últimos días deben ser leídas en voz alta una a una por el analista NCA antes de ser escritas (si los participantes saben leer) o representadas por dibujo en una hoja grande de papel. Puede ser útil solicitar voluntarios entre los miembros del grupo para escribir o dibujar las causas con el fin de fomentar la participación.

Una vez enumeradas las causas, se debe invitar a los participantes que trabajan en los grupos pequeños a que seleccionen los cuatro o cinco factores que creen más problemáticos dentro de su comunidad. El término "problemático" se refiere tanto a la prevalencia como a la gravedad. Tapas de botellas o piedras pequeñas pueden servir como fichas durante el ejercicio. Se pueden colocar por ejemplo cinco piedras junto a la imagen de la causa considerada como más problemática en la comunidad, cuatro junto a la imagen de una causa importante pero menos preocupante, y así sucesivamente.

El analista NCA debe entonces recoger las respuestas de los grupos pequeños y hacer una lista de las 10 o 12 causas citadas más frecuentemente por el conjunto de participantes. Los participantes que han vuelto a formar el grupo completo deben entonces seleccionar, de entre esas 10 o 12 causas de la lista, las cinco que según ellos constituyen los principales factores que están en el origen de la desnutrición en la comunidad. Probablemente se alcanzará rápidamente un consenso sobre las causas principales, pero seguramente será necesario más tiempo para ponerse de acuerdo sobre las causas secundarias. A lo largo del ejercicio, el analista NCA o el facilitador deben pedir a los participantes que expliquen la valoración de cada factor. El encargado de las anotaciones debe registrar los intercambios entre los participantes. Durante todo el proceso, el analista NCA también debe pedir a los participantes que identifiquen las causas que ellos consideren más susceptibles de modificación en vista de los recursos y conocimientos de los que dispone la comunidad.

Resultados

El resultado de este ejercicio es una representación visual de los resultados de la valoración así como una explicación de por qué ciertos factores han recibido una valoración superior o inferior a los demás.



Los resultados pueden ser fotografiados (si se utilizaran elementos visuales tales como fichas e imágenes). Pueden representarse en el informe en forma de fotografía o gráfico (gráfico de barras en Excel, por ejemplo).

5.7 CONTROL DE CALIDAD

La siguiente tabla (Tabla 5.4) resume algunos parámetros clave que el analista NCA debe seguir para asegurar la alta calidad del conjunto de la investigación cualitativa.

TABLA 5.4 PRINCIPALES MEDIDAS DE CONTROL DE CALIDAD PARA LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA

Durante el muestreo

- Discutir la estrategia de muestreo con el equipo

Durante el desarrollo de los instrumentos de la investigación

- Trabajar con un traductor para traducir los términos técnicos a la lengua local
- Ensayar los instrumentos previamente

Durante el reclutamiento y la formación

- Verificar que el personal contratado posee experiencia en investigación cualitativa

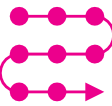
Durante la investigación

- Garantizar un alto nivel de participación y una buena relación con los participantes (organizar visitas de antemano, discutir el calendario y la secuencia de actividades con los participantes antes de la planificación, comprobar que hay alimentos y bebidas a disposición de los participantes)
- Programar una sesión de debriefing con el equipo todas las tardes para:
 - Verificar la exhaustividad y la exactitud de las anotaciones y de la traducción
 - Revisar los resultados: tendencias, temas, perfiles surgidos durante las discusiones
 - Proponer modificaciones e identificar preguntas adicionales para el día siguiente
- Asegurarse de que el estudio se lleva a cabo en un entorno adecuado (lugar cómodo para los entrevistados y lugar íntimo para los grupos de discusión focal o entrevistas individuales)

Durante el análisis de datos

- El análisis debe ser continuo e iterativo. Preparar todas las tardes un resumen de las lecciones aprendidas a partir de los resultados de la jornada.
- Presentar los resultados a las comunidades para validar las observaciones y conclusiones
- Reflexionar sobre la fiabilidad y utilidad de la información obtenida con los equipos sobre el terreno

5.8 ANALIZAR LOS DATOS DE LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA



El proceso de análisis de los datos cualitativos es continuo e iterativo. El estudio cualitativo del Link NCA comienza con la primera entrevista con informantes clave realizada por el analista NCA, probablemente a nivel nacional. Los datos secundarios cualitativos, las conclusiones del taller de expertos técnicos inicial y los datos de la investigación cualitativa a nivel comunitario, deben ser considerados como fuentes de información cualitativa para analizar continuamente, a medida que se obtienen los datos. El propósito de la investigación cualitativa es identificar las tendencias (puntos comunes y diferencias entre grupos de entrevistados y comunidades) relevantes para los objetivos centrales del Link NCA.

El análisis continuo de los datos cualitativos ayudará al analista a preparar el informe final del Link NCA. El informe final es una tarea considerable que debe emprenderse lo antes posible.

Los entrevistadores deben realizar anotaciones durante todas las entrevistas, reuniones y grupos de discusión focal. Estas notas deben contener tanto la transcripción de la conversación como las observaciones e ideas extraídas del proceso por los entrevistadores. No todos los datos son extraídos de una comunicación verbal: lo no dicho y los temas que se omiten pueden resultar tan valiosos como la información explícita. Los entrevistadores deben estar atentos a los distintos tipos de dinámicas y señales no verbales durante cada interacción y tomar nota de ellas. Después de cada entrevista o grupo de discusión focal, los entrevistadores deben revisar sus notas para asegurarse de que están completas y son comprensibles. Cuando trabajan con un traductor, los entrevistadores deben confirmar las anotaciones con él para verificar su exactitud.

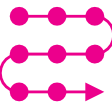
Cada tarde, todos los entrevistadores implicados en la investigación deben reunirse para debatir juntos las observaciones recogidas durante el día. Esta regla también se aplica cuando está presente sólo un equipo (por ejemplo el analista NCA y un traductor). Cada entrevistador debe preparar un resumen escrito estructurado según los temas principales (relacionados con los objetivos de la investigación) mencionados durante las conversaciones de la jornada. Además de ayudar al analista a digerir la información obtenida ese día, estas discusiones de debriefing contribuirán a evidenciar los temas, problemas o lagunas que habrá que considerar durante las entrevistas y conversaciones posteriores.

El debriefing de la tarde también puede sugerir cambios en las pistas de formulación de las preguntas, en la forma en la que se plantean las preguntas (por ejemplo secuencias, preguntas de sondeo) o en los tipos de personas a las que interrogar para obtener información adicional. También es una oportunidad para empezar a abordar el tema de la "saturación teórica", es decir, de la posibilidad de que la información generada por las entrevistas se empiece a repetir hasta el punto de no proporcionar ya ningún dato de interés.

Además de los resúmenes diarios escritos, los equipos de la investigación cualitativa deben realizar un análisis semanal de las transcripciones. El análisis de las transcripciones exige la clasificación del conjunto de datos textuales acumulados en base a los diferentes temas o tópicos abordados durante el estudio. Por ejemplo, toda la información relacionada con los "tabúes alimentarios" debe ser puesta en común. Del mismo modo, la información que se refiera a las "dinámicas de poder dentro de las familias" debe formar un conjunto aparte. Las hipótesis generadas durante el taller de expertos técnicos proporcionan una lista potencial de los grupos temáticos iniciales. El analista debe estar atento sin embargo a otros temas que podrían "surgir" (y de hecho surgirán) de los datos cuando se realice la revisión de las transcripciones.

Una vez agrupados los datos por tema, el analista debe tratar de determinar cómo, cuándo y por qué diferentes conjuntos de factores pueden conducir a la desnutrición. Los temas también deben ser relacionados entre sí. Mediante la comparación de la información de los diferentes grupos temáticos, el analista puede comprender mejor ciertas interrelaciones que podrían escapársele si consultara la información referida a uno solo de esos temas. El analista puede, por ejemplo, descubrir que los tabúes alimentarios pueden estar influenciados por la autoridad materna en el hogar: en las familias en las que las mujeres tienen menos poder es más probable que se priven de todos los alimentos de origen animal durante el embarazo, lo que puede derivar en una desnutrición del feto.

A lo largo del procedimiento de análisis continuo, es importante identificar los puntos de convergencia y divergencia entre los diferentes tipos de entrevistado. Si la muestra se estratificó con el fin de interrogar a diferentes tipos de grupos (por ejemplo diferentes grupos de medios de vida), los datos pueden ser analizados separadamente por grupo antes de ser comparados entre los grupos. Incluso aunque la muestra no haya sido estratificada, el analista puede notar diferencias en las respuestas proporcionadas por los diferentes tipos de personas o en diferentes áreas geográficas. El analista debe ser consciente de estas variaciones, que se deberán destacar en los resultados del Link NCA.



Los principales resultados del proceso de análisis son los siguientes:

1. Un resumen de la percepción local de una buena nutrición y de la desnutrición por los diferentes grupos de entrevistados.
2. Una breve descripción de los conocimientos, actitudes, prácticas, puntos fuertes, problemas de acceso, estrategias y concesiones típicos en materia de alimentación, salud y prácticas de atención dentro de la comunidad.
3. Un conjunto de mecanismos que vinculan los distintos factores de riesgo a las consecuencias de la desnutrición. Se propone este resultado en lugar de un "modelo causal local" porque puede resultar muy difícil representar visualmente un modelo causal local detallado que muestre todos los enlaces relevantes. El analista debe entonces crear una representación visual de los principales factores de riesgo y de los mecanismos vinculando estos factores a la desnutrición. Esta representación de los mecanismos debe basarse en el conjunto de la información sintetizada a partir del análisis. El analista puede necesitar presentar varios conjuntos de mecanismos para reflejar las diferentes "realidades" divergentes descubiertas a partir de las entrevistas (por ejemplo, dos conjuntos diferentes de mecanismos de dos grupos étnicos diferentes).
4. Un conjunto de declaraciones narrativas referidas a estas representaciones visuales de los mecanismos, explicándolos. Cada conjunto de declaraciones narrativas debe estar apoyado por texto y citas clave.
5. Una breve explicación de las percepciones de los entrevistados sobre las causas y consecuencias de una seguridad alimentaria, una salud y unas prácticas de atención pobres en relación con la desnutrición.
6. Un calendario estacional y una cronología histórica visual (o varios calendarios y cronologías si las situaciones varían considerablemente en función de los grupos entrevistados) que ilustren las tendencias estacionales e históricas. Los elementos visuales deben ir acompañados de una breve descripción de las explicaciones de las tendencias proporcionadas por los entrevistados.
7. Una descripción de la información obtenida a través de las entrevistas con las madres de los niños con "desviaciones positivas".
8. Una síntesis escrita o visual de los resultados del ejercicio de valoración llevado a cabo por las comunidades, con un resumen narrativo de las explicaciones de los entrevistados relativas a los factores prioritarios y no prioritarios.

EJEMPLO DE PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS A LAS COMUNIDADES EN BURKINA FASO

Se organizó una presentación oficial en las comunidades donde se realizó la investigación cualitativa con el fin de discutir las conclusiones del estudio y obtener el feed-back de los habitantes. Estuvieron presentes los líderes de la comunidad, los hombres y mujeres que participaron en el estudio, los maestros, trabajadores sanitarios, responsables de distrito y representantes de ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE (organización responsable del Link NCA).

Se presentaron, debatieron y validaron los resultados. Las mujeres de la comunidad también aprovecharon valientemente esta oportunidad para cuestionar formalmente la forma en que los líderes de la comunidad, las autoridades médicas y sus maridos se encargaban de una de las causas específicas de la desnutrición mencionadas durante la encuesta: las medidas anticonceptivas para controlar el espaciamiento de los nacimientos. El proceso de investigación constituyó en sí mismo una primera etapa de sensibilización y movilización de las comunidades en lo que se refiere a ese problema.

6

INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA

La decisión de incluir o no una encuesta nutricional SMART y/o una encuesta de factores de riesgo en el Link NCA debe adoptarse durante la fase preparatoria (véase el Capítulo 2). Es necesario remarcar que si el Link NCA contiene ambas encuestas, éstas se realizarán conjuntamente como una encuesta única en los hogares. Si el NCA no prevé ninguna de estas encuestas el analista NCA puede pasar directamente al trabajo que se describe en el Capítulo 7.

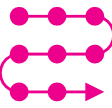


Objetivos del Capítulo 6

Estimar la prevalencia de la desnutrición con ayuda de una encuesta nutricional SMART
.....

Medir y evaluar la magnitud y gravedad de los factores de riesgo hipotéticos a través de una encuesta transversal sobre los factores de riesgo
.....

Llevar a cabo análisis descriptivos de la prevalencia de la desnutrición y de los factores de riesgo por grupos nutricionalmente vulnerables. Los grupos nutricionalmente vulnerables de identificar a través de las actividades descritas en el Capítulo 4.
.....



6.1 TERMINOLOGÍA RELATIVA A LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA

La investigación cuantitativa de un Link NCA puede estar compuesta por una encuesta nutricional SMART y/o una encuesta de factores de riesgo, ambas opcionales. Como se describe en la fase preparatoria, la decisión de realizar una y/u otra debe adoptarse después de haber establecido si los datos secundarios existentes resultan suficientes para obtener el tipo de información que pretenden recoger estas encuestas.

La encuesta nutricional SMART es una encuesta sobre la antropometría de los niños recurriendo a la metodología SMART. Por tanto, las recomendaciones SMART¹ se tienen en cuenta en todo el capítulo. La encuesta sobre factores de riesgo pretende medir la magnitud y la gravedad de una gama de factores de riesgo sobre la desnutrición. Es diferente de los métodos de encuesta KPC² y KAP³, que están concebidos respectivamente para evaluar los conocimientos, las prácticas y la cobertura (Knowledge, Practices and Coverage, KPC) y los conocimientos, las actitudes y las prácticas, (Knowledge, Attitudes and Practices, KAP).

La encuesta sobre factores de riesgo es única porque los factores de riesgo que pretende medir no están relacionados con los conocimientos, las actitudes, las prácticas o la cobertura. La metodología de la encuesta sobre factores de riesgo es sin embargo idéntica a la que figura entre las recomendaciones para las encuestas KPC del CORE Group en lo que se refiere al plan de muestreo, la recogida de datos, el control de calidad y el registro y análisis de los datos. Por ello, la encuesta sobre factores de riesgo hace con frecuencia referencia a las recomendaciones relativas a las encuestas KPC.

6.2 CONSIDERACIONES ÉTICAS

Consúltense el Capítulo 3 para una visión completa de las normas éticas que deben ser respetadas durante la investigación cuantitativa y a lo largo de todo el Link NCA.

6.3 DESARROLLO DE INSTRUMENTOS DE ENCUESTA EN LOS HOGARES

6.3.1 SELECCIÓN DE INDICADORES

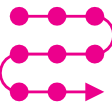
La identificación de los indicadores y preguntas válidas para la encuesta que permitan capturar todos los factores de riesgo puede requerir un tiempo considerable. La *Guía de indicadores Link NCA* tiene como objetivo facilitar la elaboración de los cuestionarios. El analista debe leerla detenidamente y entenderla como una compilación de los indicadores existentes entre los cuales se seleccionarán los más adecuados al contexto. La guía revisa los indicadores que cumplen los siguientes criterios:

- Ampliamente utilizados y reconocidos como indicadores válidos en numerosos contextos (en base al esquema causal de UNICEF, a la experiencia sobre el terreno y a las evidencias de la literatura científica).

¹ Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART Methodology (2006), extraído de <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-methodology/smart-methodology-manual/>

² Core et CSTSP (2001). Knowledge, Practices, and Coverage Survey 2000+ Field Guide, The Child Survival Technical Support Project. Extraído de [http://files.enonline.net/attachments/314/annex-4-kpc-survey-field-guide-\(care\)\(1\).pdf](http://files.enonline.net/attachments/314/annex-4-kpc-survey-field-guide-(care)(1).pdf)

³ ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE International (2005). Conducting KAP Surveys: A Learning Document Based on KAP Failures. Extraído de <http://www.actionagainsthunger.org/publication/2013/01/conducting-kap-surveys-learning-document-based-kap-failures>



- Fácilmente medible con la ayuda de un cuestionario y de los recuerdos de los encuestados como parte de una metodología de encuesta transversal.
- A menudo, fuertemente vinculados con la desnutrición (resumidos en el módulo *Mecanismos de la desnutrición*, un resumen de los datos científicos existentes sobre la fuerza de asociación entre los factores de riesgo y la desnutrición).

La *Guía de indicadores Link NCA* incluye dos tipos de indicadores:

- Una lista de indicadores clave; se trata de indicadores de factores de riesgo cuya inclusión en la encuesta de factores de riesgo es muy recomendable, ya que a menudo están estrechamente vinculados con la desnutrición y se caracterizan por una mensurabilidad y una viabilidad de alto nivel.
- Una lista de indicadores opcionales cuya relevancia depende del contexto.

La *Guía de indicadores Link NCA* proporciona información de fácil aplicación sobre cómo medir cada indicador, una lista de las herramientas que utilizar (por ejemplo modelos de cuestionario, referencias de manuales publicados), las precauciones que hay que tener en cuenta y la forma de analizar e interpretar cada indicador.

La herramienta **Listado de indicadores clave del Link NCA** proporciona una visión general del contenido de la *Guía de indicadores Link NCA*.

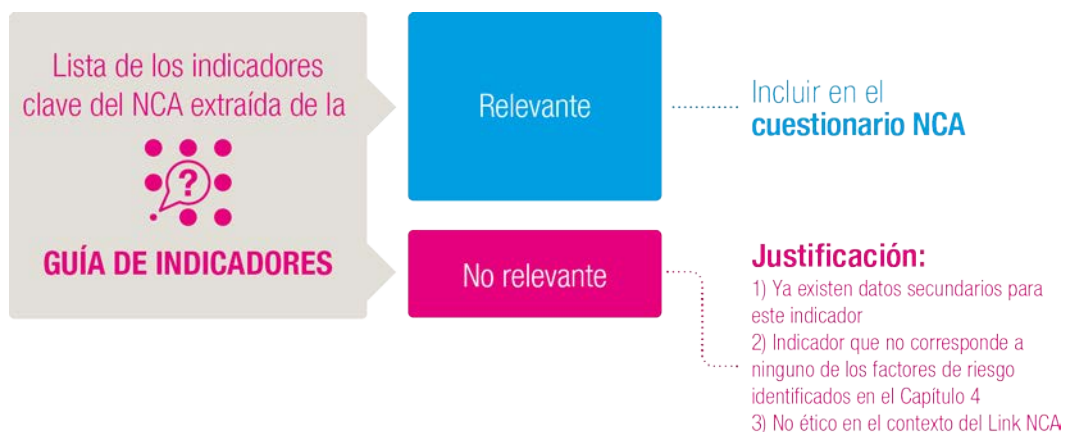
La Guía de indicadores Link NCA pretende facilitar la elaboración de cuestionarios, no proporcionar un cuestionario de encuesta estandarizado. Indicadores específicos del contexto que no estén incluidos en la Guía de indicadores Link NCA pueden y deben ser incluidos en la encuesta de factores de riesgo, si es necesario. Los indicadores de la guía deben adaptarse al contexto local.

La selección de indicadores para el cuestionario es un proceso en dos etapas. La primera consiste en seleccionar los indicadores relevantes de la lista de indicadores clave del Link NCA detallados en la guía de indicadores.

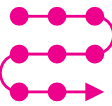
El proceso se ilustra en la Imagen 6.1 a continuación. El propósito de esta etapa es asegurarse de que se han considerado todos los indicadores clave del Link NCA para su inclusión en el cuestionario. El analista NCA debe consultar la *Guía de indicadores Link NCA* para familiarizarse con las ventajas e inconvenientes de cada uno de los indicadores clave. Esta familiarización es importante para poder evaluar si los datos secundarios existentes responderán a las necesidades de información de los indicadores.

IMAGEN 6.1 ETAPA 1 DEL PROCESO DE SELECCIÓN DE INDICADORES:

Selección de los indicadores relevantes de la lista de indicadores clave del Link NCA.



Notes de la Imagen 6.1: Justificaciones potenciales de la exclusión de un indicador fundamental



1) Ya existen datos secundarios para este indicador

Por ejemplo, el indicador "número de años de educación de las mujeres" puede haber sido ya medido en una encuesta demográfica y de salud reciente. El analista NCA debe evaluar de forma crítica la forma en la que se ha medido dicho indicador. Estas son algunas de las preguntas que el analista se debe plantear en el momento del examen de los datos secundarios:

- ¿Se ha medido el indicador de manera adecuada? El estudio en el que se midió el indicador, ¿se realizó correctamente? Es importante estudiar la fuente de información para evaluar su calidad.
- La población de la que tratan los datos secundarios, ¿es idéntica a la población considerada por el Link NCA? El indicador puede haberse planteado a nivel nacional, mientras que el Link NCA busca comprender la desnutrición a nivel regional o de distrito.
- ¿Se trata del mismo indicador? ¿Mide el mismo factor de riesgo? La *Guía de indicadores Link NCA* recomienda, por ejemplo, usar el índice de diversidad dietética en los hogares (SDAM) para medir la diversidad de la dieta, pero el índice de diversidad dietética en mujeres puede ser más apropiado en ciertos contextos. El analista NCA debe tener una buena comprensión de la información derivada de cada uno de los indicadores clave para determinar si la información proporcionada por los datos secundarios puede sustituirla en el estudio Link NCA.
- Los datos que miden este indicador, ¿se obtuvieron recientemente (es decir, hace menos de dos años)?
- ¿Durante qué temporada se ha medido el indicador? La importancia de ciertos factores de riesgo varía dependiendo de las estaciones, por tanto, es importante comprobar el período de medición y compararlo con el período de implementación del Link NCA para decidir si los datos existentes son pertinentes o no.

2) El indicador no corresponde a ninguno de los factores de riesgo hipotéticos identificados en el Capítulo 4

La información extraída del examen de los datos secundarios o de las conversaciones con los expertos técnicos (véase el Capítulo 4) pueden sugerir poderosamente que un indicador clave concreto es poco frecuente o no está relacionado con la desnutrición en el contexto del Link NCA. Por ejemplo, si un estudio reciente indicó que la prevalencia de las infecciones respiratorias agudas (IRA) es baja en el área del NCA, podría no resultar necesario incluir un indicador para este factor de riesgo en el cuestionario.

3) No resulta ético en el contexto del Link NCA

El indicador propuesto y las cuestiones relacionadas pueden no resultar apropiados dentro del contexto del Link NCA por razones éticas. La inclusión en el cuestionario de un elemento dirigido a valorar la prevalencia de la depresión materna podría ser aceptable en algunos contextos, pero demasiado delicado en otros. En este caso, la inclusión del tema en el cuestionario, además de ser éticamente cuestionable, no permitiría probablemente la obtención de información fiable.

La segunda etapa del proceso de selección de indicadores supone seleccionar los indicadores relevantes para medir los factores de riesgo hipotéticos identificados durante las actividades descritas en los Capítulos 4 y 5. El proceso se detalla en la Imagen 6.2 a continuación. El objetivo de esta etapa es garantizar que todos los factores de riesgo hipotéticos identificados durante los trabajos descritos en el Capítulo 4 (y eventualmente en el Capítulo 5, si el análisis cualitativo ha generado nuevas hipótesis susceptibles de ser tenidas en cuenta) son evaluados en el cuestionario a través de un indicador pertinente. Algunos factores de riesgo hipotéticos habrán sido ya considerados en la primera etapa. La segunda se focaliza entonces en los restantes factores de riesgo que serán evaluados, en la medida de lo posible, utilizando los indicadores opcionales presentados en la guía de indicadores. Los indicadores opcionales se distinguen de los indicadores clave en que su impacto sobre la desnutrición varía de un contexto a otro.

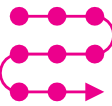


IMAGEN 6.2 ETAPA 2 DEL PROCESO DE SELECCIÓN DE INDICADORES:

Selección de los indicadores relevantes para medir los factores de riesgo hipotéticos identificados en el Capítulo 4.



Notas de la Imagen 6.2: Justificaciones potenciales de la exclusión de un factor de riesgo hipotético.

1) Ya existen datos secundarios para este indicador

Idéntica a la nota 1 en la Imagen 6.1. Véase más arriba.

2) Es difícil de medir en la práctica

Algunos factores de riesgo son difíciles de medir. Las muestras de sangre y los análisis necesarios para determinar la prevalencia y la gravedad de la anemia, por ejemplo, pueden exceder el alcance del estudio.

3) No resulta ético en el contexto del Link NCA

Idéntica a la nota 3 en la Imagen 6.1. Véase más arriba.

Las etapas 1 y 2 producirán una lista de indicadores que medir durante la investigación cuantitativa del Link NCA. Hay que señalar que numerosos indicadores requieren varias preguntas (la SDAM se acompaña por ejemplo de 12 preguntas). Se debe realizar en esta etapa una comprobación inicial de la longitud del cuestionario y de la viabilidad de su aplicación. Idealmente, la administración del cuestionario (incluyendo las mediciones antropométricas y la cumplimentación del formulario de consentimiento) no debería consumir más de una hora.

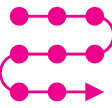
El analista NCA debe preguntarse siempre si el indicador seleccionado es una medida válida para el factor de riesgo en cuestión. Antes de seleccionar un indicador el analista debe considerar también cómo lo va a analizar (consúltese la Guía de indicadores Link NCA para más detalles).

6.3.2 ELABORACIÓN DEL CUESTIONARIO

Una vez que el analista ha elegido los indicadores debe elaborar las preguntas específicas que se incluirán en el cuestionario para evaluar el indicador. Hay que tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

- Algunas secciones del cuestionario requieren dos encuestadores (por ejemplo el que se refiere a la antropometría).
- Algunos indicadores requieren que las preguntas se planteen a más de un miembro del hogar.
- Algunos indicadores se basan en la observación más que en las respuestas de los encuestados.

Para garantizar una administración más fluida del cuestionario se recomienda que el analista reagrupe las preguntas en secciones y las ordene de la siguiente manera:



- Sección 1:¹ Formulario de consentimiento.
- Sección 2: Sección de Identificación. En esta sección se debe indicar el nombre del encuestado y su relación con el cabeza de familia. Esta información ayuda a conocer más adelante si el cuestionario se planteó a la persona adecuada dentro del hogar. Así, las preguntas relacionadas con los ingresos generalmente se plantean al cabeza de familia mientras que las relacionadas con el consumo de alimentos están destinadas generalmente a una mujer adulta. Además, si el Link NCA prevé ofrece un análisis por grupo de personas nutricionalmente vulnerables (véase el Capítulo 4), se deben incluir en el cuestionario preguntas sobre la pertenencia a un grupo vulnerable (por ejemplo medios de vida, origen étnico, religión, zona geográfica).
- Sección 3: Sección dedicada al hogar. Esta sección del cuestionario incluye los elementos medidos a nivel del hogar (por ejemplo los elementos necesarios para calcular la SDAM).
- Sección 4: Sección dedicada a los niños. Esta sección contiene preguntas acerca de todos los niños del hogar de entre 0 y 59 meses. Esta sección incluirá:
 - La identificación de los niños (es decir, nombre, edad y sexo de cada niño de 0 a 59 meses del hogar).
 - Los indicadores específicos para los niños. Algunos indicadores sólo afectan a los niños de determinadas categorías de edad.
 - Medidas antropométricas de todos los niños de 6 a 59 meses del hogar.
- Sección 5: Observaciones (por ejemplo, observación sobre el estado del punto de agua).

Una vez que el analista ha elaborado el cuestionario, debe consultar a sus colegas y socios para determinar su viabilidad y proceder a los ajustes que puedan ser necesarios. La evaluación final de la factibilidad del cuestionario se realizará entonces durante el ensayo previo (véase la sección 6.3.3 "Ensayo previo del cuestionario" a continuación). La sección 6.5 "Organización de la encuesta" describe cómo administrar las diferentes partes del cuestionario.

La elaboración del cuestionario puede consumir un tiempo considerable. El cuestionario debe ser claramente comprendido por los encuestadores, los agentes que registran los datos, el analista NCA y los potenciales encuestados. Si el equipo Link NCA habla dos idiomas diferentes, el cuestionario debe estar escrito en ambos idiomas. Todos los términos deben estar claramente definidos en el cuestionario. Se debe formular una definición clara y estandarizada del término "hogar" que debe ser comprendida por todos los miembros del equipo de la encuesta. También es necesario un sistema de codificación sin ambigüedades para que el agente que se ocupa del registro de los datos pueda trabajar eficazmente.

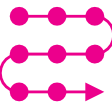
6.3.3 ENSAYO PREVIO DEL CUESTIONARIO

Una vez que el cuestionario ha sido elaborado, es importante probarlo sobre el terreno para:

- Asegurarse de que las preguntas están redactadas correctamente, se comprenden y resultan aceptables desde el punto de vista ético.
- Evaluar su viabilidad. En otras palabras, el tiempo requerido para administrarlo y el nivel de concentración que se requiere por parte de los encuestados... ¿son adecuados?

Aunque el ensayo previo sea un proceso relativamente corto, su importancia es crítica y no se debe omitir. El ensayo previo debe realizarse antes de la formación de los encuestadores. Un ensayo previo es diferente de una prueba piloto, que se realiza durante la formación de los encuestadores con el fin de darles la oportunidad de practicar la aplicación del cuestionario. El ensayo previo es la única oportunidad real para asegurarse de que el cuestionario no es demasiado largo (desde el punto de vista del encuestado). El

¹ Tenga en cuenta que los datos de las secciones 1 y 2 no se refieren a los "indicadores" en sí mismos, pero son necesarios para el desarrollo de la encuesta y el desglose de los resultados en función de las principales características de los hogares.



analista NCA, al considerar la extensión del cuestionario, debe tener presentes los costes de oportunidad asociados, el tiempo que invertirá el encuestado (y su nivel de fatiga) y los recursos limitados del Link NCA.

Con una larga duración, el cansancio de los encuestados puede reducir la calidad de la información obtenida. Un periodo de una hora para la realización del cuestionario es un objetivo apropiado. Hay que tener en cuenta que el tiempo necesario para administrar el cuestionario tiende a reducirse a medida que los encuestadores se familiarizan con la tarea. El ensayo previo puede dar una indicación del tiempo requerido por encuestado, pero el tiempo necesario para cada encuesta a menudo se puede reducir en un tercio después de que los encuestadores hayan adquirido un poco de experiencia.

6.4 MÉTODO DE MUESTREO

Esta sección se basa en gran medida en una guía de campo KPC¹, la guía metodológica SMART² (en adelante "las recomendaciones SMART"), un manual del CDC sobre la realización de encuestas sobre desnutrición y mortalidad³, y un documento de aprendizaje KAP de ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE⁴. Por favor, revise estos recursos para obtener más información sobre el desarrollo de la estrategia de muestreo.

6.4.1 SELECCIÓN DEL MÉTODO DE MUESTREO MÁS ADECUADO

La elección del método de muestreo depende del contexto del Link NCA y de los datos disponibles sobre la población. A continuación se describen los cuatro grandes tipos de métodos de muestreo utilizados para evaluar la prevalencia:

- **Muestreo exhaustivo:** Este método requiere realizar una visita a todos los hogares (posible por ejemplo en un pequeño campo de refugiados). Habida cuenta de que en este método se tiene en cuenta a toda la población, la prevalencia obtenida no es una estimación sino una medida del valor real. Este tipo de muestreo no suele ser factible y su uso por lo tanto es poco frecuente.
- **Muestreo aleatorio simple:** Los hogares son seleccionados al azar de una lista completa de todos los hogares de la región. Este método puede ser aplicado en grandes campos de refugiados o en pequeños pueblos, donde existe un censo exhaustivo de la población y los hogares pueden ser fácilmente censados o identificados. Este método es poco común porque raramente se dispone de un censo exhaustivo de la población.
- **Muestreo aleatorio sistemático:** Este método requiere un censo completo de la población y una organización sistemática de los hogares (como es el caso en algunos campos de refugiados). La organización sistemática de los hogares permite al encuestador seleccionarlos de forma metódica (por ejemplo, seleccionando un hogar de cada 12). Este método se utiliza muy poco, ya que por lo general no se cumplen estos dos criterios.
- **Muestreo por conglomerados:** Este es el método de muestreo elegido con mayor frecuencia y, probablemente, el más adecuado para el contexto de nuestro Link NCA. El muestreo por conglomerados se utiliza cuando los hogares están organizados de manera no sistemática, lo que impide censarlos o identificarlos fácilmente. Un "conglomerado" es un grupo de personas que se unen espontáneamente (como un pueblo, distrito o barrio) y que probablemente contiene el grupo de población que el Link NCA pretende estudiar. El muestreo por conglomerados incluye dos o más etapas (por lo que a veces se llama "muestreo por conglomerados en dos etapas", "muestreo por conglomerados en tres etapas", y así sucesivamente). En una metodología convencional en dos etapas se selecciona al azar una lista de conglomerados o "unidades primarias de muestreo" (UPM), por ejemplo pueblos, de entre todos los conglomerados existentes en la región. Después, en una segunda etapa, se selecciona al azar un determinado número de unidades secundarias de muestreo, por ejemplo hogares, a partir de cada UPM. Este método requiere aumentar el tamaño

¹ Core et CSTSP (2001). Knowledge, Practices, and Coverage Survey 2000+ Field Guide, The Child Survival Technical Support Project. Extraído de [http://files.ennonline.net/attachments/314/annex-4-kpc-survey-field-guide-\(care\)\(1\).pdf](http://files.ennonline.net/attachments/314/annex-4-kpc-survey-field-guide-(care)(1).pdf)

² Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART Methodology (2006), extraído de <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-methodology/smart-methodology-manual/>

³ CDC et WFP (2005). A Manual: Measuring and Interpreting Malnutrition and Mortality. Extraído de http://www.unscn.org/layout/modules/resources/files/A_Manual_Measuring_and_Interpreting_Malnutrition_and_Mortality.pdf

⁴ ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE International (2005). Conducting KAP Surveys: A Learning Document Based on KAP Failures. Extraído de <http://www.actionagainsthunger.org/publication/2013/01/conducting-kap-surveys-learning-document-based-kap-failures>

de la muestra para reflejar el hecho de que las personas pertenecientes a un conglomerado probablemente se parecerán más entre ellas que a los miembros de otros conglomerados. Además, durante el análisis de los datos, los métodos de cálculo de los intervalos de confianza son diferentes cuando se utiliza el muestreo por conglomerados.

TABLA 6.1 VENTAJAS E INCONVENIENTES DE LOS MÉTODOS DE MUESTREO PROPUESTOS

	MUESTREO EXHAUSTIVO	MUESTREO ALEATORIO SIMPLE	MUESTREO ALEATORIO SISTEMÁTICO	MUESTREO POR CONGLOMERADOS
+ Ventajas	<ul style="list-style-type: none"> Es el método de muestreo más preciso 	<ul style="list-style-type: none"> Limita el tamaño de la muestra 	<ul style="list-style-type: none"> Limita el tamaño de la muestra 	<ul style="list-style-type: none"> Adaptable a numerosos contextos
- Inconvenientes	<ul style="list-style-type: none"> Raramente factible Puede resultar costoso y consumir mucho tiempo 	<ul style="list-style-type: none"> Raramente factible Costoso cuando la población está dispersa 	<ul style="list-style-type: none"> Raramente factible 	<ul style="list-style-type: none"> Aumenta el tamaño de la muestra Necesita un método particular y análisis de los datos

*Este manual proporciona instrucciones sobre **muestreo por conglomerados**, que será probablemente el método de muestreo más realista en el contexto de un Link NCA.*

6.4.2 CÁLCULO DEL TAMAÑO DE LA MUESTRA

La herramienta **Comprender el cálculo del tamaño de la muestra para la investigación cuantitativa** describe en detalle el método de cálculo del tamaño de la muestra a través de un software o mediante el uso de fórmulas. Los principios del cálculo del tamaño de la muestra se describen a continuación.

Para el objetivo analítico de estimación de la prevalencia de la desnutrición y de los factores de riesgo, el tamaño de la muestra depende de:

1. La prevalencia esperada. La estimación se basa en encuestas anteriores. El tamaño de la muestra deberá ser mayor cuanto más se acerque la prevalencia al 50%.
2. La precisión requerida. Aunque el nivel de precisión preferido varía de una persona a otra, existen ciertas normas aceptadas que deben seguirse en todos los casos. Una mayor precisión exige un aumento desproporcionado del tamaño de la muestra. La prevalencia y la precisión deseada son inversamente proporcionales: una prevalencia débil requiere una alta precisión, mientras que una baja precisión se puede tolerar cuando la prevalencia es elevada.
3. El método de muestreo. Como se ha explicado anteriormente, un muestreo por conglomerados es más fácil de implementar, pero requiere un tamaño de muestra más grande que los demás métodos, debido al "efecto del método de muestreo." Como regla muy general se duplica el tamaño de la muestra para compensar dicho efecto.

El proceso de cálculo del tamaño de la muestra para una encuesta que implique varios indicadores, como la encuesta de factores de riesgo, se refleja en los siguientes pasos:

- Enumerar los indicadores pertinentes y compilar la información existente sobre su prevalencia. Este paso se describió anteriormente (véase la **sección 6.3.1 Selección de indicadores**).
- Establecer la precisión deseada para cada indicador.
- Calcular el tamaño de muestra requerido para cada indicador.

- Elegir el tamaño de la muestra para el indicador más exigente (es decir, el indicador que requiera una muestra de mayor tamaño), teniendo en cuenta el nivel al que se mide el indicador y que es necesaria una viabilidad operativa.

Es probable que el cálculo del tamaño de la muestra ofrezca un resultado diferente para cada indicador. Teniendo en cuenta esto, ¿cómo debe determinarse el tamaño final de la muestra? El analista debe seleccionar el tamaño de muestra más exigente (es decir, el mayor) para el conjunto de indicadores en cada nivel de medición (es decir, indicadores específicos para los hogares e indicadores específicos para los niños).

La Tabla 6.2 se ha extraído de las recomendaciones SMART. Indica el tamaño mínimo de la muestra para estimar la prevalencia de la emaciación así como el nivel de precisión utilizado normalmente para diferentes niveles de prevalencia. La columna en la que el efecto del método de muestreo es igual a 1 corresponde a cálculos del tamaño de la muestra aplicables cuando se utiliza un muestreo aleatorio simple o sistemático. Los efectos del método de muestreo de 1,5 o 2 se utilizan para el muestreo por conglomerados.

TABLA 6.2 PRECISIÓN NECESARIA PARA DIFERENTES NIVELES DE PREVALENCIA DE LA EMACIACIÓN ENTRE LOS NIÑOS DE 6 A 59 MESES¹

PREVALENCIA ESTIMADA DE LA EMACIACIÓN (%). SEGÚN ENCUESTAS PRECEDENTES	PRECISIÓN DESEADA (%)	TAMAÑO DE LA MUESTRA (NÚMERO DE NIÑOS)		
		EFFECTO DEL MÉTODO DE MUESTREO = 1	EFFECTO DEL MÉTODO DE MUESTREO = 1,5	EFFECTO DEL MÉTODO DE MUESTREO = 2
5	2	456	684	912
10	2.5	553	830	1106
15	3	544	816	1088
20	5	246	369	492
30	7.5	143	169	287
40	10	92	138	184

La Tabla 6.3 ilustra la relación entre el tamaño de la muestra y la precisión. Basándose en un efecto del método de muestreo de 2 y una prevalencia estimada del 50%, la tabla muestra el nivel de precisión logrado por los diferentes tamaños de muestra en los hogares. Por ejemplo, un tamaño de muestra de 200 hogares dará una precisión de un 9,8%, mientras que un tamaño de muestra de 400 hogares equivaldrá a un nivel de precisión de 6,93%. La precisión es una medida de la aproximación esperada de una estimación al valor real de un parámetro. La precisión en realidad suele expresarse en forma de imprecisión y se relaciona con la desviación estándar de la estimación. Una precisión menor se traduce en una desviación estándar más alta.

¹ Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART Methodology (2006), extraído de <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-methodology/smart-methodology-manual/Pg.45>

TABLA 6.3 EFECTO DEL TAMAÑO DE LA MUESTRA EN EL NIVEL DE PRECISIÓN

INDICADOR	UNIDAD DE MUESTREO	E ⁽¹⁾	p ⁽²⁾	N ⁽³⁾	PRECISIÓN (d)
% acceso a una fuente de agua segura	Hogar	2	0.5	200	0.098
		2	0.5	400	0.069
		2	0.5	600	0.056
		2	0.5	800	0.049
		2	0.5	1000	0.043

(1) E: Efecto del método de muestreo; (2) p: Prevalencia estimada; (3) N: Tamaño de la muestra

Cálculo del tamaño de la muestra para todos los indicadores

Para obtener información sobre las diferentes poblaciones se requerirán diversos indicadores (y diferentes preguntas relacionadas). Muchos indicadores, como el índice de diversidad dietética (SDAM) se refieren a los hogares. Otros se miden entre los niños de diferentes categorías de edad. Los indicadores antropométricos generalmente se miden en los niños de 6 a 59 meses, mientras que la mayor parte de los indicadores de alimentación del lactante y del niño pequeño (ANJE) se refieren a niños de entre 0 y 23 meses.

Este Manual recomienda que los indicadores antropométricos y demás indicadores específicos para los niños se midan en todos los niños de 6 a 59 meses del hogar.

El siguiente ejemplo ilustra la necesidad de utilizar diferentes indicadores para obtener información sobre las diferentes poblaciones. El hogar A cuenta con tres hijos de la misma madre. Tienen 5 meses, 36 meses y 7 años de edad. El equipo va a plantear a la madre una serie de preguntas relativas al SDAM del hogar, realizará estudios antropométricos en todos los niños de 6 a 59 meses (un solo niño en el caso del hogar A), y preguntará a la madre acerca de los episodios de diarrea de sus dos niños menores de 59 meses.

Una vez calculado el tamaño de las muestras, se pueden utilizar los datos demográficos para estimar el número de hogares que habrá que visitar para cumplir con estos tamaños de muestra. Más concretamente, se pueden utilizar los datos demográficos para determinar la proporción probable de niños en cada hogar dentro del rango de edad deseado.

La Tabla 6.4 presenta un ejemplo basado en los datos demográficos de Burkina Faso, donde cada hogar tiene un promedio de dos niños de 0 a 59 meses. La tabla muestra un cálculo típico de un muestreo por conglomerados, con la precisión habitual del 10% para todos los indicadores y una prevalencia estimada del 50% (salvo para los indicadores antropométricos).

TABLA 6.4 CÁLCULO TÍPICO DEL TAMAÑO DE LA MUESTRA

EJEMPLO DE INDICADOR	POBLACIÓN DIANA	E ⁽¹⁾	p ⁽²⁾	N ⁽³⁾	Nº DE MEDICIONES NECESARIAS ⁽⁴⁾	Nº DE MEDICIONES POR HOGAR VISITADO ⁽⁵⁾	Nº MÍNIMO DE HOGARES QUE VISITAR ⁽⁶⁾
Emaciación	6-59 meses	1.5	0.03	0.12	736	1.8	408
Índice de diversidad dietética en los hogares (SDAM)	Hogar	2.0	0.10	0.50	208	1	208
Prevalencia de la diarrea	0-59 meses	2.0	0.10	0.50	208	2	104
Comienzo de la lactancia materna	0-23 meses	2.0	0.10	0.50	208	0.8	260

1) Efecto del método de muestreo

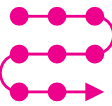
2) Precisión deseada

3) Prevalencia estimada. Cuando no se disponga de ningún dato, la prevalencia de todos los indicadores se establece en un 50%, teniendo en cuenta que se trata de la estimación más exigente en cuanto a tamaño de la muestra.

4) Calculado utilizando un software o las fórmulas disponibles en la herramienta Comprender el cálculo del tamaño de la muestra para la investigación cuantitativa proporcionada en la Caja de herramientas.

5) En base a los datos demográficos. El analista debe asegurarse de que los datos son de alta calidad y comparables con las estimaciones de otras encuestas realizadas sobre el terreno. Esto evita que el número de niños sujetos a mediciones sea insuficiente una vez que todos los hogares de la encuesta hayan sido visitados.

6) Se trata del [número de mediciones requeridas] (4) dividido por el [número de mediciones por hogar incluido en la encuesta] (5). No tiene en cuenta los hogares que declinan no realizar la encuesta o que no están disponibles. Generalmente un incremento del 10% suele ser suficiente para compensar los hogares que no responden.



Los datos de emaciación presentados en la Tabla 6.4 indican una estimación de 736 niños de 6 a 59 meses en 408 hogares. Las mediciones realizadas en el conjunto de esos 736 niños darán una precisión de 3% si la prevalencia de la emaciación es de aproximadamente 12%. Para considerar los hogares que se pueden negar a participar en la encuesta, es más prudente incluir inicialmente 450 hogares en la encuesta. Tengamos en cuenta que el cálculo del tamaño de la muestra para la emaciación genera una precisión superior (es decir, 3%) a la del cálculo para los otros indicadores (SDAM, diarrea, inicio de la lactancia materna) para los que el nivel de precisión estimada es del 10%.

El analista NCA deberá inevitablemente hacer algunas concesiones al seleccionar el tamaño apropiado de la muestra para la investigación cuantitativa. Debe encontrar el equilibrio adecuado entre la precisión deseada y los recursos disponibles y la necesidad de un método de muestreo adaptado al contexto del Link NCA.

Por ello los autores de este Manual reconocen que la precisión típica del 10% puede no ser realista para todos los indicadores del Link NCA. Probablemente será el caso de aquellos indicadores referidos a una categoría de niños de edad muy concreta. La "lactancia materna exclusiva" (AME) es por ejemplo un indicador medido en niños de 0 a 6 meses. Los niños de este grupo de edad representan una proporción muy pequeña de la población total. Se debería visitar una muestra de hogares de un tamaño no realista (más de 2500) para conseguir la precisión del 10%. Normalmente, ese 10% de precisión típica no se alcanzará para los siguientes indicadores:

- Lactancia materna exclusiva antes de los 6 meses (orientado solamente a niños de 0 a 6 meses)
- Continuación de la lactancia materna durante un año (orientado solamente a niños de entre 15 y 15 meses)
- Introducción de alimentos sólidos, semi-sólidos o blandos (orientado solamente a niños de 6 a 8 meses)
- Estado de inmunidad por la vacuna DPT3 (orientado solamente a niños de 12 a 23 meses)

Procedimientos de muestreo por conglomerados

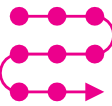
Una vez que el analista de NCA ha determinado el número de hogares que se incluirán en la muestra, debe fijar el número de conglomerados para el muestreo. Si el área del Link NCA es muy heterogénea, la organización puede haber decidido en la fase preliminar centrarse en dos o más grupos nutricionalmente vulnerables. El analista debe entonces estratificar la muestra, lo que requiere que el tamaño de la muestra se multiplique por el número de capas o estratos seleccionado (véase la sección 2.4.2 para más información sobre este punto).

Es importante que el analista tenga una comprensión adecuada y profunda de los métodos de muestreo por conglomerados antes de realizar la selección de los conglomerados y los hogares. Es fácil que se produzcan errores y sesgos si no se respetan los procedimientos adecuados. Las cuestiones clave en los procedimientos de muestreo por conglomerados se describen a continuación. Con el fin de garantizar una suficiente comprensión de este proceso es muy recomendable que el analista lea las secciones dedicadas al muestreo por conglomerados de las recomendaciones SMART¹ (2006) y la guía de campo KPC² (2001). El siguiente texto está extraído de estos documentos y describe el procedimiento de un muestreo por conglomerados en dos etapas. Por favor, consulte otros recursos si ha previsto un muestreo por conglomerados en tres etapas (o más).

La primera etapa del muestreo por conglomerados en dos etapas consiste en seleccionar los conglomerados. Los conglomerados suelen ser seleccionados según la probabilidad proporcional al

¹ Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART Methodology (2006), Extraído de <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-methodology/smart-methodology-manual/>

² Core et al. CSTSP (2001). Knowledge, Practices, and Coverage Survey 2000+ Field Guide, The Child Survival Technical Support Project. Extraído de [http://files.enonline.net/attachments/314/annex-4-kpc-survey-field-guide-\(care\)\(1\).pdf](http://files.enonline.net/attachments/314/annex-4-kpc-survey-field-guide-(care)(1).pdf)



tamaño (PPT). Durante la segunda etapa, se seleccionan los hogares dentro de los conglomerados al azar, utilizando diversas técnicas.

Primera etapa: Selección del conglomerado

La primera etapa del muestreo por conglomerados en dos etapas consiste en la selección de los conglomerados. El muestreo por conglomerados requiere que la población objeto del estudio esté subdividida en unidades geográficas más pequeñas, como pueblos, por ejemplo. Siempre se debe seleccionar la unidad geográfica más pequeña existente, velando al mismo tiempo por que estén disponibles datos sobre la población y dicha unidad geográfica posea un nombre. Es preferible por ejemplo dividir primero la población en distritos y después seleccionar aldeas dentro de los distritos de la muestra. Véase la sección 4.4.3.3 de las recomendaciones SMART para saber qué pasos seguir si no existen datos de población.

La identificación de los conglomerados (de entre los cuales se elegirá finalmente uno para la muestra de la encuesta) se debe realizar de forma que la probabilidad de selección de cada uno sea proporcional a su población. Esto se conoce como probabilidad proporcional al tamaño (PPT). Por lo tanto, si dos conglomerados tienen una población de 4.000 y 1.000 personas, el primer conglomerado tiene cuatro veces más probabilidades de ser seleccionado que el segundo. Esta es la principal razón por la que se necesitan los datos de población (aproximados).

Es muy recomendable utilizar el software Emergency Nutrition Assessment (ENA)¹ para seleccionar los conglomerados e introducir/analizar los datos antropométricos. Véase el Capítulo 5 de las recomendaciones SMART para obtener instrucciones sobre cómo utilizar el software ENA para la selección de conglomerados.

¿Cuántos conglomerados se deben seleccionar?

El punto más importante que hay que comprender sobre el número de conglomerados seleccionados es que, cuanto menor sea este número, mayor será el efecto del método de muestreo (y por lo tanto más débil será la precisión). Para compensar parcialmente la bajada de la precisión causada por un número reducido de conglomerados, habrá que incluir un mayor número de hogares en la muestra en cada conglomerado. En consecuencia, no resulta eficaz optar por conglomerados reducidos. La selección de 30 conglomerados es una solución equilibrada entre la necesidad de tener suficientes conglomerados para obtener una alta precisión, y la de limitar su número para que la encuesta no se convierta en impracticable.

Sin embargo no existe una regla absoluta y la elección del número de conglomerados depende de las características de la zona de estudio. En las zonas urbanas, por ejemplo, no hay ninguna razón para limitar la muestra a los 30 conglomerados "clásicos", ya que es muy fácil conseguir 40, 50 o 60 conglomerados (cada uno de ellos con un número de hogares más reducido) que generarán estimaciones más precisas. En las zonas rurales a menudo es más difícil incluir muchos conglomerados por razones logísticas. Como regla general, sin embargo, se debe tratar de no bajar de los 30 conglomerados.

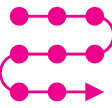
El software ENA permite seleccionar los conglomerados fácilmente. El usuario debe introducir la lista de pueblos y el tamaño estimado de su población e indicar el número de hogares y conglomerados necesarios. El ENA seleccionará entonces al azar los pueblos que se incluirán en la encuesta. Para obtener instrucciones más detalladas se deben consultar las recomendaciones SMART.

Segunda etapa: Selección de los hogares dentro de los conglomerados

Consulte las páginas 56-57 (sección 4.4.3.3) de las recomendaciones SMART (2006) para obtener más información sobre el método de selección de los hogares dentro de los conglomerados. He aquí un extracto:

"Existen distintos métodos para seleccionar los hogares dentro de un conglomerado. Lo ideal es tratar cada conglomerado como si se tratara de una "pequeña población" y seleccionar los hogares mediante los métodos de muestreo aleatorio simple o sistemático descritos anteriormente. Si se debe obtener un conglomerado a partir de una población más grande, la primera fase de la segunda etapa sería subdividir la población en segmentos que contengan aproximadamente el mismo número de personas. A continuación se selecciona uno de esos segmentos con ayuda de la tabla de números aleatorios. De esta manera, el "pueblo" se reduce a una zona que contiene un máximo de 250 hogares. A continuación se identifican estos

¹ El software ENA puede descargarse gratuitamente en el siguiente sitio web: <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-emergency-nutrition-assessment/>



hogares y se selecciona a partir de esa lista la cantidad de hogares requerida mediante un muestreo aleatorio simple o - si están organizados en un orden lógico - sistemático" (p. 56).

Durante la selección de los hogares dentro de los conglomerados a menudo nos encontramos con que los pueblos grandes se dividen de forma natural en distritos, pero se desconoce la población de cada uno de esos distritos. Cuando se desconoce el número de hogares dentro de cada distrito, el muestreo aleatorio, simple o sistemático, no es el adecuado para la selección de los hogares. Se puede utilizar entonces el método "EPI". Aunque es un método simple, ampliamente aceptado, fácil de enseñar y rápido, la muestra a la que da lugar es un tanto sesgada. En comparación con otros métodos de selección de los hogares, tiene sin embargo la ventaja de reducir el tiempo necesario para seleccionar la muestra y pasar de un hogar a otro. La página 57 de las recomendaciones SMART proporciona instrucciones sobre cómo utilizar el método EPI de selección de hogares dentro de los conglomerados.

6.5 ORGANIZACIÓN DE LA ENCUESTA

6.5.1 DETERMINACIÓN DEL TIEMPO NECESARIO PARA COMPLETAR LA ENCUESTA

Con fines presupuestarios, el analista NCA debe estimar el tiempo requerido para completar la recogida de datos sobre el terreno para la investigación cuantitativa. Para ello debe considerar cuántos cuestionarios puede administrar, razonablemente, cada equipo de encuestadores por día. Conviene tener en cuenta el tiempo necesario para:

- visitar el pueblo y volver a la base
- muestrear los hogares
- obtener el consentimiento informado y administrar el cuestionario
- almorzar y descansar
- desplazarse de un hogar a otro

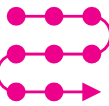
Una vez que el analista ha determinado el número estimado de cuestionarios que cada equipo de encuestadores puede administrar, razonablemente, por día, debe utilizar la información de la Tabla 6.5 para calcular el número total de días necesarios para la encuesta. Esta tabla muestra un escenario hipotético de un Link NCA con ocho equipos de dos encuestadores, una muestra de 448 casas y 28 conglomerados.

TABLA 6.5 CÁLCULO DEL NÚMERO DE DÍAS NECESARIOS PARA COMPLETAR LA RECOGIDA DATOS SOBRE EL TERRENO

Nº DE EQUIPOS	Nº DE CONGLOMERADOS	Nº DE EQUIPOS/ CONGLOMERADO	Nº DE HOGARES DÍA/EQUIPO	Nº DE HOGARES/ CONGLOMERADO	Nº DE DÍAS PASADOS EN CADA CONGLOMERADO	TAMAÑO DE MUESTRA (Nº DE HOGARES)	Nº TOTAL DE DÍAS PARA EL CONJUNTO DE LA ENCUESTA
8	28	2	4	16	2	448	14

En este escenario, la recogida de datos sobre el terreno requerirá teóricamente 14 días de trabajo, sin tener en cuenta el tiempo necesario para el desplazamiento entre los diferentes conglomerados o la formación del equipo de la encuesta. Un plan de tres semanas, previendo seis días de trabajo por semana (es decir, 18 días de trabajo en total) y ocho equipos de dos encuestadores debería ser suficiente para encuestar al número deseado de hogares, teniendo en cuenta el desplazamiento entre los conglomerados y los imprevisto. Además de estas tres semanas de recogida de datos sobre el terreno, el analista NCA debe prever una sesión de formación de una semana para el equipo de la investigación cuantitativa (véase la sección 6.6).

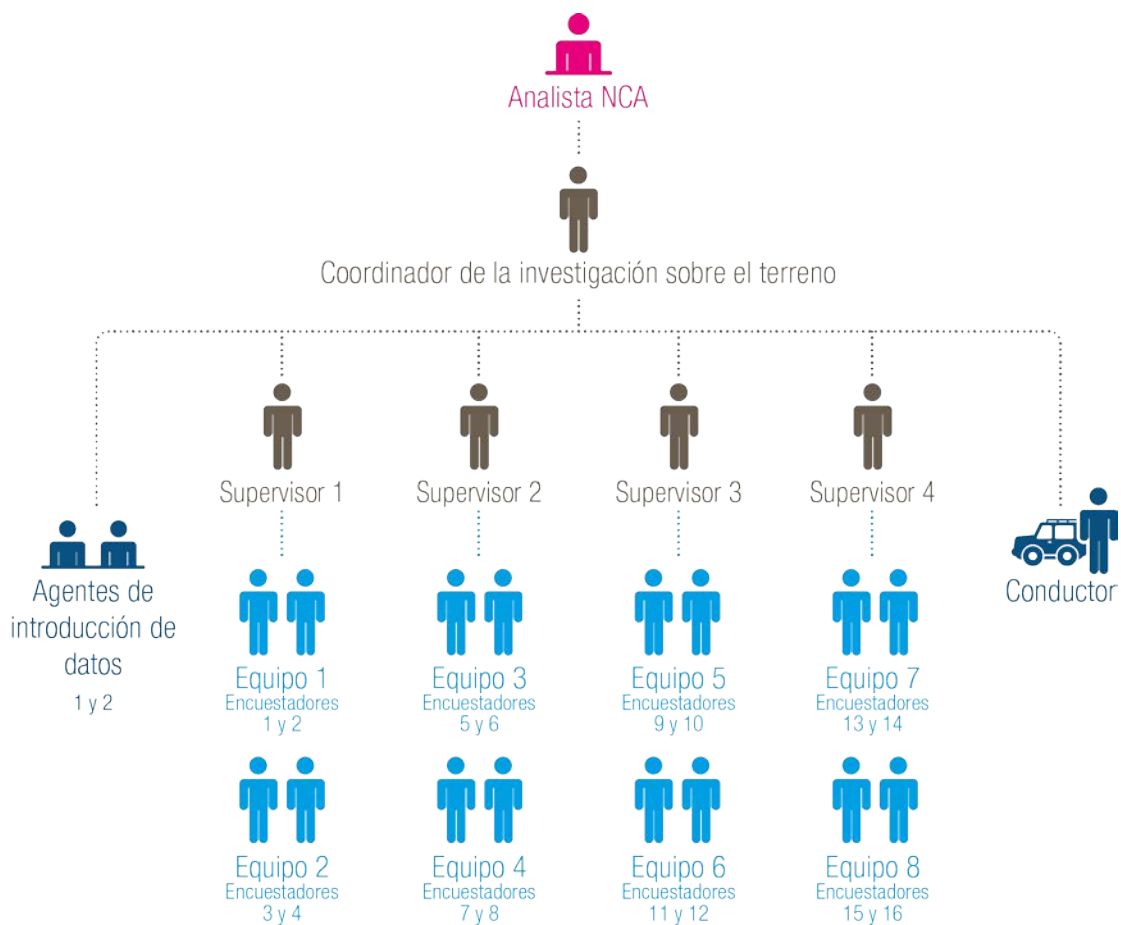
6.5.2 CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO



En cada Link NCA que prevea una investigación cuantitativa (es decir, encuesta de factores de riesgo y/o encuesta nutricional SMART), se deben cubrir seis puestos. Estos seis puestos se resumen a continuación y se reflejan en la Imagen 6.3. Esta imagen ilustra una configuración de equipo con un analista NCA, un coordinador de la investigación sobre el terreno, dos agentes de introducción de datos, ocho equipos de dos encuestadores cada uno, cuatro supervisores (uno por cada cuatro encuestadores) y un conductor¹.

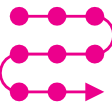
El proceso de contratación puede ser muy largo. Se debería poner en marcha tan pronto como el analista NCA este operativo o incluso antes, si es posible (véase el Capítulo 2).

IMAGEN 6.3 CONFIGURACIÓN DE EQUIPO TÍPICA PARA LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA



Consulte la herramienta [Ejemplo de presupuesto para un Link NCA](#) para una descripción detallada de los recursos humanos necesarios para la implementación de la encuesta.

¹ El número de conductores contratados y el tipo de vehículo dependerán de las limitaciones logísticas y presupuestarias.



6.5.3 DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

Analista NCA

Por favor, consulte la herramienta [Descripción del puesto de analista NCA](#). El analista NCA es el responsable de la implementación de la investigación cualitativa. También es el superior jerárquico del coordinador de la investigación sobre el terreno que supervisa la ejecución de la investigación cuantitativa.

El Link NCA es un enfoque mixto. En la contratación de personal para los puestos clave deberemos asegurarnos de que las competencias del analista NCA complementan las del coordinador de la investigación sobre el terreno.

Coordinador de la investigación sobre el terreno

El coordinador de la investigación sobre el terreno es responsable de la ejecución eficaz de la investigación cuantitativa. Debe tener una gran experiencia en la realización de encuestas sobre el terreno, y en especial en encuestas nutricionales SMART y encuestas KAP o KPC. Debe tener habilidades para la gestión de equipos, excelente capacidad de comunicación y los conocimientos necesarios para formar al equipo para las mediciones antropométricas (si no fuera así, se debería contratar un asesor). El coordinador de la investigación sobre el terreno necesita tener a su disposición un teléfono, un ordenador, material de oficina y de un medio de transporte.

Supervisores

Los supervisores dirigen a los encuestadores y son responsables del control de calidad, del muestreo, de la organización de la logística para los encuestadores y del informe diario al coordinador de la investigación sobre el terreno. Deben remitir diariamente los cuestionarios contestados al coordinador de la investigación, después de haber comprobado su calidad. Los supervisores deben ser líderes y solucionadores de problemas rigurosos, dinámicos, organizados y efectivos. Deben hablar el idioma local. Necesitan tener a su disposición un teléfono móvil, material de oficina y un medio de transporte y estar formados en la recogida de datos sobre el terreno para el Link NCA.

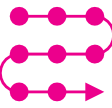
Encuestadores

Cada equipo se compone de dos encuestadores. Son responsables del muestreo de los hogares dentro de cada conglomerado (bajo la estrecha vigilancia de los supervisores), de la obtención del consentimiento informado y de la recogida de datos de buena calidad. Deben hablar el idioma local. Deben acumular experiencia en encuestas anteriores sobre el terreno, ser rigurosos, pacientes, capaces de trabajar en equipo y estar familiarizados con el contexto local. Necesitan tener a su disposición suministros y equipo de campo (véase la herramienta [Ejemplo de lista de comprobación del material para la encuesta sobre el terreno](#) y la siguiente sección 6.5.4).

Determinadas partes del cuestionario están dirigidas a los hombres. Otras a las mujeres. El sexo del encuestador puede, en ocasiones, ser importante para facilitar la encuesta. El analista NCA debe establecer si el sexo del encuestador es determinante en el contexto del Link NCA.

Agentes de introducción de datos

Estos agentes son responsables de la introducción de los datos de los cuestionarios en el sistema informático. En todo Link NCA que incluya una investigación cuantitativa se recomienda utilizar una doble entrada independiente de datos. Esta metodología requiere la contratación de dos agentes de introducción de datos. Cada uno de ellos debe introducir los datos de los mismos cuestionarios en el ordenador. El coordinador de la investigación sobre el terreno podrá entonces identificar fácilmente los errores de entrada de datos. A lo largo de todo el proceso de introducción de datos se debe realizar una búsqueda de este



tipo de errores de forma periódica. El coordinador de la investigación sobre el terreno es el encargado de remitir diariamente los cuestionarios a los agentes de introducción de datos.

Los agentes de introducción de datos deben tener experiencia en la materia, una gran atención a los detalles y una buena ética profesional. Deben ser capaces de cumplir con altos estándares de calidad a pesar de lo fatigoso y monótono de su trabajo. Necesitan tener a su disposición un ordenador, un escritorio y suministros básicos. También se le deberá proporcionar una formación sobre el cuestionario Link NCA y la codificación para la introducción de los datos.

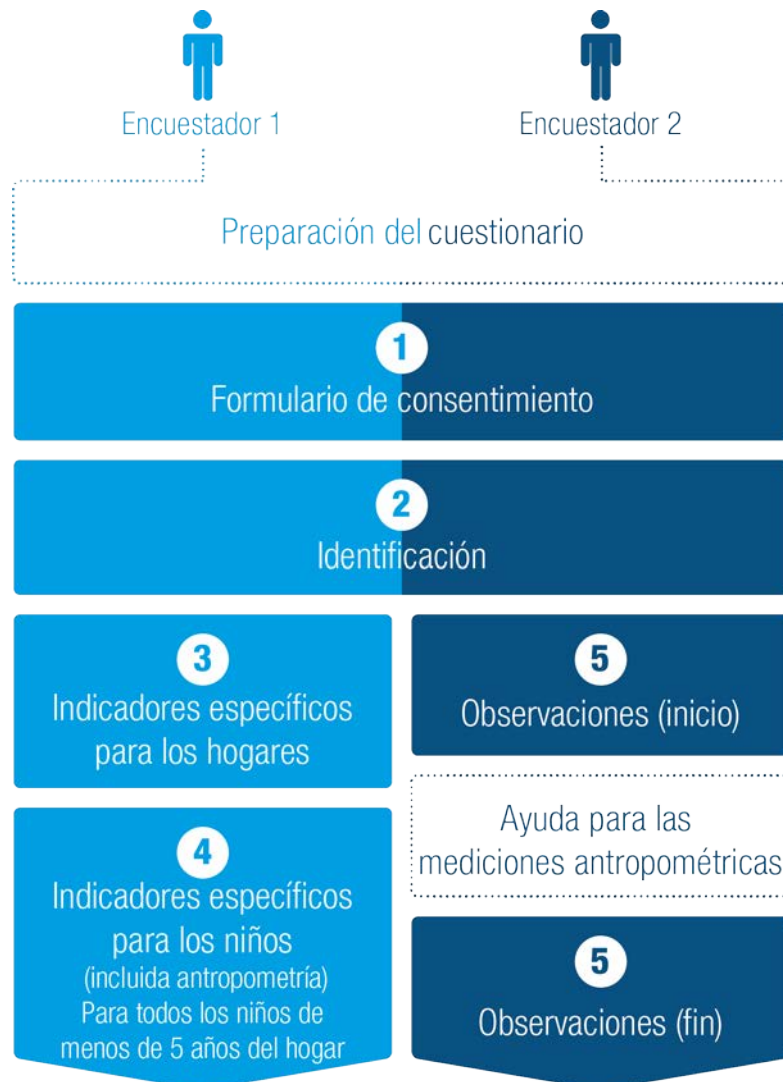
Conductores

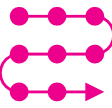
Los conductores está bajo la autoridad directa de los supervisores y se encargan del transporte del equipo Link NCA (y en particular de los encuestadores).

6.5.4 ENCUESTADORES Y REPARTO DE LAS TAREAS

Cada equipo está formado por dos encuestadores. Ambos recibirán una formación antropométrica pero solamente uno de ellos será el encargado de realizar las mediciones antropométricas durante la encuesta. Los encuestadores que hayan realizado las mediciones más precisas durante las pruebas en la formación serán los responsables de realizar las mediciones dentro de la recogida de datos sobre el terreno. Uno solo de los encuestadores debe ser el responsable de todas las mediciones antropométricas. Incrementar el número de encuestadores que realizan estas mediciones solo servirá para aumentar la variabilidad y reducir la calidad de los datos.

IMAGEN 6.4 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL REPARTO DE TAREAS ENTRE LOS ENCUESTADORES DURANTE LA ADMINISTRACIÓN DE LOS CUESTIONARIOS





6.6 FORMACIÓN DEL EQUIPO DE LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA

Todos los miembros del equipo deben participar en los ejercicios de formación. Una semana suele ser suficiente para llevarla a cabo, pero puede ser necesario más tiempo si el equipo no tuviera experiencia o si se requiriera una traducción durante la formación.

El analista NCA debe considerar la formación como la etapa final del proceso de contratación. Como se mencionó anteriormente, es importante formar a más colaboradores de los necesarios. El analista puede, por ejemplo, invitar a 20 encuestadores a la formación (todos ellos deben ser remunerados por el tiempo que dedican a la formación), pero contratar al final solamente a los 16 participantes que hayan obtenido mejores resultados durante la formación. Si algún encuestador dimitiera o cayera enfermo durante la encuesta sobre el terreno, el analista tendría la posibilidad de reemplazarlo con alguno de los encuestadores que no fueron contratados en un principio.

6.6.1 FORMACIÓN EN MEDICIONES ANTROPOMÉTRICAS (CUANDO LA INVESTIGACIÓN INCLUYE UNA ENCUESTA NUTRICIONAL SMART)

La formación en antropometría debe basarse en las recomendaciones SMART¹. Durante la encuesta, las mediciones antropométricas deben respetar estrictamente el método SMART. Sólo las personas formadas en este método pueden llevar a cabo la formación. Si ni el analista NCA ni ninguno de sus colegas están formados en este método, puede ser necesario contratar durante tres días a una persona cualificada para que dirija la formación.

La formación en antropometría dura por lo general de dos a tres días. Esto incluye el tiempo necesario para la realización de una prueba de estandarización en el que varios encuestadores miden a los mismos niños con el objetivo de evaluar la consistencia de sus lecturas. Esta prueba es un ejercicio de crucial importancia que se debe llevar a cabo para maximizar la calidad de los resultados de la encuesta. El analista debe utilizar los resultados de las pruebas de estandarización para identificar a los encuestadores más competentes.

No hay que subestimar la dificultad de una medición precisa del estado antropométrico, en particular la edad y el MUAC.

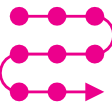
La herramienta [Organizar la formación de los encuestadores para la investigación cuantitativa](#) proporciona un ejemplo de programa para la formación cuantitativa.

6.6.2 FORMACIÓN EN EL MUESTREO DE LOS HOGARES DENTRO DE LOS CONGLOMERADOS Y EN LA ADMINISTRACIÓN DEL CUESTIONARIO

Una vez completada la formación en cuanto a las mediciones antropométricas, el resto de la semana se debe dedicar a formación en la administración del cuestionario y a una prueba de campo.

Los encuestadores deben recibir una amplia formación sobre el significado de cada pregunta, la forma en la que plantearla y en cómo cumplimentar correctamente el cuestionario. El analista puede aprovechar la formación para pedir a los encuestadores que traduzcan el cuestionario al idioma local. El analista debe entonces contratar a un traductor para volver a traducir el documento obtenido al idioma original. La traducción inversa del cuestionario permitirá hacerse una idea del grado de comprensión de las preguntas

¹ Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART Methodology (2006), extraído de <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-methodology/smart-methodology-manual/>



por parte de los encuestadores. La *Guía de indicadores Link NCA* proporciona información y herramientas que el analista debe utilizar durante la formación. El calendario de edades y el proceso de selección aleatoria son dos puntos clave que deben abordarse durante la formación.

Durante la formación se debe realizar una prueba piloto del cuestionario en la que los encuestadores administren el cuestionario a algunos hogares a modo de entrenamiento. Esta prueba piloto es crucial para garantizar que los encuestadores comprenden claramente todas las preguntas. También ayudará a estandarizar el acercamiento de los encuestadores a las preguntas de observación. La evaluación del estado "limpio", "sucio" o "muy sucio" de un pozo es un ejemplo de pregunta de observación. El entrenamiento sobre el terreno ayudará a estandarizar las respuestas de los distintos encuestadores con el fin de establecer (en este caso concreto) un entendimiento común de lo que es un pozo "sucio" o "limpio". Al final de la formación el analista estará en disposición de seleccionar a los encuestadores más competentes y de configurar los equipos de la encuesta.

Cada equipo estará formado por dos encuestadores; uno será el responsable de las mediciones antropométricas y de las observaciones, y el otro de la administración del cuestionario.

6.6.3 FORMACIÓN DE LOS AGENTES DE INTRODUCCIÓN DE LOS DATOS

Los agentes de introducción de los datos deben recibir formación sobre los instrumentos de investigación cuantitativa utilizados durante el Link NCA, sobre el sistema de codificación y sobre el software que van a utilizar para la introducción de los datos.

6.7 GESTIÓN DE LOS DATOS Y LIMPIEZA DE LA BASE DE DATOS

6.7.1 SELECCIÓN DEL SOFTWARE

Los programas EPIDATA y ENA están recomendados, respectivamente, para la introducción y análisis de los datos de la encuesta sobre factores de riesgo y de los datos antropométricos. La Tabla 6.6 muestra las fortalezas y debilidades de ambos programas.

TABLA 6.6 FORTALEZAS Y DEBILIDADES DE LOS DISTINTOS SOFTWARE

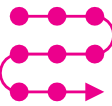
SOFTWARE	FORTALEZAS	DEBILIDADES
ENA	<ul style="list-style-type: none"> • Obligatorio para el análisis de los datos nutricionales • Estimaciones estandarizadas de la edad y del z-score • Fácil exportación de datos a Excel • Verificación de la plausibilidad de los datos • Informe Microsoft Word automático • Cálculo del tamaño de la muestra • Interfaz fácil de usar • Descarga gratuita: http://www.smartmethodology.org 	<ul style="list-style-type: none"> • No está pensado para variables distintas del estado nutricional
EPIDATA	<ul style="list-style-type: none"> • Software gratuito • Fácil de descargar (tamaño de fichero relativamente pequeño) y de instalar • Funciona en ordenadores antiguos • Sintaxis fácil de aprender • Gran funcionalidad • Módulo práctico para la comparación de la doble entrada de datos • Posible exportación a diversos programas de estadísticas (SAS, Stata, SPSS) • El módulo EPIDATA ANALYSIS es fácil de usar para los análisis estadísticos básicos 	<ul style="list-style-type: none"> • Las actualizaciones del software son escasas y su desarrollo es lento • No es compatible con Mac OS • Dificil gestión de las bases de datos jerárquicas (por ejemplo, hogar >> varias madres >> varios niños) • La navegación y las idas y venidas una y otra vez sobre el cuestionario pueden causar problemas informáticos (así como el uso del ratón en lugar de las teclas y flechas) • La preparación y el ensayo de la ficha de entrada de datos pueden consumir mucho tiempo, especialmente para los usuarios no experimentados • El nombre de las variables está limitado a 8 caracteres

Nota sobre la Tabla 6.6: Es posible utilizar Excel para la entrada de datos, pero no es lo ideal y por lo tanto no se recomienda cuando existen otras opciones disponibles. La introducción directa de los datos del cuestionario en una "tablet" es una solución eficaz para evitar los errores en la introducción de datos y para reducir el tiempo de gestión de la base de datos. Sin embargo, el uso de "tablets" en la captura de datos no es apropiado en todas las situaciones debido a una serie de inconvenientes económicos, de recursos humanos y logísticos. ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE ha adquirido una valiosa experiencia en el uso de "tablets" en el Link NCA en Filipinas (2015) y está dispuesta a compartir sus cuestionarios y los conocimientos adquiridos (por favor, póngase en contacto con la unidad técnica Link NCA en la dirección linknca@accioncontrelafaim.org).

6.7.2 LIMPIEZA DE LA BASE DE DATOS

Después de la introducción de los datos, la base de datos debe ser verificada y limpiada. Trabajando sobre una variable cada vez, el analista debe:

- Identificar el número de valores que faltan. Los valores que faltan, ¿son compatibles con el tamaño de la muestra y con los perfiles de respuesta al cuestionario que se esperaban?



- Identificar cualquier valor potencialmente irrelevante (NA)¹. Los valores NA, ¿son compatibles con los perfiles de respuesta al cuestionario que se esperaban?

6.7.3 RESOLUCIÓN DE LOS ERRORES DE INTRODUCCIÓN DE DATOS

Se recomienda que el analista aplique el principio de doble entrada (es decir, que todos los datos de los cuestionarios se introduzcan dos veces, una por cada uno de los dos agentes de introducción de datos) con el objetivo de identificar y corregir cualquier error. El módulo de comparación de EPIDATA permite identificar y corregir con facilidad los errores de introducción de datos. Idealmente se debe realizar una búsqueda de este tipo de errores diariamente durante el periodo de recogida de datos.

Para los datos antropométricos, ENA generará automáticamente "alertas" cuando se sospechan errores de introducción de datos. Las alertas corresponden a valores aberrantes extremos en las mediciones antropométricas; se deben buscar todos los días durante la recogida de datos. Cuando se emite una alerta, el equipo debe examinar de nuevo al niño en cuestión y se deben repetir las mediciones antropométricas para descartar errores en la medición o en la introducción de los datos. Antes del final de la encuesta, ENA genera automáticamente un "informe de verificación de la plausibilidad" que proporciona controles de calidad de la encuesta. Consulte las recomendaciones SMART² y a nutricionistas profesionales para obtener más información sobre la resolución de este tipo de errores.

Puede resultar útil presentar los resultados de cada variable en forma de histograma y de diagrama de dispersión para ayudar a identificar los valores aberrantes o potenciales errores en los datos. Todo valor aberrante o inusual debe ser comprobado de nuevo con ayuda del cuestionario original. Los valores aberrantes extremos (es decir, >4 E-T) pueden tener que ser eliminados del análisis.

6.7.4 CREACIÓN DE VARIABLES

Algunos indicadores deben ser contruidos a partir de varios elementos del cuestionario. El analista NCA debe consultar la *Guía de indicadores Link NCA* para obtener instrucciones detalladas sobre cómo crear indicadores a partir de distintos elementos del cuestionario.

¹ Normalmente se deja un espacio virgen en la base de datos para los valores irrelevantes.

² Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART Methodology (2006), extraído de <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-methodology/smart-methodology-manual/>

6.8 CONTROL DE CALIDAD

Se puede emplear una gran variedad de mecanismos para asegurar la calidad de los datos en la investigación cuantitativa. La Tabla 6.7 proporciona un ejemplo de lista de mecanismos de control de calidad.

TABLA 6.7 PRINCIPALES MECANISMOS DE CONTROL DE CALIDAD PARA EL DISEÑO Y LA EJECUCIÓN DE LA ENCUESTA

Durante el muestreo

- Seguir las instrucciones del Manual y la Caja de herramientas. Consultar a colegas que tengan amplia experiencia en muestreo.

Durante la elaboración del cuestionario

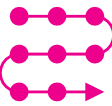
- Prever suficiente tiempo para redactar el cuestionario o adaptar los instrumentos existentes a la situación local. Consultar a informantes clave bien informados.
- Asegurarse de que cada página de cada cuestionario contenga un campo para un número de identificación único.
- Identificar al encuestador en cada cuestionario.
- Imprimir las preguntas en todas las lenguas utilizadas por el equipo.
- Prever espacio suficiente para reflejar el código de los datos de cada elemento del cuestionario (por ejemplo, "sí" debe estar representado por el código 1 en la base de datos, "no" por el código 0,...)

Durante el reclutamiento y la formación

- Contratar encuestadores que posean formación y experiencia profesional.
- Llevar a cabo una formación centralizada para todos los equipos de encuestadores para estandarizar la administración del cuestionario y las mediciones antropométricas.
- Realizar un ensayo previo y una prueba piloto del cuestionario.

Durante la encuesta

- Gestionar cuidadosamente los equipos. Cualquier conflicto dentro de un equipo puede comprometer la calidad de la información recogida. Las semanas que se pasan sobre el terreno pueden llegar a ser agotadoras y es muy importante establecer un número suficiente de días de descanso para los encuestadores (por lo menos un día a la semana).
- Mantener una relación supervisores/encuestadores elevada. La relación ideal es de un supervisor por dos equipos de encuestadores.
- Asegurarse, visitando con frecuencia el terreno, de que se respetan los procedimientos de selección de la muestra.



- Los supervisores deben verificar que todos los cuestionarios están completos y son exactos antes de que el equipo se marche a la siguiente localización.
-
- Deben además informar cuidadosamente de cualquier anomalía metodológica y de las decisiones adoptadas durante la implementación.
-
- Conservar los formularios completados en un lugar seguro y estanco durante su estancia sobre el terreno.
-

Durante la entrada y análisis de los datos

- Contratar agentes de entrada de datos reputados y experimentados que estén también disponibles para buscar y corregir los errores detectados durante el análisis.
-
- La calidad de la entrada de datos debe ser verificada durante la encuesta. Seleccionar un 5% de los cuestionarios al azar y verificar que los datos se han introducido correctamente.
-
- La doble entrada de datos es costosa pero aconsejable. Esta opción es especialmente aconsejable si el analista tiene dificultades para contratar agentes de entrada de datos experimentados.
-
- En la medida de lo posible, los datos antropométricos deben ser introducidos en ENA todos los días. ENA tiene la capacidad de generar alertas (es decir, detectar los potenciales errores de medición o de entrada de datos). Se deben repetir las mediciones en aquellos niños para los cuales se haya emitido una alerta. Los datos no antropométricos pueden ser introducidos a través de EPIDATA.
-

6.9 ANÁLISIS Y PRESENTACIÓN DE LOS DATOS

El principal objetivo de la investigación cuantitativa es medir la magnitud de la desnutrición y de los factores de riesgo hipotéticos. En esta sección se describe cómo organizar y analizar los datos de la investigación para cumplir con estos objetivos.

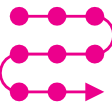
6.9.1 OBJETIVO 1: ESTIMACIÓN DE LA PREVALENCIA DE LA DESNUTRICIÓN

Si la investigación cuantitativa ha medido el estado antropométrico, la primera etapa del análisis de sus datos consiste en estimar la prevalencia de la desnutrición. En las recomendaciones SMART¹ se proporciona información detallada sobre la forma de estimar la prevalencia de la desnutrición.

El sistema de informes estandarizado del software ENA puede usarse para generar los siguientes resultados, que deben ser incorporados en el análisis del Link NCA:

- Prevalencia de la desnutrición aguda severa/grave (SAM), moderada (MAM) y global (MAG), con intervalos de confianza

¹ « Chapter 5: Using Nutrisurvey-ENA software, Step-by-Step » in Measuring mortality, nutrition status and food security in crisis situation: SMART methodology. 2006. <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-methodology/smart-methodology-manual/>



- Prevalencia de la MAG por grupo de edad con intervalos de confianza
- Prevalencia de la MAG por géneros con intervalos de confianza
- Prevalencia del retraso del crecimiento con intervalos de confianza
- Prevalencia del retraso del crecimiento por grupo de edad con intervalos de confianza
- Prevalencia del retraso del crecimiento por género con intervalos de confianza

Cabe señalar que, si bien las recomendaciones SMART contienen instrucciones sobre la recogida de los datos de mortalidad, este tipo de información rara vez se recoge dentro de un Link NCA. Por lo tanto, el analista puede ignorar los resultados de mortalidad generados automáticamente por ENA.

Los resultados de la encuesta nutricional SMART aclaran la magnitud y gravedad del problema de la desnutrición en la zona. Estos resultados son útiles para un amplio abanico de actores. El software ENA genera automáticamente un informe estándar de la encuesta nutricional. Este informe debe ser generado además del informe del Link NCA y debe ser validado por profesionales de la nutrición de la organización que promovió el Link NCA o las autoridades competentes y ha de ser difundido como cualquier otro informe de la investigación nutricional. El analista debe colaborar con otros profesionales de la nutrición de la zona del Link NCA para asegurarse de que el informe de la encuesta se comunica a los organismos pertinentes.

Orientaciones adicionales para la interpretación de los resultados están disponibles en una guía de la red Humanitarian Practice Network (HPN) titulada "The meaning and measurement of acute malnutrition in emergencies: primer for decision-makers."¹

6.9.2 OBJETIVO 2: EVALUACIÓN DE LA MAGNITUD Y LA GRAVEDAD DE LOS FACTORES DE RIESGO

Una vez estimada la prevalencia de la desnutrición, el siguiente paso en el análisis consiste en generar:

- Distribuciones de frecuencia de los factores de riesgo expresadas en porcentaje y acompañadas de intervalos de confianza
- Estadísticas resumidas (promedio, mediana, desviación estándar) para los factores de riesgo expresados en forma de variables continuas y acompañadas de intervalos de confianza

Cálculo de los intervalos de confianza

Los intervalos de confianza indican la precisión de las mediciones. Proporcionan información importante sobre la fiabilidad de las estimaciones y por lo tanto siempre se deben calcular e incluir en el análisis Link NCA. Los programas de estadísticas son la forma más eficaz para determinar los intervalos de confianza. Si el analista no tiene acceso a este tipo de programas puede calcular los intervalos de confianza directamente. La herramienta *Calculando los intervalos de confianza* proporciona la información necesaria para realizar el cálculo a mano.

En el cálculo de los intervalos de confianza el analista debe asegurarse de que él mismo, o bien el software, aplica las fórmulas apropiadas. Estas varían en función del tipo de muestreo y de la expresión de la variable en forma de media o de porcentaje.

¹ Young, H. et S. Jaspers. The meaning and measurement of acute malnutrition emergencies: a primer for decision-makers. Humanitarian Practice Network, Network Paper nº 56.2006. <http://www.odihpn.org/report.asp?id=2849>

Presentación de los resultados

El analista NCA debe consultar la herramienta *Ejemplo de estructura de informe para el Link NCA* para hacerse una idea de cómo se han presentado los resultados en Link NCA anteriores. Es importante que el analista comience a trabajar en la redacción del informe final del Link NCA tan pronto como le sea posible. Se recomienda que las estadísticas descriptivas para cada variable se presenten en una tabla similar a la Tabla 6.8. El analista debe crear una tabla resumen para todos los indicadores y presentarla en una sección del informe final del Link NCA (o en un anexo).

TABLA 6.8 TABLA PARA EL ANÁLISIS DESCRIPTIVO

INDICADOR	N	MEDIA O PORCENTAJE	INTERVALO DE CONFIANZA INFERIOR-95%	INTERVALO DE CONFIANZA SUPERIOR-95 %
% de niños (0-23 meses) que se benefician de una lactancia materna precoz (< 1 h después del nacimiento)	176	38%	31%	45%
Puntaje medio de diversidad dietética en los hogares (0 a 12)	479	4.75	4.62	4.87

N.B. En el ejemplo anterior, se puede decir que existe una probabilidad del 95% de que el verdadero SDAM medio en la población muestreada está comprendido entre 4,62 y 4,87.

Cuando sea posible, resulta preferible expresar los resultados en forma de porcentaje de personas por debajo de cierto umbral (cuando exista un umbral), ya que el objetivo principal es evaluar la magnitud y gravedad del problema. En ausencia de un umbral reconocido de forma general, el analista puede utilizar cuartiles para evaluar la distribución de la gravedad. El analista también puede evaluar la gravedad mediante la comparación de los resultados en el área del Link NCA con los de otros contextos (por ejemplo los de los países vecinos o con el promedio de la región).

Comparación con informaciones secundarias

Cuando sea posible, es útil comparar los resultados de la encuesta de factores de riesgo con los de otras encuestas. Esta opción permite identificar similitudes y diferencias con los resultados de esas otras encuestas. En la Tabla 6.9 se presenta un ejemplo de comparación de los resultados del Link NCA con informaciones secundarias.

TABLA 6.9 TABLA COMPARATIVA DE LOS RESULTADOS DEL LINK NCA CON LAS INFORMACIONES SECUNDARIAS

INDICADOR	RESULTADOS NCA NOV. 2012 N = 479	ENCUESTA REGIONAL SA (REF.) JULIO 2012 N = 250	ENCUESTA NACIONAL (REF.) JUNIO 2010 N = 2620
Puntaje medio de diversidad dietética en los hogares (0 a 12)	4.75 +/- 0.125	3.05 +/- ?	3.52 +/- 0.05

El método Link NCA no recomienda utilizar el análisis correlacional bidimensional y los análisis multidimensionales. El enfoque Link NCA elegido se basa en una solución alternativa al análisis correlacional bidimensional o multidimensional por las razones descritas en la Presentación (véase la sección 3.3 de la Presentación).

6.9.3 OBJETIVO 3: REVISIÓN DE LOS RESULTADOS PARA CADA GRUPO NUTRICIONALMENTE VULNERABLE

Si el Link NCA Link ha identificado una variedad de grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional que estudiar en detalle, el analista debe calcular la prevalencia de la desnutrición y de los factores de riesgo por separado para estos grupos vulnerables (por ejemplo, grupos edad, grupos de medios de vida, grupos rurales/urbanos) así como para todos los grupos en su conjunto.

Con el fin de comunicar las diferencias en la prevalencia de la desnutrición y la prevalencia de los factores de riesgo entre los grupos vulnerables, se recomienda que el analista presente datos sobre los grupos vulnerables de una forma similar a la propuesta en la Tabla 6.10.

TABLA 6.10 TABLA PARA EL ANÁLISIS DE LOS GRUPOS VULNERABLES. EJEMPLO DEL LINK NCA EN BURKINA FASO, GRUPOS ECONÓMICOS

INDICADOR	TODOS LOS HOGARES (MEDIA O PORCENTAJE, N)	HOGARES POBRES Y MUY POBRES (MEDIA O PORCENTAJE, N)	HOGARES "ACOMODADOS" (MEDIA O PORCENTAJE, N)
Desviación reducida de la relación peso/estatura	-0.92 (n=479)	-1.02 (n=208)	0.82 (n=197)
% de niños (0-23 meses) que se benefician de una lactancia materna precoz (< 1 h después del nacimiento)	38% (n=176)	35% (n=92)	42% (n=84)
Número de meses de aprovisionamiento adecuado de alimentos en los hogares (<i>Adequate Household Food Provisioning, MAHFP</i>) a lo largo del último año	9.12 (n=479)	8.80 (n=251)	9.47 (n=228)

6.9.4 POSIBLES LIMITACIONES

Al final de la sección dedicada al análisis de los datos en el informe Link NCA, el analista debe añadir una breve descripción de las limitaciones de los datos presentados. Consulte la herramienta [Limitaciones del método Link NCA](#) para obtener más información.

7

RESUMEN DE LOS RESULTADOS Y OBTENCIÓN DE UN CONSENSO TÉCNICO

El Capítulo 7 describe la triangulación y la evaluación de toda la información recopilada durante el Link NCA hasta este momento. El método Link NCA no incluye un análisis estadístico de la causalidad. Pretende más bien aclarar las causas de la desnutrición a través de un enfoque de plausibilidad basado en el cotejo de los datos obtenidos a través de diferentes fuentes y métodos. También se basa en un proceso de búsqueda de consenso llevado a cabo en un taller con los diferentes actores. Durante este taller, los actores se ponen de acuerdo sobre los factores más relevantes para explicar la desnutrición en la región a través del cotejo de los datos.

En esta parte el analista NCA es responsable de examinar los resultados del Link NCA y realizar una valoración preliminar de los factores de riesgo hipotéticos. Los factores de riesgo asumidos se valoran según su "importancia", que depende de su prevalencia y del grado en que contribuyen plausiblemente a los casos de desnutrición en la zona del Link NCA. Las múltiples fuentes de datos tenidas en cuenta durante el Link NCA se utilizan para evaluar esa plausibilidad. Los resultados del Link NCA y las valoraciones preliminares se presentan entonces en un taller de partes interesadas. Las valoraciones se debaten y si es necesario se ajustan, y las partes interesadas atribuyen una nota de confianza a la valoración de cada factor de riesgo. Una vez finalizado el taller, el analista NCA estará en disposición de redactar el informe final del Link NCA.



Objetivos del Capítulo 7

Sintetizar la gran cantidad de datos recogidos y analizados hasta este momento (es decir, los datos secundarios, cualitativos y cuantitativos).

.....

Obtener un consenso técnico sobre las conclusiones que favorezca la adhesión de los actores necesarios para la consecución de los objetivos en el campo de la nutrición.

.....

Valorar los factores de riesgo hipotéticos según su importancia. La "importancia" se define por la prevalencia de los factores de riesgo hipotéticos y la medida en que contribuyen plausiblemente a los casos de desnutrición en la zona del Link NCA.

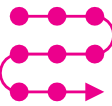
.....

Revisar los resultados del estudio Link NCA y profundizar en los mecanismos de la desnutrición en el contexto del estudio.

.....

Validar la valoración de cada factor solicitando a las partes interesadas la asignación de una nota de confianza.

.....



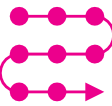
7.1 ETAPA 1: PREPARACIÓN DEL TALLER DE PARTES INTERESADAS: EXAMEN DE LOS RESULTADOS DEL LINK NCA

Durante la primera etapa, el analista NCA debe revisar todos los resultados del Link NCA obtenidos hasta el momento. El propósito de este paso es ayudar al analista NCA a preparar el taller de partes interesadas donde presentará los resultados del Link NCA además de sus valoraciones preliminares de los factores de riesgo hipotético (véase la sección 7.5). Como se ha sugerido en los capítulos precedentes, el analista NCA debe comenzar la redacción del informe final del Link NCA tan pronto como le sea posible (es decir, durante el período de la investigación cualitativa a nivel comunitario y de la investigación cuantitativa, o antes si es posible). El informe final supone un reto intelectual ya que el analista NCA debe sintetizar las muchas informaciones complejas obtenidas a partir de los resultados del Link NCA. El inicio precoz de este proceso aumentará la eficacia del trabajo descrito en el presente capítulo.

Recuerde que un factor de riesgo y un mecanismo no estudiados todavía empíricamente son calificados respectivamente de "factor de riesgo hipotético" y "mecanismo hipotético". Después de su revisión y validación durante el ejercicio de atribución de una nota de confianza, se suprime la palabra "hipotético".

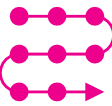
7.1.1 LISTA DE LOS RESULTADOS DEL LINK NCA (CAPÍTULOS 1-6)

1. Acta de la reunión técnica. (Capítulo 2)
2. Descripción de la cantidad y calidad de la información obtenida durante la revisión del contexto. (Capítulo 2)
3. Lista de los indicadores para los que los datos secundarios se consideran suficientes, con una justificación narrativa. (Capítulo 2)
4. Descripción de las tendencias de la desnutrición a medio plazo y de la estacionalidad de la emaciación y del retraso del crecimiento. (Capítulo 4)
5. Tasas recientes de prevalencia de la emaciación y del retraso del crecimiento por grupo de edad y por género y comparación con los datos nacionales y regionales. (Capítulo 4)
6. Descripción general de las lagunas existentes en los datos nutricionales en el contexto local y de la fiabilidad de los datos. (Capítulo 4)
7. Descripción del entorno de seguridad alimentaria, salud y prácticas de atención a nivel nacional y local. La descripción incluye un análisis preliminar de la estacionalidad de la desnutrición y de las causas relacionadas (es decir, contiene una recopilación de los calendarios estacionales existentes). (Capítulo 4)
8. Tabla que detalla los datos recientes, eventualmente disponibles, sobre los indicadores clave del Link NCA a nivel nacional y local. (Capítulo 4)
9. Identificación de las lagunas de información sobre las causas inmediatas, subyacentes y fundamentales de la desnutrición. (Capítulo 4)



10. Lista preliminar de los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos, acompañada de una descripción de cada factor de riesgo. (Capítulo 4)
11. Esbozo del modelo causal local que ilustre los mecanismos a través de los cuales los factores de riesgo hipotéticos influirían en la desnutrición. (Capítulo 4)
12. Lista de factores de riesgo y mecanismos hipotéticos cuidadosamente formulada a partir del taller de expertos técnicos. (Capítulo 4)
13. Lista de los grupos nutricionalmente vulnerables. (Capítulo 4)
14. Evaluación preliminar de las hipótesis por los expertos técnicos. (Capítulo 4)
15. Resumen de la percepción local de una buena nutrición y de la desnutrición por los diferentes grupos de encuestados. (Capítulo 5)
16. Breve descripción de los conocimientos, actitudes, prácticas, puntos fuertes, problemas de acceso, estrategias y concesiones "típicos" en el ámbito de la alimentación, la salud y las prácticas de atención en la comunidad. (Capítulo 5).
17. Conjunto visual de mecanismos que vinculan los distintos factores de riesgo a las consecuencias de la desnutrición. (Capítulo 5)
18. Conjunto de declaraciones narrativas referidas a las representaciones visuales de los mecanismos del resultado nº 17 y que expliquen esas representaciones. (Capítulo 5)
19. Breve explicación de la percepción de los encuestados en cuanto a las causas y consecuencias de una seguridad alimentaria, una salud y unas prácticas de atención pobres en relación con la desnutrición. (Capítulo 5)
20. Calendario estacional y cronología histórica visuales (o múltiples calendarios y cronologías si las situaciones varían mucho en función de los diferentes grupos encuestados) que ilustren las tendencias estacionales e históricas. Este resultado también incluye una breve descripción de las explicaciones de las tendencias por parte de los encuestados. (Capítulo 5)
21. Descripción de la información obtenida a través de las entrevistas con las madres de los niños que presentan una desviación positiva. (Capítulo 5)
22. Resumen escrito o visual de los resultados del ejercicio de valoración realizado por la comunidad, con un resumen narrativo de las explicaciones sobre los factores prioritarios y no prioritarios proporcionadas por los encuestados. (Capítulo 5)
23. Informe de la encuesta nutricional SMART y/o encuesta de factores de riesgo. (Capítulo 6)

El analista NCA debe mostrar una absoluta transparencia durante todo el proceso que conduce a los resultados, especialmente durante el taller con las partes interesadas y, por supuesto, en el informe final. El reconocimiento de la complejidad del estudio y una declaración clara de las limitaciones de sus resultados son esenciales para la credibilidad del proceso (véase la herramienta [Limitaciones del método Link NCA](#)).



7.2 ETAPA 2: PRESENTAR LA PREVALENCIA DE TODOS LOS FACTORES DE RIESGO HIPOTÉTICOS

En la segunda etapa, el analista NCA examinará los datos de prevalencia para los factores de riesgo hipotéticos de la desnutrición obtenidos durante la parte dedicada a los factores de riesgo en la investigación cuantitativa y la revisión de los datos secundarios. Esta etapa se centra exclusivamente en los datos cuantitativos. Las etapas posteriores, sin embargo, requieren que se cotejen todos los tipos de datos recogidos durante el estudio Link NCA (es decir, tanto cuantitativos como cualitativos). En esta etapa el analista NCA debe basarse en la lista de factores de riesgo hipotéticos construida durante el taller de expertos técnicos (véase el Capítulo 4). Durante la segunda etapa, el analista NCA debe presentar la prevalencia de cada uno de los factores de riesgo hipotéticos así como una valoración de la importancia en términos de nutrición/salud pública del valor de prevalencia estimado (véase la Tabla 7.1). Los datos de prevalencia ya deberían haber sido recopilados y presentados en el informe de la encuesta nutricional SMART, el informe de la encuesta de factores de riesgo o los resultados de la revisión de las fuentes de datos secundarias (véanse los resultados del Capítulo 4). En otras palabras, el analista NCA ya debe haber completado la mayor parte del trabajo de la segunda etapa.

Las "nuevas" causas de la desnutrición descubiertas durante la investigación cualitativa a nivel comunitario y que no figuran en la lista de factores de riesgo hipotéticos del taller de expertos técnicos también se tendrán en cuenta en el ejercicio de evaluación. Si se identificaron a través de mecanismos cualitativos, estos factores de riesgo no pueden ir acompañados de datos de prevalencia. El siguiente debate explica cómo integrar estos factores de riesgo en la evaluación de las etapas 3 y 4.

Es importante señalar que algunos de los factores de riesgo considerados en la segunda etapa pueden ir acompañados de datos de prevalencia, pero no de un umbral reconocido de prevalencia que indique su importancia en términos de nutrición/salud pública. En estas circunstancias, puede ser útil que el analista NCA compare la prevalencia en el área de estudio con la prevalencia a nivel nacional o regional. Por ejemplo, el analista NCA puede comparar la prevalencia del bajo peso al nacer en el contexto de su NCA (por ejemplo, centro de la región de Amhara, en Etiopía) con las estimaciones regionales (por ejemplo, prevalencia del bajo peso al nacer en el cuerno de África o en el este de África). Si la comparación revela que la estimación local del Link NCA es superior al valor regional, el analista del Link NCA debe considerar que el factor de riesgo tiene una gran importancia en términos de nutrición/salud pública.

TABLA 7.1 CRITERIOS DE EVALUACIÓN (DE - A + + +) DE LOS DATOS DE PREVALENCIA

FUENTE DE INFORMACIÓN	VALORACIÓN
Prevalencia del factor de riesgo según los datos secundarios	<p>– inferior a la prevalencia en las regiones en las que se ve como un problema de nutrición/salud pública</p> <p>+ similar a la prevalencia en las regiones en las que se ve como un problema de nutrición/salud pública</p> <p>+ + superior a la prevalencia en las regiones en las que se ve como un problema de nutrición/salud pública</p> <p>+ + + claramente superior a la prevalencia en las regiones en las que se ve como un problema de nutrición/salud pública</p>
Prevalencia del factor de riesgo según la encuesta sobre factores de riesgo	<p>– inferior a la prevalencia en las regiones en las que se ve como un problema de nutrición/salud pública</p> <p>+ similar a la prevalencia en las regiones en las que se ve como un problema de nutrición/salud pública</p> <p>+ + superior a la prevalencia en las regiones en las que se ve como un problema de nutrición/salud pública</p> <p>+ + + claramente superior a la prevalencia en las regiones en las que se ve como un problema de nutrición/salud pública</p>

7.3 ETAPA 3: VALORAR LA FUERZA DE LA ASOCIACIÓN ENTRE EL FATOR DE RIESGO Y LA DESNUTRICIÓN

Después de que el analista NCA haya examinado la prevalencia de los diversos factores de riesgo, deberá estimar la fuerza de la asociación entre cada factor de riesgo y la desnutrición. Las tres principales fuentes de información consideradas durante esta etapa son:

- la fuerza y la constancia de la asociación entre el factor de riesgo y la desnutrición en los diferentes contextos (de acuerdo con el módulo *Mecanismos de la desnutrición*)¹. A no ser que el módulo contenga información específica para el contexto, el analista NCA no podría establecer la fuerza exacta de la asociación entre el factor de riesgo y la desnutrición en el contexto del Link NCA. En estas circunstancias, las fuerzas de asociación establecidas en la literatura contenida en el módulo podrían servir como referencia. La estacionalidad y las tendencias a medio plazo del factor de riesgo hipotético se comparan con la estacionalidad y las tendencias a medio plazo de la desnutrición (véase el resultado nº 20 más arriba).

¹ Véase el Módulo "Mecanismos de la desnutrición".

- Los resultados del ejercicio de evaluación participativa de la investigación cualitativa a nivel comunitario (resultado nº 22 de la lista anterior).

La Tabla 7.2 a continuación muestra los criterios de evaluación de la fuerza y la constancia de la asociación entre el factor de riesgo y la desnutrición. Estos criterios se sintetizarán con la información sobre la prevalencia del factor de riesgo en la etapa 4.

TABLA 7.2 CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LA FUERZA DE LA ASOCIACIÓN ENTRE EL FACTOR DE RIESGO Y LA DESNUTRICIÓN (DE - A ++++)

FUENTE DE INFORMACIÓN	VALORACIÓN
Fuerza y constancia de la asociación entre el factor de riesgo y la desnutrición en los diferentes contextos (según el módulo <i>Mecanismos de la desnutrición</i>)	<p>NOTA: esta categoría no se aplica a los factores de riesgo que no figuran en el módulo <i>Mecanismos de la desnutrición</i>. También es conveniente señalar que los criterios parten del principio de que la asociación es estadísticamente significativa.</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p>Se ha demostrado una débil asociación, al menos en algunos contextos.</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p>Se ha demostrado una asociación de fuerza media, al menos en algunos contextos.</p> <p style="text-align: center;">+ +</p> <p>Se han demostrado fuertes asociaciones al menos en algunos contextos, o se ha demostrado una asociación en el contexto del Link NCA local.</p>
Estacionalidad y tendencias a medio plazo del factor de riesgo en relación con la estacionalidad y las tendencias a medio plazo de la desnutrición (se aplica especialmente a la emaciación)	<p style="text-align: center;">-</p> <p>La variación estacional y las tendencias a medio plazo de la prevalencia del factor de riesgo no están alineadas con la variación estacional y las tendencias a medio plazo de la consecuencia de la desnutrición que se considera.</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p>La variación estacional y las tendencias a medio plazo de la prevalencia del factor de riesgo están alineadas en ocasiones con la variación estacional y las tendencias a medio plazo de la consecuencia de la desnutrición que se considera.</p> <p style="text-align: center;">+ +</p> <p>Las tendencias estacionales y a medio plazo de la prevalencia del factor de riesgo están alineadas con las tendencias estacionales y a medio plazo de la consecuencia de la desnutrición que se considera.</p>
Ejercicio de evaluación participativo con la comunidad	<p style="text-align: center;">-</p> <p>El factor de riesgo se menciona raramente o nunca durante el ejercicio de evaluación.</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p>El factor de riesgo se menciona de manera irregular entre los cinco principales factores de riesgo.</p> <p style="text-align: center;">+ +</p> <p>El factor de riesgo se menciona de manera constante entre los cinco principales factores de riesgo.</p>

7.4 ETAPA 4: VALORACIÓN PRELIMINAR DE LOS FACTORES DE RIESGO Y MECANISMOS HIPOTÉTICOS POR PARTE DEL ANALISTA NCA

En esta etapa, el analista NCA resume las diversas fuentes de datos reunidas durante todo el Link NCA con el objetivo de realizar una valoración preliminar de los factores de riesgo hipotéticos. Todas las causas de la desnutrición medidas de forma cualitativa pero no consideradas en las etapas 2 y 3, deben ser examinadas en esta etapa 4. El analista NCA debe cruzar toda la información recopilada durante el Link NCA para evaluar si la información es fiable, consistente y parece contribuir significativamente a la prevalencia de la desnutrición.

En la etapa 4, el analista NCA utiliza los criterios de la Tabla 7.3 para realizar una valoración preliminar de los factores de riesgo. Puede ser útil que el analista utilice una tabla similar a la Tabla 7.4 para determinar las valoraciones preliminares. Estas valoraciones preliminares se presentarán, debatirán y validarán durante el taller de partes interesadas. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que la valoración de un factor de riesgo hipotético determinado puede ser diferente para la emaciación que para el retraso del crecimiento. Por otra parte, no todos los criterios que se presentan en la Tabla 7.3 serán aplicables a cada uno de los factores de riesgo.

TABLA 7.3 CATEGORÍAS Y CRITERIOS PARA LOS FACTORES DE RIESGO

CATEGORÍA	CRITERIOS
RIESGO MAYOR para el factor y el mecanismo	La prevalencia del factor de riesgo es valorada como ++++ o +++++ Y La fuerza de asociación extraída del examen de la literatura es valorada como ++ o +++ Y Mayoría de ++ o +++ para todas las demás fuentes de datos cualitativas y cuantitativas primarias recogidas durante el estudio.
RIESGO IMPORTANTE para el factor y el mecanismo	La prevalencia del factor de riesgo es valorada como ++++ o +++++ Y La fuerza de asociación extraída del examen de la literatura es valorada como ++ o +++ Y Mayoría de ++ para todas las demás fuentes de datos cualitativas y cuantitativas primarias recogidas durante el estudio.
RIESGO MENOR para el factor y el mecanismo	La prevalencia del factor de riesgo es valorada como + Y La fuerza de asociación extraída del examen de la literatura es valorada como + o - Y Mayoría de + para todas las demás fuentes de datos cualitativas y cuantitativas primarias recogidas durante el estudio.
RIESGO RECHAZADO para el factor y el mecanismo	La prevalencia del factor de riesgo es valorada como - Y La fuerza de asociación extraída del examen de la literatura es valorada como - Y Mayoría de - para todas las demás fuentes de datos cualitativas y cuantitativas primarias recogidas durante el estudio.
RIESGO NO PROBADO para el factor y el mecanismo	Información incompleta o no disponible

TABLA 7.4 EJEMPLO DE CUADRÍCULA PARA EL ANÁLISIS DE LAS VALORACIONES

FACTOR DE RIESGO Y MECANISMO HIPOTÉTICOS	PREVALENCIA SEGÚN LOS DATOS SECUNDARIOS	PREVALENCIA SEGÚN LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA	FUERZA DE LA ASOCIACIÓN CON LA DESNUTRICIÓN	ESTACIONALIDAD DEL FACTOR DE RIESGO	EJERCICIO DE EVALUACIÓN PARTICIPATIVO CON LOS INFORMANTES CLAVE	INTERPRETACIÓN
Factor de riesgo A	+++	++	+++	+++	++	MAYOR
Factor de riesgo B	+	-		+	+	MENOR

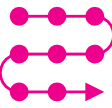
Algunos factores de riesgo revelados por la investigación cualitativa a nivel comunitario estarán desprovistos de datos cuantitativos (por ejemplo, falta de datos sobre prevalencia). Esto podría ser por ejemplo el caso del "empoderamiento materno limitado" manifestado en una falta de control sobre la elección de alimentos de la familia. Es esencial que estas causas de la desnutrición no se descuiden y se incluyan en el ejercicio de valoración a pesar de su omisión durante la etapa 2. Dado que estas causas de la desnutrición no se acompañan de datos de prevalencia, el analista NCA deberá utilizar medios alternativos para establecer la magnitud y gravedad de estos factores de riesgo. Tendrá que utilizar otros resultados aplicables para valorar cada factor de riesgo, tales como la información extraída del ejercicio de evaluación participativa.

El analista NCA también puede tener dificultades para incorporar la multitud de fuentes de información al ejercicio de valoración, manteniendo un enfoque sistemático. Se recomienda que el analista NCA aborde el ejercicio de valoración de forma sistemática, pero con una cierta flexibilidad que permita garantizar la inclusión de todas las fuentes de información. El Link NCA en Burkina Faso constituye un ejemplo de aplicación de un enfoque flexible en el ejercicio de valoración por parte del analista NCA. El analista carecía de datos cuantitativos sobre la relevancia estadística del espaciamiento de los nacimientos como causa de la desnutrición, factor que en la investigación cualitativa a nivel comunitario, sin embargo, se había revelado de gran importancia. Basándose en la información obtenida en la investigación cualitativa a nivel comunitario, el analista NCA determinó que el espaciamiento de los nacimientos debía ser considerado como un importante factor de riesgo de desnutrición. El analista NCA debe estar dispuesto a adaptar los criterios de la Tabla 7.3 para evitar reducir por error la importancia de los factores de riesgo clave para la desnutrición en la región.

Una vez que el analista ha realizado una valoración preliminar de todos los factores de riesgo hipotéticos, debe tener en cuenta las representaciones visuales de los mecanismos y las descripciones correspondientes (es decir, dos de los resultados de la investigación cualitativa a nivel comunitario). Estos resultados deben ser aprovechados para determinar el número de mecanismos por los cuales cada factor de riesgo podría influir en la desnutrición. El analista debe entonces volver a la valoración preliminar y ajustarla de acuerdo con este número de mecanismos. Es libre de asignar un valor más alto a un factor de riesgo si repercute en la desnutrición a través de varios mecanismos. El resultado de la etapa 4 es una explicación narrativa de todas las valoraciones preliminares del analista NCA. El analista deberá presentar sus justificaciones durante la presentación y debate de las valoraciones preliminares en el taller de partes interesadas.

La comunidad también puede identificar factores de riesgo incompatibles con el conocimiento médico occidental de las causas de desnutrición. Se recomienda que el analista NCA ponga estas divergencias en perspectiva durante el taller de partes interesadas (y por supuesto en el informe del Link NCA). Se puede solicitar la opinión de las partes interesadas sobre estos puntos de vista divergentes para llegar a un consenso sobre el papel que juega un determinado factor de riesgo en la desnutrición en el área del Link NCA. La justificación narrativa de las valoraciones también debería hacer referencia a la divergencia entre las creencias de la comunidad y la comprensión médica de las causas de la desnutrición. Los resultados del taller de partes interesadas deben mencionar cualquier desacuerdo, incluidos los desacuerdos entre las partes interesadas.

El ejercicio de valoración puede parecer algo artificial: los factores de riesgo pueden ser altamente interdependientes, lo que complica la clasificación. En última instancia, la utilidad del ejercicio de valoración es su capacidad para llamar la atención sobre los factores de riesgo y mecanismos que parecen más importantes y garantizar la coherencia y la aceptación de la información recogida. El ejercicio valora los factores de riesgo por orden de importancia. La "importancia" se define por la prevalencia de los factores



de riesgo hipotéticos y la medida en que contribuyen plausiblemente a los casos de desnutrición en la zona del Link NCA. A pesar de que el ejercicio de valoración proporciona información importante que las partes interesadas pueden utilizar para priorizar sus respuestas, éstas no deben referirse exclusivamente a los principales factores de riesgo (véase el Capítulo 8 para obtener más información sobre la preparación un análisis de la respuesta). Se recomienda que el analista NCA siga escrupulosamente los criterios de la Tabla 7.3 para valorar los factores de riesgo. Los expertos técnicos tienen en la práctica una tendencia a considerar que los factores relacionados con su especialidad tienen una influencia mayor sobre la desnutrición. Un experto en seguridad alimentaria puede tender así a asignar un papel importante a los factores de riesgo relacionados con la seguridad alimentaria. La adopción de criterios de valoración coherentes para todos los factores de riesgo minimizará esta tendencia.

La valoración se basa en la prevalencia de los factores de riesgo durante el período de la investigación, así como en la percepción de las causas de la desnutrición dentro de la comunidad. Con ayuda del calendario estacional y otros datos (por ejemplo los grupos de discusión focal), una valoración puede extrapolarse a una temporada crítica diferente del año. La diversidad dietética de los niños puede por ejemplo constituir un factor de riesgo menor en el momento de la investigación, pero convertirse, después de la extrapolación, en un factor de riesgo importante durante el periodo de escasez.

La valoración también se puede desglosar en función de la información recogida sobre los grupos nutricionalmente vulnerables. Ciertos factores de riesgo pueden ser más decisivos para un grupo que para otro.

7.5 ETAPA 5: TALLER FINAL DE PARTES INTERESADAS, PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS, FINALIZACIÓN DE LAS VALORACIONES

Objetivo del taller final de partes interesadas

El objetivo de este taller es presentar los resultados del Link NCA y las valoraciones preliminares del analista NCA para confirmar o mejorar el análisis inicial y consolidar la credibilidad de los resultados. El taller de partes interesadas es también una oportunidad para que estas últimas lleguen a un acuerdo sobre los factores de riesgo mayores y menores y sobre los mecanismos a través de los cuales conducen a la desnutrición.

Proceso

El analista NCA y el coordinador de la investigación sobre el terreno deben seleccionar a los participantes en el taller de partes interesadas con especial cuidado. Como mínimo, deben estar invitados los expertos técnicos de la reunión inicial, además de los responsables de la toma de decisiones. El término "partes interesadas" debe entenderse en un sentido amplio: expertos técnicos, trabajadores sobre el terreno, líderes de la comunidad, líderes tradicionales y religiosos, dirigentes políticos, organizaciones comunitarias, instituciones oficiales y representantes de las ONG. Es importante asegurar la participación de los responsables de la toma de decisiones ya que este taller es un primer paso hacia respuestas políticas y programáticas que afectarán a todas las partes interesadas. La desventaja de la participación de los responsables de la toma de decisiones es que su análisis de la respuesta puede ser menos imparcial que el de los expertos técnicos. Aunque pueda causar problemas de organización, la inclusión de representantes de las comunidades locales puede ser muy beneficiosa para el taller. Consulte la herramienta [Limitaciones del método Link NCA](#) de la Caja de herramientas para obtener más información.

La herramienta [Organizar el taller final de partes interesadas del Link NCA](#) proporciona contenido y consejos para el taller de partes interesadas, que consta de las cinco etapas que se detallan a continuación. Cada una de estas etapas está dirigida por el analista NCA.

7.5.1 ETAPA 1 DEL TALLER DE PARTES INTERESADAS: PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS DEL LINK NCA

Durante esta etapa, el analista NCA presenta los principales resultados del Link NCA. Debe comenzar por las observaciones iniciales extraídas del examen de la literatura secundaria y del taller de experto técnicos (véase el Capítulo 4). Los resultados de la investigación cualitativa a nivel comunitario y de los eventuales estudios cuantitativos (encuesta de factores de riesgo, encuesta nutricional SMART o ambas) también deben ser presentados. El analista NCA podría estructurar la presentación de los resultados desglosándolos por factor de riesgo hipotético y por mecanismo hipotético. Otra solución sería exponer los principales resultados del Link NCA antes de discutirlos a la luz de las hipótesis del Link NCA.

7.5.2 ETAPA 2 DEL TALLER DE PARTES INTERESADAS: PRESENTACIÓN DE LAS VALORACIONES PRELIMINARES DE LOS FACTORES DE RIESGO POR EL ANALISTA NCA

El analista debe presentar las valoraciones de los factores de riesgo y explicar brevemente la forma en que se establecieron (véase el ejemplo en la Tabla 7.5). Durante esta etapa es especialmente importante que el analista haga referencia a la representación visual de los mecanismos y llame la atención (es decir, establezca una valoración más alta) sobre los factores de riesgo que operan a través de varios mecanismos. Las partes interesadas deben utilizar la representación visual de los mecanismos para revisar las valoraciones del analista NCA con el fin de modificarlas si fuera necesario.

TABLA 7.5 EJEMPLO DE TABLA DE EVALUACIÓN FINAL

FACTOR DE RIESGO Y MECANISMO HIPOTÉTICOS	INTERPRETACIÓN DURANTE LA ESTACIÓN DE LLUVIAS	INTERPRETACIÓN DURANTE EL INVIERNO	GRUPOS VULNERABLES DESDE EL PUNTO DE VISTA NUTRICIONAL
Hipótesis A: Diarrea	MAYOR	MAYOR	Prevalencia superior del riesgo en las poblaciones insulares
Hipótesis B: Poca diversidad alimentaria	MENOR	MAYOR	Los niños de más de 24 meses son más sensibles

7.5.3 ETAPA 3 DEL TALLER DE PARTES INTERESADAS: NOTA DE CONFIANZA Y DEBATE SOBRE LAS VALORACIONES DE LOS FACTORES DE RIESGO

El uso de puntuaciones o notas de confianza para medir la fuerza del consenso sobre las conclusiones del estudio constituye uno de los logros más importantes del Link NCA. Este enfoque es similar al método IPC (Integrated Food Security Phase Classification)¹. Los actores y expertos asignan una nota de confianza a la valoración de cada factor de riesgo. Se proponen tres niveles de confianza para esta puntuación: alta, media y baja (véanse las definiciones de la Tabla 7.6 a continuación). La nota de confianza es una estimación de la fiabilidad de la valoración de un factor de riesgo en particular. Se basa en la solidez que se percibe en la información recogida para cada factor de riesgo y el número de mecanismos a través de los cuales este factor produce sus efectos.

TABLA 7.6 DEFINICIÓN DE LOS NIVELES DE LAS NOTAS DE CONFIANZA

¹ IPC Global Partners, (2012). Integrated Food Security Phase Classification Technical Manual Version 2.0. Evidence and Standards for Better Food Security Decisions. FAO, Rome. Extraído de http://www.ipcinfo.org/fileadmin/user_upload/ipcinfo/docs/IPC-Manual-2-Interactive.pdf

NOTA DE CONFIANZA	SIGNIFICADO
ALTA	El participante está convencido del resultado debido a la calidad de la implementación del estudio, a la coherencia de la información obtenida y a su experiencia técnica sobre el terreno.
MEDIA	El participante está relativamente convencido del resultado pero sería necesario aclarar ciertos aspectos.
BÁSICA	El participante no está convencido de la valoración y tiene dudas sobre la calidad de la implementación del estudio y/o sobre la información obtenida, O falta información clave.
DESCONOCIDA	El participante no tiene una opinión relevante para este resultado en concreto.

La nota de confianza tiene como objetivo "tomar la temperatura", no decidir por mayoría. La idea no es entonces proceder a una votación para adjudicar a cada factor de riesgo una nota de confianza decidida por la mayoría de los participantes en el taller. El voto debe más bien tener como objetivo lograr un consenso sobre factores de riesgo y mecanismos entre las partes interesadas. La falta de consenso sobre la nota de confianza indica que la valoración necesita un debate más profundo. En el informe final, el analista NCA debe expresar los resultados del taller bajo la forma de "consenso alcanzado" o "consenso no alcanzado" y enumerar una lista de las ventajas e inconvenientes de la opinión minoritaria. El informe final del Link NCA también debe hacer hincapié en las consideraciones que pueden influir en la nota de confianza, como los recursos de los que dispone el Link NCA, la calidad y accesibilidad de la información secundaria y la transparencia del proceso.

Una nota de confianza alta no constituye una prueba científica de causalidad. Simplemente indica que una gran mayoría de las partes interesadas acuerdan la importancia causal del factor de riesgo después de revisar los datos de calidad obtenidos de múltiples fuentes.

7.5.4 ETAPA 4 DEL TALLER DE PARTES INTERESADAS: NOTA DE CONFIANZA FINAL

Después de la asignación inicial de notas de confianza y del debate a fondo sobre la valoración de los factores de riesgo controvertidos, el analista NCA debe pedir a las partes interesadas que asignen una nota de confianza final. Si la nota de confianza inicial de la valoración de un factor de riesgo es objeto de un amplio consenso, no hay necesidad de reconsiderar dicha valoración para atribuirle una nota final.

7.5.5 RESULTADOS

Al final del taller de partes interesadas, el analista NCA habrá completado las siguientes tareas:

- Presentación de los resultados del estudio Link NCA a las partes interesadas.
- Valoración de los factores de riesgo validada por las partes interesadas.
- Atribución una nota de confianza a cada factor de riesgo considerado en el estudio.
- Justificación narrativa de la valoración de cada factor de riesgo.
- Informe del taller y resumen. Breve documento que incluye el acta del taller inicial de expertos técnicos y del taller final de partes interesadas, constituyendo un resumen del estudio Link NCA antes de la redacción del informe detallado final.

8

COMUNICACIÓN DE LOS RESULTADOS Y PLANIFICACIÓN DE UNA RESPUESTA

Llegado este momento del Link NCA se habrá alcanzado un consenso sobre los factores de riesgo más plausibles de la desnutrición y se habrán identificado los factores de riesgo mayores y menores de la misma.

En última instancia, el estudio Link NCA sólo será útil si conduce a una respuesta política o programática. La responsabilidad de llevar a cabo el análisis de la respuesta no incumbe solamente al analista NCA. El analista proporciona un análisis detallado de la situación y recomendaciones operativas, pero no está encargado del desarrollo de soluciones operativas para el problema. El análisis de la respuesta puede ser realizado únicamente por equipos de programa que representen un amplio abanico de conocimientos técnicos de los que el analista NCA puede carecer. El analista NCA, sin embargo, es responsable de garantizar la coordinación del diseño de un plan de acción para el análisis de la respuesta con los equipos de programa.

En este capítulo se describe el proceso de análisis de la respuesta y las herramientas existentes y se explica cómo desarrollar un plan de acción para el análisis de la respuesta.





Objetivos del Capítulo 8

Comunicar los resultados del estudio Link NCA.
.....

Traducir los resultados en una respuesta programática.
.....

8.1 COMUNICACIÓN DE LOS RESULTADOS DEL LINK NCA

Dado que el Link NCA es un método relativamente nuevo, el analista debe asegurarse de que las partes interesadas comprenden sus principios fundamentales antes de lanzarse a una descripción de los resultados del estudio. El analista debe utilizar la terminología NCA de modo coherente (véase el [Glosario](#) a continuación). Es particularmente importante proporcionar una descripción clara del papel del analista NCA y del contenido de un modelo causal local, así como definir los "factores de riesgo" y los "mecanismos" que conducen a la desnutrición. El analista también debe velar por que las partes interesadas comprendan los objetivos y parámetros específicos del método Link NCA y que lo distinguen de otros tipos de NCA. La herramienta [Introducción al método Link NCA](#) de la Caja de herramientas resume este enfoque y se puede incluir en todos los informes Link NCA para proporcionar una visión general del método.

8.1.1 VALIDACIÓN DE LOS RESULTADOS

La Tabla 8.1 es una lista de comprobación para asegurarse de que el NCA realizado respeta el método Link.

TABLA 8.1 LISTA DE COMPROBACIÓN PARA GARANTIZAR LA ADECUACIÓN AL MÉTODO LINK

¿CONTIENE EL NCA...		<input checked="" type="checkbox"/>
01	...un examen de la literatura científica, de la literatura gris y de las entrevistas con los expertos técnicos clave?	<input type="checkbox"/>
02	...un taller de expertos técnicos en el que se utilice la herramienta que recoge este Manual para identificar los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos de la desnutrición?	<input type="checkbox"/>
03	...una encuesta nutricional SMART? (en función de los datos secundarios disponibles)	<input type="checkbox"/>
04	...una encuesta de factores de riesgo? (en función de los datos secundarios disponibles)	<input type="checkbox"/>
05	...una investigación cualitativa a nivel comunitario que refleje la diversidad de la población estudiada, que resulte de una estancia mínima de una semana por localidad en al menos cuatro localidades diferentes y que alcance los objetivos especificados en este Manual?	<input type="checkbox"/>
06	...medidas de control de calidad para la recogida de datos?	<input type="checkbox"/>
07	...una validación de los resultados del Link NCA por parte de las comunidades objeto del estudio?	<input type="checkbox"/>
08	...una validación de los resultados del Link NCA por parte de los expertos técnicos participantes en el taller de partes interesadas?	<input type="checkbox"/>
09	...una valoración de los factores de riesgo según su orden de importancia, entendiéndose por importancia la prevalencia de los factores de riesgo y la medida en la que contribuyen de forma plausible a la desnutrición en la zona del NCA?	<input type="checkbox"/>
10	...un consenso sobre la mayoría de los resultados del estudio NCA?	<input type="checkbox"/>
11	...un proceso identificado y planificado de análisis de la respuesta?	<input type="checkbox"/>
12	...una declaración clara de las limitaciones del método utilizado?	<input type="checkbox"/>

Si el Link NCA ha completado todas estas etapas respetando unos criterios de calidad juzgados suficientes por el analista, se puede concluir que el NCA ha seguido el método Link. Sin embargo, para utilizar el logotipo Link NCA, se debe contactar con la unidad técnica Link NCA en la dirección de correo electrónico linknca@actioncontrelafaim.org desde la fase de planificación del estudio. La unidad técnica estará encantada de proporcionar formación y asesoramiento técnico, en la medida de sus posibilidades.

Los resultados de un Link NCA se basan en las conclusiones del analista Link NCA, que se presentan, debaten, revisan y validan por las partes interesadas (es decir, expertos técnicos y comunidades, especialmente) durante el taller de partes interesadas (véase el Capítulo 7). Las partes interesadas validan en este sentido los resultados del Link NCA. Se debe señalar el desacuerdo entre las partes interesadas para cualquier resultado (ausencia de consenso) del estudio Link NCA.

8.1.2 COMUNICACIÓN EXTERNA DE LOS RESULTADOS

Los resultados del Link NCA presentan normalmente un interés para un amplio abanico de partes interesadas. El Link NCA produce un determinado número de material diferente que puede y debe ser utilizado para comunicar los resultados del NCA. Los soportes para la comunicación deben estar siempre adaptados al público destinatario. La Tabla 8.2 ilustra los diferentes públicos que pueden ser alcanzados a través de diversos materiales de comunicación NCA.

TABLA 8.2: ESTRATEGIAS DE COMUNICACIÓN Y PÚBLICO OBJETIVO

SOPORTE DE COMUNICACIÓN	OBJETIVO	PÚBLICO OBJETIVO
Informe del taller de expertos técnicos NCA (5 páginas como máximo)	Recoge los resultados del taller, detalla las siguientes etapas del estudio.	Socios invitados al taller de expertos técnicos.
Informe final del NCA (70-100 páginas)	Comunica los resultados detallados del Link NCA.	Socios técnicos locales y nacionales.
Resumen del NCA (3-5 páginas)	Comunica los principales resultados y recomendaciones del estudio NCA. Debe extraerse del informe final del NCA.	Socios técnicos y políticos (por ejemplo representantes del gobierno) locales y nacionales.
Artículo sobre el NCA (2-5 páginas en función de la revista)	Sensibiliza a un público más amplio con el estudio NCA y sus métodos.	Socios técnicos y políticos nacionales e internacionales.
Informe de la encuesta nutricional SMART generado por el software ENA (20 páginas)	Ofrece una visión de conjunto de los resultados de la encuesta nutricional SMART. Asegura que los nutricionistas tengan acceso a los datos en bruto, pudiendo resultar útiles en la respuesta programática.	Socios del campo de la nutrición, en particular, ministerio de Salud.

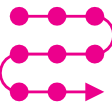
Una presentación puede ser una manera eficaz de comunicar los resultados, pudiendo incluso ser utilizada después de que el analista NCA haya concluido su labor.

Si el Link NCA tiene como objetivo la incidencia, la estrategia de comunicación debe identificar los mensajes clave, el público diana y el momento apropiado para comunicar los resultados con el fin de aprovechar las circunstancias políticas favorables y otras oportunidades de promoción del cambio.

Informe del taller de expertos técnicos NCA

El informe del taller de expertos técnicos registra los resultados del taller. Este breve informe (es decir, unas 5 páginas) debe poner de relieve los resultados principales y ser enviado a los participantes en el taller y a las personas que no hayan podido asistir al mismo, dentro de la siguiente semana a su celebración. Dentro de la herramienta [Organizar el taller de expertos técnicos del NCA](#) se realiza una propuesta de un orden del día

Informe Final del NCA



La herramienta **Ejemplo de estructura de informe para el Link NCA** define los contornos del informe de un Link NCA y proporciona ejemplos de resultados para cada sección.

Los informes pueden ser descargados desde el sitio web www.link-nca.org y existen modelos disponibles que se pueden solicitar a través de la dirección de correo electrónico linknca@actioncontrelafaim.org.

La redacción del informe final lleva tiempo y es muy recomendable que el analista comience a trabajar en ella desde las primeras etapas del estudio Link NCA

Resumen del NCA

La preparación de un resumen breve y bien redactado del largo informe del Link NCA tiene mucha importancia. Debe destacar los principales resultados del NCA y las recomendaciones extraídas del estudio. Existen modelos disponibles que pueden solicitarse a través de la dirección de correo electrónico linknca@actioncontrelafaim.org.

Artículo NCA

Dado lo novedoso del método Link NCA, los resultados del estudio Link NCA interesarán sin ninguna duda a los socios locales, nacionales e internacionales. Por ello se recomienda a la organización que impulsó el Link NCA que considere la redacción de un artículo para una publicación con revisión externa, o por lo menos para su boletín informativo o revista humanitaria.

Informe de la encuesta nutricional SMART

Si dentro del marco del NCA se ha realizado una encuesta nutricional SMART, el software ENA permite generar automáticamente el informe, que ofrece resultados detallados y estandarizados sobre los indicadores nutricionales. En general, el informe final del Link NCA incluirá sólo los resultados nutricionales más importantes. Los resultados nutricionales detallados se pueden incluir en un anexo al informe del Link NCA o proporcionarse por separado en el informe estandarizado generado por el software ENA.

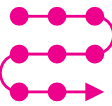
El informe de encuesta nutricional del software ENA debe ser validado por profesionales expertos en nutrición. Consulte a profesionales de la nutrición para saber cuál es la institución del país responsable de la centralización de las encuestas nutricionales para que el informe y el conjunto de datos puedan ser presentados para su inclusión. Por lo general, son las divisiones de nutrición del ministerio de Salud y la oficina nacional de UNICEF las que coordinan el proceso de centralización de los datos nutricionales.

8.1.3 CENTRALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN

ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE intentará centralizar los estudios Link NCA y garantizar el libre acceso a todo el mundo a través del sitio web www.linknca.org. ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE declina cualquier responsabilidad sobre el contenido de los informes de los estudios Link NCA sobre el terreno; su papel se limita a proporcionar una plataforma de comunicación. Todos los informes de Link NCA deben ser enviados a la siguiente dirección de correo electrónico: linknca@actioncontrelafaim.org. Cualquier comentario o pregunta sobre el método Link NCA pueden ser enviados a esta misma dirección.

8.2 ESTABLECER EL ENLACE ENTRE EL ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN Y LOS PROGRAMAS

8.2.1 DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE ANÁLISIS DE LA RESPUESTA



Al igual que con cualquier método de evaluación, la producción de resultados es una de las etapas del proceso. A menudo hablamos de esto como "análisis de situación". La segunda etapa consiste en poner estos resultados al servicio de la elaboración de programas adaptados. Esto es lo que se llama "análisis de la respuesta", que se define por:

- establecer un vínculo entre el análisis de la situación y el diseño del programa (aquí el análisis de la situación es el propio estudio NCA);
- seleccionar opciones y formas de respuesta programática así como a los grupos destinatarios de acuerdo con criterios de pertinencia y viabilidad; y
- ser un proceso que responde a las necesidades analizando y minimizando los posibles efectos secundarios adversos¹.

El proceso de construcción de enlaces entre los resultados del análisis de situación (es decir, del estudio NCA) y la creación de programas, pasa por las tres etapas que se describen en la Imagen 8.1.

1. Identificación de las principales opciones de respuesta: identificación de un rango de respuestas operativas que podrían resolver el problema.
2. Selección de las opciones de respuesta: elección de la respuesta operativa más adecuada en función de la capacidad institucional, la viabilidad, la ética, el mandato y los intereses estratégicos.
3. Planificación y ejecución de la respuesta: incluyendo la respuesta operativa seleccionada en el ciclo de programa.

IMAGEN 8.1: PROCESO DE ANÁLISIS DE LA RESPUESTA DE MARSLAND Y MOHAMED²



8.2.2 RETOS PARA EL ANÁLISIS DE LA RESPUESTA

Artículos recientes publicados por la red Humanitarian Practice Network³ (HPN) y el Humanitarian Policy Group (HPG)⁴ han puesto de manifiesto las dificultades que encuentran frecuentemente los trabajadores sobre el terreno al hacer un análisis de la respuesta. Estas dificultades se resumen a continuación.

Análisis de la situación de mala calidad y/o falta de consenso

El método Link NCA fue diseñado para generar un análisis de la situación de alta calidad. En un Link NCA las partes interesadas alcanzan, como grupo, un acuerdo sobre el análisis de la situación.

¹ Response Analysis: Synthesis Report, informe de un taller de la FAO celebrado en Roma los días 8-9 de febrero de 2011. Disponible en: http://www.fao.org/fileadmin/templates/tc/tce/pdf/Response_Analysis_Framework_Discussion_Papers.pdf

² N. Marland et S.Mohamed. The food security and Nutrition Response Analysis Framework: A technical guide. Anteproyecto no publicado, 2010.

³ D. Maxwell, H. Stobaugh, J. Parker, M. McGlinchy. Response Analysis and response choices in food security crisis : a roadmap. Humanitarian Practice Network, n° 73, février 2013. tarian Practice Network, Nb 73, February 2013.

⁴ S. Levine et C. Chastre. Nutrition and food security response analysis in emergency contexts. Humanitarian Policy Group. Diciembre de 2011.

Falta de implicación de las comunidades locales en el proceso

El método Link NCA otorga más peso a la opinión de las comunidades identificando y difundiendo sus puntos de vista sobre los principales factores de riesgo de la desnutrición. El proceso de análisis de la respuesta puede y debe continuar con este esfuerzo prolongando el proceso Link NCA.

Falta de tiempo y recursos para llevar a cabo un análisis de la respuesta

Los responsables de proyecto están a menudo sobrecargados de tareas operativas y pueden por lo tanto dedicar poco tiempo a un análisis de la respuesta. El analista NCA no puede realizar un análisis de la respuesta por sí solo, dado que se trata de un proceso intrínsecamente colaborativo. Existe el riesgo de que se lleve a cabo un Link NCA (es decir, un análisis de situación) de alta calidad sin que ninguna persona asuma la responsabilidad de asegurar que las recomendaciones del NCA se incorporen a los programas.

Se trata de una dificultad importante que debe ser debatida durante la fase preparatoria del NCA, cuando la organización establece los objetivos de este último. El NCA es caro y consume mucho tiempo para los miembros de la comunidad y los socios técnicos. El NCA no tiene ninguna razón de ser si falta una respuesta ulterior. Por ello se debe asignar suficiente tiempo y recursos al analista de la respuesta en las primeras fases del estudio NCA.

Filosofía, estrategias y capacidades de la organización

Cada organización se caracteriza por una cultura, una historia e intereses estratégicos propios. Los miembros de una organización pueden tener dificultades para proponer una respuesta programática diferente a los programas precedentes, incluso aunque parezca más adaptada a la situación local. No existen necesariamente soluciones técnicas estandarizadas para todos los factores de riesgo identificados. Existen, por ejemplo, soluciones técnicas estandarizadas para mejorar los rendimientos agrícolas, no necesariamente para reducir la carga de trabajo agrícola en las mujeres.

El proceso Link NCA pone en contacto a expertos de diferentes sectores y organizaciones desde el inicio del estudio. Representa por lo tanto una excelente oportunidad de beneficiarse de la experiencia de otros, de salir de los patrones de pensamiento del área técnica propia, de renovar los enfoques sobre la desnutrición y forjar alianzas.

8.2.3 RESUMEN DE LAS OPCIONES DE RESPUESTA

En esta sección se ofrece una lista no exhaustiva de las opciones de respuesta que se pueden considerar después de un estudio Link NCA. Es conveniente familiarizarse con la gama de opciones disponibles para seleccionar al final la respuesta más apropiada.

Escala de la respuesta

La respuesta puede ser implementada a través de una sola organización, pero también puede ser aplicado por organizaciones complementarias:

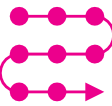
Respuesta implementada por una sola organización:

Se trata de la elección más obvia y más sencilla en la que la organización de implementación lleva a cabo un proceso interno de desarrollo de programas en función de los resultados del Link NCA.

Las posibilidades de respuesta estarán necesariamente limitadas por la capacidad y la experiencia de la organización (a menos que se prevea una asociación. Véase más adelante).

Respuesta implementada por varias organizaciones complementarias:

Esta opción es más compleja de aplicar pero puede ser más eficaz para resolver un problema de desnutrición multifactorial, porque se basa en la complementariedad de diversas partes interesadas. La naturaleza participativa del método Link NCA ofrece una excelente plataforma para una respuesta de este tipo. Los participantes en el taller de expertos técnicos y en el taller final de partes interesadas pueden naturalmente continuar el proceso y tomar parte en el análisis de la respuesta. Si se diseña y acuerda adecuadamente esta opción con los socios



desde la fase preparatoria, el impacto del Link NCA será mucho más profundo. Desembocará en el diseño de una respuesta de múltiples partes interesadas al problema de la desnutrición.

Para esta opción es importante identificar la organización que tomará las riendas del conjunto del proceso Link NCA. La organización en cuestión puede ser diferente de la que puso en práctica el estudio. La responsabilidad de la coordinación de las estrategias contra la desnutrición de las diferentes partes interesadas recae principalmente en el gobierno, preferentemente a nivel sub-nacional, porque por lo general el Link NCA proporciona información específica al contexto local. La organización de ejecución del estudio Link NCA puede desempeñar el papel de experto técnico que vigile la progresión de un proceso Link NCA dirigido y validado por el gobierno.

Ejemplos de respuestas

Los resultados de un Link NCA pueden dar lugar a una amplia gama de respuestas posibles que van desde la adaptación de programas existentes a las actividades de incidencia. A continuación se ofrece una lista de posibles opciones:

Acción sin daño

Los programas de nutrición deben siempre respetar el principio de "acción sin daño", es decir, de que las intervenciones, actuales y futuras, no supongan un impacto negativo en este campo. Después del Link NCA, los responsables de programa deben colaborar con un experto NCA para determinar si los programas existentes puedan resultar perjudiciales para la nutrición de los beneficiarios.

Maximizar el impacto sobre la nutrición

Pero además de no perjudicar, los programas existentes pueden ser adaptados para maximizar su impacto. En Burkina Faso, por ejemplo, el Link NCA reveló que la carga de trabajo de las mujeres contribuía en gran medida a la desnutrición. Los responsables de programa se dieron cuenta de que este aspecto aún no había recibido la atención que merece dentro de los programas de seguridad alimentaria existentes. Si bien los programas de seguridad alimentaria existentes abordaban con eficacia los problemas de producción de alimentos, tanto las técnicas agrícolas propuestas como las actividades de generación de ingresos utilizadas amenazaban con aumentar la carga de trabajo de las mujeres en lugar de reducirla. El manual "Optimizar el impacto nutricional de las intervenciones de seguridad alimentaria y medios de vida" es una referencia útil para esta opción de respuesta¹.

Diseñar intervenciones multisectoriales para reducir la desnutrición

Las intervenciones multisectoriales que aquí se consideran son las intervenciones tendentes a reducir la prevalencia y la gravedad de la desnutrición trabajando en varios sectores, aprovechando la sinergia entre y dentro de las diferentes intervenciones. El enfoque Link NCA fue diseñado para facilitar y aclarar las respuestas multisectoriales.

Desarrollar intervenciones sectoriales para luchar contra un factor de riesgo

En algunos contextos, puede resultar difícil financiar o ejecutar programas multisectoriales o de múltiples interesados. Las intervenciones sectoriales pueden ser una solución adecuada para hacer frente a uno o dos de los principales factores de riesgo de la desnutrición, si se consideran debidamente los vínculos con otros mecanismos.

Actividades de incidencia en favor del cambio entre las partes interesadas

En situaciones en las que la desnutrición no constituye una prioridad política, el Link NCA es una herramienta poderosa para promover el cambio entre las partes interesadas y proponer una estrategia multisectorial y de múltiples interesados para la prevención de la desnutrición.

¹ Optimiser l'impact nutritionnel des interventions Sécurité alimentaire et Moyens d'existence. Manuel pour les professionnels de terrain. » ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE-international, 2011. Disponible en: http://www.actionagainsthunger.org/sites/default/files/publications/maximising_the_nutritional_impact_of_fsl_interventions_0.pdf

8.2.4 SELECCIÓN DEL PROCESO DE ANÁLISIS DE LA RESPUESTA

A continuación se proporciona una lista de algunas de las principales herramientas de análisis de la respuesta. Las herramientas se pueden seleccionar, adaptar y aplicar en función del contexto y del propósito de la respuesta.

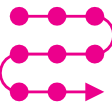
TABLA 8.3 LISTA DE HERRAMIENTAS EXISTENTES PARA EL ANÁLISIS DE LA RESPUESTA.

NOMBRE DE LA HERRAMIENTA	OBJETIVO	DISPONIBLE EN
RAF (Response Analysis Framework-FAO)	Reuniones de diversos actores durante las cuales diversas opciones de respuesta son debatidas y clasificadas dentro de las distintas categorías de una "matriz de análisis de la respuesta"	 http://www.fao.org/fileadmin/templates/tc/tce/pdf/Response_Analysis_Framework_Discussion_Papers.pdf
RAP (Response Analysis Project-WFP)	Proceso de análisis de las potenciales respuestas que va desde la definición de las necesidades, pasando por el examen de las capacidades, la identificación de un abanico de respuestas posibles, hasta la evaluación de cada una de las respuestas.	 http://home.wfp.org/stellent/groups/public/documents/en_a/wfp194140.pdf
Response analysis guide – Oxfam	Define el papel del análisis de la respuesta y propone criterios para jerarquizar las opciones de respuesta en función de los medios de vida y en función de la organización.	 http://www.feg-consulting.com/spotlight/Rough%20Guide%20Response%20Analysis.pdf
FAO nutrition: Agreeing on causes of malnutrition for joint action	Proceso que reúne a diferentes actores con vistas a una respuesta coordinada.	 http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/wa_workshop/docs/Joint_Planning_for_Nutrition_Nov2012.pdf
PIPA: Participatory Impact Pathway Analysis	Proceso que reúne a diferentes actores con vistas a una respuesta coordinada.	 http://www.cgiar-ilac.org/files/publications/briefs/ILAC_Brief17_PIPA.pdf

Esta tabla está inspirada directamente en las tablas de D. Maxwell H. Stobaugh J. Parker, M. McGlinchy 2013¹ y S. Levine y C. Chastre 2011²:

¹ D. Maxwell, H. Stobaugh, J. Parker, M. McGlinchy. Response Analysis and response choices in food security crisis: a roadmap ». Humanitarian Practice Network. Febrero de 2013, nº 73.

² S. Levine et C. Chastre. Nutrition and food security response analysis in emergency contexts. Humanitarian Policy Group. Diciembre de 2011.



8.2.5 VINCULAR ANÁLISIS Y RESPUESTA

Como se mencionó anteriormente, la responsabilidad del análisis de la respuesta no recae en el analista NCA sino en los responsables de programa. El analista NCA, en colaboración con los equipos de programa¹ debe no obstante participar en el análisis de la respuesta:

- Ayudando a determinar la magnitud de la respuesta: el análisis de la respuesta, ¿se realizará internamente o junto con las partes interesadas (o ambas)?
- Sugiriendo el proceso más adecuado (herramienta/protocolo).
- Estableciendo un plan de acción, roles y responsabilidades para el análisis de la respuesta. Para ello se sugieren las siguientes etapas:

Acordar la magnitud de la respuesta durante la fase preparatoria:

Validar la elección hecha durante la fase preparatoria (véase el Capítulo 2 para más detalles).

Discutir las recomendaciones del Link NCA. Sugerir el proceso de análisis de la respuesta más apropiado y desarrollar un plan de acción:

Esta decisión se puede adoptar algunos días después del taller final de partes interesadas, con ocasión de una reunión de medio día con el equipo de programa, facilitada por el analista NCA. **La reunión debe ser planificada con mucha antelación.**

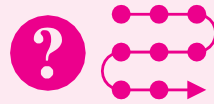
Durante la reunión, el analista NCA debe presentar una lista de recomendaciones operativas generadas por el proceso Link NCA, y entre otros por el taller final de partes interesadas. Las recomendaciones operativas no se refieren a las modalidades de intervención. Por ejemplo, el analista NCA no estaría en disposición de recomendar una "intervención de distribución de cupones para alimentos frescos con el fin de mejorar la diversidad dietética", ya que el estudio Link NCA no examina la pertinencia, lo bien fundado o la viabilidad de las diferentes modalidades de intervención. El analista NCA sin embargo, estará en una buena posición para proponer recomendaciones operativas sobre dónde y cómo intervenir y los tipos de objetivo que la intervención debe perseguir. El analista NCA también puede recomendar la revisión de todas las intervenciones existentes para determinar si incluyen objetivos de diversidad dietética y evaluar si las intervenciones con esta orientación pueden aumentar otros factores de riesgo identificados, tales como la carga trabajo.

Durante la reunión, el equipo operativo puede discutir los méritos de cada recomendación y la magnitud potencial de la respuesta. A continuación puede elegir la herramienta de análisis de respuesta más pertinente dentro de la lista presentada por el analista NCA. Sobre esta base se puede organizar entonces un plan de acción para el análisis de la respuesta, definiendo claramente las funciones y responsabilidades con el fin de aprovechar de manera eficaz los resultados del Link NCA para mejorar los programas nutricionales. Este paso supone ceder el testigo para finalizar el estudio NCA y transferir formalmente la responsabilidad de la incorporación de los resultados del estudio Link NCA al desarrollo de los programas del equipo operativo.

Los resultados de esta reunión son:

- La elección por parte del equipo operativo del proceso de análisis de la respuesta más apropiado/realista.
- Un plan de acción para poner en práctica este proceso, definiendo los roles, las responsabilidades y el calendario.

¹ Por "equipo de programa" entendemos el personal encargado de determinar y ejecutar las fases del ciclo de Proyecto, como los responsables de programa, los asesores técnicos y los coordinadores de programa.



Glosario

Desnutrición aguda

También llamada "emaciación" (ver definición más abajo), "la desnutrición aguda se caracteriza por un rápido deterioro del estado nutricional en un breve período. En los niños, puede medirse usando el índice nutricional de peso por estatura o el perímetro braquial. Existen diferentes grados de desnutrición aguda: la **desnutrición aguda moderada** (MAM) y la **desnutrición aguda grave** (SAM)¹".

La MAM o desnutrición aguda moderada está definida como "un peso para la estatura de menos dos a menos tres desviaciones estándar del peso promedio para la estatura para la población de referencia"².

La SAM o desnutrición aguda grave es el "resultado de la deficiencia reciente (a corto plazo) de proteínas, energía, minerales y vitaminas que provocan la pérdida de tejido graso y muscular. La desnutrición aguda se presenta con emaciación (bajo peso para la estatura) y/o edema (retención de agua en los tejidos). Para los niños de 6 a 60 meses, se define como la situación en que el peso para la estatura es inferior a menos tres desviaciones estándar del peso promedio para la estatura en la población de referencia, o un perímetro braquial inferior a 115 mm, o la presencia de edema nutricional o kwashiorkor marásmico"³.

Desnutrición crónica

"La desnutrición crónica, también llamada "retraso del crecimiento", es una forma de deficiencia del crecimiento que se desarrolla a largo plazo. La nutrición inadecuada durante largos períodos (incluso la mala nutrición materna y malas prácticas de alimentación del lactante y el niño pequeño), así como las infecciones reiteradas, pueden provocar retraso del crecimiento. En los niños, puede medirse usando el índice nutricional de estatura por edad"⁴.

Conglomerado

"En el muestreo por conglomerados, unidades de muestreo básicas, como hogares por ejemplo, se agrupan en conglomerados, de forma que la distancia entre esas unidades de muestreo básicas dentro de un conglomerado sea reducida. Los equipos de encuesta solamente tendrán que viajar distancias más largas entre los distintos conglomerados. El muestreo por conglomerados es un método de muestreo en el que la primera etapa implica la selección de los conglomerados (clústers) de personas o de hogares, en lugar de muestrear los hogares o personas directamente"⁵.

Investigación cualitativa a nivel comunitario

Mientras que los métodos cualitativos se utilizan durante todo el estudio Link NCA, la investigación cualitativa a nivel comunitario se refiere al componente cualitativo del estudio Link NCA sobre el terreno (descrito en el Capítulo 5) implementado a nivel local.

Tiene seis objetivos:

- definir y comprender la desnutrición a nivel local;
- identificar la seguridad alimentaria, la salud y las prácticas de atención en la comunidad;
- explorar las percepciones de los encuestados en cuanto a las causas y consecuencias de una seguridad alimentaria, una salud y unas prácticas de atención pobres en relación con la desnutrición;
- comprender las prácticas de los responsables del cuidado de los niños con desviación positiva (es decir, los niños bien nutridos y sanos cuyos padres se enfrentan aparentemente a las mismas dificultades y limitaciones que los padres de los niños desnutridos);
- identificar los patrones/tendencias estacionales e históricas de la desnutrición y los factores de riesgo;
- comprender cómo la comunidad jerarquiza esos factores.

Intervalos de confianza

Extraído de Wikipedia (http://en.wikipedia.org/wiki/Confidence_interval):

"El nivel de confianza del intervalo de confianza indica la probabilidad de que el intervalo de confianza capture el parámetro real de la población para una distribución de muestras determinada. En la práctica, los intervalos de confianza se calculan normalmente para un nivel de confianza del 95%."

Por lo tanto, si el puntaje medio de la diversidad dietética es de 5,2 y se acompaña con un intervalo de confianza de [4,6 a 6,8], podemos afirmar que hay una probabilidad del 95% de que el valor real del puntaje de diversidad dietética esté comprendido entre 4,6 y 6,8.

Factor de confusión⁶

Una variable es considerada como factor de confusión si:

- la variable está asociada, de manera independiente, con el resultado (es decir, constituye un factor de riesgo.)
- la variable está asociada con la exposición estudiada en la población de origen;
- no se sitúa en la vía causal entre la exposición y la enfermedad.

Ejemplos de factores de confusión:

¹ UNICEF, « Nutrition Glossary: A resource for communicators », division Communication, Abril de 2012, p. 3. [http://www.unicef.org/lac/Nutrition_Glossary_\(3\).pdf](http://www.unicef.org/lac/Nutrition_Glossary_(3).pdf)

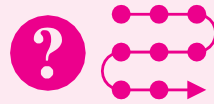
² Ibid. p. 9

³ Ibid. p. 11

⁴ Ibid. p. 4

⁵ « A Manual: Measuring and Interpreting Malnutrition and Mortality ». CDC, PAM.

⁶ « Introduction to Epidemiology ». Bailey L, Vardulaki K, Langham J, Chandramohan D. Open University Press, 2005.



Un estudio reveló que el consumo de alcohol está asociado con el riesgo de enfermedades coronarias. El tabaquismo, sin embargo, podría haber falseado esta asociación ya que está asociado por sí mismo y de forma independiente con la enfermedades coronarias (es decir, constituye un factor de riesgo) y además está relacionado con el consumo de alcohol (los fumadores tienden a beber más que los no fumadores).



La neutralización del potencial efecto de confusión de fumar podría en realidad eliminar la asociación aparente entre el consumo de alcohol y las enfermedades coronarias.

Si no se controlan, los factores de confusión pueden falsear la estimación del impacto de la exposición estudiada.

Encuesta transversal

Encuesta que utiliza un único punto de recogida de datos para cada participante o sistema estudiado. Un estudio transversal no permite seguir la evolución de los fenómenos estudiados y las relaciones medidas transversalmente no facilitan ninguna indicación sobre los lazos causa y efecto.

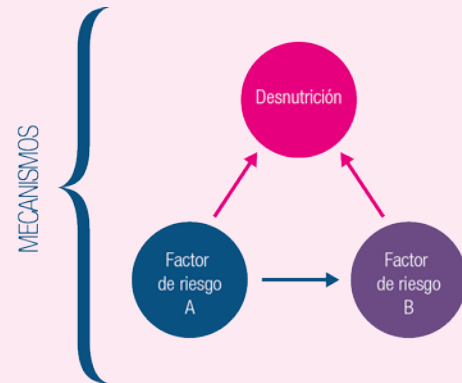
Efecto del plan de muestreo

"El muestreo por conglomerados requiere un tamaño de muestra más grande que el muestreo aleatorio simple o sistemático. Esto se explica por el hecho de que los miembros de un mismo conglomerado generalmente se parecen más entre ellos que a otros miembros de otros conglomerados, lo que reduce la precisión. La inexactitud del muestreo por conglomerados se compensa mediante la multiplicación (aumentando) el tamaño de la muestra calculada para una muestra aleatoria simple por un factor llamado "efecto del plan de muestreo"¹."

Factores de riesgo hipotéticos y mecanismos hipotéticos

Un factor de riesgo hipotético es un factor de riesgo específico del que se piensa que está relacionado con la desnutrición en el contexto del Link NCA. Los factores de riesgo hipotéticos pueden provenir del esquema causal de UNICEF o encontrar su origen en la información local relevante. La vía a través de la cual el factor de riesgo hipotético influiría sobre la desnutrición se denomina "mecanismo hipotético." Un mecanismo hipotético conecta generalmente varios factores de riesgo y representa el proceso por el cual la combinación de los factores de riesgo conduce a la desnutrición. Una vez que todos los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos se han evaluado y validado a través del proceso Link NCA, los resultados ya

no se acompañan del calificativo "hipotéticos". Cabe señalar que el Manual Link NCA a veces utiliza el término "hipótesis" de forma genérica para describir un factor de riesgo hipotético y los mecanismos hipotéticos a través de los cuales conduciría a la desnutrición.



Guía de indicadores Link NCA

La Guía de indicadores desarrollada específicamente para el proyecto Link NCA es una selección de indicadores comunes recomendados para la encuesta sobre factores de riesgo del NCA.

El objetivo de esta Guía de indicadores no es establecer una lista estandarizada de indicadores sino mejorar la eficacia y la fiabilidad del diseño de los instrumentos de encuesta.

Los indicadores se han seleccionado:

- dando prioridad, en el esquema de UNICEF, a aquellos factores de riesgo que presentan un fuerte nexo causal con la desnutrición (según la literatura científica existente);
- identificando, para cada uno de estos factores de riesgo, indicadores de uso común, precisos y fácilmente mensurables.

La guía contiene una lista de indicadores "clave" y "opcionales", una descripción de sus fortalezas y debilidades, un ejemplo de preguntas para cada indicador e instrucciones para la codificación y el análisis de datos. La guía hace, siempre que resulta posible, referencia a las recomendaciones y al material de formación.

Encuesta CAP (conocimientos, actitudes y prácticas)

La encuesta CAP es un método que contribuye al desarrollo, seguimiento y evaluación de los programas tratando de identificar los comportamientos que tienen influencia sobre la nutrición y el estado de salud de la población.

Método Link NCA

Un Link NCA es un estudio estructurado, participativo y holístico basado en el esquema causal de UNICEF que tiene como objetivo lograr un consenso fáctico sobre las posibles causas de la desnutrición en un contexto local.

¹ "Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART METHODOLOGY". 2006, p.44.



El Link NCA establece el vínculo entre:

- los actores de diferentes sectores;
- los factores de riesgo y la desnutrición para identificar los mecanismos causales;
- las diferentes fuentes de información para aprender más acerca de las causas de la desnutrición;
- el análisis causal y una respuesta programática.

Proceso Link NCA

El "proceso Link NCA" abarca desde el momento en que se contempla la idea de un Link NCA por primera vez, hasta el diseño de intervenciones de seguridad nutricional. Incluye el estudio Link NCA pero también su preparación y el uso de sus resultados.

Estudio Link NCA

El "Estudio Link NCA" se refiere al período de 4 a 5 meses durante el cual el analista NCA está presente sobre el terreno e implementa el NCA hasta la obtención de resultados y la formulación de recomendaciones.

Modelo causal local

El modelo causal local (véase la herramienta 6 **Ejemplos de modelos causales locales**) se basa en el esquema de UNICEF para la desnutrición. Está adaptado al contexto de cada estudio NCA. El modelo causal local debe incluir solamente aquellos factores de riesgo potencialmente relevantes en el contexto local. En las primeras etapas del estudio, el modelo causal local sirve de ejercicio para definir los factores de riesgo y mecanismos hipotéticos de la desnutrición. El modelo causal local puede completarse con factores de riesgo y mecanismos hipotéticos adicionales que surjan durante el proceso Link NCA (sobre todo gracias a la investigación cualitativa a nivel comunitario)

Desnutrición¹

"Malnutrición" es un término genérico comúnmente considerado como sinónimo de "desnutrición" a pesar de que, técnicamente, también incluye la "sobrealimentación" (es decir, el sobrepeso y la obesidad). La malnutrición se produce cuando la dieta no proporciona los nutrientes necesarios para el crecimiento y el mantenimiento del organismo, a menudo a causa de factores económicos, políticos y socio-culturales, o cuando la ingesta de alimentos no se aprovecha plenamente debido a una enfermedad (desnutrición). La malnutrición también puede ser el resultado de un consumo excesivo de calorías (sobrealimentación). La insuficiencia ponderal (incluido el retraso del crecimiento y/o la emaciación), el sobrepeso y la carencia de micronutrientes son todas formas de malnutrición.

Analista NCA

El analista NCA es la persona encargada de realizar el estudio NCA. Véase la Caja de herramientas y las secciones dedicadas a la investigación cualitativa para obtener una información más detallada.

Coordinador de la investigación sobre el terreno

El coordinador de la investigación sobre el terreno es la persona responsable de la puesta en práctica de la investigación cuantitativa del Link NCA. Trabaja bajo la supervisión del analista NCA y debe tener habilidades y experiencia que complementen las del analista. Consúltase la sección sobre la investigación cuantitativa para más detalles.

Punto Focal NCA

El punto focal NCA es un miembro del personal técnico encargado de los trabajos realizados durante la fase preparatoria. Supervisa al analista NCA y coordina el grupo de asesoramiento técnico.

Seguridad nutricional

El Banco Mundial define la seguridad alimentaria como "el acceso constante a los elementos básicos de la buena nutrición, es decir, una dieta balanceada, un medio ambiente seguro, agua limpia y atención sanitaria adecuada (preventiva y curativa) para todas las personas y los conocimientos necesarios para cuidar y asegurar una vida activa y saludable para todos los miembros del hogar²".

En otras palabras, la seguridad nutricional es el resultado de una buena salud, un medio ambiente saludable y buenas prácticas de atención, así como de la seguridad alimentaria de los hogares; esto se logra cuando todos los miembros de la familia se benefician de un acceso físico, social y económico a una alimentación suficiente, segura y nutritiva de acuerdo con sus necesidades y preferencias alimentarias, así como de un medio ambiente saludable, un acceso limpio al agua potable, servicios de salud adecuados y prácticas de atención y nutrición adecuadas que garantizan una vida activa y sana^{3,4,5}. La seguridad nutricional va más allá del concepto clásico de seguridad alimentaria (acceso, disponibilidad, estabilidad y utilización de los alimentos) y reconoce que el estado nutricional depende de una amplia variedad de factores, siendo cada uno de ellos condición necesaria, pero no suficiente⁶. La seguridad nutricional concierne también a las personas y no solamente a los hogares y las comunidades, a diferencia de la seguridad alimentaria.

Grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional

La población estudiada en el contexto de un mismo Link NCA puede ser heterogénea en cuanto a los recursos de

¹ « Glossary of terminology commonly used to prevent, diagnose and treat undernutrition ». ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE 2011

² Banco Mundial, 2013. Improving nutrition through multisectoral approaches.

³ OMS, 2013. Global nutrition policy review: what does it take to scale up nutrition action ?

⁴ Comité Permanente de Nutrición del Sistema de las Naciones Unidas (2010). 6º informe sobre la situación mundial de la nutrición.

⁵ Scaling up Nutrition, 2010, A Road Map for Scaling-Up Nutrition.

⁶ Urban Jonsson, Foro Global sobre Seguridad Alimentaria y Nutrición. Coming to terms with terminology. Collection of contributions received. Debate del 8 al 28 de Agosto de 2012.



los que dispone y su acceso a los servicios sociales, pero también en cuanto a sus prácticas y a la forma en que sus miembros se adaptan a su entorno.

Los "grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional" son los grupos de personas expuestos a un riesgo de resultados nutricionales nefastos, por ejemplo las personas condenadas al ostracismo, las personas pertenecientes a ciertos grupos de medios de vida o etnias, y las personas fisiológicamente vulnerables (por ejemplo niños <2 años). Cuando es probable que los factores de riesgo y mecanismos que conducen a la desnutrición difieran entre los diversos grupos nutricionalmente vulnerables, puede resultar útil estratificar la muestra de modo que se estudien los grupos tanto de forma conjunta como separadamente.

Mecanismos de la desnutrición

Un mecanismo causal de la desnutrición describe la forma en la que un factor de riesgo está relacionado con la desnutrición en un determinado contexto.

Módulo Mecanismos de la desnutrición

El módulo *Mecanismos de la desnutrición* de ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE ofrece un resumen, fácil de usar, de los datos científicos que vinculan los principales factores de riesgo a las consecuencias de la desnutrición (emaciación y retraso del crecimiento). El objetivo del módulo es proporcionar una base científica que permita interpretar los resultados de la investigación cuantitativa del Link NCA, partiendo del principio de que los factores considerados como "causales" en la literatura científica probablemente serán también una de las causas de la desnutrición cuando se detectan en la población estudiada por el Link NCA. Por ejemplo, si la falta de lactancia materna exclusiva se ha relacionado con la desnutrición en muchos contextos descritos en la literatura científica, un Link NCA que detecte una tasa elevada de otras prácticas distintas de la lactancia materna exclusiva puede considerar que esta tasa justifica una respuesta programática o de incidencia/política. La literatura del módulo *Mecanismos de la desnutrición* no indica la contribución relativa de la falta de lactancia materna exclusiva a la desnutrición en el contexto del Link NCA.

El módulo está organizado por factores de riesgo fundamentales y proporciona una descripción de los mecanismos a través de los cuales se supone que cada factor de riesgo puede conducir por lo general a la desnutrición, un resumen de los estudios científicos revisados y una conclusión sobre la fuerza y el carácter generalizable de asociación causal.

Prevalencia

La prevalencia mide la proporción de personas de una población concreta que presentan una enfermedad u otras características relevantes de salud en un momento específico (prevalencia puntual) o durante un período determinado (prevalencia de periodo).

De las 10.000 mujeres residentes de la ciudad A, 1.000 sufrían de hipertensión a 1 de enero de 2006.

La prevalencia de la hipertensión entre las mujeres de la ciudad A en esta fecha se calcula de la siguiente manera: $1000/10\ 000 = 0,1$ o 10%.

Precisión

Según el Statistics and Probability Dictionary¹: "La precisión se refiere a la similitud de las estimaciones realizadas en diferentes muestras. Por ejemplo, la desviación estándar es una medida de precisión. Cuando la desviación estándar es pequeña, las estimaciones de diferentes muestras tendrán un valor más cercano, y viceversa.

La precisión es inversamente proporcional a la desviación estándar. Cuando la desviación estándar es pequeña, las estimaciones son más precisas; cuando la desviación estándar es alta, las estimaciones son menos precisas."

Probabilidad proporcional al tamaño (PPT)

El manual del CDC² nos enseña que: "la PPT es un método de muestreo que se puede utilizar en los métodos de muestreo por conglomerados. Cuando se aplica la PPT, la primera etapa de selección de los conglomerados se realiza de modo que la probabilidad de que un conglomerado determinado sea seleccionado sea proporcional a su tamaño en relación con el conjunto de toda la población. Por lo tanto, si dos conglomerados tienen una población de 5.000 y 1.000 personas, el primero de ellos tiene cinco veces más probabilidades de ser seleccionado que el segundo".

Valoración de los factores de riesgo

Los factores de riesgo hipotéticos se valoran según su "importancia", que depende de su prevalencia y del grado en que contribuyen plausiblemente a los casos de desnutrición en la zona del Link NCA.

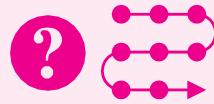
Las diferentes categorías son las siguientes:

- factor de riesgo mayor;
- factor de riesgo importante;
- factor de riesgo menor;
- factor de riesgo rechazado (cuando se llega a un consenso sobre el rechazo de la hipótesis causal);
- factor de riesgo no probado (cuando se llega a un consenso sobre la falta de información para valorar el factor de riesgo).

No olvidemos que la valoración es diferente de la clasificación. La clasificación supondría colocar los distintos factores de riesgo por orden de importancia (primero, segundo, tercero ...). La valoración coloca el factor de riesgo en una categoría (por lo tanto, en teoría, todos los factores de riesgo podrían ser considerados como "mayores").

¹ <http://stattrek.com/statistics/dictionary.aspx?definition=precision>

² A Manual: Measuring and Interpreting Malnutrition and Mortality ». CDC, PMA.



Análisis de la respuesta¹:

Al igual que con cualquier método de evaluación, la producción de resultados constituye una de las etapas del proceso; el uso de estos resultados para diseñar programas adecuados representa otra etapa, a menudo delicada. Es lo que se llama "análisis de la respuesta", que se puede definir como:

- el establecimiento del vínculo entre el análisis de la situación y el diseño de los programas (aquí el análisis de la situación es el propio estudio NCA);
- la selección de las opciones y medidas de respuesta programática así como de los grupos destinatarios de acuerdo con criterios de pertinencia y viabilidad; y
- un proceso que responde a las necesidades analizando y minimizando los posibles efectos secundarios adversos.

Factor de riesgo

Un factor de riesgo es un aspecto de la conducta personal o del estilo de vida, una exposición ambiental o un rasgo innato o heredado asociado a una mayor probabilidad de aparición de enfermedades u otros eventos o estados relacionados con la salud.

En el marco del Link NCA, se prefiere el uso del término "factor de riesgo" sobre el de "determinante".

Encuesta de factores de riesgo

Junto con la encuesta nutricional SMART, la encuesta de factores de riesgo es un componente de la investigación cuantitativa del Link NCA. La encuesta de factores de riesgo es una encuesta transversal que mide la magnitud y gravedad de los factores de riesgo susceptibles de comprometer el estado nutricional de la población estudiada. La *Guía de indicadores Link NCA* proporciona una lista de los indicadores utilizados normalmente en el marco del esquema causal de UNICEF. Representa un punto de partida útil para elaborar la encuesta de factores de riesgo (véase el Capítulo 6 para más detalles).

Encuesta nutricional SMART²

La metodología SMART (Standardised Methodology for Assessment in Relief and Transition) es una iniciativa interinstitucional puesta en marcha en 2002 por una red de organizaciones y actores humanitarios.

Se trata de un método de encuesta mejorado que permite medir el estado nutricional de los niños menores de cinco años y la tasa de mortalidad en la población.

"SQUEAC" o evaluación semi-cuantitativa de la accesibilidad y la cobertura³

La SQUEAC es una actividad semi-estructurada destinada a acumular rápidamente información nueva y relevante sobre la cobertura y los factores que influyen en ella, y a desarrollar y probar hipótesis sobre la cobertura y los factores que influyen en ella.

Taller final de partes interesadas

Una de las últimas etapas de estudio Link NCA es el taller final de partes interesadas durante el cual los participantes en el taller de expertos técnicos y los responsables clave de la toma de decisiones examinan los resultados del estudio asignándoles una nota de confianza con el objetivo de alcanzar más fácilmente un consenso sobre las principales causas de la desnutrición en la población estudiada.

Retraso del crecimiento

Según Victora y al⁴ (2008): "El retraso del crecimiento es una adaptación a la desnutrición crónica que refleja los efectos negativos de la privación nutricional en el crecimiento potencial de un niño a lo largo del tiempo. El retraso del crecimiento se puede manifestar cuando un niño sufre de carencias de nutrientes a largo plazo y/o de una enfermedad crónica que afecta no solamente al aumento de peso, sino también al tamaño. También puede ser el resultado de episodios repetidos de infecciones agudas o de desnutrición aguda.

El retraso del crecimiento se identifica por una relación estatura/edad insuficiente que refleja una restricción del crecimiento lineal potencial del niño. Se ha demostrado que las diferencias observadas durante los dos primeros años de vida en general persisten hasta la edad adulta. Otros resultados son más optimistas y sugieren que los niños pueden recuperarse de las carencias nutricionales tempranas y que la recuperación del crecimiento también puede tener efectos positivos sobre la cognición. Los estudios han constatado una tendencia secular al aumento de la estatura en todas las sociedades a medida que se reduce la desnutrición infantil.

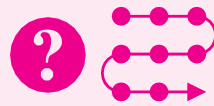
El retraso del crecimiento implica una reducción significativa de la estatura en la edad adulta. Una de las principales consecuencias de ello es la disminución de la capacidad de trabajo, lo que repercute a su vez en la productividad económica. El retraso del crecimiento está fuertemente relacionado con la insuficiencia cognitiva, ya que influye negativamente y a menudo de forma irreversible en el desarrollo de los órganos. Los investigadores también han remarcado la relación existente entre el retraso del crecimiento temprano y el déficit en el desarrollo socio-emocional hasta el final de la adolescencia, en comparación con niños mejor alimentados".

¹ FAO, Response Analysis: Synthesis Report, informe de un taller de la FAO desarrollado en Roma los días 8-9 de Febrero de 2011. Disponible en: http://www.fao.org/fileadmin/templates/tc/tce/pdf/Response_Analysis_Framework_k_Discussion_Papers.pdf

² « Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART METHODOLOGY ». 2006.

³ « SQUEAC : A low resource method for evaluating access and coverage in selective feeding programs », 2011.

⁴ Victora, C.G., Adair, L. Fall, C., Hallal, P.C., Martorell, R., Richter, L., Sachdev. H.S. Maternal and Child Under-nutrition: consequences for adult health and human capital. The Lancet. 26 de enero de 2008, vol. 371 (n° 9609), p. 340-357.



Taller de expertos técnicos

Al comienzo del estudio Link NCA, expertos técnicos multidisciplinares procedentes de diferentes tipos de organizaciones son invitados a participar en un taller de un día para iniciar una reflexión sobre los factores de riesgo y mecanismos potenciales (hipotéticos) de la desnutrición sobre los que habría que profundizar con el equipo del Link NCA.

Desnutrición¹

La desnutrición es una de las dos formas de malnutrición (la otra es la sobrealimentación), definida por un aporte nutricional insuficiente o por la repetición de enfermedades infecciosas y prácticas de atención pobres, a menudo vinculadas con factores económicos, políticos y socioculturales.

Incluye, peso bajo para la edad, talla baja para la edad (retraso del crecimiento - desnutrición crónica), delgadez excesiva para la talla (emaciación - desnutrición aguda) y carencia de vitaminas y minerales (malnutrición por carencia de micronutrientes).

Bajo peso²

Forma compuesta de desnutrición que incluye elementos de retraso del crecimiento y la emaciación, definida por un peso para la edad inferior a dos desviaciones estándar del peso medio para la edad de la población de referencia según las normas de crecimiento de la OMS (z score). Este indicador se utiliza normalmente para el seguimiento y la promoción del crecimiento así como en los programas de salud y nutrición para niños, con el fin de tratar y prevenir la malnutrición.

Emaciación

La emaciación se define técnicamente como "un valor inferior a menos dos desviaciones estándar del peso promedio para la estatura de una población de referencia³."

¹ « Glossary of terminology commonly used to prevent, diagnose and treat undernutrition ». ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE 2011

² « Glossary of terminology commonly used to prevent, diagnose and treat undernutrition ». ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE 2011

³ UNICEF, « Nutrition Glossary: A resource for communicators », division Communication, abril 2012, p. 13.
[http://www.unicef.org/lac/Nutrition_Glossary_\(3\).pdf](http://www.unicef.org/lac/Nutrition_Glossary_(3).pdf)



Bibliografía

Libros y extractos de libros

Kemper, E. A., Stringfield, S. et Teddlie, C. Mixed Method Sampling Strategies in Social Science Research. In : A. Tashakkori & C. Teddlie (édit.). Handbook of mixed methods in social & behavioral research. Thousand Oaks, (Californie, États-Unis) : Sage, 2003, p. 273-296.

Pascale, R. T. Sternin, J. et Sternin, M. The power of positive deviance: How unlikely innovators solve the world's toughest problems. Boston (Massachusetts, États-Unis) : Harvard Business Press.

Tracy, S. Qualitative research methods: collecting evidence, crafting analysis, communicating impact. Somerset (New Jersey, États-Unis) : Wiley Publishers.

Artículos

Bhutta, Z.A., Das, J.K., Rizvi, A., Gaffey, M.F., Walker, N., Horton, S., Webb, P., Lartey A., Black, R.E. Evidence-based interventions for improvement of maternal and child nutrition: what can be done and at what cost? Lancet, 2013, vol. 382 (n° 9890), p. 452-477. Extraído de <http://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140-6736%2813%2960996-4/fulltext>

Dabo, K., Traoré, S., Traoré, B. Analyse des Causes de la malnutrition dans trois pays du Sahel: Burkina Faso, Mali et Tchad. Institut du Sahel, 2008. Extraído de <http://196.200.57.138/share/doc/documents/Analysecause-malnutrition.pdf>

Dangour A.D., Watson L., Cumming O., Boisson S., Velleman Y., Cavill S., Allen E., Uauy R. (2011). Interventions to improve water quality and supply, sanitation and hygiene practices, and their effects on the nutritional status of children (Protocol). Cochrane Database Syst Rev 2011, Issue 10. Art. No.: CD009382. DOI: 10.1002/14651858. CD009382

Dangour, A.D., Kennedy, E., Taylor, A. Commentary: The changing focus for improving nutrition. Food and Nutrition Bulletin, 2013, vol. 34 (n° 2), The United Nations University. Extraído de http://www.lci.rah.ac.uk/sites/default/files/Dangour_Kennedy_Taylor_Changing_focus_for_improving_nutrition_FNB_2013.pdf

Levine, S. et Chastre, C. Nutrition and food security response analysis in emergency Contexts. Artículo impulsado por el HPN, 2011. Extraído de <http://www.odi.org/sites/odi.org.uk/files/odi-assets/publications-opinionfiles/7562.pdf>

Masset, E., Haddad, L., Cornelius, A., Isaza-Castro, J. Effectiveness of agricultural interventions that aim to improve nutritional status of children: systematic review. BMJ, 2012.

Martorell, R. et M. F. Young. Patterns of stunting and wasting: Potential explanatory factors. Advances in Nutrition, 2012, vol. 3, p. 227-233.

Marsland, N et Mohamed, S. The food security and Nutrition Response Analysis Framework: A technical guide. Anteproyecto no publicado, 2010.

Maxwell, D. Stobaugh, H. Parker, J. McGlinchy, M. Response Analysis and response choices in food security crisis: a roadmap. Humanitarian Practice Network, febrero de 2013, n° 73.

Pelletier, D. L. Toward a Common Understanding of Malnutrition Assessing the Contributions of the UNICEF Framework. Background Papers World Bank/UNICEF Nutrition Assessment, 2002.

Smith, L. C., Haddad, L. Overcoming Child Malnutrition in Developing countries: past achievements and future choices. IFPRI, 2002. Extraído de <http://www.ifpri.org/publication/overcoming-child-malnutrition-developingcountries-0>

Ulin, P., Elizabeth R., Robinson, T., Tolley. E.E. Qualitative Research Methods in Public Health: A Field Guide for Applied Research. San Francisco: Jossey-Bass, 2005, p. 45-46.

Vitora, C.G., Adair, L. Fall, C., Hallal, P.C., Martorell, R., Richter, L., Sachdev. H.S. Maternal and Child Under-nutrition: consequences for adult health and human capital. The Lancet, 26 enero de 2008, vol. 371 (n° 9609), p. 340-357.

Young, H. and Jaspars, S. The meaning and measurement of acute malnutrition in emergencies. Humanitarian Practice Network, noviembre de 2006, vol. 56. Extraído de <http://www.odihpn.org/report.asp?id=2849>

Manuales y directivas

ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE International. Conducting KAP Surveys: A Learning Document Based on KAP Failures. 2005. Extraído de <http://www.actionagainsthunger.org/publication/2013/01/conducting-kap-surveys-learning-documentbased-kap-failures>

ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE International. Maximizar el impacto nutricional de las intervenciones de Seguridad alimentaria y medios de vida. Manual para profesionales sobre el terreno. 2011. Extraído de http://www.actioncontrelafaim.org/sites/default/files/publications/fichiers/Action%20contra%20el%20Hambre_2011_maximising_the_nutritional_impact_of_fsl_interventions_id_en.pdf

ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE International. ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE Ethics and Research: Principles and Guidelines. 2012. Extraído de http://www.actioncontrelafaim.org/sites/default/files/publications/fichiers/ethics_guidelines.pdf

ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE International. Nutrition Multi-Sectoral Seasonal Calendar. Technical Sheet. 2012. Extraído de http://www.actionagainsthunger.org/sites/default/files/publications/Nutrition_Multi-sectoral_Seasonal_Calendar_03.2012.pdf

Bouchon, M. Collecte de données : méthodologies qualitatives. Médecins du Monde. 2009. Extraído de <http://www.medecinsdumonde.org/index.php/Configurations/DSC/Sociocultural-determinants-of-access-to-health-care/Tool-kit>

CDC et PAM. A Manual: Measuring and Interpreting Malnutrition and Mortality. 2005. Extraído de http://www.unscn.org/layout/modules/resources/files/A_Manual_Measuring_and_Interpreting_Malnutrition_and_Mortality.pdf

Core et CSTSP. Knowledge, Practices, and Coverage Survey 2000+ Field Guide, The Child Survival Technical Support Project. 2001. Extraído de [http://files.enonline.net/attachments/314/annex-4-kpc-survey-field-guide-\(care\)\(1\).pdf](http://files.enonline.net/attachments/314/annex-4-kpc-survey-field-guide-(care)(1).pdf)

Beghin, I., Cap, M., & Dujardin, B., (1988). A guide to nutritional assessment. WHO 1988. Extraído de <http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/37419/1/9241542217.pdf?ua=1>

Alliance internationale contre le VIH/sida, (2009). Tools together now! Frontiers Prevention Project. Extraído de http://www.aidsalliance.org/includes/Publication/Tools_Together_Now_2009.pdf

Partenaires mondiaux de l'IPC. Integrated Food Security Phase Classification Technical Manual Version 2.0. Evidence and Standards for Better Food Security Decisions. FAO, Rome, 2012. Extraído de http://www.ipcinfo.org/fileadmin/user_upload/ipcinfo/docs/IPC-Manual-2-Interactive.pdf

Mack, N., Woodsong, C., Macqueen, K. M., Guest, G., Namey, E. (2005), Qualitative Research Methods: A Data Collector's Field Guide, Family Health International. Extraído de <http://www.fhi360.org/sites/default/files/media/documents/Qualitative%20Research%20Methods%20-%20A%20Data%20Collector%27s%20Field%20Guide.pdf>

Measuring Mortality, Nutritional Status, and Food Security in Crisis Situations: SMART Methodology (2006), Extraído de <http://smartmethodology.org/survey-planning-tools/smart-methodology/smart-methodology-manual/>

Myatt, M., Jones, D., Emru, E., Guerrero, S., Fieschi, L., SQUEAC & SLEAC: Low resource methods for evaluating access and coverage in selective feeding programs. Valid International. Extraído de <http://fr.cmamforum.org/resource/2467>

UNICEF. Strategy for improved nutrition of children and women in developing countries. A UNICEF policy review. New York (États-Unis), 1990, p. 22.

Informes

ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE International y ISPED. "Étude des déterminants de la malnutrition dans la province de la Tapoa. 2008"

Corbett, M., (2007). A causal analysis of malnutrition, including the minimum cost of a healthy diet. El Wak Northern Kenya, SCF UK. Extraído de http://www.savethechildren.org.uk/sites/default/files/docs/Kenya_Cost_of_the_Diet.pdf

FAO. Developing a response analysis framework for food security emergencies. Documento de discusión FAO, Roma, 2011. Extraído de http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/emergencies/docs/Response_Analysis_Framework_Discussion_Papers.pdf

FAO. Joint planning for nutrition, food security and livelihoods, agreeing on causes of malnutrition for joint action. 2010. Extraído de <http://www.fao.org/3/a-i3516e.pdf>

HUMANITARIAN POLICY GROUP. Nutrition and food security response analysis in emergency contexts. S. Levine et C. Chastre. Diciembre 2011.

UNICEF. Improving Child Nutrition: The achievable imperative for global progress. 2013. Extraído de http://www.unicef.org/media/files/nutrition_report_2013.pdf



Sitios web

Sitio Web del Coverage Monitoring Network's:
<http://www.coverage-monitoring.org/>

Sitio Web del DHS. Consultado en noviembre de 2014.
<http://www.measuredhs.com>

Integrated Food Security Phase Classification (IPC) reúne evaluaciones de vigilancia sobre la seguridad alimentaria: <http://www.ipcinfo.org/>

Sitio Web Link NCA: <http://www.linknca.org>

Nutrition Landscape Information System. OMS. Consultado el 2 de mayo de 2014. <http://www.who.int/nutrition/nlis/en/index.html>

La OCAH coordina la Humanitarian Data Exchange (HDX), una plataforma de intercambio de datos que se basa en las mejores normas de recogida de datos y ofrece un acceso a información fiable y relevante. Todo el conjunto de datos es accesible desde el sitio web: <https://data.hdx.rwlab.org/>

Sitio Web Pubmed. Consultado en noviembre de 2014.
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed>

Sitio Web Vulnerability Assessment Mapping del Programa Mundial de Alimentos reúne evaluaciones y encuestas sobre seguridad alimentaria y análisis de vulnerabilidades: <http://vam.wfp.org/>

La Organización Mundial de la Salud recopila información sobre los indicadores de salud a nivel nacional: <http://www.who.int/countries/en/>



link nca

ANÁLISIS CAUSAL DE LA DESNUTRICIÓN

Para más información sobre el
diseño y la implementación del
Link NCA, visite nuestro sitio web:
www.linknca.org

Para contactar con un experto
sobre cualquier cuestión relacionada
con el Link NCA:
linknca@actioncontrelafaim.org

